

**НОВЫЙ РУССКО-  
ТАДЖИКСКИЙ СЛОВАРЬ**

**ФАРҲАНГИ НАВИ  
РУСИ-ТОҶИКИ**

**КАЛОНТАРОВ Я.**

**ФАРҲАНГИ НАВИ  
ТОЧИКӢ-РУСӢ**

**НОВЫЙ ТАДЖИКСКО-  
РУССКИЙ СЛОВАРЬ**

**ДУШАНБЕ  
2008**

**Калонтаров Я. Фарҳанги нави тоҷикӣ-русӣ.  
— Душанбе, 2008. -320 саҳ.**

**Фарҳанги нави тоҷикӣ-русӣ барои оммаи  
васеъ, хусусан барои донишҷӯён судманд  
аст.**

# А

а первая буква таджикского алфавита.

-а частица, выражает удивление, восхищение, а также негодование, возмущение: гапи ўро гӯш кунед-а! — послушайте-ка, что он говорит!; одам ачаб хислатҳо дорад-а! — всё же удивительными свойствами обладает человек!

Абад — вечность; то абад — вечно, навеки, на вечные времена; барон абад — навеки, вечно.

Абадан 1. вечно, навеки; 2. при отрицании никогда, никоим образом, ни под каким видом; абадан розӣ намешавам — никогда не соглашусь.

Абадзинда — вечный, бессмертный.

Абадулобод — навсегда, навеки.

Абадӣ 1. вечный, постоянный; 2. навсегда, навеки.

Абазур — абазур.

Абас 1. тщетно, бесполезно, впустую; абас рафтан, бар абас рафтан — пропадать понапрасну, пропадать зря; мехнати ӯ абас рафт — он трудился впустую; 2. тщетный, бесполезный.

Абера — правнук; правнучка.

Абитуриент — абитуриент.

Аблаҳ 1. глупый, бестолковый; 2. глупец, дурак.

Аблаҳона 1. по-дурацки, глупо; 2. дурацкий, глупый.

Аблаҳӣ, аҳмақӣ — глупост.

Абонемент — абонемснт.

Абонент — абонснт; абоненти китобхона — абонснт библиотеки.

Абр — облако; туча; абри смёҳ — туча; имрӯз ҳаво абр аст — сегодня пасмурная погода, сегодня облачно.

Абра — лицевая сторона матери; верх, лицо (шлятья, одежды).

Абраястар — на подкладке; чомаи абраястар — халат на подкладке; халат без ваты.

Абрешим — шёлк; абрешими хом — шёлк-сырец; шёлковые нитки.

Абрешимбофӣ — шёлкоткачество.

Абрешимкашӣ — шёлкомотание.

Абрешимресӣ — шёлкопрядение; Фабрикаи абрешимресӣ — шёлкопрядильная фабрика.

Абрешимчигӣ — шелководство.

Абрешимӣ — шёлковый; матои абрешимӣ — шёлковый материал.

Абрнок — облачный; пасмурный.

Абрӯ — бровь; абрӯи найваста — сросшиеся брови; абрӯ чин кардан — хмурить брови, хмуриться.

Абрӯкамон — с бровями дугой, с изогнутыми бровями.

Абрӯсиёҳ — с чёрными бровями, чернобровый.

**Абстрактї** – абстрактный, мафхуми **абстрактї** – абстрактное понятие.

**Абхазхо** – абхазцы.

**Абхазї** – абхазец; абхазский; **забони абхазї** – абхазский язык.

**Абчад** – абджад, счёт, основанный на числовом значении букв арабского алфавита; **хисоби абчад** – счёт по абджаду.

**Абчир** – ловкий, проворный.

**Абчирона** – ловко, проворно; *см. абчир.*

**Абчирї** – ловкость, проворство.

**Авангард** – авангард.

**Аванпост** – аванпост.

**Авария** – авария; **ба авария дучор шудан** – терпеть аварию

**Аварихо** – аварцы; **забони аварихо** – аварский язык.

**Аввал** – первый; **дафъаи аввал** – первый раз, впервые; **сперва, сначала, вначале; аввал шумо равед** – сначала идите вы: начало; **аввали шаб** – начало ночи; **с вечера; перед наступлением ночи; аввали шаб борид** – с вечера пошёл дождь; **аввалхо** – сначала, первоначально; **аз аввал, дар аввал** – вначале, первое время; **аз аввали сол, дар аввали сол** – в начале года.

**Аввала** – первоначальный; прежний, бывший; предыдущий.

**Аввалан** – во-первых, прежде всего, сначала, сперва.

**Аввалин** – первый, начальный; **аввалин бор** – впервые; **главнейший, первостепенный; вазифаи аввалин** – главная задача, первостепенная задача.

**Август** – август.

**Авзоъ** – настроение, душевное состояние; **авзоаш бечо** – а у него плохое настроение; он в тяжёлом состоянии (о больном); положение, обстановка, ситуация.

**Авиатсионї** – авиационный, **мактаби авитсионї** – авиационная школа, авиашкола.

**Авиатсия** – авиация; **авиатсияи граждانی** – гражданская авиация; **авиатсияи харбї** – военная авиация; **авиатсияи бомбаандоз** – бомбардировочная авиация; **авиатсияи разведкагї** – разведывательная авиация; **авиатсияи хучумкунанда** – штурмовая авиация; **авиатсияи киркунанда** – истребительная авиация; **авиатсияи санитарї** – санитарная авиация.

**Аvlo** – лучший, предпочтительный; **авло донистан** – предпочитать; **ман аз ин чо нишастан ба театр рафтавро авло донистам** – я предпочёл пойти в театр, чем сидеть здесь.

**Авлод** – потомок; потомство; поколение; **аз авлод ба авлод** – из поколения в поколение; родня.

**Авом** – простонародье, чернь.

Австралихо — австралийцы.  
 Австрихо — австрийцы.  
 Автобаза — автобаза.  
 Автобус — автобус, истохи автобус — автобусная остановка.  
 Автобусй — автобусный; автобуси сайёхй — туристический автобус.  
 Автомагистрал — автомагистраль.  
 Автомат — автомат.  
 Автоматика — автоматика.  
 Автоматчй — автоматчик.  
 Автоматй — автоматический; тормози автоматй — автоматический тормоз.  
 Автомошини — автомашина.  
 Автомобилй — автомобильный; заводи автомобил — автомобильный завод.  
 Автомобил — автомобиль; автомобили боркашй — грузовой автомобиль; автомобили сабукрав — легковой автомобиль.  
 Автономия — автономия.  
 Автономй — автономный; республикаи автономй — автономная республика.  
 Автопортрет — автопортрет.  
 Авч — вершина, высшая точка; апогей; расцвет; дар авчи кор — в самом разгаре работы; авч гирифтаи, авч ёфтаи — усиливаться, нарастать; достигать расцвета; муз. высокая нота.  
 Агар — если; если бы; агар уробинед, саломи маро расонед — если увидите его, передайте ему мой привет; агарчанде

ки — хотя, хотя и; несмотря на то, что.  
 Агарчи — хотя; хотя и; несмотря на то, что; агарчи онхо деромаданд, корхоро дар вақташ тамом карданд — хотя они приехали поздно, работу они закончили вовремя.  
 Агентй — агентство.  
 Аграрй — аграрный.  
 Агрикултура — агрикультура.  
 Агробиология — агробиология.  
 Агробиологй — агробиологический.  
 Агроном — агроном.  
 Агротехник — агротехник.  
 Агротехникй — агротехнический.  
 Агрофизика — агрофизика  
 Адаб — вежливость, учтивость; воспитанность; адаб омӯхтан ба касе, адаб омӯхтан касеро — воспитывать кого-л, прививать культурные навыки кому-л; адаб додан — проучить, наказывать; адабашро доданд — его проучили.  
 Адабиёт — литература; адабиётти бадеи — художественная литература; адабиётти сиёсй — политическая литература; адабиётти бачагона — детская литература.  
 Адабиётшинос — литературовед.  
 Адабиётшиносй — литературоведение.  
 Адабй — литературный; забони адабй — литературный язык.  
 Адад — число; количество, численность; адади дуракамай —

*мат.* двузначное число: адади касрй — *мат.* дробное число; нумератив при счёте предметов; се адад дафтар — три тетради; адади манфй — *мат.* отрицательное число; адади том — *мат.* целое число.

Ададан — по числу, количественно.

Ададй — числовой; таносуби ададй — числовое соотношение.

Адас — чечсвица.

Адвокат — адвокат.

Адиб — литератор; писатель.

Адыгейхо — адыгейцы.

Адыр — холм; горный склон; холмистая местность.

Ады — справедливость; правосудие.

Адлия — юстиция, правосудие; Вазерати адлия — Министерство юстиции.

Административий — административный.

Адмирал — адмирал; адмирали флот — адмирал флота.

Адо — исполнение, выполнение; шатёж, уплата, погашение; адо кардан — исполнять, выполнять; заканчивать; уплачивать, погашать; карзро адо кардан — погашать долг; *перен.* мучить, заставлять страдать, изводить; адо шудан — исполняться, выполняться; кончатся, иссякать; мучиться, изводиться; вай аз дард адо шуд — он извёлся от боли.

Адоват — вражда; ненависть; адоват доштан ба касе — относиться враждебно к кому-л; питать ненависть к кому-л, ненавидеть кого-л.

Адолат — справедливость; правосудие.

Адолатдуст, адолатпарвар — сторонник справедливости; справедливый.

Адонашаванда — неиссякаемый, неисчерпаемый; невыполнимый, неосуществимый.

Адрас — адрас, полушёлковая узорчатая ткань кустарного производства.

Аёл — семья; жена и дети; *разг.* жена, супруга.

Аёлманд — семейный, много семейный, обременённый семьёй.

Аён — ясно; наглядно; ясный; наглядный; аён шудан — показываться, появляться; выясняться, становиться ясным.

Аёний — очевидность; наглядность; наглядный; омўзиши аёний — наглядное обучение.

Аёс — холод; ясная холодная погода; ҳаво аёс шуд — стало холодно; стало свежо.

Аждар — дракон, чудовище, скалочная громадная змея.

Аждаҳо — *см.* аждар.

Аз — предлог, указывает на исходный пункт действия; соответствует предлогам из; с; от; аз хона баромадам — я вышел из комнаты; вай аз бом фуromaд — он слез с крыши; аз

кучо? — откуда? аз ҳар кучо — отовсюду; указывает источник; соответствует предлогам из; от; у; в; аз бародарам хат гирифтам — я получил письмо от брата; шумо ин китобро аз кӣ гирифтед? — у кого вы взяли эту книгу?; ман китобро аз магазин харидам — я купил книгу в магазине; аз шумо хурсандам — я доволен вами; аз вай ранчидам — я обижен на него; указывает причину чего-л; соответствует предлогам из-за; от; по; аз чӣ сабаб? — по какой причине?, из-за чего?; аз тарс онҳо ҳеҷ чиз гуфта натавонистанд — от испуга они ничего не могли сказать; аз барои — из-за; ради, для; аз барои шумо ман гап шунидам — из-за вас я получил выговор; обозначает прохождение через что-л, через, сквозь, по; онҳо аз дарё гузаштанд — они переправились через реку; ман аз ин кӯча меравам — я пойду по этой улице; аз тарқиши дар нигоҳ кардан — смотреть сквозь дверную щель; указывает на предмет, на который направлено действие; аз дасташ гирифтам — я взял его за руку; ӯ аз пояш тир хӯрда, ғалтид — получив ранение в ногу, он упал; указывает на предмет, о котором идёт речь, о, об, относительно; сухан аз гуноҷини пахта сар шуд — раз-

говор зашёл о сборе хлопка; обозначает сравнение: ӯ аз ман калон — он старше меня; аз ҳама беҳтар — лучший из всех; в сочетании с именами образует сложные изафетные предлоги и наречия, напр.: аз рӯи... по: аз рӯи план — по плану; аз байни... — сквозь, через: аз пушти... — за; позади, следом; аз афташ — как видно, по-видимому; входит в состав сложных глаголов, напр.: аз миён бардоштан — ликвидировать, устранять; аз ҳаракат — баракат.- *погов.* от труда — плоды (соотв. где труды — там плоды).

**Азал** — начало, возникновение; аз азал — с самого начала.

**Азамат** — величие, величественность, грандиозность; *перен.* гигант, великий, величественный, грандиозный.

**Азах** — см. **озах**.

**Азбаски** — союз *причинный* ввиду того, что; так как; потому что.

**Аздастдихӣ** — утрата, потеря.

**Аздигарсозӣ** — перестройка, реорганизация.

**Азиз** — дорогой, любимый, милый, ценный, редкий.

**Азим** — великий, величественный, грандиозный; **плани азим** — грандиозный план.

**Азият** — страдание, мучение.

**Азият додан** — причинять страдания, мучить; притеснять; **азият кашидан** — испытывать

страдания, страдать, мучиться.

**Азиятдиҳанда** — мучитель, притеснитель.

**Азкорбарорӣ** — выведение из строя, отчисление, увольнение.

**Азм** — намерение; азму ирода — воля и решимость.

**Азмиёираӣ** — исчезновение; отмирание.

**Азнавбавучудоварӣ** — возрождение, восстановление.

**Азнавбарпокунӣ** — восстановление.

**Азнавбарқароркунӣ** — см. **азнавбарпокунӣ**.

**Азнавдидабарой** — пересмотр

**Азнавимтиҳондиҳӣ** — переекзаменовка, передача экзамена.

**Азнавкоркунӣ** — переделывание, переработка.

**Азнавсозӣ** — переделка; перестройка, реконструкция.

**Азнавташкилдихӣ** — преобразование; реорганизация.

**Азнавтаксимкунӣ** — перераспределение.

**Азназаргузаронӣ** — просмотр, смотр, обозрение.

**Азо** — траур; азо доштан, азо гирифтан — носить траур; соблюдать траур.

**Азоб** — мучение, страдание, мука; азобу азият — пытка; азобу машаққат — страдания; азоб додан — мучить, терзать; азоб кашидан — мучиться, страдать.

**Азобдиҳанда** — прич. наст. вр. гл. азоб додан; — см. **азиятдиҳанда**.

**Азодор** — носящий траур; соблюдающий траур.

**Азодорӣ** — соблюдение траура.

**Азон** — разг. раннее утро; **азон катӣ** — рано утром; до восхода солнца; *рел.* призыв к молитве.

**Азониҳудкунӣ** — присвоение.

**Азот** — хим. азот.

**Азхотирбарорӣ** — забвение.

**Азхудкунӣ** — усвоение, овладение; азхудкунии дарсҳо — усвоение уроков.

**Азёдкунӣ** — заучивание наизусть.

**Аял** — подпруга; аял кашидан — затягивать подпругу; аял кушодан — распускать подпругу, ослаблять подпругу.

**Айб** — недостаток; порок; вина; стыд, позор; кори айб — постыдный поступок; айб аст! — стыдно!; айб надорад, айбе надорад — ничего, не имеет значения! не беда!; айб донистан, айбро донистан (чаще с отрицанием) считать стыдным, считать позорным; ин кас айбро наредонад — ему не стыдно; айб кардан — находить недостатки; делать замечания; обвинять; осуждать; стыдить; упрекать.

**Айбдор** — виновный; подсудимый, айбдор кардан — обвинять; айбдор шудан

– обвиняться, с изъяном, дефектный, порочный.

**Айбдоркуванда** – *прич. наст. вр. гл.* – айбдор кардан; обвинитель.

**Айбдоркуй** – обвинение.

**Айбдоршаванда** – *прич. наст. вр. гл.* айбдор шудан – обвиняемый.

**Айбнок** – с изъяном, дефектный, порочный.

**Айбнома** – обвинительное заключение, обвинительный акт.

**Айбиушӣ** – скрывание недостатков; укрывательство; **айбиушӣ кардан** – замазывать недостатки, скрывать недостатки.

**Айбчу** – придирчивый; ищущий недостатки.

**Айвон** – навес; терраса, веранда.

**Айём** – дни, времена, пора; дар айёми чавонӣ – в дни молодости.

**Айёр** – хитрец, хитрый, лукавый, искусный, ловкий.

**Айёрона** – хитро, лукаво, искусно, ловко.

**Айлоқ** – летовка; кочевье; горное пастбище.

**Айн** – *книжн. глаз; только в сочетании с изафетом* самый, тот самый; дар айни гармӣ – в самую жару; дар айни замон – в то самое время, одновременно.

**Айнак** – очки; айнак мондан – надевать очки; *анат.* глазное

яблоко; айнаки чашм – глазное яблоко.

**Айнакдор** – в очках; мори айнакдор – очковая змея.

**Айнакӣ** – носящий очки, в очках; одами айнакӣ – человек в очках.

**Айнаи** – точно, точь-в-точь; дословно, буквально; нутқи айнаи нақлшуда – *грам.* прямая речь.

**Айрон** – айран, напиток из кислого молока, разбавленного водой.

**Айсберг** – айсберг.

**Айш** – наслаждение, удовольствие; айшу ишрат – наслаждение, удовольствие; развлечения; разгул, кутёж; айш кардан – наслаждаться.

**Ака** – старший брат; брат; вежливое обращение к лицу мужского пола, старшему по возрасту.

**Академик** – академик.

**Академики** – академический; театри академикӣ – академический театр.

**Академия** – академия; Академияи фанҳои Тоҷикистон – Академия наук Таджикистана, Академияи хоҷагии қишлоқ – Сельскохозяйственная академия.

**Ак-ак** – лай; ак-ак кардан – лаять.

**Акварел** – акварель

**Аквариум** – аквариум.

**Акка** – сорока; аккаи ало – сорока.

**Акомпанемент** — акомпанемент.  
**Аккордеон** — аккордеон.  
**Акнун** — теперь, в настоящее время.  
**Ако** — см. ака.  
**Акобир** — великие; вельможи, знать; взрослые.  
**Акробат** — акробат.  
**Акробатика** — акробатика.  
**Акс** — отражение, отображение; **акси садо** — эхо; **акси хучум** — контратака; **акс гирифтан** — снимать, фотографировать; **акс ёфтан ба чизе** — отражаться в чём-л.; **акс додан, акс кардан, акс кунонидан** — отражать, отображать.  
**Акса** — см. атса.  
**Аксар** — большая часть, большинство; **аксари вақт** — большая часть времени; **аксар вақт** — большей частью; **час-то; аксари ҳол** — в большинстве случаев; по большей части, преимущественно.  
**Аксаран** — по большей части, большей частью, в большинстве случаев.  
**Аксарият** — большинство; **аксарияти овозҳо** — большинство голосов; **аксарияти том** — абсолютное большинство; большей частью, по преимуществу, преимущественно.  
**Аксиома** — аксиома.  
**Акскунонӣ** — отражение, отображение.  
**Акт** — акт; **акт кардан** — составлять акт.

**Актёр** — актёр.  
**Актриса** — актриса.  
**Актуалӣ** — актуальный.  
**Акула** — акула.  
**Аксент** — акцент.  
**Алав** — огонь, пламя; **алав гирифтан** — зажигаться, загораться; *перен.* прийти в ярость; **алав гирифтандан** — зажигать огонь; **алав додан** — поджигать; **сжигать; алав мондан** — разжигать огонь, топить печь.  
**Алалхусус** — в особенности, особенно; тем более.  
**Алам** — горе; мучение, боль; **гапи у ба ман алам кард** — меня задела его слова, его слова мне причинили боль.  
**Аламзада** — убитый горем; опечаленный.  
**Аламонк** — тяжёлый, мучительный, горестный; горький; **хаёти аламонк** — тяжёлая жизнь, горькая жизнь.  
**Аланга** — пламя; языки пламени; **аланга гирифтан** — воспламеняться; **аланга задан** — пылать; **вырваться языками (о пламени)**  
**Алаф** — трава; **алафи бегона** — сорная трава, сорняк; **кормовая трава; клевер; ботва; алафи сабзӣ** — морковная ботва.  
**Алафдаравӣ** — сенокос; **машинаи алафдаравӣ** — сенокосилка.  
**Алафзор** — лужайка, пастбище.  
**Алафкорӣ** — травосеяние, луговодство; **алафкори майдонӣ** — полевое травосеяние.

Алафхӯр — травоядный; хайвони алафхӯр — травоядное животное.

Алагда — не по себе.

Албани — албанец; забони албани — албанский язык.

Албанхо — албанцы.

Албатта — конечно, безусловно, обязательно, непременно; у албатта меояд — он обязательно придёт.

Алвакт — в настоящее время; то алвакт — до настоящего времени, до сих пор.

Алвидоъ — прощай, прощание.

Алвон — цветной, ткань, алый.

Алвонч — верёвочные качели; алвонч додан — покачивать, качать; алвонч хурдан — качаться; болтаться; люлька.

Алгебра — алгебра.

Алгебравӣ — алгебраический

Алиф — алиф (название первой буквы таджикского алфавита на арабской графике).

Алифбо — алфавит, азбука; китоби алифбо — букварь;

Алифбой — алфавитный.

Алла — баю-бай, колыбельная песня; *детск.* сон; алла кардан — *детск.* спать; алла гуфтан — баюкать, петь колыбельную песню; алла кунондан — убаюкивать; укладывать спать, аллагуй — убаюкивание; пение колыбельных песен.

Аллакай — уже, давно.

Аллонидан (аллон) — соблазнять; обманывать; уговорить с помощью обмана.

Алмос — алмаз.

Алмосӣ — алмазный.

Ало — пёстрый; пятнистый; алобуло — пёстрый; чашм ало кардан — смотреть, свирепо; смотреть грозно; окидывать недовольным взглядом; ало нигоҳ кардан — смотреть сурово, смотреть грозно.

Алов — *см.* алав.

Аломат — знак, признак; аломати баён — *грам.* двоеточие; аломати савол — вопросительный знак; аломати хитоб — восклицательный знак; аломати мусовӣ — *мат.* знак равенства; аломати сакта — твёрдый знак; аломат гузоштан — размечать; отмечать.

Аломатгузорӣ — разметка; отметка.

Алоча — алача, род полосатой бумажной или полушёлковой кустарной ткани.

Алочабоф — ткач алачи.

Алочашм — пучеглазый.

Алошакшака — сорока.

Алой — пестрота, свирепость (взгляда).

Алоқа — *связь в разн. знач.* отношение; алоқаи хешӣ — родственная связь; алоқаи телефонӣ — телефонная связь; хати алоқа — отношение (документ); алоқа доштан — иметь связь, иметь отношение, касаться; ин кор ба ман алоқа надорад — это дело меня не касается; алоқа кар-

дан — завязывать отношения; поддерживать связь.

**Алоқадор** — имеющий связь с кем-л., чем-л., имеющий отношение к чему-л., причастный к чему-л.

**Алоқаманд** — см. алоқадор.

**Алоқанок** — см. алоқадор.

**Алоқачй** — связной, связист.

**Алохида** — отдельно, в отдельности, особо, отдельный, особый; алохида-алохида — по отдельности, в отдельности.

**Алус** — косой (о глазах).

**Алусчашм** — косой, косоглазый.

**Алфавит** — алфавит

**Алпинизм** — альпинизм.

**Алпинист** — альпинист.

**Алюминий** — алюминий; зарфи алюминий — алюминиевая посуда.

**Алгараз** — короче говоря, одним словом.

**Алқисса** — см. алгараз.

**Алҳол** — теперь, в настоящее время, в данный момент.

**Алчазоирихо** — алжирцы

**Амад** — плот.

**Амадрон** — правящий плотом, плотовщик.

**Амак** — дядя (брат отца), разг. почтительное обращение детей и молодежи к мужчине средних лет.

**Амакбача** — двоюродный брат, двоюродная сестра (со стороны брата отца).

**Амал** — дело, действие, поступок, практика; амал кардан

— делать, действовать, поступать, прививаться, расти, оказывать действие, претворять в жизнь, проводить в жизнь; ба амал баровардан, ба амал гузарондан — проводить в жизнь, осуществлять, реализовывать; ба амал гузаронида шудан — осуществляться; ба амал овардан — совершаться, происходить; ба амал татбик кардан — применять на практике; чор амал — мат. четыре арифметических действия.

**Амалан** — на деле, практически, на практике.

**Амалдор** — уст. чиновник, должностное лицо.

**Амалиёт** — деятельность, практика, действия, операция; амалиёти харбӣ — военные операции, военные действия.

**Амалқунанда** — прич. наст. гл. амал кардан, армияи амалқунанда — действующая армия.

**Амалпараст** — человек, державшийся за свой пост; карьерист.

**Амалӣ** — практический, действительный; кори амалӣ — практическая работа — реальный; чораҳои амалӣ — действенные меры.

**Амбулатория** — амбулатория

**Америкой** — американец, американский.

**Амин** — спокойный, уверенный; амин бошед — будьте спокойны.

**Амир** — эмир.

**Амик** — глубокий; **бахри амик** — глубокое море; **фикри амик** — глубокая мысль

**Аммя** — тѣтя (сестра отца)

**Аммабача** — двоюродный брат (со стороны сестры отца).

**Аммиак** — хим. аммиак.

**Аммо** — но, однако, а; **ман омадам, аммо у дар он чо монд** — я приехал, а он остался там.

**Ами** — мир, спокойствие, покой, безопасность.

**Амният** — спокойствие, безопасность; **Шурои амният** — Совет безопасности.

**Амон** — безопасность, мир, покой; **дар амон будан** — быть в безопасности, пощада; **амон додан** — щадить; **амон хостан** — просить пощады.

**Амонат** — вещь, отданная на хранение; **амонат гузоштан** — отдавать на хранение; временный, непостоянный, непрочный, едва держащийся; **девор амонат истодааст** — стена едва держится, стена не сегодня-завтра обвалится.

**Амонатгузор** — вкладчик.

**Амонатгузорӣ** — отдача чего-либо на хранение, внесение вклада, вклад.

**Амонатӣ** — см. амонат, сберегательный; **кассаи амонатӣ** — сберегательная касса.

**Амонӣ** — спокойствие, мир, безопасность.

**Амортизатор** — тех. амортизатор.

**Амортизатсия** — амортизация.

**Ампер** — ампер.

**Амплитуда** — амплитуда.

**Амбула** — ампула.

**Ампутатсия** — мед. ампутация, **ампутатсия кардан** — ампутировать

**Амр** — приказ, повеление; **амру фармон** — повеление, веление, **аз амру фармони касе берун рафтан** — выйти из чьего-л повиновения; **выйти из чьего-л подчинения**; **амр додан, амр кардан** — приказывать, отдавать распоряжение, повелевать; **сиган амр** — повелительное наклонение.

**Амфибия** — амфибия.

**Амфитеатр** — амфитеатр.

**Амуд** — перпендикуляр, вертикаль, палица.

**Амудӣ** — перпендикулярный, вертикальный, ответный; **хати амудӣ** — перпендикуляр.

**Ана** — вот, вон; **ана, дар он тараф** — вон, на том краю; **ана халос!** — вот тебе и раз!

**Анализ** — анализ; **анализ кардан** — анализировать, производить анализ.

**Аналогия** — аналогия.

**Анархизм** — анархизм.

**Анархист** — анархист.

**Анархия** — анархия.

**Анатомия** — анатомия.

**Анбор** — амбар, склад.

**Анборчӣ** — кладовщик.

**Анбӯр** — клещи, щипцы.

**Анбӯх** — многочисленный.

**Апвоь** — сорта, виды, различный, разнообразный; **апвои мевахо** — различные фрукты.

**Ангал:** **ангал кардан ба чизе** — отвлекать чем-л., занимать чем-л., **ангал шудан ба чизе** — заниматься чем-л., возиться с чем-л.

**Ангехтан (ангез)** — возбуждать, подстрекать, возмущать.

**Ангина** — *мед.* ангина.

**Ангишт** — уголь, древесный уголь; **кони ангишт** — угольные копи; **ангишт кандан** — добывать уголь.

**Ангишткан** — забойщик, углекоп.

**Ангиштканй** — добыча угля; **комбайни ангиштканй** — угольный комбайн

**Ангиштсанг** — каменный уголь; **саноати истеҳсоли ангиштсанг** — каменноугольная промышленность.

**Англис** — англичанин.

**Англисй** — английский; **забони англисй** — английский язык.

**Ангор** основа наст. вр. гл. **ангоштан**.

**Ангор** — жнивье, служащее выгоном для скота.

**Ангоштан** — считать, полагать, предполагать.

**Ангур** — виноград; **ангури кишмиш** — сорт мелкого винограда без косточек; **ангури чавз** — сорт белого, очень сладкого винограда круглой формы.

**Ангурзор** — виноградник.

**Ангуркан** — сборщик винограда.

**Ангурканй** — сбор винограда.

**Ангушт** — палец; **ангушти ишорат**, **ангушти шаходат** — указательный палец; **ангушти беном** — безымянный палец; **ангушти миёна** — средний палец; **ангушти хурд** — мизинец

**Ангуштарин** — кольцо, перстень.

**Ангуштпона** — напёрсток.

**Андак** — немного, мало; **чуть-чуть**, **слегка**; **пешпо хурду пояш андак зарар дид** — он споткнулся и слегка повредил себе ногу; **андак истед** — подождите немного; **андак-андак** — понемногу, понемножку, незначительный, небольшой; **андак-мундак** — *разг.* пустычный, пустыковый; **ин кор андак-мундак нест** — это не пустыковое дело, немножко, **чуть-чуть**

**Андалеб** — *книжн.* соловей.

**Андар** — *см.* дар 1.

**Андармон** — занятый чем-л., увлечённый; **андармони чй хастй?** — чем ты занят?, чем ты увлечён?, **зацепившийся**, **застрявший**, **задержавшийся**; **андармон кардан ба чизе** — увлекать чем-л.; отвлекать, занимать чем-л.; **зацеплять**, **прицеплять**; **задерживать**; **андармон шудан ба чизе** — увлекаться, отвлекаться, **заняться** чем-л.; **зацепляться**, **застревать**; **сим ба шохи дарахт андармон шуд** — провод зацепился за ветку дерева.

- Андаряк** — подряд, оптом, огулом, в среднем, на круг.
- Андеша** — мысль, дума, размышление, раздумье; опасение, озабоченность; андеша кардан — размышлять, раздумывать, обдумывать; падарашро андеша карда чизе нагуфтам — подумав о его отце, я ничего не сказал; опасаться — аз окибати бад андеша кардан — опасаться дурных последствий; дар андеша мондан — задумываться, погружаться в раздумье.
- Андешакор** — разумный; предусмотрительный; дальновидный.
- Андешаманд** — задумчивый, озабоченный, озадаченный.
- Андешамандӣ** — задумчивость, озабоченность.
- Андова** — лопатка для штукатурки, штукатурка; андова кардан — штукатурить, обмазывать глиной.
- Андоваҷӣ** — штукатурщик, мастер по обмазыванию построек глиной.
- Андовидаан (андов)** — штукатурить, обмазывать глиной.
- (андоз)** — основа наст. вр.гл. андохтан — во второй части сложных слов в значения мечающий, бросающий, рассыпающий напр. тирандоз — стреляющий, стрелок.
- Андоз** — налог; андоз андохтан — облагать налогом.

- Андоза** — мера, мерка, размер, степень; аз андоза берун — сверх меры; то як андоза — до некоторой степени; андоза гирифтаан — снимать мерку; андоза кардан — мерить, измерять, сличать, сравнивать; андоза карда дидан — прикладывать, примерять, количество, пропорция, выкройка.
- Андома** — фигура, тело, внешность (человека).
- Андохтан** — бросать, кидать, класть; гӯшт андохтан — положить мясо (варить) наливать, вливать; ба сатил об андохтан — налить воды в ведро, ссыпать, насыпать; ба халта орд андохтан — сыпать муку в мешок, стелить, расстилать; чой андохтан — постелить постель; дастархон андохтан — расстелить скатерть; строить, возводить, закладывать (постройку) в сложных глаголах выступает как вспомогательный глагол, напр.: гӯш андохтан — слушать, подслушивать, прислушиваться, слушаться; ба тартиб андохтан — приводить в порядок, упорядочивать; ба кор андохтан — пускать в ход, вводить в строй.
- Андӯх** — грусть, печаль, уныние.
- Андӯхгин** — грустный, печальный, унылый; андӯхгин шудан — загрустить, опечалиться, приунуть.

**Андуховар** — безотрадный, вызывающий печаль.

**Аниқ** — определённый, точный, ясный; **аниқ кардан** — уточнить, выяснять; **аниқ шудан** — уточняться, выясняться, достоверный, определённо, точно.

**Анкабут** — паук.

**Анкета** — анкета; **анкетаро пур кардан** — заполнять анкету.

**Анод** — анод.

**Аномалия** — аномалия.

**Авор** — гранат.

**Аворзор** — гранатовая роща, гранатовая плантация.

**Авоӣ** — *разг.* простодушный, наивный, простак.

**Аноним** — аноним; **мактуби бе-имзо** — анонимное письмо.

**Аннотатсия** — аннотация; **аннотатсия кардан** — аннотировать.

**Ансамбл** — ансамбль; **ансамбли хофизон ва раққосон** — ансамбль песни и пляски.

**Антагонизм** — антагонизм.

**Антенна** — антенна.

**Антисемит** — антисемит.

**Антисемитизм** — антисемитизм; **мубориза ба муқобили антисемитизм** — борьба с антисемитизмом.

**Антифашист** — антифашист.

**Антиқа** — антикварный, редкостный.

**Антиқӣ** — древний, старинный, античный.

**Антология** — антология; **антологияи назми тоҷик** — антология таджикской поэзии.

**Антоним** — антоним.

**Антракт** — антракт.

**Антрацит** — антрацит.

**Анча** — *разг.* довольно много, значительное количество, порядочно.

**Анъана** — традиция; **анъанаи миллӣ** — национальная традиция.

**Анъанаӣ** — традиционный.

**Аншлаг** — аншлаг.

**Анхор** — реки, каналы, речка.

**Анҷир** — инжир, винная ягода.

**Анҷирзор** — инжировая роща.

**Анҷом** — *основа наст. вр. гл.* анҷомидан.

**Анҷом I** — конец, окончание, завершение; **анҷом додан**, **ба анҷом расондан** — кончать, заканчивать, завершать, выполнять; **анҷом ёфтан** — заканчиваться, завершаться.

**Анҷом II** принадлежности, инструменты, утварь; **анҷоми хона** — домашняя обстановка, домашние вещи; **анҷоми рӯзгор** — домашняя утварь; **анҷоми ашё** — инвентарь.

**Анҷомидан** — завершаться, заканчиваться.

**Анҷуман** — собрание, общество, съезд.

**Апа** — старшая сестра, вежливое обращение к посторонней женщине.

**Апартеид** — апартеид; курбонихон апартеид — жертвы апартеида.

**Апогей** — апогей.

**Аппарат** — аппарат; **аппарати сураттирӣ** — фотоаппарат; **аппарати давлатӣ** — государственный аппарат.

**Апелсин** — апельсин.

**Апрел** — апрель

**Аптека** — дорухона.

**Араб** — араб.

**Арабӣ** — арабский; **забони арабӣ** — арабский язык.

**Арабхо** — арабы.

**Аралаш** — смесь, ералаш, беспорядок, путаница, смешанный; **аралаш кардан бо чизе** — смешивать, перемешивать с чем-л.; **впутывать, ввязывать во что-л.**; **аралаш шудан ба чизе** — смешиваться с чем-л., перемешиваться с чем-л., вмешиваться, ввязываться во что-л.

**Аранг-аранг** — едва, чуть-чуть, еле-еле.

**Ар-ар** — пирамидальный тополь.

**Ар-ар: ар-ар задан** — орать, кричать.

**Арафа** — канун; **дар арафай...** накануне, перед; **дар арафай ид** — накануне праздника.

**Арак** — пот, испарина; **арак кардан** — потеть, вспотеть; **арак рехтан** — обливаться потом, литься (о поте); **арақи чабин рехтан** — трудиться в поте лица.

**Арак** — водка.

**Араковар** — потогонный; **доруи араковар** — потогонное средство.

**Араколуд** — покрытый потом, вспотевший, пропотевший.

**Аракчин** — лёгкая тонкая тубейка без подкладки и вышивки.

**Аракшор** — обливающийся потом; **аракшор шудан** — обливаться потом.

**Арақӣ** — потный; **касалии арақӣ** — тиф, **бемори арақӣ** — больной тифом, **тифозный больной**.

**Арбоб** — деятель, видное лицо, **арбоби давлат** — государственный деятель, **аксакал**, старшина, староста.

(арз) — основа наст — арзидан.

**Арз** — заявление, доклад, **арзи хол кардан** — рассказывать о своём положении, излагать суть дела, заявлять об обстоятельствах происшедшего события, **просьба**, жалоба, прошение; **арзу дод** — жалоба; **арз кардан** — заявлять, докладывать, обращаться с просьбой

**Арз** — *геогр.* широта; **арзи шимолӣ** — северная широта; **ширина**; **арзу тӯл** — широта и долгота — ширина и длина.

**Арзан** — просо; **аз чумчуқ тарсӣ**, **арзан накор** — боишься воробёв — не сей проса (соотв. волков бояться — в лес не ходить).

**Арзидан (арз 1)** — стоять, иметь ценность, быть достойным;

намеарзад – не стоит (в ответ на изъявление благодарности).

**Арзиш** – стоимость, ценность; **арзиши иловагӣ эк.** – прибавочная стоимость; **арзиш доштан** – стоить, иметь цену; **арзиши аслӣ** – себестоимость.

**Арзкунанда** – прич. наст вр.гл. **арз кардан** – истец, жалобщик, проситель.

**Арзон** – дешёвый, дёшево; **арзон кардан** – удешевлять, снижать (цены); **арзон шудан** – дешеветь; снижаться, падать (о ценах).

**Арзонбаҳо** – дешёвый, недорогой.

**Арзонӣ** – дешевизна.

**Ариза** – заявление, прошение (письменное); **ариза додан** – подавать заявление, подавать прошение.

**Аризадиҳанда** – податель заявления, проситель.

**Арифметика** – арифметика.

**Арифметикӣ** – арифметический.

**Арифмограф** – арифмограф.

**Арифмометр** – арифмометр.

**Ария** – ария.

**Арк** – дворец, крепость, цитадель.

**Аркон** – столбы, колонны; **аркони иморат** – колонны здания, столпы; **аркони давлат** – столпы государства.

**Арманиҳо** – армяне.

**Арманӣ** – армянский; **забони арманӣ** – армянский язык.

**Армия** – армия.

**Армуғон** – дар, подарок, сувенир; **армуғон додан** – дарить, одарить.

**Ароба** – арба, телега, повозка.

**Аробагард** – колёсный, проезжий; **роҳи аробагард** – колёсная дорога.

**Аробакаш** – возчик, арбакеш.

**Аробакашӣ** – извоз, перевоз грузов; **аробакашӣ кардан** – заниматься извозом; перевозить грузы.

**Аробасоз** – мастер, изготавливающий арбы.

**Арпабодиён** – семена аниса.

**Арпашолӣ** – сорт риса с высоким стеблем.

**Арра** – пила; **арра кардан** – пилить, спиливать; **арраи пушт** – позвоночник.

**Аррадос** – соломорезка, машина для резки сухого клевера.

**Арракаш** – пильщик.

**Аррамайда** – опилки.

**Аррапушт** – позвоночник.

**Аррапуштдор** – позвоночный; **хайвоноти аррапуштдор** – позвоночные животные.

**Аррос** – крик, рык, рычание; **аррос задан** – кричать, рычать.

**Арсенал** – арсенал.

**Артиллерист** – артиллерист.

**Артиллерия** – артиллерия; **артиллерияи зенитӣ** – зенитная артиллерия.

**Артиллерӣ** – артиллерийский.

**Артист** – артист; **артисти халқӣ** – народный артист; **артисти хизматнишондода** – заслуженный артист.

Архаизм — архаизм  
 Архаистӣ — архаический стиль.  
 Археолог — археолог.  
 Археология — археология.  
 Археологӣ — археологический;  
 экспедитсияи археологӣ — археологическая экспедиция.  
 Архив — архив.  
 Архивӣ — архивный; ҳуҷҷатҳои архивӣ — архивные документы.  
 Архитектор — архитектор.  
 Архитектура — архитектура.  
 Арча — арча, древовидный можжевельник.  
 Арчазор — заросли арчи.  
 Аргамчин — верёвка, аркан, канат.  
 Аргувон — иудино дерево, багряный, пурпурный.  
 Арӯз — метрическая система таджикского стихосложения.  
 Арӯс — невеста, новобрачная.  
 Арӯсӣ — свадебный; тӯи арӯсӣ — свадьба.  
 Арчманд — достойный, уважаемый, дорогой, почитаемый.  
 Асаб — нерв, нервы.  
 Асабиёна — нервно; раздражённо.  
 Асабонӣ; асаби кардан — нервировать, раздражать; асаби шудан — нервничать, раздражаться.  
 Асјал — мёд.  
 Асар — признак, след, действие, впечатление; асар дидан аз чизе — испытывать действие чего-л., чувствовать; асар кардан ба касе, чизе — оказывать

действие, действовать, оказывать влияние на кого-л.; сочинение, труд, произведение; асари адаби — литературное произведение; асарҳои нави сандағони тоҷик — произведения таджикских писателей.

Асбест — асбест.

Асбоб — вещи, предметы, принадлежности; асбоби сафар — дорожные вещи; асбоби хона — домашняя утварь; асбобу анҷом — утварь, оборудование, снаряжение; асбобу анҷоми рӯзгор — предметы домашнего обихода; асбобу анҷоми ҳарбӣ — военное снаряжение; асбоби хониш — учебное пособие, учебные принадлежности; асбоби дуредгарӣ — столлярный инструмент; асбоби рӯзгор — хозяйственные вещи; асбобҳои мусиқӣ — музыкальные инструменты; орудия, приборы; асбоби истеҳсолот — орудия производства; асбоби хоҷагии қишлоқ, асбоби деҳқонӣ — сельскохозяйственные орудия.

Асил — настоящий, подлинный, натуральный, высококачественный; моли асил — товар высокого качества.

Асир — пленник, пленный, невольник; асири ҳарбӣ — военнопленный; асир гирифтан, асир кардан — брать в плен; асир шудан — попадать в плен.

**Асирӣ** — плен, неволя; **ба асирӣ афтодан** — попадать в плен, попадать в неволю.

**Аскар** — воин, солдат, боец; **аскари қаторӣ** — рядовой солдат; **аскарони пиёда** — пехота; **аскарони савора** — конница, кавалерия.

**Аскарбача** — молодой воин, молодой боец, молодой солдат.

**Аскарфурорӣ** — высадка.

**Аскарӣ** — воинский, военный; **либоси аскарӣ** — военная форма, военная служба; **ба аскарӣ гирифтан** — брать на военную службу, призывать в армию; **ба аскарӣ рафтан** — уходить на военную службу; **хизмати аскарӣ** — военная служба, по военному.

**Аския** — остроумная шутка, экспромт; **аския гуфтан** — остричь, балагурить.

**Аскиягӯӣ** — остряк, балагур.

**Асл** — основание, основа, сущность, существо; **асли кор** — суть дела, в сущности, по существу; **дар асл** — в сущности, по существу, происхождение, род; **аслаш аз кучо?** — откуда он родом? оригинал, подлинник; **асли нуха** — подлинник, подлинный экземпляр; **ин асли суханҳои вай аст** — это его подлинные слова.

**Аслан** — в сущности, по существу, по происхождению, родом откуда-л.

**Аслиха** — оружие, вооружение; **бо аслихан нав таъмин кардан**

— перевооружать; **аслихан нав** — новое оружие; **аслихан мубориза** — орудие борьбы.

**Аслихадор** — вооружённый; **аслихадор кардан** — вооружать; **аслихадор шудан** — вооружаться.

**Аслиханок** — см. аслихадор.

**Асло** — никогда, ни в коем случае, совершенно, вовсе; **асло розӣ намешавад** — он ни за что не согласится.

**Асли** — настоящий, подлинный; **нухаи асли** — подлинник, оригинал, главный, основной; **мақсади асли** — главная цель; естественный; **ҳолати асли** — естественное состояние.

**Асно** — время, промежуток времени; **дар аснои сӯхбат** — во время беседы; **дар аснои роҳ** — по дороге, дорогой.

**Асо** — посох, трость, палка.

**Асобағал** — костыль.

**Асокаш** — поводырь.

**Асорат** — плен, неволя, рабство, кабала.

**Асоратовар** — кабальный.

**Асос** — основа, основание, фундамент, база; **ба асоси ин**, **дар асоси ин** — на основании этого; **асоси калима** — основа слова; **асоси замони ҳозираи феъл** — основа настоящего времени глагола; **асос гузоштан** — заложить основу, положить начало; **асос доштан** — иметь основание; **асос ёфтан** — основываться, обосновыв-

ваться; асос кардан — основываться, базироваться; ба асос гирифтан — брать за основу; довод, доказательство.

Асосан — в основном, принципиально.

Асосгузор — основоположник, основатель.

Асосгузоранда — прич. наст. вр. гл. асос гузоштан.

Асосдор — см. асоснок.

Асоснок — обоснованный, имеющий основание; асоснок кардан — обосновывать.

Асосӣ — основной, главный, капитальный; сохтмони асосӣ — капитальное строительство

Асп — лошадь, конь; аспи ароба — упряжная лошадь; аспи саворӣ — верховая лошадь; аспи йӯрға — иноходец; аспи сиёхмушкин — вороная лошадь; аспи тозӣ — скаковая лошадь; аспи тӯруқ — лошадь карей масти; аспи чиранд — лошадь рыжей масти; аспи саманд — лошадь слоновой масти; аспи сурхун — лошадь тёмно-рыжей масти; аспи кабуд — лошадь сивой масти; аспи булбул — лошадь чалой масти; аспи абраш — лошадь в рыжих и белых пятнах; аспи тоту — пони; аспро чорхез давондан — скакать галопом; асп давонидан — гнать лошадь во весь опор; шахм. конь.

Аспакӣ — верховой, всадник, верхом на лошади; аспакӣ

рафтган — ехать верхом на лошади.

Аспбоз — наездник, лошадиник, любитель лошадей.

Аспбозӣ — наездничество, любовь к лошадям.

Аспбон — конюх.

Аспдавонӣ — скачка на лошади, конный пробег, скачки.

Аспирант — аспирант.

Аспирантура — аспирантура.

Аспирин — аспирин.

Асппарвар — коневод.

Асппарварӣ — коневодство, уход за конём.

Аспсавор — всадник, верховой, наездник.

Асптозӣ — см. аспдавонӣ.

Аспхона — конюшня.

Аспӣ — конный, приводимый в движение лошастью; осиен аспӣ — мельница, приводимая в движение лошадьми.

Аспр — век, столетие, эпоха; аспри бистум — двадцатый век; аспрхон миёна — средние века.

Аспр — вечер, сумерки.

Аспримёнагӣ — средневековый.

Аспрор — тайны, секрет.

Аспрордон — проникающий в тайны, провидец, чуткий; дили аспрордон — чуткое сердце

Аспрорнок — таинственный, загадочный.

Аспроромез — таинственный, загадочный, таинственно, загадочно.

Ассалом — здравствуйте!; асса-лому алайкум! — здравствуйте!; ва алайкум ассалом!

- здравствуйте! (ответное приветствие)

**Ассамблея** – ассамблея; **Ассамблеяи** Генералии Созмони Милали Муттаҳид – Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций.

**Ассимилятсия** – ассимиляция.

**Ассортимент** – ассортимент.

**Ассотсиатсия** – ассоциация.

**Аст** – *глагол-связка* есть; **китобаш бисёр аст** – у него много книг.

**Астар** – подкладка.

**Астарвор** – подкладочный материал.

**Астардор** – на подкладке, имеющий подкладку.

**Астронавт** – астронавт.

**Астронавтика** – астронавтика.

**Астроном** – астроном.

**Астрономия** – астрономия.

**Астрономӣ** – астрономический.

**Асфалт** – асфальт; **асфалт кардан** – асфальтировать.

**Атеизм** – атеизм.

**Атеист** – атеист.

**Ателе** – ателье.

**Атика** – *см.* антиқа.

**Атлас** – атлас (ткань).

**Атлас** – *геогр.* атлас.

**Атлет** – атлет.

**Атлетизм** – атлетизм.

**Атлетика** – атлетика; **атлетикаи сабук** – лёгкая атлетика,

**Атмосферӣ** – атмосферный; **фишори атмосферӣ** – атмосферное давление.

**Атмосфера** – атмосфера.

**Атола** – мучная похлёбка, болтушка.

**Атом** – атом.

**Атомоход** – атомоход.

**Атомҷӣ** – атомщик.

**Атомӣ** – атомный; **кувваи атомӣ** – атомная энергия; **бомбаи атомӣ** – атомная бомба; **аслиҳаи атомӣ** – атомное оружие; **электростансияи атомӣ** – атомная электростанция.

**Атр** – духи, одесолон; **атр задан**, **атр пошидан** – надушить, надушиться.

**Атрғул** – сорт садовой душистой розы.

**Атрдон** – флакон для духов.

**Атрибут** – *филос.* атрибут.

**Атроф** – стороны; **атрофи касеро гирифтаи** – окружать кого – л; окрестность, окрестности; **атрофи шаҳр** – окрестности города, окраины, периферия; **атрофи мамлакат** – окраины страны; *в сочетании с изафетом, а также изафетом и предложом дар имеет значение предлога:* **атрофи...**, **дар атрофи...** вокруг; **дар атрофи ин масъала музокира авҷ гирифт** – вокруг этого вопроса разгорелись прения.

**Атрошак** – пульверизатор.

**Атса** – чихание; **атса задан** – чихать; **атсааш омад** – он чихнул.

**Атташе** – атташе; **атташеи харбӣ** – военный атташе.

**Аттестат** – аттестат; **номаи камол** – аттестат зрелости.

**Аттор** – москательщик, продавец галантереи и парфюмерии.

**Атторӣ** – галантерея, парфюмерия, торговля парфюмерией.

**Аудитория** – аудитория (помещение)

**Афандӣ** – чужак, человек со странностями (по имени Афанди, или Насреддина Афанди, героя таджикского фольклора).

**Афв** – прощение, извинение, помилование; **афви умумӣ** – амнистия; **афв кардан** – прощать, извинять, миловать; **афв талабидан** – просить прощения, просить помилования; **афв кунед** – простите, извините.

**Афгор** – разрушенный, повреждённый, измученный; **афгор кардан** – разрушать, повреждать, терзать, мучить, увечить; **афгор шудан** – обветшать, изувечиться, искалечиться.

**Афзал** – лучший, превосходный, предпочтительный; **афзал доништан**, **афзалтар доништан** **чизро** – предпочитать что – л., считать что – л.

**Афзалият** – превосходство, преимущество.

**Афзондан** – увеличиваться, умножаться.

**Афзоиш** – увеличение, прибавление, прирост; **афзоиши ахолӣ** – прирост населения; **афзоиш ёфтан** – увеличиваться, при-

бавляться; расти, нарастать, биол. размножение; **афзоиши микробҳо** – размножение бактерий.

**Афзор** – принадлежности, инструменты, снаряжение; **афзори ароба** – упряжь; **афзори дуредгарӣ** – столярные инструменты; **афзори ош** – продукты, приготовленные к варке.

**Афзудан** – увеличиваться, возрастать, увеличивать.

**Афзун** – возрастающий, обильный, изобильный; **аз ҳад афзун** – выходящий за пределы, чрезмерный, чрезмерно.

**Афиша** – афиша; **афишаи театр** – театральная афиша.

**Афкандан** – бросать, кидать; **соя афкандан** – бросать тень.

**Афкор** – мысли, мнения; **афкори омма** – общественное мнение.

**Афлесун** – апельсин.

**Афоризм** – афоризм.

**Афрохтан (афроз)** – возвышать, поднимать.

**(афрӯз)** – *основа наст. вр. гл. афрӯхтан – во второй части сложных слов в значениях воспламеняющий, зажигающий, озаряющий, напр: дилафрӯз – восхитительный.*

**Афрӯхтан** – зажигать, разжигать, освещать, озарять.

**Афсона** – сказка, легенда, вымысел, небылица, фантазия.

**Афсонавор** – похожий на сказку, легенду, сказочный, легендарный.

**Афсонави** — сказочный, легендарный; **кахрамони афсонави** — легендарный герой.

**Афсонағӣ** — см. афсонави.

**Афсонағӯй** — сказочник, сказитель.

**Афсун** — чары, колдовство, заклинание; **афсун кардан** — обольщать, зачаровывать, колдовать.

**Афсурдадил** — с разбитым сердцем, упавший духом, опечаленный.

**Афсурдадилӣ** — угнетённое состояние, упадочное настроение, душевный надлом.

**Афсурдахол** — находящийся в угнетённом состоянии духа, находящийся в подавленном настроении.

**Афсӯс** — жаль!, увь!; **афсӯс ки...** — к сожалению, жаль что, сожаление, досада; **афсӯс хӯрдан** — сожалеть, досадовать.

**(афт)** основа наст.вр.гл. **афтидан** и **афтодан**.

**Афт** — лицо, физиономия, внешность, вид; **афташ**, **аз афташ**, **аз афти кор** — очевидно, повидимому, наверно; **аз афташ имрӯз намебиёяд** — очевидно, он сегодня не придёт; **аз афти кор имрӯз барф меборад** — сегодня, вечером пойдёт снег; **афту андом** — наружность, внешность; **афту башара** — лицо, физиономия.

**Афтидан** — см. афтодан.

**Афтодан** — бедный, обедневший, бессильный, немощный, жалкий; **афтода шуда мондан** — обеднеть, обессилеть.

**Афтодағӣ** — жалкое состояние, беспомощность.

**Афтодан** — падать, валиться; **девор афтод** — стена обвалилась; **аз пой афтодан** — валиться с ног, попасть, очутиться, оказаться; **аз паси касе афтодан** — пускаться вслед за кем — л.; **аз паси коре афтодан** — взяться за какое-л дело; **ба шумо як корам афтод** — у меня есть дело к вам.

**Афтондан** — свалить, обрушить; **шамол дарахтро афтонд** — ветер свалил дерево, ронять; **рӯмолчаамро афтондаам** — я уронил платок; **ба ғаму ғусса афтондан** — ввергать в печаль; **афтону хезон** — кое-как, еле-еле, с трудом; **афтону хезон омадан** — плестись, едва идти.

**Афтударафт** — драка, свалка; **афтударафт кардан** — драться, устраивать драку.

**Афшон** — во *сторой части* сложных слов в значении рассыпающий, рассеивающий, разбрасывающий, напр.: **нурафшон** — светящийся, излучающий свет.

**Аффикс** — лингв. аффикс.

**Афшондан** — рассыпать, рассеивать, выбивать (пыль), вытряхивать, отряхивать, трясти, сбивать (фрукты с дерева),

взмахивать; даст афшондан — взмахнуть рукой; бинй афшондан — высморкаться; гулӯ афшондан — прокашляться.

**Афшурдан (афшор)** — жать, пожимать.

**Афӱол** — действия; поступки.

**Афӱй:** мори афӱй — гадюка.

**Афӱюн** — опиум.

**Афгон** — стон, вопль, рыдание; афганец.

**Афгонй** — афганский.

**Афгонхо** — афганцы.

**Ахбор** — известия.

**Ахборнома** — извещение, сообщение (письменное), коммюнике.

**Ахборот** — известия, сообщение, информация, сведения; ахбороти хукуматй — правительственное сообщение; ахборот додан — информировать, сообщать, осведомлять; Ахбороти Академияи фанхо — Известия Академии наук; ахбороти охири — последние известия.

**Ахборотдиҳй** — информирование, информация.

**Ахборотнома** — вестник, известия (периодическое издание) см. ахборнома.

**Ахгар** — раскалённый уголь, горящий уголь.

**Ахлот** — сор, мусор, отбросы, грязь.

**Ахлотхона** — мусорная яма, свалка.

**Ахлоқ** — мораль, нравственность, поведение; ахлоқи намунавй — примерное поведение, нрав, характер.

**Ахлоқй** — нравственный, моральный, этический; меъёрҳои ахлоқй — моральные нормы.

**Ахта** — кастрированный; аспй ахта — мерин; ахта кардан — кастрировать.

**Ахтакунй** — кастрация, холощение.

**Ашаддй** — злейший, яростный, смертельный, жесточайший; душмани ашаддй — смертельный враг.

**Ашк** — слеза; ашк рехтан — проливать слёзы, плакать.

**Ашк** — см. ашкдандон.

**Ашкдандон** — клык.

**Ашколуд** — заплаканный; чашмони ашколуд — заплаканные глаза, со слезами на глазах.

**Ашкй, дандони ашкй** — клык

**Ашроф** — знать, аристократия.

**Аштак** — сушёный урюк с вложенным в него очищенным ядрышком.

**Аштакй** — сорт урюка, из которого готовят «аштак»

**Ашӱор** — стихотворение, стихи, поэзия.

**Ашӱ** — вещи, предметы; ашӱен аӱенй — наглядные пособия; ашӱен хом — сырьё.

**Ашӯла** — песня; ашӯла хондан — петь.

**Ашӯлахон** — певец.

**Ашӯлахонӣ** — пение песен;  
**ашӯлахонӣ кардан** — петь песни.

**Аъён** — знать, аристократия

**Аъзам** — величайший, великий, величественный; **вазири аъзам** — премьер-министр.

**Аъзо** — член; **аъзои иттифоқи касба** — член профессионального союза; **аъзо кардан** — принять в члены; **аъзо шудан** — вступить в члены, стать членом, члены (о частях тела); **аъзои бадан** — члены тела; **аъзоҳои чумла** — *грам.* члены предложения.

**Аъзогӣ** — членство.

**Аъзоқабулкунӣ** — приём в члены.

**Аъло** — высший, отличный, самый лучший; **навъи аъло** — высший сорт, отлично; **аъло хондан** — учиться на «отлично».

**Аълодараҷа** — первоклассный, первосортный; **техникаи аълодараҷа** — первоклассная техника.

**Аълосифат** — высококачественный, высшего качества.

**Аълохон** — отличник учебы.

**Аълоҷӣ** — отличник, отличница.

**Аъмол** — дела, действия.

**Аъшорӣ** — десятичный; **касри аъшорӣ** — десятичная дробь.

**Аэробус** — аэробус.

**Ағба** — перевал в горах.

**Ағёр** — враги, соперники; **ёру ағёр** — свои и чужие.

**Ақал** — минимальный, незначительный.

**Ақаллан** — по крайней мере, по меньшей мере, минимально; **барои ин кор ақаллан ду моҳ вақт даркор аст** — для этой работы требуется по крайней мере два месяца.

**Ақаллият** — меньшинство.

**Ақд** — соглашение, договор, договорённость.

**Ақиб** — зад, задняя часть, обратная сторона; **ақибӣ яроба** — задняя часть арбы, задок арбы; **ақиб андохтан** — *см.* **ақиб партофтан**; **ақиб гаштан** — отходить назад, отступать; **ақиб кашидан** — тянуть назад, тормозить; **ақиб мондан** — отставать, позади; **ақиб партофтан** — откладывать, оттягивать; **ба ақиб нигоҳ кардан** — оглядываться назад, задний, последний; **вағони аз ҳама ақиб** — самый последний вагон; *с предлогами аз, ба, дар, имеет значение предлога*; **ақибӣ... за, сзади, позади**; **ақибӣ хона боғ аст** — за домом сад; **аз ақибӣ худ бурдан** — вести вслед за собой; **ба ақибӣ... дар ақибӣ... — за, позади**; **мо дар ақибӣ дар истодем** — мы стояли за дверью.

**Ақибгардӣ** — отступление.

**Ақибгоҳ** — тыл; **ақибгоҳи душман** — тыл врага.

**Ақибмонда** — отсталый, отстающий.

**Ақибмондағи** — отсталость, отставание.

**Ақибмонӣ** — отсталость, отставание.

**Ақибнишинӣ** — см. ақибгардӣ.

**Ақибнокӣ** — задом; **ақибнокӣ рафтан** — пятиться.

**Ақибравӣ** — отступление, отход назад.

**Ақида** — мнение, убеждение, взгляд.

**Ақиқ** — сердолик, агат.

**Ақл** — ум, разум, рассудок; **ақлу заковат** — мудрость; **ақл расидан** — додумываться, догадываться, соображать; **дар вокзал будаму ақлам нарасидааст, ки вақти рафтани поездро фаҳмам** — я был на вокзале, но не догадался узнать время отправления поезда; **аз ақл бегона шудан** — сходиться с ума, выживать из ума; **ба ақл омадан** — братья за ум.

**Ақлкӯтоҳ** — скудоумный, недалёкий.

**Ақлнок** — умный.

**Ақлнорас** — непостижимый уму.

**Ақраб** — книжн. см. каждум.

**Ақрабо** — родня, родственники, близкие.

**Аҳамият** — важность, значение; **аҳамият додан** — придавать значение; **аҳамият надорад** — неважно, не имеет значения.

**Аҳамиятнок** — важный, значительный.

**Аҳвол** — положение, состояние, обстоятельства; **аҳволи**

**байналхалқӣ** — международное положение; **аҳволи рӯҳия** — настроение, душевное состояние; **аҳволатон чӣ тавр?** — как вы поживаете?

**Аҳволпурсӣ** — расспрашивание о здоровье, о самочувствии; **аҳволпурсӣ кардан** — справляться о здоровье, расспрашивать о самочувствии.

**Аҳд** — договор, соглашение, союз; **аҳд бастан** — заключать договор, обещание, обязательство; **аҳду паймон** — соглашение, договорённость, обещание; **аҳд кардан** — решать, твёрдо решать; **аҳд шикастан** — нарушать договор, не выполнять обязательство, нарушать обещание.

**Аҳд** — время, эпоха.

**Аҳдбандӣ** — заключение договора, заключение соглашения.

**Аҳднома** — договор (письменный); **аҳдномаи сулҳ** — мирный договор.

**Аҳдшикан** — нарушающий договор, не выполняющий обязательство, нарушающий обещание.

**Аҳдшиканӣ** — нарушение договора, невыполнение обязательства, нарушение обещания.

**Аҳл** — народ, население, жители; **аҳли аёл** — семья, люди; **аҳли шаҳр** — горожанин, городское население; **аҳли санъат** — люди искусства, артисты;

ахли хона — семья, домоладцы, члены семьи; ахли қалам — работники пера, писатели; дружный, сговорчивый, общительный; ҳар ки аҳл аст, кори ӯ сахл аст — у того, кто работает дружно, дело спорится.

Ахмак — дурак, глупец; ахмак кардан — одурачивать, оставлять кого —л. в дураках; ахмак шудан — быть одураченным, остаться в дураках; чавоби ахмак — сукут — ответ глупцу — молчание.

Ахмақона — по-дурацки, глупо, дурацкий, глупый.

Ахмақӣ — дурость, глупость.

Аҳолинишин — населённый, заселённый; чои аҳолинишин — населённый пункт.

Аҳоли — население, жители; аҳоли шаҳр — городское население; аҳоли қишлоқ — сельское население.

Ачаб — удивление, изумление; дар ачаб мондан — удивляться, изумляться, поражаться; удивительный, изумительный, поразительный, удивительно, изумительно, поразительно.

Ачабо — удивительно, поразительно, странно.

Ачал — смерть, смертный час.

Аҷдод — предки, деды.

Аҷдодӣ — дедовский, древний.

Аҷиб — изумительный, чудесный, интересный, странный, удивительный.

Ачина — злой дух, нечистая сила.

Ачиназада — бесноватый.

Ачнаби — чужестранец, иностранец, чужой, посторонний, чужеземный, иностранный.

Аҷоиб — см. аҷиб.

Аҷоибона — удивительно, изумительно, поразительно.

Аҷоибот — чудеса, необыкновенные явления; аҷоиботи техника — чудеса техники.

Аъҷуба — урод.

## Б

б вторая буква таджикского алфавита

ба — предлог, обозначает направление действия куда — л., в сторону кого — л., чего — л., склонность к кому — л., соответствует предлогам в, на, к или формам дательного падежа без предлога; вай ба мактаб рафт — он пошёл в школу; онҳо ба қӯҳ баромаданд — они поднялись на гору; ба кӣ — кому; хат ба номи ман омад — письмо пришло на моё имя; ба ин кас мурочиат кунед — обратитесь к этому человеку; ба ӯ нигоҳ кардам — я посмотрел на него; онҳо ба ин кор омӯхта шудагӣ — они к этой работе привыкли; ӯ ба хондан майли зиёде дорад — у него большая склонность

к учению; ин корро ба Усмонов супоридам — эту работу я поручил Усманову; мо ба об рафтем — мы пошли за водой; *обозначает прибавление, присоединение к кому — л., чему — л.; вай ба фикри мо ҳамроҳ шуд* — он присоединился к нашему мнению; *обозначает соприкосновение, столкновение, направление удара, соответствует предлогам о, об, по; пояш ба санг хӯрд* — он споткнулся о камень; *употребляется при обозначении обмена на что — л., возмещения стоимости чего — л.; мо ба сад сӯм китоб гирифтем* — мы купили книг на сто рублей; *в сочтани с различными именами образует сложные предлоги, напр: ба воситан...* — благодаря, при посредстве, по, путём; *ба воситан радио* — по радио; *ман ба вай ба воситан шумо ошно шудам* — я познакомился с ним через вас; *ба назди...*, *ба пеши...* — к, ко; — *ба рӯи...*, *на, на поверхности; ба гайр аз...*, *кроме; назар ба...* сравнительно с, по сравнению с; *назар ба соли гузашта имсол хаво хунук аст* — по сравнению с прошлым годом в этом году холоднее; *входит в состав сложных глаголов, напр: ба кор бурдан* — применять, употреблять. *Ба, приставка, выражает обладание чем — л., какима — л., качеством, напр:*

баакл — умный; бадавлат — богатый.

Баадаб — см. боадаб.

Баандом — стройный, статный, красивый.

Бабр — леопард.

Бавосита — косвенный; *пуркунадаи бавосита* — грам. косвенное дополнение.

Бавучудоварӣ — создание, сотворение.

Бавучудой — возникновение, явление.

Багаж — багаж (о грузе, сдаваемом в багаж на транспорте).

Багажхона — багажный склад, пакгауз.

Бад — плохой, нехороший, дурной, тяжелый; *аҳволи бемор бад аст* — состояние больного тяжёлое, злой, плохо, нехорошо, дурно; *бад нест* — не плохо, *бад дидан* — не любить, ненавидеть; *бад омӯхта кардан* — приучать к дурному, баловать. *Бад* — в первой части сложных слов в значениях *дурной, плохой, неприятный, напр: бадшакл* — некрасивой формы, *неуклюжий; бабранг* — неприятной окраски, *некрасивого цвета.*

Бадавзоъ — раздражительный, в плохом настроении.

Бадавлат — богатый, зажиточный, имущий.

Бадал — обмен, замена, перемена; *ба бадали...*, *дар бадали...* — взамен чего — л., за что — л.; *бадал кардан* — менять, заме-

нять; бадал шудан — меняться, заменяться.  
 Бадалшавӣ — замена, лингв. чередование; бадалшавии овозҳо — чередование звуков.  
 Бадан — тело, туловище; тарбияи бадан — физкультура.  
 Бадандеш — злонамеренный, злоумышленный, злоумышленник.  
 Бадандом — нестройный, нестатный, некрасивый.  
 Бадарға — ссылка, высылка, изгнание; бадарға кардан — ссылать, высылать, изгонять.  
 Бадарғашуда — ссыльный.  
 Бадафт — некрасивый, уродливый.  
 Бадахлок — безнравственный, плохого поведения, распущенный; кирдори бадахлокона — безнравственный поступок.  
 Бадахлокӣ — безнравственность, дурное поведение.  
 Бадбахт — несчастный, злосчастный.  
 Бадбахтона — к несчастью.  
 Бадбахтӣ — несчастье, беда; бадбахтии ногаҳонӣ — неожиданная беда.  
 Бадбин — ненавидящий, желающий зла, ненавистник.  
 Бадбинӣ — ненависть, неприязнь, недоброежелательство.  
 Бадбӯ — см. бадбӯӣ.  
 Бадбӯӣ — зловонный, издающий зловоние, имеющий дурной запах.  
 Бадбӯӣ — зловоние, вонь.

Бадвоҳима — страшный, жуткий.  
 Бадгап — грубый, дерзкий, грубиян.  
 Бадгир — придиричивый, злопамятный.  
 Бадгирӣ — придиричивость; бадгирӣ кардан — придиричься, злопамятность.  
 Бадгумон — подозрительный, недоверчивый.  
 Бадгуй — злословящий.  
 Бадгуй — злословие; бадгуй кардан — злословить.  
 Баддахан — сквернослов, бранчливый.  
 Бадей — художественный; адабиёти бадей — художественная литература.  
 Бадеха — экспромт, находчивость, остроумие.  
 Бадзот — непородистый, плохой породы; моли бадзот — непородистый скот.  
 Бадкина — злопамятный, мстительный.  
 Бадкирдор — злой, преступный, злодей, негодяй, преступник.  
 Бадкирдорӣ — дурной поступок, злодеяние, злодейство; бадкирдорӣ кардан — совершать дурные поступки, чинить зло.  
 Бадкор — злодей, изверг.  
 Бадкорӣ — преступные дела, злодейство.  
 Бадмаза — невкусный; хӯроки бадмаза — невкусная пища.  
 Бадмуомила — дурно обращающийся с кем — л., невежливый, грубый.

**Баднамо** – некрасивый, нескладный, безобразный.

**Баднафс** – прожорливый, невоздержанный в еде, обжора.

**Бадном** – бесславный, позорный; **бадном кардан** – позорить, бесчестить; **бадном шудан** – опозириться.

**Бадодат** – избалованный; **бадодат кардан** – баловать.

**Бадр** – полнолуние.

**Бадранг** – некрасивого цвета, плохо окрашенный.

**Бадрафтор** – дурного поведения, совершающий дурные поступки.

**Бадрафторӣ** – дурное поведение.

**Бадрафхона** – отхожее место, уборная.

**Бадсифат** – низкого качества, недоброкачественный.

**Бадтаъм** – невкусный, неприятный на вкус.

**Бадфёъл** – злой, тяжёлый (о характере); **одами бадфёъл** – человек с тяжёлым характером.

**Бадхарч** – расточительный.

**Бадхат** – обладающий плохим неразборчивым почерком, написанный неразборчиво, написанный нечётко.

**Бадхашм** – сердитый, раздражённый, гневный.

**Бадхашмона** – сердито, раздражённо, гневно, сердитый, раздражённый, гневный.

**Бадхоҳ** – ненавистник, недоброжелатель, злонамеренный, враждебный.

**Бадхӯр** – неприятный на вкус, отвратительный на вкус, тошнотворный.

**Бадшакл** – некрасивой формы, безобразный.

**Бадӣ** – зло; **вай дар ҳаққи ман бисёр бадӣ кард** – он причинил мне много зла; недостаток, дефект; **ин чиз чӣ бадӣ дорад?** – чем плоха эта вещь?

**Бадқавок** – сердитый, хмурый, угрюмый.

**Бадқасд** – злонамеренный, мстительный.

**Бадқаҳр** – вспыльчивый, раздражительный, гневный; **бадқаҳр шудан** – впасть в ярость, озлобляться.

**Бадҳазм** – неудобоваримый (о пище); невыносимый; **одами бадҳазм** – невыносимый человек.

**Бадҳайбат** – страшный, внушающий страх (о внешнем виде кого – л)

**Бадҳаракат** – дерзкий, грубый, безнравственный.

**Бадчаҳл** – см. бадқаҳр.

**Бадчилав** – норовистый (о лошади).

**Бадчинс** – плохой породы, непородистый, неблагородный, низкий.

**Баёз 1** – белизна, чистота.

**Баёз 2** – сборник стихов различных поэтов, антология, альбом или тетрадь куда переписывались стихи любимых поэтов.

**Баён** — изложение, объяснение, разъяснение; аломати баён *грам.* двоеточие; баён кардан — излагать, объяснять, разъяснять, рассказывать.

**Баённома** — письменное сообщение, официальное разъяснение, коммюнике, официальное сообщение.

**Баёнот** — сообщение, разъяснение, коммюнике.

**Баёт** — название таджикской классической мелодии.

**Базм** — пир, пиршество, бал.

**Байн** — промежуток; аз байн рафтаи — уходить, исчезать, пропадать, сходить на нет; *в сочетании с изафетом, а также изафетом и предложениями аз, дар имеет значение предлога;* байни... — между, среди; байни худ — между собой; аз байни... — через, между; аз байни кӯхҳо роҳҳои васеи мошингард мегузаранд — через горы проходят широкие автомобильные дороги, из — аз байни мо — из нашей среды; дар байни худ — *см.* байни худ; дар байни ду рӯз — в течение двух дней; дар байни талабагон — среди учащихся.

**Байналмилал** — *см.* интернационал.

**Байналхалқӣ** — международный; аҳволи байналхалқӣ — международное положение.

**Байниқаторӣ** — междурядный; коркарди байниқатории пах-

та — междурядная обработка хлопчатника.

**Байнирайонӣ** — межрайонный.

**Байрақ** — знамя, флаг; байрақи давлатӣ — государственный флаг; байрақи сурх — красное знамя; байрақи галаба — знамя победы.

**Байрақбардор** — знаменосец.

**Байрақдор** — имеющий знамя, знаменосный.

**Байт** — бейт, двуступишие.

**Байтал** — кобыла.

**Байтбарак** — состязание в знании стихов (игра).

**Байъ** — договорённость о цене; байъ кардан — договариваться о цене, договариваться об оплате чего — л.

**Байъона** — задаток; байъона додан — давать задаток.

**Бак** — бак; баки об — бак для воды.

**Бактериология** — бактериология.

**Бактериологӣ** — бактериологический

**Баланд** — высокий; кӯхи баланд — высокая гора; ҳосили баланд — высокий урожай; возвышенный; фикри баланд — возвышенная мысль; громкий (о звуке); овози баланд — громкий голос; бо овози баланд гап задан — громко говорить; яркий (о цвете); сурхи баланд — ярко — красный; крепкий, сильнодействующий, резкий, острый; бӯи баланд — резкий запах;

намаки ош баланд – кушанье пересолено; высоко, громко; ин кадар баланд гап назан – не говори так громко; баланд бардоштан, баланд кардан – поднимать, повышать, прибавлять, увеличивать; баланд шудан – повышаться, возвышаться, подниматься.

Баландихтисос – высококвалифицированный.

Баландкӯҳ – высокогорный.

Баландпарвоз – высоко летающий, парящий в высоте.

Баландӣ – высота, вышина, возвышенность; баландию насти – рывины, ухабы; яркость (красок, расцветки), крепость, насыщенность; толеаш баландӣ кард – ему посчастливилось, ему повезло.

Баландқад – высокого роста, высокий.

Баландқомат – рослый, высокий.

Баланс – баланс.

Бале – да, так, bravo! хорошо!; бале-бале гуфтан – поддакивать, угождать.

Балеғуӣ – поддакивание; балеғуӣ кардан – поддакивать, угождать.

Балет – балет.

Балки – а, но, *частица усилит.* даже; балки худи вай ҳам тисдик кард – даже он сам подтвердил; может быть, пожалуй; балки аз сад нафар тифл омаданд – пожалуй, пришло более ста человек.

Балкон – балкон.

Балл – балл.

Баллада – баллада.

Бало – беда, несчастье, горе, бедствие; ба бало мондан – попасть в беду; дили омӯхта балои чоң – *посл.* привычка – это беда для души

Бало – ловкий, пройдоха.

Балохӯр – паразит, нахлебник.

Балогат – совершеннолетие; зрелость; ба балогат расидан – достигать совершеннолетия.

Балучӣ – белуджцы.

Балғам – мокрота.

Баллон – баллон.

Бамазза – вкусный.

Бамаънӣ – рассудительный, умный, содержательный, солидный, веский, разумно, рассудительно.

Бамбук – бамбук.

Банан – банан.

Банг – индийская конопля; банки девона – дурман.

Банголӣ – бенгальцы.

(банд) *основа наст.вр.гл.* бастан.

Банд – оковы, узы, сноп, вязанка пучок; як банд хезум – вязанка дров; даҳ банд алаф – десять снопов клевера; як банд пиёз – пучок лука; сустав; банди даст – запястье; банди по – голень; *лит.* строфа, куплет; верёвка; плотина, запруда; закрытый, загороженный, перегороженный; банд будан – быть закрытым, быть загороженным; роҳ банд

аст — дорога закрыта, дорога загорожена; быть занятым; ин чой банд — это место занято; ман имрӯз банд — я сегодня занят; банд кардан — переграждать, заграждать; рох банд кардан — преграждать путь, занимать; вақти касеро банд кардан — занимать чьё — л время; банд шудан — быть преграждённым, заниматься, быть занятым, увлекаться, цепляться, застревать; ресмон ба шохи дарахт банд шуд — верёвка зацепилась за ветку дерева; банд шуда мондан — застрять.

**Банда** — раб, невольник.

**Бандагӣ** — рабство, неволя.

**Бандак** — грам. суффикс, окончание; **бандаки феълӣ** — глагольное окончание; **бандаки хабарӣ** — глагол — связка.

**Бандакчонишин** — грам. местоименный суффикс.

**Бандар** — порт, гавань, пристань.

**Бандаргоҳ** — порт, вход в порт.

**Бандарӣ** — портовый.

**Бандӣ** — узник, арестант, заключённый; пленник, пленный; **бандӣ кардан** — арестовывать, заключать в тюрьму, брать в плен.

**Банк** — банк; **банки давлатӣ** — государственный банк.

**Баногоҳ** — вдруг, неожиданно, внезапно; **онҳо баногоҳ омаданд** — они пришли нежиданно; **внезапный, неожиданный.**

**Баномус** — см. бономус.

**Банорас** — банорас, плотная полужёлковая ткань серебристого цвета в мелкую полоску.

**Баобрӯӣ** — авторитетный, пользующийся авторитетом, влиятельный; **одами баобрӯӣ** — человек, пользующийся авторитетом, влиятельный человек.

**Баовозмонӣ** — голосование.

**Бурдан (бар)** — уносящий, носящий, похищающий, напр.: **дилбар** — похищающая сердце, красивая, красавица; **хатбар** — носящий письма, почтальон, письмоносец.

**Бар** — предлог 1) *служит для обозначения местонахождения на поверхности чего — л. или направления к поверхности на:* над; **бар сараш тӯппӣ буд** — на голове у него была тубетейка; **по бар замин ниҳодан** — ступить на землю; 2) *в сочетании с именами образует сложные предлоги, напр:* **бар болои ...на, над; самолёт бар болои шаҳр давр зад** — самолёт кружился над городом; **бар зидди... против; бар хилофи... вопреки.**

**Бар** — суша, земля; **бару бахр** — суша и море.

**Бар** — плод; **бар овардан** — плодоносить, приносить, плоды.

**Бар** — сторона, край, берег; **он бари дарё** — та сторона реки,

- тот берег реки; бари рӯ — щёка; пола (одежды) 2. в сочетании с *изафетом* и *предлогами аз, ба, дар* имеет значение *предлога*; аз бари... ба бари..., дар бари... рядом, возле; дар бари касе нишастан — сидеть возле кого — н, сидеть рядом с кем — л — аз бир ниизустъ, на память; аз бир кирдан — учить, выучивать, выучивать наизусть, твёрдо усваивать; аз бар хондан — читать на память
- Бар** — ширина; бари хона се метр меояд — ширина комнаты три метра, грудь; аз бар кашидан — снимать одежду, раздеваться; аз бар доштан — иметь при себе.
- Баравнак** — процветающий, преуспевающий; корҳои мактаби мо баравнак аст — дела в нашей школе идут успешно.
- Баракалло** — см. боракалло.
- Бараканок** — см. бобаракат.
- Баракат** — 1. обилие, изобилие, благодать; 2. прибыль, выгода; 3. успех, удача; баракат ёфтан — получать пользу; получать выгоду, достигать успеха, иметь успех; баракат ёбед! — желаю вам успеха!
- Барангезанда** — прич. наст. вр. гл. барангехтан — мед. возбудитель; барангезандаҳои касали — возбудитель болезней.
- Барангехтан** — возбуждать, подстрекать, разжигать (вражду).

- Баранда, барандан концерт** — ведущий концерта, конференсье.
- Барифроштан** — поднимать, водружать, вывешивать; байрақ барифроштан — водружать флаг, водружать знамя.
- Барифруштан** — зажигать, разжигать.
- Бараҳна** — голый, нагой, обнажённый.
- Бараҳнапо** — босоногий, босой.
- Барвақт** — рано, ранний; саҳари барвақт — раннее утро, ранним утром.
- Барвақтӣ** — ранний, раннее время.
- Барг** — лист; барги гул — лепесток цветка; барги сабз — зелёный листок.
- Баргак** — курага.
- Баргардондан** — поварачивать, посылать назад, посылать обратно, возвращать, отдавать, погашать, обращать.
- Баргардонидан** — см. баргардондан.
- Баргаштан** — повертываться, повернуть, свернуть куда — н; возвращаться; баргашта омадан — возвращаться.
- Баргрэй** — листопад.
- Баргузидан** — выбирать, отбирать.
- Бардам** — здоровый, свежий, бодрый; бардам ҳастед? — как ваше здоровье?; бардам шудан — поздороветь, почувствовать себя бодрым.

**Бардор** – терпящий, выносящий, поднимающий, напр: – **борбардор** – поднимающий груз, грузоподъёмный; **гапбардор** – кроткий, послушный.

**Бардошт** – терпение, выносливость, выдержка; **бардошт кардан** – терпеть, выносить, переносить, ждть.

**Бардоштан** – поднимать, приподнимать; **бардошта гаштан** – носить, таскать; **бардошта овардан** – принести, притащить; **снимать, убирать; ахлотро бардоред** – уберите мусор; **выдерживать, выносить, терпеть; ин бом барфи бисёрро намебардорад** – эта крыша не выдержит большой тяжести снега; **вай танкидро намебардорад** – он не выносит критики.

**Бардоштгнопазир** – невыносимый, нестерпимый, нетерпимый.

**Бардурӯг** – ложный, фальшивый, притворный, ложно, притворно.

**Баржа** – баржа.

**Барзагов** – бык, вол.

**Барзадан (барзан)** – засучивать, загибать, подтыкать; **остин барзадан** – засучивать рукава; **доман барзадан** – подтыкать полы одежды, подтыкать подол.

**Барзиёд** – избыток, излишек, лишний, избыточный; **барзиёд ичро кардан** – пересыпать; **барзиёд омадан**

– превосходить, быть большим.

**Барзиёдӣ** – лишний.

**Барин** – *послелог* подобно, как, словно, как будто; **барф барин сап-сафед** – белый как снег; **хаташро хондаму ху-дашро дидагӣ барин шудам** – прочитал его письмо и как будто самого повидал; **ӯ ба институт мерафтагӣ барин** – он как будто собирается идти в институт.

**Баритон** – баритон.

**Баркандан** – вырывать с корнем, выдергивать, обрывать, срывать, сдирать.

**Баркаш** – мера веса, взвешивание, отвешивание; **бо баркаш фуруҳтан** – продавать на вес.

**Баркашидан** – взвешивать, вешать, отвешивать.

**Бармаҳал** – заранее, заблаговременно.

**Барно** – молодой, юный, статный, стройный, красивый.

**Баробар** – равный, одинаковый, равно, одинаково; **дар баробари он** – вместе с тем; **дар баробари ҳамин** – наравне с этим, наряду с этим, вместе с этим, наряду с этим; **ду баробар** – вдвое; **баробар кардан** – уравнивать, подравнивать, сравнивать, сопоставлять; **корро баробар кардан** – улаживать дела, устраивать дела; **баробар омадан** – совпадать, происходить одновременно; **баробар рафтаи** – идти в ногу,

идти вровень, идти одновременно; **баробар шудан** — уравниваться, подравниваться, сравниваться, сопоставляться; **хисоби баробар** — равный счёт.

**Баробарвази** — равный по весу, одного веса, равный по значению, равноценный.

**Баробаркунча** — с равными углами, равноугольный.

**Баробарпахлу** — равнобедренный; **секунчаи баробарпахлу** — равнобедренный треугольник.

**Баробартараф** — равносторонний; **секунчаи баробартараф** — равносторонний треугольник.

**Баробари** — равенство; **баробари хукук** — равноправие; **баробари шабу руз** — равноденствие, равносвие; **баробари кувваҳо** — равновесие сил.

**Баробаркувва** — равный по силе, равносильный.

**Баробархукук** — равноправный; **миллатҳои баробархукук** — равноправные нации.

**Баробархукукӣ** — равноправие; **баробархукукии халқҳо** — равноправие народов.

**Баровардан (баровар, барор)** — вынимать, вытаскивать, вывозить — выносить наружу; **чизҳоро аз хона баровардан** — выносить вещи из комнаты; **выносить, принимать; натиҷа баровардан** — делать вывод, делать заключение;

выпускать, издавать; **китоб баровардан** — издавать книги; **қонун баровардан** — издавать закон; **производить, выпускать, вырабатывать (продукцию), выводить, исключать; аз кор баровардан** — увольнять с работы, выводить из строя, делать негодным; **мат. вычит; аз сад ҳаштодро бароред** — вычитите из ста восемьдесят; **хисоб карда баровардан** — вычислять; **бача дандон баровард** — у ребёнка прорезались зубы; **масъала баровардан** — **мат.** решать задачу; **нағзак баровардан** — заболеть оспой; **переносить оспу; овоз баровардан** — издавать звук; **откликаться, отзываться; савод баровардан** — обучать грамоте, обучаться грамоте; **аз ёд баровардан** — забывать.

**Бародар** — брат; **бародари зоида** — родной брат; **бародари ўғай** — сводный брат; **бародар хондан** — брататься.

**Бародарзода** — племянник, племянница (со стороны брата).

**Бародарона** — по-братски, братский; **ёрмандии бародарона** — братская помощь.

**Бародарӣ** — братство, дружба; **бародариин халқҳо** — дружба народов.

**Барои** — (предлог) для, ради; **аз барои** — для, ради за; **барои ватан** — за родину, из-за, по причине, по; **барои шумо шуда ман дер мондам** — из-за

вас я опоздал; барон он ки — для того, чтобы, потому что, так как; барон чай? — почему?, зачем?; барон хамин — поэтому.

**Баромад** — выход (действие); **дари баромад** — выход, выходная дверь, выступление; **баромад кардан** — выступать; **расход**, происхождение; **баромади ичтимиш** — социальное происхождение, восход; **баромади офтоб** — восход солнца.

**Баромадан (баро, барой)** выходить, высказаться, отправляться; **аз хоша баромадан** — выходить из комнаты; **ба саёхат баромадан** отправляться в путешествие, всходить, взбираться, подниматься; **ба дарахт баромадан** — взобраться на дерево; **всходить**, выступать, появляться, появиться, подниматься; **наrx баромад** — цена повысилась; **издаваться**, появляться, выходить (из печати); **аз чоп баромадан** — выходить из печати; **ба фурӯш баромадан** — поступать в продажу; **аз кор баромадан** — увольняться; **выходить из употребления**, **выходить из строя**; **аз ин кор ҳаҷ чиз намебарояд** — из этой затеи ничего не выйдет.

**Баромадгоҳ** — выход, место выхода.

**Барометр** — барометр.

**Барор** — успех, удача; **барор гирифтаи**, **барор ёфтаи**, **барор**

**кардан** — достигать успеха, увенчиваться успехом, оказываться удачный, удаваться; **кораш барор гирифт** — ему повезло, ему удалось.

**Барпо, барпо кардан** — воздвигать, сооружать, строить, устанавливать, создавать, основывать; **барпо шудан**, **барпо гаштан** — воздвигаться, сооружаться, строиться, устанавливаться, создаваться, основываться, состояться (о собрании); **дирӯз дар мактаб маҷлис барпо шуд** — вчера в школе состоялось собрание.

**Барпокунанда** — барпо кардан, создатель, созидатель.

**Барпокуни** — сооружение, строительство, установление, учреждение, основание.

**Барра** — ягнёнок, барашек; **пӯсти барра** — мерлушка; **пиёзи барра** — молодой зелёный лук; **бодиринги барра** — свежий огурец, огурчик.

**Барракабоб** — жаркое из молодого барашка.

**Баррапиёз** — молодой зелёный лук.

**Баррикада** — баррикада.

**Бартараф, бартараф кардан** — устранять, преодолевать, ликвидировать; **бартараф шудан** — устраняться, преодолеваться, ликвидироваться; **камбудихоро бартараф кардан** — устранять недостатки.

**Бартарӣ** — преимущество, превосходство, перевес; **бартарӣ**

доштан — превосходить, иметь преимущество; предпочтение; бартарй додан — отдавать предпочтение; преобладающее значение, примет; бартарии сапоати вазнин — преобладающее значение тяжёлой промышленности.

**Барф** — снег; барфу борон — снег с дождём, снег и дождь; барф меборид — идёт снег.

**Барфин** — снежный, снеговой; **Бобои барфй** — Дед мороз.

**Барфоб** — снеговая вода, вода от тающих снегов, очень холодная вода, ледяная вода.

**Барфолуд** — смешанный со снегом; борони барфолуд — дождь со снегом.

**Барфпарча** — снежные хлопья.

**Барфпора** — снежинка.

**Барфреза** — снежинка, снежная крупа.

**Барфрезадор** — смешанный со снегом; борони барфрезадор — дождь, смешанный со снегом.

**Барфтуда** — снежная куча, сугроб.

**Барфй** — снежный; письмо, посылаемое по народному обычаю друзьям в день первого снега с целью напроситься на угощение.

**Бархезондан (бархезон)** — заставлять подняться, поднимать; ба мубориза бархезондан — поднимать на борьбу.

**Бархостан (бархез)** — вставать, подниматься.

**Бархурдан** — наталкиваться; ударяться обо что — л.; пояш ба санг бархурд — он ударился ногой о камень, случайно встретаться с кем — л.,

**Баръакс** — напротив, наоборот; вай баръакс гуфт — он сказал наоборот.

**Барк** — молния; раъду барк — гром и молния, гроза; барк задан — сверкать, блестеть, блеск, сверкание; барк задан — ударять, сверкать; (о молнии) **уро барк зад** — его поразило молнией, блестеть, сверкать; барк занондан — блестеть, сверкать.

**Баркад** — высокого роста, высокий; чавони баркад — высокий юноша.

**Барқарор** — установленный, учреждённый, утверждённый; барқарор кардан — устанавливать, утверждать; барқарор гардидан, барқарор шудан — устанавливаться, утверждаться; аз нав барқарор кардан — восстанавливать.

**Барқароркунй** — установление, учреждение.

**Барқвор** — молниеносно.

**Баруйхатгирй** — перепись, регистрация; баруйхатгирии ахолй — перепись населения.

**Бархам**; бархам додан, бархам задан — уничтожать, ликвидировать, упразднить, изживать; камбудихоро бархам додан — изживать недостатки; бархам шудан, бархам хурдан

- ликвидироваться, исчезать, вымирать.
- Бархамдихй** — уничтожение, ликвидация.
- Барчаста** — выпуклый, рельефный; пешонаи барчаста — выпуклый лоб, характерный, типичный; хусусияти барчаста — характерная черта, выдающийся, знаменитый; донишманди барчаста — выдающийся учёный.
- Барчастагй** — выпуклость.
- Барчастан** — вскакивать, вспрыгивать, выдаваться, выступать, быть выпуклым.
- Бас** — довольно, достаточно, хватит; бас кардан — прекращать, кончать, бросать, делать что — л.; папироскаширо бас кардан — бросать курить.
- Басабр** — см. босабр.
- Басанда** — достаточный; басанда будан — хватать, быть достаточным.
- Басаришта** — экономный, расчётливый, бережливый, в исправности.
- Басарфа** — экономный, бережливый, расчётливый, экономно, с расчётом.
- Басе** — много, достаточно.
- Басират** — зрение, проницательность, прозорливать.
- Басиратнок** — проницательный, смышлёный.
- Басит** — простой, не составной; поверхность; басити замин — поверхность земли.
- Баскетбол** — баскетбол.

- Баст** — связка, пучок, пачка, форма, структура, сложение.
- Бастан** — завязывать, связывать, привязывать; чарохатро бастан — перевязывать рану; аспро ба ароба бастан — запрягать лошадей; дил бастан, мухаббат бастан — привязаться, привыкнуть, полюбить; запирать, закрывать, преграждать; магазин баста шуд — магазин закрылся; заключать (договор, пари); шартнома бастан — заключать договор, сгущаться, застывать, свёртываться; шир бастаст — молоко свернулось; ях бастан — замерзать, покрываться льдом.
- Баталён** — батальон; баталёни тирандоз — стрелковый батальон; командири баталён — батальонный командир.
- Батарей** — воен., тех., — батарея
- Батартиб** — аккуратно, в порядке, аккуратный; қаторҳои батартиб — аккуратные ряды.
- Батафсил** — подробный, детальный; хикояи батафсил — подробный рассказ, подробно, детально.
- Батрак** — батрак.
- Батракий** — батрацкий, батрачество.
- Баттол** — отчаянный, наглый, дерзкий, злой, свирепый, лютый; душмани баттол — лютый враг, шаловливый, лукавый.

**Бахил** — завистливый; одами бахил — завистник, скупой, жадный, завистник.

**Бахилона** — завистливо, скупое, жадно, завистливый, скупой, жадный.

**Бахилй** — зависть, скупость, жадность; **бахилй кардан** — завидовать, скупиться, жадничать.

**Бахмал** — бархат, плюш.

**Бахмалин** — бархатный, плюшевый.

**Бахт** — судьба, счастье; **бахташ гашт** — счастье от него отвернулось, счастье изменило ему; **бахташ тофт** — ему повезло; **бахти бад** — злая доля, злосчастье; **бахти нек** — счастливая доля, счастье, **бахти сафед** — удача; **бахташ кушода шуд** — ему повезло; **бахту саодат** — счастье и благополучие.

**Бахтиёр** — см. **бахтёр**.

**Бахтомӯзй** — испытывание счастья, риск, смелая попытка.

**Бахтёр** — счастливый, счастливец.

**Бахш**, **бахшидан** — дающий, доставляющий, производящий, доставляющий, производящий, напр. **таъсирбахш** — оставляющий впечатление, производящий действие; **фарахбахш** — доставляющий радость, радующий.

**Бахшидан** — дарить, награждать; **китоб бахшидан** — дарить книгу; **таъсир бахшидан** — оказывать влияние, произ-

водить впечатление; **фоида бахшидан** — приносить пользу, посвящать, прощать, извинять; **мебахшед!** — прости-те! извините! виноват!

**Бахшиш** — подарок, дар, награда, посвящение, прощение, помилование; **бахшиш додан**, **бахшиш кардан (намудан)** — дарить, жаловать, одарить, посвящать что — л, кому — л.

**Бахя** — шов, строчка, тамбурный шов; **бахя задан**, **бахя кардан** — шить, строчить, шить тамбурным швом.

**Басилла** — бацилла.

**Бача** — ребёнок, дитя; **бачаи ширхӯр**, **бачаи ширмакон** — грудной ребёнок; (*разг.*) мальчик, парень, детёныш; **богчаи бачагон** — детский сад; **бачаи шӯх** — шалун; **бачаи хирс** — медвежонок.

**Бачабардор** — нянька.

**Бачагона** — по-детски, по-ребячски; **бачагона муҳокима кардан** — рассуждать по-детски; детский, ребяческий; **пояфзори бачагона** — детская обувь.

**Бачагй** — детство, ребячество, мальчишество, детский.

**Бачадор** — имеющий детей, имеющий детёнышей (о животном). *разг.* беременная.

**Бачакушак**, **офтоби бачакушак** — зимнее холодное солнце, (букв.) солнце, убивающее детей.

**Бачамард** – мужественный человек, молодец.

**Башар** – человеческий род, человечество.

**Башара** – лицо, физиономия, облик.

**Башариат** – человечество.

**Баъд** – потом, затем; **баъд чӣ шуд?** – что случилось потом?; **баъд аз** – после, через, спустя; **баъд аз як соат** – через час; **баъд аз ин** – после этого; **баъд аз он ки** – после того, как (имеет значение предлога): **баъди...** – за, вслед за, после; **баъди ту ман омадам** – я пришёл после тебя, через, спустя, после; **баъди ду соат** – через два часа.

**Баъдиоктябрӣ** – послеоктябрьский; **давраи баъди октябрӣ** – послеоктябрьский период.

**Баъдичангӣ** – послевоенный; **накшаи панҷсолаи баъдичангӣ** – послевоенный пятилетний план.

**Баъзан** – иногда, временами, изредка.

**Баъзе** – некоторые, иные; **баъзе масъалаҳо** – некоторые вопросы; **баъзе чизҳо** – некоторые вещи; **кое-что**; **баъзе вақт** – иногда, изредка; **дар баъзе мавридҳо** – в некоторых случаях; **баъзеҳо** – некоторые, некоторые люди; **баъзеҳо мегӯянд, ки...** – некоторые говорят, что...

**Баъос** – бляение.

**Баян** – муз. баян.

**Багайрат** – энергичный, усердный.

**Бағал** – пазуха, обхват, объятия; **дар бағал гирифтан** – брать на руки (ребёнка) – заключать в объятия; **дар зери бағал** – под мышкой.

**Бағалӣ: кисаи бағалӣ** – внутренний карман.

**Бағоят** – очень, чрезвычайно; **бағоят калон** – очень большой.

**Бақия** – остаток, сальдо.

**Бақо** – вечность, долговечность, постоянство; **бақо бод!** – да будет вечным!, да здравствует!; бытие, существование.

**Бақурб** – дорогой, ценный; **моли бақурб** – дорогой товар, ценный товар.

**Баққоли** – бакалея; **бакалейная торговля**, **бакалейный**; **молҳои баққоли** – бакалейные товары.

**Баҳисобгирӣ** – учёт, перепись.

**Баҳмут** – бегемот.

**Баҳо** – цена, стоимость, ценность, отметка, оценка; **баҳои аъло** – высокий балл; **баҳо додан** – оценивать, давать оценку, расценивать; **баҳо мондан** – назначать цену, оценивать; **баҳои китоб** – цена книги, ставить отметки, выставлять отметки.

**Баҳодиханда** – оценщик; **баҳодихӣ** – оценка, расценка, трактовка, характеристика.

**Баходур** – богатырь, герой, храбрец.

**Баходурона** – по-богатырски, геройски, храбро, богатырский, геройский, храбрый.

**Баходурий** – геройство, храбрость.

**Бихона** – повод, предлог; **ба бихоними...** – под предлогом; **бихониа ёфтан** – находить предлог, отговариваться, уклоняться под каким – л предлогом.

**Бахонаков** – см. **бахоначуй**.

**Бахонатааб** – см. **бахоначуй**.

**Бахоначуй** – выискивающий повод, ищущий предлог, придирчивый, задиристый.

**Бахор** – весна, весной; **мо бахор омадем** – мы приехали весной; **бахори барвакт** – ранняя весна; **У дар аввали бахор меояд** – он придёт в начале весны; **бахор мо ба кишлок меравем** – весной мы уедем в кишлак.

**Бахористон** – см. **бахорон**.

**Бахория** – весенняя песня, стихи, посвящённый весне.

**Бахорон** – весна, весенняя пора.

**Бахорруя** – начинающаяся весна, ранняя весна, весенняя пора, весеннее время.

**Бахорй** – весенний, яровой; **кишти бахорй** – весенний сев, яровой сев; **гандуми бахорй** – яровая пшеница; **бахорй кунондан** – яровизировать.

**Бахр 1.** – море.

**Бахр 2.** – удовольствие, выгода, интерес; *в сочетании с изафетом и предлогом аз имеет также значение предлога*; **аз бахри кор** – ради дела; **аз бахри касе, чизе гузаштан** – отказываться, отречься от кого – л., чегол.; **бахру бар** – море и суша; **оби бахр** – морская вода, **бахри Сиёх** – Чёрное море.

**Бахра** – польза, выгода, прибыль, доля, часть; **бахра бурдан** – извлекать выгоду, использовать, пользоваться, получать долю, получать часть.

**Бахрабар** – см. **бахраманд**.

**Бахрабарй** – извлечение пользы, извлечение прибыли, получение плодов, получение результатов.

**Бахраёб: бахраёб шудан** – извлекать пользу, получать пользу.

**Бахраманд** – извлекающий пользу, извлекающий выгоду, пользующийся, получающий удовольствие, получающий удовлетворение, получающий долю, получающий часть; **бахраманд шудан** – получать пользу, пользоваться, получать удовольствие, получать удовлетворение, получать свою долю, получать свою часть.

**Бахргард** – моряк, мореплаватель

**Бахрпаймо** – мореплаватель.

**Бахрнаймой** — мореплавание.

**Бахрй** — морской; флоты бахрй — морской флот; кишгин бахрй — морское судно; рохи бахрй — морской путь; рохи Бахри Шимолй — Северный Морской путь.

**Бахе** — спор, диспут, дискуссия; **бахсу мунозира** — споры, обсуждение спорного вопроса; **бахс мабахс** — соревнуясь наперебой, перебивая друг друга; **бахс кардан** — спорит, вести дискуссию, трактовать, толковать; **бахси илмй** — научный спор.

**Бахскуий** — спор, дебаты, дискуссия, трактовка, толкование; **исботи бахснопазир** — неоспоримое доказательство; **бахсталаб** — спорный, дискуссионный.

**Бахснопазир** — бесспорный, неоспоримый.

**Бахузур** — без стеснения, свободно; **бахузур хӯред!** — кушайте, не стесняйтесь!

**Бачо** — уместно, хорошо, удобно, неплохо, уместный.

**Бе** — *предлог без*; **бе китоб омадам** — я пришёл без книг.

**Бе** — *приставка, указывающая на отсутствие какого — л качества или признака, соответствует приставкам «не», «без»*; **беадаб** — невежливый; **бедандон** — беззубый

**Беабр** — безоблачный.

**Беадаб** — невежливый, невоспитанный, бестактный, невежда.

**Беадабона** — невежливо, грубо, бестактно

**Беадад** — бесчисленный, неисчислимый

**Беадолат** — несправедливый.

**Беадолатй** — несправедливость.

**Бейб** — безупречный, безукоризненный; **бейбу иллат** — лишённый недостатков, дефектов, безупречный, безукоризненный.

**Беалока** — не имеющий связи с кем — л, чем — л.; не имеющий отношения к кому — л., бессвязный, отрывочный, бессвязно, отрывочно.

**Беамон** — беспощадный, безжалостный, непримиримый, беспощадно, безжалостно.

**Беамонй** — беспокойная жизнь, жизнь в постоянной тревоге, беспощадность, безжалостность.

**Беандеша** — безрассудный, необдуманый, безрассудно, необдуманно.

**Беандешагй** — безрассудство, необдуманность.

**Беандоза** — безмерный, чрезмерный, безграничный, безмерно, несравненно.

**Беасос** — неосновательный, необоснованный, беспочвенный.

**Беакл** — глупый, неразумный, бессмысленный.

**Беаклй** — глупость, неразумность, бессмысленность; **беаклй кардан** — делать глупости, поступать безрассудно.

**Беахамият** — неимеющий значения, несущественный, нестойкий.

**Бебадал** — неизменяемый, непоколебимый, неотблагодаренный.

**Бебико** — недолговечный, непрочный, непостоянный.

**Бебахо** — бесценный, неопределимый.

**Бебахс** — бесспорный, очевидный, бесспорно, очевидно.

**Безизоат** — неимущий, бедный, бедняк.

**Безогашт** — безвозвратный, бесповоротный, безвозвратно, бесповоротно.

**Безок** — бесстрашный, смелый, наглый, дерзкий, бесстрашно, смело.

**Безол** — бескрылый.

**Безориш** — засуха.

**Безоронй** — бездожде, засуха.

**Безунёд** — без фундамента, лишённый основания, неосновательный, легковесный.

**Бева** — вдова; **бева шудан** — овдоветь

**Безазан** — см. **бева**.

**Бевафо** — неверный, вероломный, изменник.

**Бевафой** — неверность, измена, вероломство; **бевафой кардан** — изменять, быть неверным.

**Бевакт** — несвоевременно, не во время, поздно, несвоевременный, поздний, запоздалый.

**Бевактй** — позднее время; дар **бевактйи шаб** — поздно ночью; несвоевременность, запоздалость.

**Бевацх** — беспричинный, необоснованный, беспричинно, необоснованно.

**Бевичдон** — бессовестный, нечестный, непорядочный.

**Бевичдонй** — бессовестность, нечестность, непорядочность; **бевичдонй кардан** — проявлять нечестность, проявлять непорядочность, кривить душой.

**Бевосита** — непосредственный, прямой; **алоқан бевосита** — непосредственная связь; **пуркунадан бевосита** — прямое дополнение, непосредственно, прямо; **бевосита ба касе мурочият кардан** — обращаться непосредственно к кому — л.

**Бегона** — чужой, посторонний, незнакомый, чуждый; **ин одам ба ман бегона менамоад** — этот человек мне кажется незнакомым; **алафи бегона** — сорная трава, сорняк; **бегона шудан** — чуждаться, становиться чужим; **аз ақл бегона шудан** — сойти с ума, свихнуться, лишиться рассудка.

**Бегох** — вечер, вечером.

**Бегохонй** — позднее время, вечер.

**Бегохй** — вечер, вечером, вечерний; **мачлисй бегохй** — вечернее заседание; **дина бегохй** — вчера вечером.

**Бегохирүзй** – вечерняя пора, вечером.

**Бегумон** – стоящий вне подозрений, несомненный, достойный.

**Бегунох** – невинный, невиновный, безгрешный.

**Бегурдагй** – робость, трусость, малодушие.

**Бегуфтугү** – безусловный, безоговорочный, беспрекословный, безусловно, безоговорочно, беспрекословно.

**Бегүш** – безухий.

**Бед** – ива; **беги мацнун** – плакучая ива.

**Беда** – сухой клевер, сено.

**Бедаво** – неизлечимый, неисцелимый, непоправимый; **дарди бедаво** – неизлечимая болезнь, безнадежное.

**Бедалел** – бездоказательный, огульный; **айбдоркунии бедалел** – бездоказательное обвинение.

**Бедандон** – беззубый.

**Бедарак** – бесследно пропавший, пропавший без вести; **бедарак шудан** – бесследно исчезать, пропадать без вести; **напрасный, напрасно, зря, попусту.**

**Бедард** – безболезненный; **бедард кунонидан** – обезболить, беззаботный, беспечный.

**Бедармон** – слабый здоровьем, бессильный, неисцелимый, неизлечимый.

**Бедаромад** – не приносящий дохода, недоходный.

**Бедаст** – безрукий.

**Бедяхона** – сеновал.

**Бедгул** – олеандр.

**Бедзор** – ивовые заросли, ивняк.

**Бедил** – огорчённый, унылый, разлюбивший, охладевший, разочаровавшийся.

**Бедилона** – огорчённо, уныло, не любя, без охоты.

**Бедилй** – огорчение, уныние, охлаждение, разочарование.

**Бедин** – неверующий, нерелигиозный, атеист.

**Бедикқат** – невнимательный, халатный, невнимательно, халатно.

**Бедикқатй** – невнимательность, безразличие.

**Бедмушк** – ива египетская.

**Бедод** – несправедливость, беззаконие.

**Бедодй** – несправедливость, проявление несправедливости.

**Бедол: бедолу дарахт** – пустынный, лишённый растительности.

**Бедона** – перепёлка.

**Бедонабоз** – любитель перепелиного боя.

**Бедонабозй** – перепелиный бой.

**Бедонак** – бескосточковый (о плодах).

**Бедор** – бодрствующий, неспящий, пробудившийся; **бедор будан** – бодрствовать; **бедор кардан** – будить; **бедор шудан** – пробуждаться, просыпаться.

**Бедоршавӣ** – пробуждение; **бедоршавии табиат дар баҳорон** – весеннее пробуждение природы.

**Бедорхобӣ** – недосыпание, бессонница; **бедорхобӣ кашидан** – не досыпать, страдать бессонницей.

**Бедорӣ** бодрствование, пробуждение; **дир бедорӣ** – наяву (перен.) бдительность.

**Бедум** – бесхвостый.

**Безавол** – бессмертный, неувядающий, немеркнущий.

**Безаволӣ** – бессмертие.

**Безада** – безударный; **хичои безада** – безударный слог.

**Безамин** – безземельный.

**Безаминӣ** – безземелье.

**Безарар** – безвредный, не вредный.

**Безахра** – робкий, малодушный, трусливый.

**Безахрагӣ** – робость, малодушие, трусость

**Безеб** – некрасивый, непривлекательный.

**Безехи** – непонятливый, бестолковый.

**Безин** – неосёдланный.

**Безобита** – обеспокоенный, встревоженный, взволнованный; **безобита кардан** – беспокоить, тревожить, волновать; **безобита шудан** – беспокоить, тревожиться, волноваться.

**Безобитагӣ** – беспокойство, тревога, волнение.

**Безор** – испытывающий отвращение, изведённый кем – л.,

чем + л.; **безор кардан** – надо-едасть, изводить, опротиветь; **аз ин гапҳо ман безор шудам** – мне эти разговоры наскучили, мне эти разговоры надоели; **аз бекор ҳама безор** – *посл.* бездельник всем докучает.

**Беибо** – смелый, дерзкий, бесцеремонный, смело, без страха.

**Беидея** – безыдейный.

**Беидеявӣ** – безыдейность.

**Беидрок** – несообразительный, недогадливый, непонятливый.

**Беилм** – необразованный, невежественный.

**Беилмӣ** – необразованность, невежественность.

**Беилтифот** – нелюбезный, невнимательный, равнодушный, нелюбезно, невнимательно, равнодушно.

**Беинсоф** – несправедливый, жестокий, бессовестный.

**Беинтизом** – недисциплинированный, неорганизованный.

**Беинтизомӣ** – недисциплинированность, неорганизованность.

**Беинтиҳо** – бесконечный, бескрайний; (*мат.*) периодический; **касри аъшори беинтиҳо** – периодическая десятичная дробь.

**Беист** – безостановочный, беспосадочный; **парвози беист** – беспосадочный перелёт; **безостановочно**.

**Бейхтиёр** – невольный, машинальный, невольно, помимо своей воли, машинально.

**Бейхтиёрона** – невольно, непроизвольно, инстинктивно, невольный, непроизвольный, инстинктивный.

**Бейқидор** – бессильный, слабый, немощный.

**Бек** – бей, бек (титул знати), правитель.

**Бекам, бекаму кост** – см. бекамбудй.

**Бекамбудй** – безупречный, безукоризненный.

**Беканор** – безбрежный, бескрайний.

**Бекас** – безлюдный, одинокий, не имеющий никого, безродный.

**Бекасй** – одиночество, безлюдье.

**Бекина** – незлопамятный, беззлостный, незлобивый.

**Бекор** – не занятый делом, праздный, безработный; **бекор гаштан** – слоняться без дела, бродить без работы, бездельничать; **бекор кардан** – отменять, аннулировать; упразднить; **аз вазифа бекор кардан** – увольнять, освобождать от должности; **бекор шудан** – оставаться без работы, оставаться без дела, быть отменённым, выходит из употребления, зря, напрасно, попусту.

**Бекора** – ненужный, лишний, негодный.

**Бекорагард** – празднотающийся, бездельник.

**Бекорхўча** – разг. бездельник, лентяй.

**Бекорй** – безделье, праздность; **вакти бекорй** – свободное от работы время, досуг, безработица.

**Бел** – лопата; **бели заврақ** – весло; **бел задан** – грести вёслами; **бел кардан** – сгребать лопайто, вскапывать лопайто.

**Белгияғихо** – бельгийцы.

**Белаяќат** – неспособный, недостойный.

**Белзан** – гребец.

**Белкаш** – см. белзан.

**Белорус** – белорус; **белорусхо** – белорусцы; **белорусй** – белорусский; **забони белорусй** – белорусский язык.

**Бемаврид** – неуместный, несвоевременный, неуместно, некстати, невпопад.

**Бемавқеъ** – см. бемаврид.

**Бемаданият** – некультурный.

**Бемадор** – слабый, хилый, немощный.

**Бемаза** – невкусный, безвкусный, неинтересный, бесцветный, невыразительный, пошлый.

**Бемайлон** – неуклонный.

**Бемалол** – без затруднений, беспрепятственно, непринуждённо, не стесняясь; **агар бемалол бошад, ин хатро ба ў расонед** – если не затруднит, доставьте ему это письмо; **мархамат, бемалол дароед!** – пожалуй-

ста, входите смело!, пожалуй-  
ста, входите не стесняясь!

**Бемамониат** — беспрепятствен-  
ный, беспрепятственно

**Бемантик** — нелогичный.

**Беманфиат** — бесполезный, на-  
прасный, неприбыльный, не  
приносящий прибыли, бес-  
полезно, напрасно, без при-  
были, не принося прибыли.

**Бемасулият** — безответствен-  
ный.

**Бемасулиятона** — безответс-  
твенно.

**Бемасулиятй** — безответствен-  
ность.

**Бемашақкат** — не причиняющий  
затруднений, лёгкий, без за-  
труднений, легко.

**Бемаъно** — бессмысленный, аб-  
сурдный.

**Бемаъний** — см. бемаъно, глупый,  
бестолковый (о человеке).

**Бемаҳал** — несвоевременный:  
преждевременный, неумест-  
ный, поздний, несвоевремен-  
но, преждевременно, неумес-  
тно, некстати, не к месту,  
поздно.

**Бемисл** — беспримерный, бес-  
подобный; бемислу монанд  
— неподобный.

**Бемонеа** — беспрепятственный,  
беспрепятственно.

**Бемор** — больной; бемор шудан  
— заболеть, захворат.

**Беморбинй** — проведывание боль-  
ного.

**Бемордорй** — уход за больным.

**Беморй** — болезнь, нездоровье;  
бемории рӯҳй — душевная бо-  
лезнь; бемори бистарй — по-  
стельный больной, тяжело  
— больной; варақан беморй —  
больничный лист; ба беморй  
гирифтор шудан — заболеть.

**Беморхона** — больница, лечеб-  
ника.

**Бемубоҳиса** — беспорный, бес-  
спорно

**Бемуваффақият** — безуспешный,  
неудачный, безуспешно, не-  
удачно.

**Бемуддат** — бессрочный, бес-  
срочно.

**Бемудофия** — беззащитный, не  
защищённый.

**Бемуз** — бесплатный, безвоз-  
мездный, бесплатно, безвоз-  
мездно.

**Бемулоҳиза** — необдуманый,  
непродуманный, легкомыс-  
ленный, необдуманно, непро-  
думанно, легкомысленно.

**Бемуносибат** — не имеющий от-  
ношения к чему — л., не свя-  
занный с чем — л., не отно-  
сящийся к делу, неуместно,  
некстати.

**Бемурувват** — нелюбезный, не-  
приветливый, жестокий, жест-  
токосердный.

**Бемухокима** — безрассудно, не  
рассуждая, без обсуждения.

**Бемуй** — безволосый, лысый.

**Бемӯхлат** — бессрочный; шинос-  
номаи бемӯхлат — бессрочный  
паспорт.

**Бенавбат** — внеочередной, без очереди, вне очереди.

**Бенаво** — неимущий, нищий, бедняк; **бенаво шудан** — обеднеть, обнищать.

**Беназир** — не имеющий себе равного, бесподобный, беспримерный; **парвози беназир** — беспримерный полёт; **кори беназир** — бесподобная работа.

**Беназорат** — безнадзорный, бесконтрольный.

**Беназоратӣ** — безнадзорность, отсутствие контроля.

**Бенамак** — несолёный, пресный.

**Бенасиб** — обделённый, обездоленный, не получивший чего — л.;

**Бенасиб мондан** — оказаться обездоленным, не получить чего — л.

**Бенасл** — бесплодный, не имеющий потомства.

**Бенатича** — безрезультатный, бесплодный, тщётный, безрезультатно, бесплодно, тщетно.

**Бенафас** — бездыханный.

**Бенафосат** — антихудожественный, нехудожественный.

**Бензин** — бензин.

**Бенишон** — бесследно.

**Бенихоят** — бесконечный, беспредельный, безграничный, бесконечно, беспредельно, безгранично.

**Беном** — безымянный, без имени; **беному нишон** — неизвестный, бесследный, бесследно; **бено-**

**му нишон шудан** — пропадать без вести.

**Беномус** — бесчестный, позорный, бесстыдный.

**Беномусона** — бесчестно, позорно, непристойно, бесстыдно, бесчестный, позорный, бесстыдный.

**Бенур** — тусклый, блёклый, утративший свежесть, мутный (о глазах), ослабевший (о зрении) непривлекательный, некрасивый; **бенур шудан** — тускнеть, блёкнуть терять свежесть; **чашми бенур** — помутневшие глаза, потухший взор; **руи бенур** — некрасивое лицо.

**Бенуқсон** — доброкачественный, безупречный, без дефекта.

**Беоб** — безводный, не имеющий воды; **дашти беоб** — безводная степь.

**Беобрӯ** — см. **беобрӯӣ**.

**Беобрӯӣ** — обесчещенный, опозоренный, не имеющий авторитета, не пользующийся авторитетом; **беобрӯӣ кардан** — бесчестить, позорить, компрометировать; **беобрӯӣ шудан** — позориться, терять авторитет, лишаться авторитета.

**Беобӣ** — безводность, недостаток воды.

**Беодам** — безлюдный, одинокий.

**Беодамӣ** — безлюдье, запустение, одиночество.

**Беозор** — безобидный, смирный.

**Беор** — бесцеремонный, бессовестный, бесстыдный, непри-

хотливый; растаниҳои беор — неприхотливые растения.

**Беором** — беспокойный, неспокойный, непрерывный, беспокоество, безпрерывно.

**Беохир** — бесконечный, бескрайний.

**Беокибат** — безрезультатный, безрезультатно.

**Беоханг** — нестройный (о звуке).

**Бепадар** — не имеющий отца, сирота (без отца).

**Бепарво** — беззаботный, беспечный, равнодушный, нерадивый, халатный, беззаботно, беспечно, халатно.

**Бепарвогӣ** — беспечность, беззаботность, равнодушие, халатность, небрежность; **бепарвогӣ кардан** — допускать халатность, допускать небрежность.

**Бепарвоёна** — беспечно, беззаботно, равнодушно, халатно, небрежно, беспечный, беззаботный, равнодушный, халатный, небрежный.

**Бепарда** — незанавешенный, неприкрытый, (перен.) открытый, откровенный, без стыда.

**Беписанд**: **беписанд кардан** — оставлять без внимания, игнорировать.

**Беписандӣ** — игнорирование; **беписандӣ кардан ба касе** — игнорировать кого — л., не оказывать уважения кому — л.

**Бespoён** — беспредельный, безграничный, бесконечный,

безбрежный; **бахри бespoён** — безбрежное море.

**Бепой** — безногий.

**Бепул** — безденежный, бесплатный, бесплатно.

**Бепули** — безденежье, бесплатность.

**Беранг** — бесцветный, бледный; **чои беранг** — жидкий чай.

**Бераҳм** — беспощадный, безжалостный; **бераҳм шудан** — ожесточаться.

**Бераҳмона** — беспощадно, безжалостно.

**Бергут** — беркут.

**Бериш** — безбородый.

**Бероҳа** — непроторённый, идущий целиной, по целине, по непроторённой дороге; **бероҳа кардан** — сбивать с правильного пути, совращать.

**Бероҳӣ** — бездорожье, заблуждение, шатания, колебания.

**Берун** — внешний, наружный; **дари берун** — наружная дверь, внешняя часть, наружная часть; **тарафи беруни ҳавли** — наружная часть дома; **вне, снаружи, за — аз қонун берун** — вне закона, незаконно; **берун аз ҳисоб, аз ҳисоб берун** — несметно, несметный; **берун аз синф** — внеклассный; **хониши берун аз синф** — внеклассное чтение; **аз андоза берун** — чрезмерно, чрезмерный; **берун баровардан** — выводить, выгонять наружу; **берун ба-ромадан** — выходить наружу;

**берун кардан** — выгонять, прогонять, выводить; **берун партофтан** — выбрасывать; **берун рафтан** — выходить; **беруни шаҳр** — за городом.  
**Беруна** — внешний, наружный, чужой, посторонний.  
**Берунӣ** — внешний, наружный; **намуди беруни** — внешний вид.  
**Берӯӣ** — бесстыжий, дерзкий, нахал.  
**Берӯҳ** — бездыханный, апатичный, вялый.  
**Бесабаб** — беспричинный, беспричинно.  
**Бесабр** — нетерпеливо, с нетерпением, нетерпеливый.  
**Бесабрӣ** — нетерпение, нетерпеливость; **бесабрӣ кардан** — проявлять нетерпение.  
**Бесавод** — неграмотный, безграмотный.  
**Бесаводона** — неграмотно, безграмотно, неграмотный, безграмотный.  
**Бесаводӣ** — неграмотность, безграмотность.  
**Бесадо** — беззвучный, бесшумный, беззвучный, бесшумно.  
**Бесадоқат** — неискренний, неверный, неискренне.  
**Бесамар** — бесплодный, бесплодно.  
**Бесар** — обезглавленный, без головы, обломленный, без макушки; **дарахти бесар** — дерево без макушки; **безнадзорный, предоставленный самому себе; бачаҳои бесар**

— дети без присмотра; **бесару нӯг** — без начала и конца, запутанный; **бесару сомон** — беспорядочный, хаотический, безалаберный, расхлябанный.  
**Бесаранҷом** — обеспокоенный, взволнованный, суетящийся; **бесаранҷом кардан** — беспокоить, волновать, расстраивать; **бесаранҷом шудан** — беспокоиться, волноваться, расстраиваться.  
**Бесаранҷомӣ** — беспокойство, расстройство.  
**Бесардорӣ** — безвластие, безначалие.  
**Бесаришта** — растерявшийся, потерявший самообладание, взволнованный, обеспокоенный, беспорядочный, неустроенный; **бесаришта шудан** — терять, терять самообладание, волноваться, беспокоиться.  
**Бесарфа** — неэкономный, расточительный.  
**Бесарӣ** — безначалие, безвластие, беспорядок, неразбериха, хаос.  
**Бесоҳиб** — бесхозный, не имеющий хозяина, беспризорный; **бесоҳиб мондан, безоҳиб шудан** — быть покинутым, остаться без хозяина.  
**Бетадбир** — непредусмотрительный, неосторожный, предприимчивый, бездеятельный.

**Бетамиз** — нерассудительный, непонятливый, глупый, бестактный, невоспитанный.

**Бетамизий** — нерассудительность, непонятливость, глупость, бестактность, невоспитанность.

**Бетараф** — беспристрастный, объективный, нейтральный, безучастный; **бетараф кардан** — нейтрализовать, воздержавшийся (при голосовании); **кй бетараф?** — кто воздержался?; **бетараф мондан** — оставаться нейтральным, соблюдать нейтралитет, оставаться безучастным, воздерживаться.

**Бетарафона** — беспристрастно, объективно, нейтрально, беспристрастный, объективный, нейтральный.

**Бетарафий** — беспристрастность, объективность, нейтралитет.

**Бетараххум** — безжалостный, жестокий, беспощадный, безжалостно, жестоко, беспощадно.

**Бетарс** — бесстрашный, бесстрашно.

**Бетартиб** — беспорядочный, беспорядочно.

**Бетартибона** — беспорядочно, беспорядочный.

**Бетартибий** — беспорядочность, беспорядок, безобразия, дезорганизация; **бетартибий кардан** — вносить беспорядок, безобразничать.

**Бетафовут** — не имеющий отличия, ничем не отличающийся, без различия, безразлично.

**Беташаббус** — безинициативный, бездеятельный, бездеятельно.

**Беташаббусий** — безинициативность, бездеятельность.

**Беташвиш** — не причиняющий хлопот, не причиняющий тревог, спокойный, без хлопот, без тревог, спокойно.

**Бетаъхир** — немедленный, немедленно, без промедления, без опоздания.

**Бетагйир** — неизменный, неменяющийся, неизменно, без перемен; **зиндагим у бетагйир мегузашт** — жизнь его протекала без перемен.

**Бетачриба** — неопытный, без опыта.

**Бетачрибагй** — неопытность.

**Бетир** — незаряженный, холостой; **патрони бетир** — холостой патрон.

**Бетоб** — больной, нездоровый; **бетоб шудан** — болеть, заболеть, плохо себя чувствовать.

**Бетобий** — плохое самочувствие, болезнь, нездоровье.

**Бетолъ** — несчастный, злополучный; **одами бетолъ** — неудачник.

**Бетон** — бетон.

**Бетонкорй** — бетонирование, бетонные работы; **бетонкорй кардан, бетонкорй намудан** — бетонировать.

**Бетоқат** — нетерпеливый, беспокойный, невыносливый; **бе-**

токат шудан — беспокоиться, суетиться, торопиться, нетерпеливо, спокойно.

**Бетокатона** — нетерпеливо.

**Бетокати** — нетерпение, беспокойство; **бетокати кардан** — не владеть собой, проявлять нетерпение, беспокоиться.

**Бефарзанд** — бездетный.

**Бефарзанди** — бездетность.

**Бефаросат** — несообразительный, недогадливый, бестолковый.

**Бефаросот** — см. **бефаросат**.

**Бефазолият** — бездеятельный, пассивный.

**Бефазолияти** — бездеятельность, пассивность.

**Бефахм** — бестолковый, непонятливый, несообразительный.

**Бефикр** — нерассудительный, легкомысленный.

**Бефикри** — нерассудительность, легкомыслие.

**Бефоида** — бесполезный, напрасный, невыгодный, бесполезно, напрасно, невыгодно.

**Бефоиз** — беспроцентный; **заёми бефоиз** — беспроцентный заём.

**Бефосила** — непрерывный, непрерывный, непрерывно, непрерывно.

**Бех** — корень; **аз бех кандан** — вырывать с корнем; нумератив при счёте кустов, деревьев; **панч бех помидор шинодам** — я посадил пять кустов помидоров.

**Бехабар** — неосведомлённый, незнающий, непредупреждённый; **бехабар будан** — не иметь вестей, не иметь сведений, быть не в курсе (событий); **бехабар мондан** — оставаться неосведомлённым, не знать, не замечать; **аз пешам гузашта рафтааст, ман бехабар мондаам** — он, оказывается, прошёл мимо меня, а я не заметил.

**Бехавотир** — безопасный, спокойный, безопасно.

**Бехавф** — безопасный, не представляющий опасности; **чойҳои бехавф** — безопасные места.

**Бехаёл** — не раздумывающий, действующий бессознательно, не раздумывая, бессознательно.

**Бехаёлона** — бессознательно, машинально, бессознательный, машинальный.

**Бехазон** — неуываемый, вечнозелёный; **бахори бехазон** — вечная весна.

**Бехатар** — см. **бехавф**.

**Бехатарӣ** — безопасность; **бехатарии давлатӣ** — государственная безопасность.

**Бехато** — безошибочный, безошибочно, точно.

**Бехатусаводӣ** — неграмотность.

**Бехирад** — неумный, глупец.

**Бехмева** — корнеплод.

**Бехоб** — бессонный, страдающий бессонницей, лишившийся сна.

**Бехоби** — бессонница.

**Бехонумон** — не имеющий дома, не имеющий семьи, без крова.

**Бехосият** — приносящий несчастье, злополучный.

**Бехпиез** — репчатый лук.

**Бехтан** — сеять, просеивать; орд бехтан — сеять муку.

**Бехуд** — впавший в бесчувственное состояние, потерявший сознание, вне себя, впавший в иступление; бехуд шудан — впадать в бесчувственное состояние, терять сознание, быть вне себя, приходиться в иступление.

**Бехудо** — безбожник.

**Бехй** — морковь.

**Бехучаин** — бесхозный, не имеющий хозяина.

**Бечора** — бедняга, бедняк, бедный, несчастный, беспомощный.

**Бечорагй** — бедность, нищета, нужда.

**Бечун:** бечуну чаро — безоговорочный, безусловный, безоговорочно, без оговорок, безусловно.

**Беш** — много, более; бештар — более, главным образом; аз хама бештар — больше всего; кисми бештар — большинство; бештарин — больше всего, большинство, большая часть; бештарини хозир будагон — большая часть присутствующих; каму беш — более или менее.

**Беша** — лес, роща; беша бе шеру дарё бе мохй намешавад — не бывает леса без льва и реки без рыбы.

**Бешадашт** — лесостепь.

**Бешазор** — лесистый.

**Бешак** — несомненный, бесспорный, безусловный, несомненный, бесспорный, безусловный, несомненно, без сомнения, безусловно.

**Бешакку шубха** — см. бешак.

**Бешакл** — бесформенный.

**Бешамол** — безветренный.

**Бешамоли** — безветрие.

**Бешапарвар** — лесовод.

**Бешапарварй** — лесоводство; хочагйи бешапарварй — лесоводческое хозяйство.

**Бешараф** — бесчестный, нечестный, недостойный.

**Бешарафона** — бесславно, нечестно, недостойно, бесславный, нечестный, недостойный; кирдорхон бешарафона — бесчестные поступки, недостойные поступки.

**Бешарм** — бесстыдный, наглый, нескромный.

**Бешармона** — бесстыдно, нагло, нескромно.

**Бешармй** — бесстыдство, наглость, беззастенчивость.

**Бешафкат** — безжалостный, немилосердный.

**Бешахс** — грам. безличный; чумлаи бешахс — безличное предложение.

**Бештар** — больше, по большей части, большей частью, пре-

имущественно, главным образом; аз хама бештар — больше всего, больше всех; боми ҳар кас беш, барфаш бештар (посл) — чья крыша больше на ней и снега больше.

**Бешубҳа** — несомненно, без сомнения, разумеется; бешубҳа, онҳо ин корро дар вақташ адо мекунанд — несомненно, они эту работу закончат вовремя, несомненный, бесспорный, безусловный, определенный; муваффақияти бешубҳа — бесспорный успех.

**Бешумор** — бесчисленный, неисчислимый; отрядҳои бешумор — бесчисленные отряды.

**Бешуур** — несознательный, бессознательный.

**Бешуурона** — несознательно, бессознательно.

**Безътиборона** — недостойно, неавторитетно, не обращающая внимания.

**Безътимод** — не внушающий доверия, ненадёжный.

**Безътимодӣ** — неспособность оправдать доверие, ненадёжность.

**Безътино** — невнимательный, равнодушный, пренебрежительный, презрительный, невнимательно, равнодушно, пренебрежительно, презрительно.

**Безътиной** — невнимательность, равнодушие, пренебрежение, игнорирование.

**Безътироз** — не возражающий, безропотный, беспрекословный, без возражений, безропотно, беспрекогсловно.

**Безътиёт** — неосторожный, неосмотрительный, небрежный, неосторожно, неосмотрительно, небрежно.

**Безътиётӣ** — неосторожность, неосмотрительность, небрежность.

**Безътиром** — непочтительный, не пользующийся уважением.

**Безътиромӣ** — непочтительность; безътиромӣ кардан — проявлять непочтительность, не оказывать уважения.

**Беяроқ** — безоружный, невооружённый; беяроқ кардан — разоружать.

**Бегайрат** — неэнергичный, пассивный, бездеятельный, ленивый.

**Бегайратӣ** — неэнергичность, пассивность; бегайратӣ кардан, бегайратӣ намудан — бездействовать, проявлять пассивность.

**Бегалат** — безошибочный, безошибочно.

**Бегалогула** — тихий, спокойный, без шума, без крика, спокойно.

**Бегам** — беззаботный, беспечный.

**Бегараз** — бескорыстный, беспристрастный, бескорыстно, беспристрастно.

**Бегубор** — чистый, ясный, прозрачный; осмони бегубор — яс-

ное небо, чистое небо; **оби бегубор** — прозрачная вода.

**Бегурбат** — мирный, спокойный, тихий.

**Бекадр** — неценный, обесцененный; **бекадр шудан** — обесцениваться.

**Бекарор** — неустойчивый, непостоянный, беспокойный, неспокойный, нетерпеливый, расстроенный, взволнованный; **бекарор шудан** — беспокоиться, волноваться, расстраиваться, беспокойно, неспокойно, нетерпеливо.

**Бекаророна** — неустойчиво, непостоянно, беспокойно, неспокойно, нетерпеливо.

**Бекарорй** — неустойчивость, непостоянство, изменчивость, беспокойство, нетерпеливость; **бекарорй кардан**, **бекарорй намудан** — беспокоиться, суетиться, выказывать нетерпение.

**Бекасаб** — полушёлковая полосатая кустарная ткань.

**Бекаъият** — нерешительный, ненастойчивый, нерешительно.

**Бекиёс** — не имеющий аналогии, несравнимый, неизмеримый, несравнимо, неизмеримо.

**Бекилукол** — бесспорный, беспрекословный, бесспорно, беспрекословно.

**Бекобилият** — неспособный.

**Бекопун** — незаконный, беззаконно.

**Бекопунй** — беззаконие, беспра-  
вис.

**Бекувват** — слабый, бессильный; **бекувват кардан** — ослаблять, делать слабым; **бекуват шудан** — слабесть.

**Бекувватй** — слабость, бессилие.

**Бекурб** — не имеющий ценности, бесценный, неоценимый.

**Беҳ** — лучше, хороший, лучший, превосходный; **беҳ шудан**, **беҳтар шудан** — улучшаться, поправляться (напр. о делах), выздоравливать; **беҳтар кардан** — улучшать; **беҳтарин** — лучший, наилучший, самый лучший, хороший; **яке аз беҳтарин** — один из лучших.

**Беҳавсала** — инертный, ничем не интересующийся, равнодушный, неохотно, без желания.

**Беҳавсалагй** — инертность, равнодушие.

**Беҳад** — безграничный, безмерный, беспредельный, безгранично, безмерно, беспредельно; **беҳадду хисоб** — без меры и счёта; **хурсандии беҳад** — беспредельная радость; **чӯшу хурӯши беҳад** — безграничная оживлённость, активность.

**Беҳаё** — бесстыдный, наглый, циничный; **беҳаё шудан** — наглет, терять стыд.

**Беҳаёй** — бесстыдство, наглость, цинизм; **беҳаёй кардан**, **беҳаёй намудан** — проявлять бесстыдство.

**Беҳаловат** — неприятный, неудобный, не доставляющий удовольствия, неприятно, неудобно.

**Бехамто** — беспримерный, несравненный, неподобный.

**Бехаракат** — неподвижный, недвижимый, застойный, бездеятельный, неподвижно; **бехаракат мондан** — оставаться неподвижным, застыть, бездействовать; **дасти бехаракат** — неподвижная рука.

**Бехаракатй** — неподвижность, застой, бездеятельность.

**Бехбудй** — улучшение, усовершенствование.

**Бехикмат** — не имеющий достоинств, бессодержательный, бессмысленно, без какого — л умысла.

**Бехиммат** — неблагоприятный, низкий, неблагоприятно, низко.

**Бехимоя** — беззащитный, незащищённый.

**Бехис** — бесчувственный.

**Бехисоб** — бессчётный, бесчисленный, неисчислимый.

**Бехол** — плохо себя чувствующий, ослабевший; **бехол шудан**, **бехол гардидан** — плохо себя чувствовать, обессилеть, измучиться.

**Бехосил** — неурожайный, бесплодный (о почве), безрезультатный, напрасный, безрезультатно, напрасно.

**Бехосилй** — неурожай, бесплодие (почвы), безрезультатность.

**Бехтаркуй** — улучшение.

**Бехуда** — бесполезный, напрасный, тщетный, вздорный, нелепый, напрасно, зря, тщетно; **гапхон бехуда** — на-

прасные разговоры; **бехуда гап задан** — зря говорить, напрасно говорит; **гапи бисёр ба хар бор** — *погов.* много слов — груз для осла.

**Бехудагй** — бесполезность, ничёмность, тщетность, вздор, безобразие, неприличные поступки.

**Бехузур** — плохо себя чувствующий, больной; **дылам бехузур шуд** — мне стало дурно, меня тошнит, расстроенный, обеспокоенный; **бехузур кардан** — беспокоить.

**Бехурматй** — неуважение, непочтительность; **бехурматй кардан** — проявлять непочтительность.

**Бехуш** — лишившийся чувств, потерявший сознание изумлённый, поражённый, без сознания; **бехуш шудан** — терять сознание, лишаться чувств; **бехуш кардан** — усыплять (наркозом).

**Бехушона** — бессознательно; **бехушона гап задан** — бредить, бессознательный; **вазьянти бехушона** — бессознательное состояние.

**Бехушй** — бессознательное состояние, обморок.

**Бехукук** — бесправный.

**Бехукукй** — бесправие.

**Бечазо** — безнаказанный; **бечазо мондан** — оставаться безнаказанным, безнаказанно.

**Бечанчол** — бес спора, без скандала, потихоньку, спокойно;

мон, бечанчол шинам — оставь меня в покое.

**Бечаранг:** овози бечаранг — глухой звук.

**Бечо** — неуместный, напрасный, напрасно, зря; **ин корро бечо кардй** — зря ты это сделал; неуместно, не к месту; **чашмонаш бечо шуд** — у него в глазах помутилось; **авзоаш бечо шуд** — он переменялся в лице, у него испортилось настроение; **дилам бечо шуд** — меня затошнило.

**Бечон** — неодушевлённый, неживой, безжизненный; **табияти бечон** — неживая природа; **бечон кардан** — лишать жизни.

**Бечуръят** — несмелый, робкий, нерешительный, несмело, робко, нерешительно.

**Бечуръятоня** — несмело, робко, нерешительно, несмелый, робкий, нерешительный.

**Бечуръятй** — несмелость, робость, нерешительность.

**Бибикалон** — бабушка, прабабушка.

**Бибихалифа** — учительница, обучавшая девочек в духовной школе.

**Библиотека** — китобхона.

**Бибй** — бабушка, бабка.

**Бигиз** — шило.

**Бигузор** — *частица* пусть, пускай; **бигузор у равад** — пусть он уходит.

**Бидир-бидир** — лепет; **бидир-бидир кардан** — лепетать, болтать без умолку.

**Биё** — *повелит. накл. гл.* омадан; **ин чо биё!** — поди сюда!; (вводное слово) **давай; биё, бозй кунем!** — давай играть!

**Биёбон** — пустыня, бесплодная степь.

**Биёбонгард** — кочующий по пустыне; **корвони биёбонгард** — караван, кочующий по пустыне; **житель пустыни.**

**Биёбоннишин** — обитатель пустыни.

**Биёбонй** — живущий в пустыне.

**Бизоат** — имущество, товар, хозяйство.

**Бикр** — целомудренный, девственный, непаханный, невозделанный.

**Билет** — билет; **билети имтихон** — экзаменационный билет; **билети поезд** — железнодорожный билет.

**Бильякс** — напротив, наоборот.

**Бим** — страх, боязнь, опасение.

**Бимнок** — страшный, ужасный.

**Биннанда** — зритель.

**Биниборик** — остроносый.

**Бинидароз** — длинноносый, с длинным носом.

**Биникалон** — с большим носом, носатый.

**Бинипучуқ** — курносый.

**Биниш** — зрение, прозорливость, проницательность.

**Бино** — основа, основание, постройка, строение, здание, помещение; **мачлис дар би-**

нои мактаб мешавад – собрание – состоится в помещение школы; бинои клуб – здание клуба; бино кардан – строить, сооружать.

**Бино** – видящий, зрячий; чашми бино – зрячие глаза.

**Биноан** – поэтому, основываясь на этом.

**Бинобар** – ввиду, вследствие, так как; бинобар бадии хаво самолёт намерядад – ввиду плохой погоды самолёт не полетит; бинобар ин, бинобар он – поэтому, ввиду этого, следовательно; бинобар ин ки – так как.

**Бинокор** – строитель.

**Бинокорӣ** – строительство, стройка; материалҳои бинокорӣ – строительные материалы.

**Бинт** – бинт.

**Бинӣ** – нос; сӯрохи бинӣ – ноздри; бинии киштӣ – нос корабля; бинӣ афшондан – сморкаться.

**Биолог** – биолог.

**Биология** – биология.

**Биржа** – биржа.

**Биринҷ** – рис.

**Биринҷоба** – рисовая похлёбка.

**Биринҷӣ** – латунь, бронза, латунный, бронзовый.

**Бирён** – жареный, поджаренный; нахӯди бирён – жареный горох; бирён кардан – жарить; бирён шудан – жариться, зажариваться.

**Бисот** – имущество, добро, домашний скарб, достояние; бисоти хопа – домашние вещи, домашний скарб.

**Бисотдор** – имущий, состоятельный.

**Бист** – двадцать; бисту якум – двадцать первый.

**Бистар** – постель, матрац, тюфяк; бистари пар – перина.

**Бистарвор** – ткань для пошивки матрацев.

**Бистарӣ** – постельный, прикованный к постели; бемори бистарӣ – прикованный к постели больной.

**Бистсола** – двадцатилетний.

**Бистсолагӣ** – двадцатилетие.

**Биступанҷсола** – двадцатипятилетний.

**Биступанҷсолагӣ** – двадцатипятилетие; юбилеи биступанҷсолагии Тоҷикистон – двадцатипятилетний юбилей Таджикистана.

**Бистум** – двадцатый; асри бистум – двадцатый век.

**Бистумин** – см бистум.

**Бисёр** – много, очень; бисёр нағз, бисёр хуб – очень хорошо; ӯ бисёр кор мекунад – он много работает; ӯ рафиқҳои бисёр дорад – у него много товарищей; очень, весьма; супориши бисёр муҳим – весьма важное поручение; бисёр вақт – много времени, долго, часто, зачастую; бисёр вақт боз – давно; бисёртар – большей частью, преимущественно.

**Бисёртар** – больше, больше всего, многочисленный, значительный, большой.

**Бисёр** – первая часть сложных слов типа: бисёрсола – многолетний.

**Бисёрдарачағӣ** – многостепенный; интихоботи бисёрдарачағӣ – многостепенные выборы.

**Бисёркунча** – многоугольник, многоугольный.

**Бисёрмиллионӣ** – многомиллионный; халки бисёрмиллионӣ – многомиллионный народ.

**Бисёрсола** – многолетний, долголетний; алафҳои бисёрсола – многолетние травы.

**Бисёрхелағӣ** – многообразие.

**Бисёрӣ** – множество, изобилие, большинство; бисёри онҳо – большинство их, многие из них.

**Бисёрхучайрағӣ** – многоклеточный; обсабзаи бисёрхучайрағӣ – многоклеточная водоросль.

**Бичак** – пирожки с тыквой.

**Бихиғӣ** – айвовый; мураббои бихиғӣ – варенье из айвы.

**Бихишт** – рай.

**Бихиштӣ** – райский.

**Бихӣ** – айва.

**Бланка** – бланк.

**Бо** – обозначает совместность с, со; *ӯ бо муаллим омад* – он пришёл с учителем; *бо вай гап ҳам назадам* – я с ним и не разговаривал; *бо ҳамаи ин* – при всём этом; *употребляется при указании лица или предмета, с помощью кото-*

*рых совершается действие, главным образом, творительным падежом без предлога:* *мо бо қалам менависем* – мы пишем карандашом; *онҳо бо поезд омаданд* – они приехали поездом; *замин бо барф пӯшида шуд* – земля покрылась снегом; *бо парашют поён фурумадани лётчик мумкин буд* – лётчик мог спуститься на парашюте; *бо роҳбари шумо* – под вашим руководством; *бо* – приставка, выражает обладание чем – л, качеством; *бодавлат* – богатый, обладающий богатством; *ботамиз* – разумный, сообразительный.

**Боадаб** – воспитанный, вежливый.

**Боадабона** – вежливо, почтительно, тактично, вежливый, почтительный, тактичный.

**Боазамат** – величавый, величественный.

**Боандеша** – рассудительный, благоразумный, рассудительно, благоразумно.

**Боандешағӣ** – рассудительность, благоразумие.

**Боасос** – основательный, обоснованный; *далели боасос* – основательный довод, обоснованно; *боасос гап задан* – говорить обоснованно.

**Боакл** – умный, разумный, рассудительный, понятливый.

**Боаклӣ** – рассудительность, понятливость.

**Боб** — глава, раздел (книги); **боби якум** — первая глава.

**Бобаракат** — выгодный в хозяйственном отношении, экономичный, благодатный, изобильный.

**Бобат**: **аз бобати...**, **дар бобати...** — о, относительно, по поводу; **дар ин бобат** — в этом отношении.

**Бобо** — дед, дедушка; **Бобо** (имя собств. Мужское);

**Бобокалон** — прадед, предок.

**Бобуна** — ромашка.

**Бовар, бовар кардан** — верить, доверять; **бовар кунондан** — заверять.

**Боварй** — вера, доверие, уверенность; **боварй додан** — уверять; **боварй доштан** — верить, доверять, быть уверенным; **боварй кунондан** — заверять; **бовариям намеояд** — мне не верится, убеждать; **боварй хосил кунондан ба касе** — заверять, убеждать кого-либо.

**Бовафо** — преданный, верный, преданно, верно.

**Бовафой** — преданность, верность, постоянство.

**Бовикор** — величавый, важный, степенный, величаво, важно, степенно.

**Бовичдон** — добросовестный, честный.

**Бовичдонона** — добросовестно, честно.

**Бод** — ветер; **боди насим** — лёгкий ветерок, приятный ветерок; **боду хаво** — погода; **бод додан**

**обмахивать, махать; бод кардан** — веять, провеивать (зерно); **бод кашидан** — студить, охлаждать (переливая из одной посуды в другую); **чойро бод кашидан** — студить чай (переливая его из чайника в пиалу и обратно); **барбод додан** — растрчивать, бросать на ветер, тратить попусту, уничтожать, губить; **бар бод рафтан, бар бод шудан** — быть растрченным впустую, идти прахом, оказываться тщетным, пропадать, погибать, разрушаться, уничтожаться, веяние, дыхание; **боди шикам** — водянка, осложнение после болезни; **боди сурхча** — осложнение после кори.

**Бод** — да будет!, пусть будет!, **зинда бод!** — да здравствует!; **муборак бод!** — поздравляю!, **поздравляем!**; **идатон муборак бод** — поздравляют вас с праздником!

**Нест бод** — да исчезнет! **долой!**; **нест бод чанг!** — долой войну!

**Бода** — вино.

**Бодавлят** — см. бадавлат.

**Бодбарак** — воздушный змей; **бодбарак парондан** — запустить воздушный змей.

**Бодбезак** — всер.

**Бодбон** — парус; **бодбон кушодан, бодбонхоро рост кардан** — поднимать паруса.

**Бодбондор** — парусный; **киштиги бодбондор** — парусное судно

**Бодигарй** – просевание, чванливость, хвастовство.

**Бодигй** – чванство, спесь, хвастливость; **бодигй кардан** – чванливаться, хвастаться

**Бодиён** – анис.

**Бодиёнй** – анисовый.

**Бодигчон** – баклажан.

**Бодиринг** – огурец.

**Бодия** – пустыня.

**Бодиягард** – кочующий по пустыне, кочевник.

**Бодиянишин** – кочевой; **қабиллахон бодиянишин** – кочевые племена, кочевник.

**Бодиянишинй** – кочевой образ жизни.

**Бодикқат** – внимательный, пристальный, со вниманием, внимательно; **бодикқат нигоҳ кардан** – пристально смотреть; **бодикқат гуш кардан** – внимательно слушать.

**Бодкаш** – вентилятор, отдушина.

**Бодом** – миндаль, миндальный орех.

**Бодомчагул** – с узором в виде миндаля.

**Бодомй** – миндальный, халвои бодомй – миндальная халва, миндалевидный; чашми бодомй – миндалевидные глаза.

**Бодрок** – жареная кукуруза.

**Бодруй** – наветренная сторона.

**Бодсанч** – ветромер.

**Бодхурдашавй** – выветривание, выдувание.

**Бодй** – ветряный; **осиён бодй** – ветряная мельница; хвастун, зазнайка.

**Боз основ. наст. вр.гл.** бохтан и бозидан; *во второй части сложных слов в значении любитель, чрезмерно увлекающийся, занимающийся чем – л; гулбоз – любитель – цветовод.*

**Боз** – опять, снова, ещё, уже; **чор сол боз додарамро надидаам** – вот уже четыре года я не виделся с братом; **боз ҳам** – ещё, ещё раз, опять, ещё более; **аз бозе ки** – с тех пор, как, с того времени, как; **аз бозе ки роҳи оҳан кашида шуд, корҳон мо осон шуд** – с тех пор, как провели железную дорогу, наша работа облегчилась; **ман боз ба мактаб рафтаам** – я снова пошел в школу; **боз додан** – возвращать, отдавать; **боз омадан** – возвращаться.

**Боз** – открытый, раскрытый; **дар боз аст** – дверь открыта; **боз кардан** – открывать.

**Боз** – сокол; **бози шикорй** – охотничий сокол.

**Бозгардонидан** – возвращать, отдавать.

**Бозгашт** – возвращение.

**Бозгаштан** – возвращаться; **бозгашта додан** – возвращать; **бозгашта омадан** – возвращаться.

**Боздид** – встреча, свидание, встреча после разлуки.

**Боздоштан** – удерживать, задерживать, останавливать; **худо аз чизе боздоштан** – воздерживаться, удерживаться, удерживаться от чего – л.

**Бозеб** – красивый, нарядный; **либоси бозеб** – нарядное платье, красиво, нарядно, хорошо.

**Бозидан** – играть.

**Бозингар** – игрок, танцор, танцовщица.

**Бозистодан** – удерживаться от чего – л, переставать что – л, делать; **аз ҳаракат бозистодан** – переставать двигаться, останавливаться.

**Бозича** – игрушка, кукла.

**Бозмондан** – отставать, оставаться позади, переставать делать что – л.

**Бозор** – базар, рынок;

**Бозоргир** – ходкий; **моли бозоргир** – ходкий товар.

**Бозорӣ** – базарный, рыночный.

**Бозорчо** – базарная площадь.

**Бозу** – рука (от локтя до плеча), предплечье, мощ, сила, могущество.

**Бозубанд** – амулет, носившийся на руке у плеча.

**Бозхостан** – затребовать вновь, вызвать снова.

**Бозёфт** – заработок.

**Бозёфтан** – приобретать, добывать, зарабатывать, наживаться.

**Бозӣ** – игра, танец, пляска, розыгрыш облигаций (в займе, лотерее), тираж; **бозии заём**

– тираж займа, забава; **бозӣ кардан** – играть, (*разг.*) танцевать, плясать.

**Боигарӣ** – богатство, благосостояние; **боигарихои табӣӣ** – природные богатства.

**Бойдрок** – сознательный, смыслённый, догадливый.

**Боиззат** – пользующийся уважением, почётный.

**Боимтиёз** – привилегированный.

**Боимчон** – см. **бодинчон**.

**Боинсоф** – честный, совестливый.

**Боинтизом** – дисциплинированный.

**Боинтизомӣ** – дисциплинированность.

**Бомс** – причина, основание; **бомси чизе шудан** – становиться причиной чего – л., приводить к чему – л.

**Боистеъдод** – талантливый, одарённый, способный; **боистеъдоду қобилият** – талантливый, одарённый, способный; **шоири боистеъдод** – талантливый поэт.

**Боифтихор** – гордый чем – л.; гордо, с гордостью.

**Боифтихорона** – см. **боифтихор**.

**Боихтисос** – квалифицированный.

**Боиктидор** – могучий, могущественный, всесильный.

**Бой** – богатый; **бой кардан** – обогащать; **бой шудан** – богатеть; обильный, бай, богач.

**Бой:** бой додан – проигрывать, оставаться в проигрыше, терять, лишаться; худро бой додан – растеряться, потерять власть над собой; мо бозиро бой додем – мы проиграли игру.

**Бойбача** – сын бая, сын богача, барчук.

**Бойдухтар** – дочь бая, дочь богача.

**Бойчечак** – подснежник.

**Бок** – страх, опасение, боязнь; боке нест – не страшно, не беда, всё равно, ничего; бок доштан – бояться, опасаться, страшиться кого – л., чего – л.

**Бокс** – бокс; боксёр – боксёр.

**Бол основа наст. вр.гл.** болидан.

**Бол** – крыло: болу пар – крылья, оперение; бол задан – махать крыльями.

**Болаззат** – вкусный, приятный на вкус.

**Болатофат** – нежный, изящный, миловидный.

**Болидан** – летать, взмахивать, махать крыльями, преисполниться радостью, воспрянуть духом.

**Болин** – изголовье.

**Болишт** – подушка.

**Болиг** – достигший зрелости, совершеннолетний; болиг шудан – достигать зрелости, достигать совершеннолетия.

**Боло** – верх, вершина; болон кӯх бо барф пӯшида шуда буд – вершина горы было по-

крыта снегом; ба боло бароед – пройдите наверх; передний угол, почётное место за столом; аз боло гузаред – пожалуйте, проходите; наверху, наверх, высоко; боло – поин – вверх и вниз; болон ҳам – один за другим, один на другом; китобхо болон ҳам чида шуда буданд – книги были сложены одна на другую; болон ҳам чандин хат гирифтам – я получил несколько писем одно за другим; верхний, расположенный вверху; кабати боло – верхний этаж, вышестоящий; ташкилотҳои боло – вышестоящие организации в сочетании с предложениями аз, ба, дар имеет значение предлога: болон... на; болон бом – на крышу, на крыше; аз болон... по, по верх, через; мо аз болон кӯпрук гузаштем – мы прошли по мосту; аз болон бом афтид – он упал с крыши; ба болон..., бар болон, дар болон... – на, на поверхности, над; китоб ба болон стол истодааст – книга лежит на столе; из-за, о, относительно; сухан дар бораи имтиҳон мерафт – речь шла об экзаменах; пештар дар болон об бисёр ҷанҷол мешуд – прежде было много споров из-за воды; ба болон ин – кроме того, к тому же; боло бардоштан – поднимать, приподнимать, возносить, возвышать, выдвигать; боло

**баровардан** – поднимать наверх, втаскивать наверх; **боло баромадан** – подниматься наверх; **боло кардан** – поднимать; **лампаро боло кардан** – прибавлять огонь в лампе.

**Болобардорӣ** – подъём, поднимание; **кувваи болобардорӣ** – подъёмная сила; **расхваливание, превозношение; болобардорӣ кардан касеро** – рахваливать, превозносить кого – л.

**Бологарав** – заклад, ставка (в азартной игре).

**Болодарӣ** – притолока.

**Болодастӣ: болодастӣ кардан** – одержать верх, одержать победу (в споре).

**Болонишин** – сидящий на почётном месте.

**Болооб** – верхнее течение, верховье; **заминҳои болооб** – земельные участки, расположенные по верхнему течению реки.

**Болопӯш** – покрывало, одеяло, крытый, покрытый; **мошини болопӯш** – крытая машина.

**Болор** – балка, потолочная перекладина.

**Болохона** – балахана, верхний этаж, настройка над домом.

**Болоӣ** – верхний, вышестоящий, высший.

**Большевик** – большевик.

**Болга** – молот, молоток; **дос ва болга** – серп и молот; **болга задан** – ковать, бить молотком.

**Бом** – крыша, кровля, перекрытие; **боми тунукапӯш, боми тунукагин** – железная крыша; **боми хаспӯш** – соломенная крыша; **боми тахтапӯш** – тесовая крыша; **номи баланд беҳ аз боми баланд** – (посл.) высокое имя лучше высокой крыши.

**Бомаданият** – цивилизованный, культурный.

**Бомаданиятӣ** – цивилизованность, культурность.

**Бомазя** – вкусный, приятный на вкус, лакомый, вкусно.

**Бомашакқат** – трудный, затруднительный, тяжёлый (для выполнения).

**Бомяълумот** – знающий, сведущий, образованный.

**Бомяърифат** – образованный, просвещённый, сведущий, знающий.

**Бомаҳорат** – искусный, умелый, мастеровой, искусно, умело, мастерски.

**Бомба** – бомба; **бомбаи атомӣ** – атомная бомба; **бомбаи оташзаяанда** – зажигательная бомба; **бомбаи тарконанда** – фугасная бомба.

**Бомбаандоз** – бомбардировочный; **самолёти бомбаандоз** – бомбардировщик; **самолёти вазнини бомбаандоз** – тяжёлый бомбардировщик.

**Бомбаборон** – бомбардировка; **бомбаборон кардан** – бомбардировать.

**Бомбапартой** – бомбёжка; бомбапартой кардан – бомбардировать, бомбить.

**Бомдод** – раннее утро, рассвет; **бомдод шудан** – забрезжить (о рассвете).

**Бомуваффакият** – успешный, с успехом, успешно.

**Бомуваффакиятгона** – с успехом, успешно.

**Бомузд** – платный, наёмный; **меҳнати бомузд** – наёмный труд, за плату, по найму; **бомузд кор кардан** – работать по найму.

**Бомулоҳиза** – осторожный, предусмотрительный, осторожно.

**Бомулоҳизағи** – осторожность, предусмотрительность.

**Боназокат** – изящный, нежный, тонкий, осторожный, тактичный.

**Бонг** – громкий крик, вопль; **бонги хурӯс** – пение петуха; **бонг задан** – кричать, орать.

**Боньмат** – благодатный, обильный, плодородный; **водии боньмат** – плодородная долина.

**Бонка** – банка.

**Бономус** – честный, скромный, исполненный чести, исполненный доблести.

**Бону** – дама, госпожа; **бону присоединялась к женским именам для выражения вежливости и уважения, напр:** Саидабону, Ҳамидабону.

**Бонуфуз** – авторитетный, влиятельный.

**Бор основа наст. вр.гл.** боридан.

**Бор** – раз; **ду бор** – два раза, дважды; **бори аввал** – первый раз, в первый раз, впервые; **чанд бор, борҳо** – несколько раз, неоднократно; **бори дигар** – снова, в следующий раз, **як бор** – один раз, однажды; **боре** – один раз, однажды, как-то; **борҳо** – много раз, неоднократно; **яғнон бор** – как-нибудь, раз; **ягор бор ҳам** – ни разу, никогда.

**Бор** – вьюк, поклажа, ноша, груз; **бори вазнин** – тяжёлый груз, бремя; **бор кардан** – грузить, нагружать, навьючивать; **ба гардан бор кардан** – нагружать, возлагать; **бори дастӣ** – ручной багаж; **бори сафарӣ** – дорожный багаж; **бор бастан** – связывать, упаковывать, паковать груз; **бор карда фиристодан чизеро** – отгружать, отправлять; **бор кашидан** – перевозить; **бор фурувардан** – снимать груз, стружать; навязывать; **кореро ба гардани касе бор кардан** – навязывать кому – л. какое – л дело; **гунохеро ба гардани касе бор кардан** – сваливать вину на кого – л.; **плод; бор гирифтан** – зачать, забеременеть; **плод (фрукт); бор овардан** – приносить плоды, плодоносить; **бору буг** – всё имущество, всё достояние.

**Бора:** дар бораи — о, об, относительно; мо дар бораи шумо гап задем — мы о вас говорили; дар бораи кор — о работе; дар ин бора — об этом; ман дар ин бора гап задам — я говорил об этом.

**Боравнак** — замечательный, блестящий, великолепный.

**Боракалло** — восклицание, одобрения, восхищения, браво, молодец!

**Борбанд** — упаковщик, дорожные ремни.

**Борбандак** — дорожные ремни, верёвки.

**Борбандӣ** — упаковка груза; борбандӣ кардан — упаковывать.

**Борбардор** — грузчик, носильщик.

**Боргоҳ** — дворец, царский двор, резиденция.

**Боридан** — идти, лить, выпадать (об атмосферных осадках); барф борид — выпал снег.

**Борик** — узкий, тонкий; роҳи борик — узкая дорожка; дарахти борик — тонкое дерево.

**Борикрӯй** — узколицый, с продолговатым лицом.

**Бориш** — осадки

**Боркаш** — грузовой, товарный; автомобили боркаш — грузовой, товарный; автомобили боркаш — грузовой автомобиль; грузчик, носильщик.

**Боркашонӣ** — перевозка грузов транспортировка; киштиҳои боркашонӣ — транспортные

суда; вагони боркашонӣ — товарный вагон.

**Боркашӣ** — переноска грузов, перевозка грузов, транспортировка; боркашӣ кардан — перевозить грузы.

**Борон** — дождь; борони сел — проливной дождь; борон меборад — идёт дождь; ҳавои борон — дождливая погода; борон монд — дождь перестал; сим-сим боридан — моросить; аз барф гурехта ба борон дучор шудан — (посл.) убежав от снега, попасть под дождь.

**Боронгарӣ** — дождливая погода, дожди, ненастье; имсол боронгарӣ бисёр шуд — в этом году выпало много дождей.

**Боронсанҷ** — дождемер.

**Боронӣ** — дождевой; чоман боронӣ — дождевик, плащ.

**Бортмеханик** — бортмеханик.

**Борут** — порох; намаки борут — селитра.

**Босабот** — стойкий, устойчивый, непоколебимый.

**Босабр** — терпеливый, выносливый.

**Босаброна** — терпеливо.

**Босавлат** — величавый, величественный, представительный.

**Босавод** — грамотный; одами босавод — грамотный человек; босавод кардан — обучать грамоте, научить грамоте, сделать грамотным; босавод шудан — научиться грамоте, стать грамотным.

**Босаводона** — грамотно.

**Босаводӣ** — грамотность.  
**Босадоқат** — преданный, верный.  
**Босалобат** — твёрдый, непреклонный, суровый.  
**Босафо** — ясный, чистый, прозрачный; **субхи босафо** — ясное утро.  
**Ботамиз** — рассудительность, тактичность.  
**Ботамкин** — выдержанный, хладнокровный, солидный.  
**Ботамкинӣ** — выдержка, хладнокровие, солидность.  
**Ботаник** — ботаник.  
**Ботаникӣ** — ботанический.  
**Ботантана** — торжественно, торжественный, парадный; **намоиши ботантана** — парадное шествие.  
**Ботартиб** — упорядоченный, аккуратный, дисциплинированный.  
**Ботартибӣ** — упорядоченность, аккуратность.  
**Боташаббус** — инициативный, энергичный, усердный, инициативно, энергично, усердно.  
**Ботаъсир** — производящий впечатление, влияющий, действующий.  
**Ботачриба** — опытный.  
**Ботин** — внутренний, сокровенный, внутри, нутро; **зохир ва ботин** — явное и тайное; **дар ботин** — в сердце, втайне.  
**Ботлоқ** — болото, трясина.  
**Ботлоқзор** — болотистые места, заболоченные места.

**Ботлоқнок** — болотный, болотистый; **алафзорҳои ботлоқнок** — болотистые луга.  
**Ботлоқӣ** — болотный, болотистый.  
**Бофанда** — ткач.  
**Бофандагӣ** — ткачество, ткацкое дело; **дастгоҳи бофандагӣ** — ткацкий станок; **саноати бофандагӣ** — текстильная промышленность.  
**Бофандазан** — ткачиха.  
**Бофаросат** — понятливый, смысленный, догадливый.  
**Бофаҳм** — рассудительный, понятливый, сообразительный.  
**Бофтакорӣ** — плетение, сочинение, выдумка; **бофтакорӣ кардан** — заниматься плетением; **выдумывать, сочинять**.  
**Бофтан** — ткать, плести, вязать, выдумывать, сочинять; **ӯ ин гапро аз худаш бофта баровардааст** — он от себя выдумал это.  
**Бохабар** — осведомлённый, сведущий, предупреждённый; **бохабар бош!** — берегись!, **будь осторожен!**  
**Бохирад** — разумный, мудрый.  
**Бохт** — проигрыш.  
**Бохтан** — проигрывать, рисковать.  
**Бохтариҳо** — бактрийцы.  
**Бохтарӣ** — бактрийский; **забони бохтарӣ** — бактрийский язык.  
**Бошавқ** — азартный, страстный, оживлённый, азартно, страстно.

**Бошад** — в знач. *противит. союза* а, же, что касается; ман ба навиштани хат машгул шумдам, вай бошад ба кино рафт — я начал писать письмо, а он ушёл в кино; с союзом ҳам в знач. *уступит.* хотя, хотя и; ҳеч набошад — по крайней мере, хотя бы, хоть.

**Бошанда** — житель, обитатель; бошандаи кишлок — жители кишлака; бошандаи маҷлис — присутствующие на собрании.

**Бошараф** — именитый, знаменитый, почётный, славный, знаменательный; рӯзи бошараф — знаменательный день, благородный, честный; кори бошараф — благородное дело.

**Бошарафона** — благородно, с честью.

**Бошиддат** — суровый, ожесточённый, напряжённый, ожесточённо, напряжённо.

**Бошитоб** — торопливый, поспешный, срочный, спешный; кори бошитоб — спешная работа, торопливо, поспешно, срочно, спешно.

**Бошишгоҳ** — местопребывание, местожительство.

**Бошукӯҳ** — пышный, великолепный, величественный, пышно, великолепно,

**Бошукӯҳӣ** — пышность, величественность.

**Бошуур** — сознательный.

**Бошууруна** — сознательно.

**Бошқирдхо** — башкиры.

**Бошқирдӣ** — башкирский; забони бошқирдӣ — башкирский язык.

**Боэтибор** — авторитетный, пользующийся доверием, заслуживающий уважения, достоверный.

**Боэтимод** — надёжный, доверенный; шахси боэтимод — доверенное лицо.

**Боэйтиёт** — осторожный, предусмотрительный, осторожно.

**Бояд** — должен, должно, следует, надо, нужно; чӣ бояд кард? — что нужно сделать?, что делать?; имсол бояд ҳосили гандум нағз шавад — в этом году должен быть хороший урожай пшеницы, в этом году следует ожидать хорошего урожая пшеницы; мо бояд кор кунем — мы должны работать; бояд бошад — должно быть, вероятно, наверно; мо бояд нағз хонем — мы должны хорошо учиться.

**Бог** — сад; боғи мевадор — фруктовый сад, плодовый сад; боғи ҳайвонот — зоопарк; боғи маданияту истироҳат — парк культуры и отдыха.

**Боғайрат** — энергичный, деятельный, предприимчивый.

**Боғбон** — садовник.

**Боғдор** — владелец сада, садовод.

**Боғдорӣ** — садоводство.

**Боғистон** — место, изобилующее садами, сад.

**Боғот** — сады.

**Богурур** – горделивый, надменный, высокомерный, горделиво, надменно, высокомерно.

**Богча** – садик, огород, бахча; **богчаи бачагон** – детский сад.

**Богчакорй** – огородничество.

**Бокило** – сорт крупных бобов.

**Бокимонда** – остаток; **бокимондаи пул** – остаток денег, сдача, пережиток, остальной.

**Бокувват** – сильный, мощный, могучий; **бокувват шудан** – усиливаться, крепнуть.

**Бокудрат** – могущественный.

**Боқй** – остаток, остальной, оставшийся; **боқй мондан** – оставаться.

**Боҳавсала** – энергичный, предприимчивый, имеющий желание.

**Боҳаловат** – приятный, отрадный.

**Боҳиммат** – благородный, великодушный.

**Боҳтур** – желтопузик (ящерица).

**Боҳурмат** – уважаемый, почётный, почтительный,

**Боч** – дань, пошлина.

**Боча** – свояк.

**Бочиддият** – усердный, старательный, энергичный, серьёзный,

**Бочуръат** – смелый, отважный, решительный.

**Бочхона** – таможня.

**Бразилихо** – бразильцы.

**Буд** – действительность, бытие, существование; **буду шуд** – всё достояние, всё, что

имеется в наличии; **буду шудаш ҳамин** – это всё, что он имеет; **буд кардан** – кончать, заканчивать, завершать, выполнять; **корро буд кардан** – заканчивать дела, улаживать дела; **буд шудан** – заканчиваться, выполняться, завершаться; **иморат буд шуд** – здание построено.

**Будан** – быть, существовать, находиться, иметься; **банд будан** – быть занятым; **озод будан** – быть свободным; **наздик будан** – быть близким, находиться поблизости.

**Буз** – козёл, коза; **бузи кӯхй** – горный козёл.

**Бузвор** – козлийный, как у козла; **риши бузвор** – козлиная борода.

**Буздил** – робкий, боязливый, трусливый.

**Буздилй** – робость, боязливость, трусость.

**Бузкаш** – участник козлодрания.

**Бузкашй** – козлодрание.

**Бузраха** – узкая горная тропа.

**Бузург** – великий, огромный, большой, грандиозный, значительный, важный; **вазифан бузург** – великая задача; **аксарияти бузург** – подавляющее большинство; **почётный, уважаемый; бузург доништан, бузург доштан, бузург шуморидан** – считать, признавать великим, признавать большим, важным, значительным;

**бузург шудан** — становится великим, становится большим, огромным, расти, увеличиваться.

**Бузургвор** — великий, благородный; **бузургворон омадан доранду рафтаи надоранд** — (пог.) у великих людей есть рождение, но нет смерти.

**Бузургӣ** — величие, грандиозность.

**Бузгола** — козлёнок.

**Букрӣ** — горбатый, горбун.

**Буксир** — буксир; **ба буксир гирифтаи** — брать на буксир, буксировать.

**Булбул** — соловей.

**Булбулак** — детская глиняная свистулька.

**Булут** — дуб.

**Булдозер** — бульдозер.

**Булғор** — болгарин; **булғорҳо** — болгары; **булғорӣ** — болгарский; **забони булғорӣ** — болгарский язык.

**Булғор** — особый сорт выделанной цветной кожи.

**Булғорӣ** — сделанный из цветной кожи; **мӯзаи булғорӣ** — сапоги из цветной кожи.

**Булӯр** — хрусталь, кристалл, хрустальный, кристаллический.

**Булӯрин** — хрустальный, кристальный, кристаллический.

**Булҳавас** — легкомысленный, непостоянный, ветреный.

**Бум** — филин.

**Бумази** — бумазея.

**Бун** — корень, основание, основа, фундамент.

**Буна** — хозяйство, двор, семья.

**Бунафш** — фиолетовый, лиловый.

**Бунафша** — фиалка.

**Бунафшаранг** — цвета фиалки, фиолетовый, лиловый.

**Бунёд** — основа, основание, фундамент, творить; **бунёд шудан** — основываться, создаваться.

**Бунёдкор** — создатель, творец.

**Бургут** — беркут.

**Бурд** — выигрыш; **бурди заём** — выигрыш по займу.

**Бурда** — кусок, ломоть; **як бурда нон** — кусок хлеба; **бурда-бурда кардан** — резать на куски, разламывать на мелкие кусочки.

**Бурдан (бар) I** — нести, уносить; **вай мактуб мебарад** — относит письмо; вести, водить, уводить; **аз байн бурдан** — ликвидировать, уничтожать, устранять; **везти, возить, увозить; онҳо пахтаро ба завод бурданд** — они отвезли хлопок на завод; **уносить, смывать; об деворро бурд** — вода снесла забор; *в сложных глаголах выступает как вспомогательный глагол*; **ба сар бурдан** — проводить время, жить; **умр ба сар бурдан** — прожить жизнь; **перенести, пережить; хобаш бурда истодааст** — он засыпает; **гумон бурдан аз касе** — подозревать кого — л.

**Бурдан (бар) II** – выигрывать; рафикам аз заём ҳазор сомони бурд – мой товарищ выиграл по займу тысячу рублей.

**Буржуазия** – буржуазия.

**Буридан** – резать, отрезать, отсека́ть, отрубить; ток буридан – подрезать ветви виноградника; роҳи душманро буридан – перерезать путь противнику; суханро буридан – оборвать на полуслове, не дать говорить; бурида гузаштан – пересекать; кроить платье, свёртываться, скисать (о молоке); шир бурид – молоко свернулось.

**Буриш** – отрезание, разрезание, кройка, выкройка, разрез, срез; буриши дарозрӯя – продольный разрез.

**Бурма** – морщина, складка; бурма шудан – становиться морщинистым, покрываться морщинами, мяться.

**Буранда** – острый; корди буранда – острый нож.

**Бурранда** прич. наст. вр. гл. буридан – выигрышный.

**Бурро** – режущий, острый; корди бурро – острый нож; бурро гап задан – говорить чётко; бурро хондан – читать чётко, отчётливо, ясно.

**Бурс** – арча.

**Бурут** – усы.

**Буруттофта** – с закрученными усами.

**Буруч** – вид местной горной берёзы.

**Бурятҳо** – буряты.

**Бурҷ** – башня, (*астр.*) созвездие.

**Бут** – идол, кумир, красавица.

**Бутпарастӣ** – *рел.* идолопоклонство

**Бутта** – куст, кустарник.

**Буттазор** – заросли кустарника.

**Бутун** – целый, весь; нони бутун – целая лепёшка, неразрезанный хлеб; адади бутун – целое число; совсем, окончательно; ман ба ин шаҳр бутун кӯчида омадам – я приехал в этот город на постоянное жительство.

**Бутхона** – храм идолопоклонников, церковь.

**Буфет** – буфет.

**Бухор** – испарения; бухор шудан – испаряться.

**Бухс дилам бухс карда истодааст** – мне скучно, мне надоело.

**Бушол** – жимолость.

**Буғ** – пар; буғ додан – парить, держать на пару.

**Бугӣ, бугӣ кардан** – душить, задушить.

**Бугбарорӣ** – испарение.

**Буггард** – паровой; киштии буггард – паровое судно.

**Бугз** – злоба, злость.

**Бугма** – дифтерит.

**Бугмонанд** – парообразный.

**Бугронӣ** – выпаривание.

**Бугум** – сустав; бугуми ангушт – сустав пальца.

**Бугумпойҳо** – членистоногие.

**Букок** – зоб.

**Буққа** – бык.

**Бучмалак** – сморщенный, дряб-  
лый; **себхон бучмалак** – вялые  
яблоки, сморщенные яблоки;  
**бучмалак шудан** – сморщить-  
ся.

**Бучул** – косточка коленного су-  
става, бабка; **бучули по** – ши-  
колотка, лодыжка.

**Бюллетенхон интихоботй** – из-  
бирательные бюллетени.

**Бюрократ** – бюрократ.

**Бючет** – бюджет.

**Бүзбала** – молодой сильный па-  
рень, смелый парень.

**Бүзина** – маймун.

**Бүидан** – нюхать, обонять; об-  
нюхивать.

**Бүй** – запах, аромат; **бүй бад** –  
зловоние, дурной запах; **бүй**  
**бурдан аз чизе** – пронюхать  
что – л, почувствовать; **бүй**  
**гирифтан** – протухнуть, про-  
вонять; **бүй кардан**, **бүй ка-**  
**шидан** – нюхать, обнюхивать;  
**бүй мушк пинхон намемонад**  
– запах мускуса не скросшь.

**Бүлак** – кусок, кусочек, часть;  
**бүлак кардан** – делить, раз-  
делить, делить на части; **ду**  
**бүлак кардан** – делить попо-  
лам.

**Бүлка** – булка.

**Бүр** – мел.

**Бүрдоқй** – откормленный на  
убой; **гүсфанди бүрдоқй** – от-  
кормленный баран; **бүрдоқй**  
**кардан** – откармливать на  
убой.

**Бүрон** – буран, выюга, метель.

**Бүрө** – цыновка, плетённая из  
камыша.

**Бүрөкүбоп** – новоселье.

**Бүрөпеч: бүрөпеч кардан** – дочи-  
ста ограбить, забрать все до  
последней цыновки.

**Бүса** – поцелуй; **бүса кардан**  
– целовать.

**Бүсидан** – целовать.

**Бүстон** – фруктовый сад, цвет-  
ник.

**Бүгча** – узел, свёрток.

**Бүгчома** – кусок ткани, в кото-  
рый заворачивают постель.

**Букаламун** – хамелеон; **мурғи**  
**букаламун** – индюк; **пёстрый,**  
**непостоянный, изменчивый.**

**Бүхрон** – кризис; **бүхрони**  
**иктисодй** – экономический  
кризис; **бүхрони сиёсий** – поли-  
тический кризис.

**Бүхтон** – клевета, оговор; **бүх-**  
**тон кардан** – клеветать.

**Бүхтончй** – клеветник.

## В

**Ва** – союз соединит. и присоед.  
и, да; **У дафтар ва китоб овард**  
– он принёс тетрадь и книгу;  
**ва ё** – или; **ва ҳоказо** – и так  
далее; **ва гайра** – и другие, и  
так далее; **ва монанди инҳо** –  
и тому подобное.

**Вабо** – холера, эпидемия холе-  
ры.

**Вагар, вагарна** – а не то, иначе,  
в противном случае.

**Вагон** – вагон; вагоны боркаш – товарный вагон; вагоны мусофиркаш – пассажирский вагон.

**Вагонча** – вагончик, вагонетка.

**Вазидан** – дуть, веять (о ветре).

**Вазир** – министр; сарвазир – премьер министр.

**Вазифа** – задача, задание; **вазифаи хонағӣ** – домашнее задание, долг, обязанность, должность; **ӯ ба вазифаи котибӣ даромад** – он поступил на должность секретаря.

**Вазифадор** – обязанный, тот, кому вменено в обязанность что – л.; **вазифадор будан** – быть обязанным; **вазифадор кардан** – обязывать, вменять в обязанность.

**Вазиш** – дуновение, веяние; **вазиши шамол** – дуновение ветра.

**Вазн** – вес; **вазни хос** – удельный вес, авторитет, влияние, ритм.

**Вазндор** – имеющий вес; **весомый** – веский, убедительный; **далелхон вазндор** – веские доводы.

**Вазнин** – тяжёлый; **бори вазнин** – тяжёлый груз; **санги вазнинро об намебарад** – тяжёлый камень вода не унесёт; **одами вазнин** – степенный человек, выдержанный человек; **саноати вазнин** – тяжёлая промышленность.

**Вазиний** – тяжесть, степенность, солидность.

**Вазорат** – министерство; **Вазорати корҳои хориҷӣ** – Министерство иностранных дел; **Вазорати маориф** – Министерство просвещения.

**Вазъ** – положение, состояние, обстановка, настроение, расположение духа; **вазъаш парешон** – он расстроен.

**Вазъият** – положение, состояние, обстановка, ситуация; **вазъияти байналхалқӣ** – международная обстановка; **вазъияти сиёсӣ** – политическое положение, настроение; **вазъияташ дигар шуд** – у него изменилось настроение.

**Вай** – (мест. личн.) он, она, оно, (указат.) тот, та, то; **ин китобро не, ваҷро биёр** – принеси не эту, а ту книгу; **писари вай** – его сын; **писари калони вай** – его старший сын.

**Вайрон** – разрушенный, развалившийся; **иморати вайрон** – разрушенное здание; **вайронаю валангор** – разорённый, превращённый в развалины; **испорченный, неисправный; мотори вайрон** – испорченный мотор; **соати вайрон** – неисправные часы; **испорченный, распущенный, развращённый; вайрон кардан** – разрушать, разваливать; **интизомро вайрон кардан** – нарушать дисциплину; **сухани касеро вайрон карда гуфтан** – искажать чьи – л слова; **портить, приводить в негодность; вай-**

рон шудан — разрушаться, разваливаться, портиться.

**Вайрона** — руины, развалины, разрушенный, развалившийся, сломанный; **хавлии вайрона** — развалившийся дом; **вайрона гаштан, вайрона шудан** — разрушаться, превращаться в развалины.

**Вайронкор** — разрушитель, разоритель, дезорганизатор, смутьян, вредитель.

**Вайронкорй кардан** — вредить.

**Вайроншавй** — разрушение, распад, разлад, деморализация.

**Вайронй** — разруха, развал, неисправность.

**Вакансия** — вакансия.

**Вакил** — делегат, представитель, уполномоченный; **вакили мухтор** — полномочный представитель; **вакил кардан** — уполномочивать.

**Ваколат** — полномочие; **ваколат доштан** — быть облечённым полномочиями, иметь полномочия; **ваколат додан** — уполномочивать.

**Ваколатнома** — доверенность, верительная грамота, полномочие (в письменном виде).

**Ваколатхона** — представительство (учреждение).

**Ваксина** — вакцина.

**Валвала** — шум, гам.

**Вале** — но, однако, а; **вай ваьдан бисёр дода буд, вале ичро накард** — он обещал много, но не выполнил.

**Валс** — вальс.

**Вандализм** — вандализм.

**Ванна** — ванна.

**Варам** — опухоль, отёк; **варам кардан** — опухать, отекает; **пояш варам кард** — у него опухла нога, у него отекала нога, разбухать, набухать.

**Варақ** — лист (бумаги); **варақ гардондан, варақ задан** — листать, перелистывать.

**Варақа** — лист, листок, листовка; **варақан бахисобгирй** — учётная карточка.

**Варақин** — слоистый, слоёный; **самбусан варақин** — слоёный пирожок.

**Варача** — малярия, лихорадка; **уро варача гирифт** — его лихорадит, у него приступ малярии.

**Варзиш** — зарядка, гимнастические упражнения; **варзиши бадан** — гимнастика; **варзиш кардан** — заниматься гимнастикой, тренироваться.

**Вариант** — вариант.

**Васат** — середина.

**Васваса** — искушение, соблазн.

**Васвасакор** — искуситель, соблазнитель.

**Васвос** — неуравновешенность, нервозность, мнительность.

**Васеъ** — широкий, обширный, просторный; **куртаи васеъ** — широкое платье; **мамлақати васеъ** — обширная страна; **васеъ кардан** — расширять; **васеъ шудан** — расширяться; **роҳи васеъ** — широкая дорога, широкий; **оммаи васеъ** — ши-

рокие массы; мачлиси васеи шӯрои илмӣ — расширенное заседание учёного совета.

**Васеи** — ширина, широта, простор.

**Васила** — средство, способ; **бо чӣ васила?** — каким способом?, каким образом?

**Васият** — завет, завещание; **васият кардан** — делать завещание, завещать.

**Васиқа** — купчая крепость.

**Васса** — расщеплённые вдоль круглые жёрдочки, укладываемые на балки потолка.

**Вассабурё** — потолочное перекрытие из неплотно уложенных жёрдочек, поверх которых кладутся камышовые циновки.

**Вассалом** — вот и всё! конец (*разг.*).

**Вассачуфт** — потолочное перекрытие из плотно уложенных жёрдочек.

**Васф** — описание, воспевание, восхваление; **дар васфи...** — в честь..., **ӯ дар васфи ид шеър навиштааст** — он написал стихи в честь праздника.

**Васӣ** — опекун.

**Ватан** — родина, отечество, отчина.

**Ватандӯст** — патриот.

**Ватанфуруш** — изменник, предатель родины.

**Ватанфурушӣ** — измена родине, предательство.

**Ватанӣ** — отечественный; **Чанги Бузурги Ватанӣ** — Великая Отечественная война.

**Вафли** — вафля.

**Вафо** — верность, преданность, постоянство; **вафо кардан** — быть верным, быть преданным, хранить верность.

**Вафодор** — верный, преданный.

**Вафодорӣ** — верность, преданность.

**Вафот** — смерть; **вафот ёфтан**, **вафот кардан** — умереть, скончаться.

**Ваъда** — обещание; **ваъда додан** — обещать, давать слово; **ваъдаро иҷро кардан**, **ба ваъда вафо кардан** — сдержать слово, выполнить обещание.

**Ваъз** — проповедь, поучение; **ваъз гуфтан** — выступать с проповедью.

**Вағар-вағар** — шум, гам; **вағар-вағар кардан** — поднимать шум, шуметь.

**Вақ-вақ** (*разг.*) **кваканье**, пустая болтовня.

**Вақт** — время, пора, период; **вақти баҳор** — весенняя пора; **баъзе вақт** — иногда, иной раз; **дар вақташ** — своевременно, вовремя; **дар сари вақт** — вовремя, в срок; **як вақт** — когда — то, некогда, как — то раз, однажды; **ҳеҷ вақт** — никогда; **вакте ки...**, **вақто ки...** — когда..., в то время как...; **вақтам нест** — у меня нет времени, мне некогда; **вақтҳо боз** — уже давно, всегда; **то ба**

ин вақт — до сих пор, до сего времени; ҳама вақт — всё время, всегда; вақти кор — служебное (рабочее) время; бевақт шуд — стало поздно.

**Вақтхушӣ** — веселье, радость; **вақтхушӣ кардан** — веселиться, развлекаться, радоваться.

**Вақф** — вакуф (земля или имущество, принадлежавшие религиозным учреждениям).

**Ваҳдат** — единичность, единство; **ваҳдати фикрҳо** — единство мыслей.

**Ваҳм** — боязнь, страх, ужас, опасение; **ваҳм андохтан** — наводить ужас, нагонять страх, устрашать; **ваҳм гирифтан** — испытывать боязнь, испытывать страх; **ба дилаш ваҳм афтид** — на него напал страх; **ваҳму ҳарос** — страхи.

**Ваҳмангез** — страшный, внушающий ужас.

**Ваҳмидан** — бояться, страшиться.

**Ваҳмнок** — страшный, жуткий.

**Ваҳмондан** — страшить, пугать.

**Ваҳшат** — страх, ужас, дикость, варварство, зверство.

**Ваҳшатомез** — ужасающий, страшный.

**Ваҳшигарӣ** — дикость, варварство, зверство.

**Ваҳшиёна** — зверски, варварски, дикий, зверский.

**Ваҳшӣ** — дикий; **хуки ваҳшӣ** — дикий кабан; **ваҳшӣ шудан** — одичать.

**Вачаб** — пядь.

**Вачаррос:** баданам вачаррос зада рафт — у меня по телу мурашки забегали.

**Вачҳ** — повод, причина, основание; **вачҳ ёфтан** — находить повод, находить причину; **бе ҳеч вачҳ** — без всякого основания образ, способ.

**Вачҳдор** — основательный, уважительный (о причине).

**Веgetариан** — вегетарианец.

**Веgetатсия** — вегетация.

**Ведомост** — ведомость.

**Велосипед** — велосипед.

**Венгерҳо** — венгры.

**Венгерӣ** — венгерский; **забони венгерӣ** — венгерский язык.

**Вентилятсия** — вентиляция.

**Вертолёт** — вертолёт.

**Ветеран** — ветеран; **ветерани ҷанг** — ветеран войны; **ветерани меҳнат** — ветеран труда.

**Вергул** — запятая.

**Ветеринария** — ветеринария.

**Видоӣ** — прощание, расставание, прощай; **прощание; видоӣ кардан** — прощаться, расставаться.

**Виза** — виза.

**Виззос** — жужжание.

**Вилоят** — область; **Вилояти Мухтори Кӯҳистони Бадахшон** — Горно-Бадахшанская автономная область.

**Вирд** — повторение; **вирди забон кардан** — повторять.

**Вирус** — вирус.

**Вирусология** — вирусология.

**Висол** — соединение, сближение, свидание, встреча.

**Витамин** – витамин.  
**Витаминдор** – витаминозный.  
**Витрина** – витрина.  
**Викор** – степенность, важность, величавость.  
**Вичдон** – совесть, честь; аз рӯи вичдон – честно, по совести.  
**Вичдонан** – честно, на совесть, добросовестно.  
**Во** – открытый, открыто; во кардан, во намудан – открывать, отворять; во мондан – оставлять открытым; во шудан, во гардидан – открываться, отворяться; вохӯрдан – встречать, встречаться; бо хамдигар вохӯрдан – встречаться друг с другом.  
**Вобаста** – связанный, зависимый; вобаста будан – зависеть; вобаста кардан – связывать, увязывать, прикреплять; ин масъаларо бо якдигар вобаста кардем – мы связали эти вопросы один с другим; институти моро бо заводи онҳо вобаста карданд – наш институт прикрепили к их заводу; ин мактабро ба фабрикаи мо вобаста карданд – эту школу прикрепили к нашей фабрике.  
**Вобастагӣ** – связь, зависимость.  
**Вовайло** – о горе, увы!, стенаение.  
**Вогузоштан** – оставлять, предоставлять возможность.  
**Вогулҳо** – вогульцы.  
**Водопровод** – водопровод.

**Водор**: водор кардан – заставлять, принуждать, обязывать, побуждать.  
**Водӣ** – долина; водии Вахш – Вахшская долина; водии Ҳисор – Гиссарская долина.  
**Военкомат** – военкомат; комиссариати ҳарбӣ – военный комиссариат.  
**Вожгун** – опрокинутый, свергнутый; вожгун кардан – опрокидывать, свергать.  
**Воз** – раскрытый, открытый; воз кардан – раскрывать, открывать; воз шудан – раскрываться, открываться.  
**Возеҳ** – явный, очевидный, чёткий, выразительный; хониши возеҳ – выразительное чтение.  
**Вой** – ой, ох!, ах!; вой дод! – помогите!, караул!  
**Вопасин** – последний, конечный.  
**Вора** – десна; вораи дандон – десна.  
**Ворид** – входящий, прибывающий; ворид кардан, ворид намудан – вводить; ворид шудан – входить, въезжать, прибывать.  
**Ворис** – наследник.  
**Восита** – средство, способ; воситаҳои истеҳсолот – средства производства; ба воситаи... – благодаря, при посредстве, по, путём; ба воситаи радио – по радио; ба воситаи шумо – через вас; ба воситаи почта – по почте.

**Воситачй** – посредник.  
**Вофурӯш** – лоточник.  
**Воҳӯрдан** – встречаться, сталкиваться; **бо хамдигар воҳӯрдан** – встречаться друг с другом.  
**Воҳӯрдй** – приветствие (при встрече), встреча; **воҳӯрдй кардан** – здороваться, встречаться.  
**Воя:** **ба воя расидан** – достигать совершеннолетия, достигать зрелости.  
**Воқеа** – событие, случай, происшествие; **воқеаи оддй** – обыденное явление; **воқеаи тоза** – новое происшествие, новости; **воқеаҳои гайриоддй** – необыкновенные происшествия.  
**Воқеан** – действительно, на самом деле.  
**Воқеъ, дар воқеъ** – действительно, в самом деле; **воқеъ будан** – находиться, быть расположенным; **воқеъ шудан** – быть, иметь место, случаться.  
**Воқиф** – осведомлённый, знающий; **воқиф будан аз чизе** – быть осведомлённым о чем-л.; **воқиф шудан** – узнать.  
**Воҳа** – оазис, орошаемая долина.  
**Воҳид** – единица; **воҳиди вазн** – единица веса, единичный.  
**Воҳима** – страх, тревога, паника; **воҳима андохтан** – устраивать панику; **воҳима кардан** – пугаться, страшиться, испытывать страх; **ба воҳима афтодан** – впадать в панику;

**ӯро воҳима гирифт** – его обуял страх.  
**Воҳимаандоз** – паникёр.  
**Воҳиманок** – странный, ужасный, панический.  
**Вочиб** – обязательный к исполнению.  
**Вулкан** – вулкан.  
**Вусъат** – широта, простор, размах; **вусъат додан** – расширять, развёртывать, развивать; **вусъат ёфтан** – расширяться, развёртываться, развиваться.  
**Вуқӯъ** – событие, происшествие; **ба вуқӯъ овардан** – совершать, производить.  
**Вучуд** – существование, бытие; **вучуд доштан** – существовать, быть; **ба вучуд овардан** – осуществлять, выполнять; **ба вучуд омадан** – возникать, появляться; **бо вучуди...**, **бо вучуди ин ки...**, **бо вучуди он ки...**, – несмотря, несмотря на то, что.  
**Виставка** – выставка.  
**Ветнамиҳо** – вьетнамцы.  
**Ветнамй** – вьетнамский; **забони ветнамй** – вьетнамский язык.

## Г

**Гавази** – олень; **гӯшти гавази** – оленина.  
**Гавазипарварй** – оленеводство.

**Гавак:** гавак кашидан — передвигаться ползком, передвигаться на четвереньках.  
**Гавхар** — драгоценный камень; жемчуг, жемчужина; гавхари ноёб — редкостный жемчуг.  
**Гавхарак** — жемчужинка, (перен.) зрачок; гавхараки чашм — зрачок.  
**Гавхарӣ** — жемчужный.  
**Габарит** — габарит.  
**Гадо** — нищий; гадо шудан — нищать, обнищать.  
**Гадоёна** — по-нищенски, нищенски.  
**Гадой** — нищенство; гадой кардан — нищенствовать, жить подаянием; гадой карда гирифтан — выпрашивать.  
**Гаждум** — см. каждум.  
**Газ** — газ; гази ашқовар — слезоточивый газ; гази захрнок — ядовитый газ; гази карбон — углекислый газ; гази хафакунада — удушливый газ.  
**Газак** — воспалённость раны; чашмам газак кардааст — у меня воспалился глаз.  
**Газанбор** — газохранилище.  
**Газанда:** мори газанда — ядовитая змея.  
**Газвор** — мануфактура, текстиль, материал, ткань; газвори пашмин — шерстяной материал.  
**Газидан** — жалить, кусать.  
**Газмонанд** — газообразный.  
**Газна** — крапива.  
**Газопровод** — газопровод.  
**Газсанҷ** — газомер.

**Гала** — стадо, стая; галаи аспон — табун лошадей; як гала одам омад — пришла целая толпа людей.  
**Галаситора** — созвездие.  
**Галачазира** — архипелаг.  
**Галерея** — галерея.  
**Галстук** — галстук.  
**Гамбусак** — жучок, козявка.  
**Гамбуск** — жук.  
**Ганда** — плохой, дурной, скверный; моли ганда — плохой; одати ганда — дурная привычка; ганда дидан — не любить; ганда кардан, ганда намудан касеро — портить кого — л., совращать кого — л. с правильного пути, оговаривать; ганда шудан — ухудшаться, портиться; гӯшт ганда шудааст — мясо испортилось; ҳаво ганда шуд — погода испортилась.  
**Гандағӣ** — гадость, пакость, зло; гандағӣ кардан — пакостить, причинять зло.  
**Гандум** — пшеница; гандуми баҳорӣ — яровая пшеница; гандуми тирамоқӣ — озимая пшеница; орди гандум — пшеничная мука.  
**Гандумак** — пырей.  
**Гандумгун** — смуглый, загорелый.  
**Гандумдараваӣ** — уборка пшеницы, жатва пшеницы.  
**Гандумин** — пшеничный; нони гандумин — пшеничный хлеб.  
**Гандумкорӣ** — селение пшеницы.

**Гандумкүбй** — молотьба пшеницы.

**Гандумпоя** — стебель пшеницы, жнивье, сжатое пшеничное поле.

**Ганч** — сокровище, клад.

**Ганчина** — сокровищница; **ганчинаи дониш** — сокровищница знаний.

**Гап** — слово, разговор, речь; **гапхон бекуда** — пустые слова, болтовня; **гапхон рост** — правдивые слова, правдивая речь; **чй гап?** — в чём дело?, что случилось?; **чй гапи тоза?** — что нового?; **хеч гап нест** — ничего, ничего не случилось; **дар омади гап** — кстати, к слову, между прочим; **гап бардонган** — терпеливо сносить обидные слова, терпеливо сносить упрёки; **гап додан** — болтать, пустословить, хвастаться; **гап задан** — говорить, разговаривать; **гап кардан** — сделать предметом разговоров, распространять слухи; **ин рафтори шуморо бисёр гап карда истодаанд** — о вашем поступке много говорят; **гапи сахт** — резкие слова, резкость; **гапи ширии** — сладкие речи, ласковые слова; **гапи дагал** — грубые слова, грубость; **гапхон дурӯг** — ложь, выдумка, клевета; **гапи духӯра** — двусмысленность; **гап-гап кардан** — беседовать, говорить; **гап парондан**, **гап партофган** — намекать, вставлять слово;

**гап шунидан** — выслушивать; **упрёки**, **получать выговор**; **ба гап даромадан** — заговаривать, начать говорить, вступать в разговор, слушаться; **гапашон гурехтааст** — у них испортились отношения; **гапи онҳо пухт** — они договорились, пришли к соглашению; **мор ба гапи ширии аз хонааш баромадаст** — на сладкие речи змея выползает из норы.

**Гапбардор** — терпеливо сносящий упрёки, необидчивый.

**Гапбоф** — сплетник, клеветник.

**Гапдаро** — послушный; **бачаи гапдаро** — послушный ребёнок.

**Гапдон** — красноречивый оратор.

**Гапзани** — разговор, беседа.

**Гапкашонӣ** — сплетня.

**Гапков** — выпрашивающий, выпытывающий, сплетник.

**Гапнодаро** — непослушный.

**Гаппаронӣ** — колкость, ироническое замечание; **гаппаронӣ кардан** — говорить колкости, делать иронические замечания.

**Гаппартой** — намёк.

**Гаппурсӣ** — расспрашивание.

**Гапфаҳм** — смыслённый, толковый.

**Гапфурӯш** — пустослов, болтун.

**Гапчин** — сплетник.

**Гапчинӣ** — сплетничество.

**Гарав** — залог, заклад, пари; **гарав бастан** — держать пари, биться об заклад; **гарав бой**

додан — проигрывать пари;  
гаравро бурдан аз касе — выигрывать пари у кого — л.;  
гарав мондан — оставлять в залог, залог, гарантия.

Гаравбанди — заключение пари.

Гараж — гараж.

Гаранг — обалделый, ошалелый;  
гаранг кардан — затуманить голову, сбить с толку; гаранг шудан — терять голову, теряться, обалдевать; сараш гаранг шуд — у него закружилась голова.

Гарангнамо — чудаковатый, туповатый.

Гардидан, гаштан — во второй части сложных слов в значениях движущийся, служащий для передвижения; пиёдагард — пешеход; худгард — самоходный.

Гард — пыль, пылинка.

Гардан — шея; пушти гардан — затылок; ба гардан гирифтан чизеро — брать на себя что — л, признавать что — л; гунохашро ба гардан гирифт — он признал свою вину; ба гардани касе гузоштан — возлагать на кого — л.; гардан кашидан, гардан тофтан аз чизе — не слушаться, не подчиняться, не повиноваться; гардан хам кардан — склонять голову, стигать шею, (перен.) унижаться, повиноваться; гардани хамро шамшер намебурад — (посл.) повинную голову меч не сечёт.

Гарданбанд — ожерелье, ошейник.

Гардандароз — с длинной шеей.

Гарданкаш — упрямый, свовольный.

Гарданкаши — упрямство, неовиновение, непослушание.

Гарданшах — упрямый, упрямый человек.

Гардангафс — упрямый, непослушный.

Гарддоршави — опыление.

Гардероб — гардероб.

Гардидан — гаштан; маълум гардидан — выясняться, становиться известным.

Гардина — мелкая пыль.

Гардиш — вращение, оборот; гардиши Замин — вращение Земли; хождение, прогулка; гардиш кардан — гулять, прогуливаться; гардиши элак — обод сита; гардиши фалак — превратности судьбы, рок.

Гардишгоҳ — поворот, место поворота.

Гардинок — пыльный; ҳавои гардинок — пыльный воздух; гардинок кунонидан — опылять.

Гардолуд — пыльный, запылённый; гардолуд шудан — пылиться.

Гардондан — вращать, вертеть, кружить, поварачивать, переварачивать; варақ гардондан — перевёртывать страницу; рӯ гардондан — отворачиваться, отказываться; ба тарафи рост гардондан — сворачиваться направо.

**Гарм** — тёплый, горячий, жаркий; **иклими гарм** — жаркий климат; **мамлакатхон гарм** — тёплые страны; **нони гарм** — горячий хлеб; **имруз ҳаво гарм аст** — сегодня жарко; **гарм кардан** — греть, нагревать, разогреть; **худро гарм кардан** — греться, нагреваться, согреваться; **гарм шудан** — согреваться, нагреваться, тепло, горячо, жарко; **гарму ҷушон** — горячий, в горячем виде; **ситорааш гарм** — он привлекателен, он симпатичный, милый (о человеке); **субхати гарм** — оживлённая беседа; **одами гарму сардидида** — выдавший виды человек, человек прошедший огонь и воду.

**Гармдору** — имбирь.

**Гармича** — прыщ.

**Гармо** — жара, зной.

**Гармоба** — баня, горячий источник.

**Гармогарм** — в горячем виде.

**Гармру** — с приятным лицом, симпатичный, располагающий к себе.

**Гармсер** — горячий сухой ветер.

**Гармхона** — теплица, оранжерея; **буғхонаи ҳаммом** — парное отделение в бане.

**Гармӣ** — жара, жар, теплота.

**Гарнизон** — гарнизон; **гарнизони маҳаллӣ** — местный гарнизон.

**Гарон** — тяжёлый, увесистый; **бори гарон** — тяжёлая ноша, тяжёлый груз; **нархи гарон** — высокая цена; **хоби гарон** —

тяжёлый сон, беспокойный сон.

**Гаронбаҳо** — драгоценный, ценный.

**Гаронмоя** — дорогой,

**Гарчанд** — хотя, несмотря; **гарчанде ки...** — несмотря на то, что; **гарчанде ки борҳо манъ карда бошам ҳам, боз ҳамин корашро мекард** — несмотря на то, что я несколько раз запрещал, он всё же продолжал это делать.

**Гастроном** — гастроном.

**Гашниз** — кориандр.

**Гашт** — прогулка, гулянье; **гаштугузор** — прогулка; **гашт кардан** — прогуливаться, гулять; **ход, движение; асп гашташро суст кард** — конь замедлил ход, поведение; **гашташ бад** — он плохого поведения, походка; **гашти рӯз, гашти пешин** — время после полудня, вторая половина дня.

**Гашта-баргашта** — неоднократно, повторно, настоятельно; **гашта-баргашта пурсидан** — переспрашивать.

**Гаштак** — зимние собрания мужчин, на которых угощение устраивалось каждым из участников поочередно.

**Гаштан** — вращаться, вертеться, кружиться; **сарам гашт** — у меня закружилась голова; **поварачиваться, оборачиваться, превращаться; об бухор мегардад** — вода превращается в пар; **гашта омадан** — воз-

вращаться; гашта гирифтан — получать обратно; аз қавл гаштан — отказываться от данного слова, не выполнять обещания.  
 Гаштирузӣ — время после полудня.  
 Гаштугузор — хождение, прогулка.  
 Гахвора — люлька, колыбель.  
 Гахворабандон — семейный праздник, устраиваемый после рождения ребенка, когда его в первый раз укладывают в колыбель.  
 Гахворабахш — колыбельный сговор (обычай по которому родители просватывали новорождённых мальчика и девочку).  
 Гач — алебастр.  
 Гачкор — мастер по алебастровым работам; устон гачкор — мастер по алебастровым работам.  
 Гачкорӣ — лепные украшения из алебастра.  
 Гачкок — смесь алебастра с песком для штукатурки.  
 Гвардия — гвардия.  
 Гелонӣ — гилянский; забони гелонӣ — гилянский язык.  
 Гелос — черешня.  
 Гелосӣ — черешневый; мураббон гелосӣ — черешневое варенье.  
 Гемоглобин — гемоглобин.  
 Генетика — генетика.  
 Генналай — гениальный.  
 Геноцид — геноцид.  
 Геологӣ — гелогический.

Геометрия — геометрия  
 Геран — герань.  
 Гербисид — гербицид.  
 Геронтолог — геронтолог  
 Гестапо — гестапо.  
 Герб нишон; Нишони давлатии Тоҷикистон — Государственный герб Таджикистана.  
 Гербария — гербарий.  
 Гесӯ — коса, локон.  
 Гетӣ — мир, вселенная.  
 Гид — гид.  
 Гиёҳ — трава; гиёҳҳои шифойӣ — лекарственные растения.  
 Гил — глина.  
 Гила — жалоба, упрёк, укор; гила кардан аз касе — жаловаться на кого — л.; упрекать; вай ҳамеша аз ман гила мекунад — он постоянно меня упрекает.  
 Гиламанд — укоряющий.  
 Гилаомез — укоризненный; суханҳои гилаомез — укоризненные слова.  
 Гилбута — огнеупорная глина, идущая на производство фарфора.  
 Гилдор — глинистый.  
 Гилем — ковёр; гилеми патдор — ковёр с ворсом; гилем андохтан — стелить ковёр.  
 Гилембоф — ткач ковров.  
 Гилкор — штукатур.  
 Гимназия — гимназия.  
 Гимнаст — гимнаст.  
 Гипноз — гипноз.  
 Гипотеза — гипотеза.  
 Гир — берущий; ҷаҳонгир — завоеватель; моҳигир — рыболов.

**Гирд** – круг, окружность, вокруг, кругом; **гирду атроф**, **гирду пеш** – окрестность, вокруг; **гирд гаштан** – кружиться, вращаться; **гирд омадан** – собираться вокруг.

**Гирда** – круглый.

**Гирдбод** – буря, смерч; **гирдбоди барфй** – метель.

**Гирдоб** – водоворот, пучина, омут.

**Гирдогирд** – вокруг, кругом; **гирдогирд гирифтан** – окружать кого – л.; **гирдогирди хона бог буд** – вокруг дома был сад; **дар гирдогирди хона суратхо овехтанд** – в комнате кругом развесили картины.

**Гирдрӯ** – круглолицый.

**Гиребон** – воротник; **даст ба гиребон шудан** – драться, пускать руки в ход.

**Гирех** – узел, (перен.) затруднение, трудность; **гирех кушодан** – развязывать узел, распутывать узел.

**Гиристан** – плакать.

**Гирифтан** – брать, получать; **китобро аз китобхона гирифтем** – мы взяли книгу в библиотеке; **чарима гирифтан** – взыскивать штраф; **нохун гирифтан** – стричь ногти; **ёд гирифтан** – учить, изучать; **зан гирифтан** – жениться; **гирифтани моҳ** – лунное затмение; **пешни роҳи касеро гирифтан** – преграждать путь кому – л.; **гирифтани забон** – заикание; **забони у мегирад** – он заикается.

**Гирифтахотир** – грустный, печальный.

**Гирифтор** – подверженный чему – л.; **гирифтор шудан** – подвергаться; **ба бало гирифтор шудан** – попасть в беду; **гирифтори ишқ шудан** – полюбить, оказаться в плену любви; **гирифтори беморй** – больной, страдающий болезнью.

**Гирондан** – зажигать; **чароғро гиронед** – зажгите лампу; **худро гирондан** – похудеть, осунуться.

**Гирудор** – облава, погром.

**Гирён** – плачущий, плача, рыдая; **гирён шудан** – заплакать.

**Гирёндан** – доводить до слёз.

**Гиря** – плач; **гиряву зорй** – плач, рыдания; **гиря кардан** – плакать.

**Гирявар** – грустный, печальный; **суруди гирявар** – грустная песня.

**Гитарнавоз** – гитарист.

**Гич**; **майнан касеро гич кардан** – затуманивать кому-л голову.

**Гичча** – глист.

**Гов** – корова, бык, вол; **говни чушой** – дойная корова; **говни нар** – бык; **говни шохзан** – бодливая корова; **гов чушидан** – доить корову.

**Говак**: **алафи говак** – вика.

**Говгум**: **вақти говгум** – сумерки.

**Говдил** – смелый, бесстрашный.

**Говдуш** – доярка.

**Говзабон** – воловий язык, воловик.

Говмеш — буйвол.  
 Говхона — коровник, хлев.  
 Голландихо — голландцы.  
 Голландий — голландский; забони голландий — голландский язык.  
 Гонг — гонг; гонг задан — ударить в гонг.  
 Горилла — горилла.  
 Готхо — готы.  
 Гоч — остолоп, болван, балбес.  
 Граната — граната.  
 Гуворо — приятный на вкус.  
 Гувох — свидетель; гувох будан — быть свидетелем.  
 Гувохнома — свидетельство.  
 Гувоҳй — свидетельство, показание; гувоҳй додан — свидетельствовать, давать показания.  
 Гудоз — расправляющий, сжигающий; чоигудоз — сжигающий душу, горестный; пулод гудохтан — плавить сталь.  
 Гудозиш — плавка; қобилияти гудозиш — плавкость.  
 Гудохтан — плавить, расплавлять.  
 Гузар — проход, проезд; гузар кардан — проходить, проезжать, улица, квартал.  
 Гузаранда — переходный; феъли гузаранда — переходный глагол; касалии гузаранда — разная болезнь.  
 Гузаргоҳ — проезд, проход, переправа; гузаргоҳи дарё — переправа через реку.  
 Гузарон — проходящий, переходящий.

Гузарондан — проводить, пропускать; вақт гузарондан — проводить время; аз сар гузарондан — пережить, испытать; аз назар гузарондан — осмотреть, просмотреть; ресмон ба сӯзан гузарондан — вдеть нитку в иголку; тугма гузарондан — застёгивать пуговицу.  
 Гузаштагон — предки, предшественники.  
 Гузаштан — проходить, истекать; муҳлаташ гузашт — срок истёк.  
 Гузоштан — ставить, класть; чойникро ба рӯи миз гузоштан — поставить чайник на стол; вазифае дар назди касе гузоштан — ставить перед кем — л задачу; бигузор! — пусть, позволь!  
 Гул — цветок, роза; гули беҳосил — пустоцвет; гули ёсуман — жасмин; гули мехак — гвоздика, гули наргиш — нарцисс; гули садбарг — махровая роза; гули хайрӣ — мальва; гули одамрӯ — анютины глазки; гул кардан, гул шукуфтан — цвести, расцветать; гул резондан, аз гул фуромадан — отцветать; гул — гул шукуфтан — процветать, расцветать;  
 Гуландом — нежного сложения, грациозный.  
 Гулафшон — усыпанный цветами, осыпанный цветами.  
 Гулбон — садовник, ухаживающий за цветами.

Гулбугта — куст в цвету, цветущий кустарник.  
 Гулгач — гипс.  
 Гулгув — розовый, алый.  
 Гулдаст — умелые руки, «золотые руки»; устон гулдаст — искусный мастер.  
 Гулдаста — букет.  
 Гулдон — ваза для цветов.  
 Гулдуррос — раскаты, грохот; гулдуррос задан — греметь.  
 Гулдўзӣ — вышивание, узорное шитьё; гулдўзӣ кардан — вышивать.  
 Гулзор — цветник, клумба.  
 Гулстон — сад, цветник.  
 Гулкарам — цветная капуста.  
 Гулкорӣ — разведение цветов, цветоводство.  
 Гулсоҳӣ — форель.  
 Гулшам — увлажнённый; влажный; гулшам кардан — смачивать.  
 Гулюб — розовая вода.  
 Гулюбӣ — розовый, розового цвета.  
 Гулрезӣ — отцветание, осыпание лепестков.  
 Гулрӯ — красивая, розоволикая.  
 Гулсанг — лишайник, растущий на камнях.  
 Гулхан — костёр.  
 Гулхона — оранжерея.  
 Гулгунча — бутон.  
 Гулӣ — в розах (о ткани).  
 Гулсанд — масса из лепестков роз растёртых с сахаром.  
 Гулӯ — горло, глотка; дарди гулӯ — болезнь горла, ангина;

гулӯяш гирифт — ему сдавило горло.  
 Гулӯгоҳ — пролив.  
 Гум — утерянный, пропавший; гум кардан — терять, утрачивать, лишаться; худро гум кардан — теряться, смущаться; ман қаламамо гум кардам — я потерял свою ручку; рохро гум кардан — заблудиться, сбиться с дороги; гум шудан — теряться; гуми бахр — бездна, морская пучина.  
 Гум: гум задан — трепетать, сильно биться (о сердце).  
 Гуманитарӣ — гуманитарный.  
 Гумон — мысль, предложение; ба гумонам — по моему, по моему мнению; сомнение, подозрение; гумон аст, ба гумон аст — под сомнением, сомнительно; гумон бурдан аз касе — подозревать, заподозрить кого — л.; гумон кардан — думать, предполагать.  
 Гумонбар — недоверчивый, подозрительный, вызывающий подозрение,  
 Гумонбарӣ — подозрение.  
 Гумондор — имеющий подозрение.  
 Гумошта — ставленник.  
 Гумроҳ — заблудившийся, сбившийся с пути, потерявший дорогу  
 Гумроҳӣ — заблуждение, ошибка.  
 Гуна, ин гуна, он гуна — такой, так, таким образом.  
 Гунаҳ — см. гуноҳ.

Гунбаз — купол, свод.  
 Гунбазшакл — куполообразный.  
 Гунбазй — куполообразный, с куполом,  
 Гунг — немой, глухонемой.  
 Гуногун — разный, различный, разнообразный; мевахон гуногун — разные фрукты; чизхон гуногун — различные предметы.  
 Гуногунизабон — разноязычный.  
 Гуногунираг — разноцветный.  
 Гуногунихел — разнородный, разнообразный.  
 Гуногунишакл — разнообразный.  
 Гуногуничис — разнородный.  
 Гунох — вина, проступок, провинность; гунохи сахт — тяжёлая вина; аз гунохи касе гузаштан, гунохи касеро бахшидан — прощать кого — л.; гунохро ба гардан гирифтан — брать на себя вину; гунох кардан — совершить проступок, провиниться.  
 Гунахкор кардан — обвинять; гунахкор шудан — обвиняться.  
 Гунихо — гунны.  
 Гунчидан — вместица, помещаться.  
 Гунчишк — воробей.  
 Гунчоиш — ёмкость, вместимость.  
 Гунчондан — вместить, поместить.  
 Гушпича — телогрейка, халатик, стёганный на вате.  
 Гушпичуб — мутовка (для сбивания масла).

Гуппй — ручная маслобойка; гуппй задан — сбивать масло.  
 Гупчак — ступица.  
 Гурба — кошка, кот.  
 Гурбаворона — по кошачьи.  
 Гурбача — котёнок.  
 Гурбачашм — сероглазый с большими круглыми глазами.  
 Гург — волк; хонаи гург бе устухон намешавад — логово волка не бывает без костей; гурги борондида — выдавший виды человек.  
 Гургбача — волчонок.  
 Гургона — по волчьи.  
 Гурда — почка, почки.  
 Гурез — берегись!; бегство, побег; руй ба гурез ниходан, руй ба гурез овардан — обращаться в бегство, убежать; ба гурез андохтан — обращать кого — л в бегство.  
 Гуреза — беглец, беженец.  
 Гурезгох — убежище.  
 Гурезогурез — бегство, побег.  
 Гурехтан — убежать, скрываться, избегать, уклоняться; аз кор гурехтан — уклоняться, отлынивать от работы; гапашон гурехт — у них испортились отношения.  
 Гурз — палица, булава.  
 Гурс-гурс — звук шагов.  
 Гурусна — голодный; гурусна мондан, гурусна шудан — почувствовать голод, проголодаться.  
 Гуруснагй — голод, голодовка; гуруснагй кашидан — голо-

дать; гуруснагӀи эълон кардан  
 — объявить голодовку.  
 Гурусначашм — жадный, алч-  
 ный,  
 Гурух — группа, толпа; гурух-  
 гурух — группами, толпами.  
 Гурчи — грузинский  
 Гурчио — грузины.  
 Гусел — провожание; гусел кар-  
 дан — провожать.  
 Гуселкуни — проводы.  
 Густох — бестактный, бесцере-  
 монный, дерзкий; густох бу-  
 дан ба касе — вести себя бес-  
 тактно.  
 Густохи — бестактность, фамил-  
 лярность.  
 Гуфт — слово, речь, сказал; аз  
 руи гуфти шумо — по вашим  
 словам.  
 Гуфта: гуфта додан — рассказы-  
 вать, пересказывать.  
 Гуфтан — говорить, расска-  
 зывать, передавать; вайрон  
 карда гуфтан — исказать,  
 приврать; руйрост гуфтан —  
 говорить прямо, открыто, от-  
 кровенно; худ ба худ гуфтан  
 — говорить самому себе; гуф-  
 та гузаштан — отмечать, ука-  
 зывать; гуфтан мумкин аст,  
 ки... — можно сказать, что...  
 Гуфтор — речь, разговор; гуф-  
 тори хуш — приятная речь;  
 аввал андеша, баъд гуфтор  
 — сначала подумай, потом го-  
 вори.  
 Гуфтугузор — разговор, беседа,  
 переговоры.  
 Гуфтушунид — см. гуфтугузор.

Гушна — см. гурусна.  
 Гушнапурзур — голодранец.  
 Гухар — см. гавхар.  
 Гучум — карагач.  
 ГЭС (стансияи баркии обӣ) —  
 ГЭС (гидроэлектростансия).  
 Гугирд — спички; куттии гугирд  
 — спичечная коробка; гугирд  
 даргирондан — зажечь спичку;  
 сера.  
 Гугирддор — серный, сернистый,  
 со спичками.  
 Гугирдкutti — спичечная короб-  
 ка.  
 Гуё — говорящий, обладающий  
 даром речи; туттии гуё — гово-  
 рящий попугай; гуё ки — буд-  
 то, будто бы.  
 Гулах — помещение с топкой.  
 Гур — могила; гур кардан — хоро-  
 нить, закапывать, зарывать;  
 токро гур кардан — укрывать  
 виноградные лозы на зиму.  
 Гуристон — кладбище.  
 Гурков — могильщик.  
 Гурондан — хоронить, закапы-  
 вать, зарывать.  
 Гурхар — онагр, дикий осёл, ку-  
 лан.  
 Гурхона — гробница, склеп.  
 Гуспанд — овца; гуспанди хисори  
 — гиссарская овца; наштии гус-  
 панд — овечья шерсть.  
 Гуш — ухо, уши; гуш додан, гуш  
 кардан — слушать, слушаться;  
 гуш андохтан — слушать, при-  
 слушиваться.  
 Гуша — угол, уголок, закоулок;  
 гушан сурх — красный уго-  
 лок; гушан табнат — уголок

природы; гушаю канорхом мамлаккат — окраины страны; гуша гирифтан, гуша нишастан — уединяться.

Гушак — ушко, ручка (посуды).

Гушакй — секретный, сказанный на ухо шепотом; гани гушакй — слова, сказанные на ухо шепотом; гушакй гуфтан, гушакй кардан — шептать на ухо.

Гушанишини — живущий уединённо, отшельник.

Гушапаймо — угломер.

Гушбурида — с отрезанными ушами.

Гушвазини — тугой на ухо, глуховатый.

Гушвор — серьги.

Гушдароз — длинноухий.

Гушзад — слух, молва, толки.

Гушкар — см. кар.

Гушкашй — таскание за уши.

Гушмол — выговор, нахлобучка.

Гушмохй — раковина, ракушка.

Гушт — мясо; гушти гов — говядина; гушти гусфанд — баранина; гушти асп — конина; гушти кўфта — рубленое мясо.

Гуштбирён — жареное мясо.

Гуштдор — мясистый.

Гуштингир — борец.

Гуштингирй — борьба, состязание в борьбе.

Гуштин — мясной; шўрбон гуштин — мясной суп; самбўсан гуштин — пирожок с мясом.

Гуянда — сказитель.

## Ғ

Ғаб-Ғаб — второй подбородок.

Ғав — преграда, заграждение, шлагбаум.

Ғаввос — водолаз.

Ғавго — крик, шум, скандал; Ғавго кардан — кричать, шуметь, скандалить.

Ғаддор — предатель, изменник; коварный, вероломный

Ғадуд — железа.

Ғазаб — гнев, ярость, негодование; ба Ғазаб омадан — разгневаться, рассердиться, негодовать.

Ғазабнок — гневный, разгневанный, сердитый.

Ғазал — газель, лирическое стихотворение.

Ғазалиёт — сборник газелей.

Ғазалсарой — пение газелей.

Ғайб — отсутствие, скрытое, неизвестное.

Ғайбат — сплетня, злословие, обсуждение за глаза; Ғайбат кардан — сплетничать, злословить, осуждать за глаза.

Ғайбаткуанда — сплетник, клеветник.

Ғайр — другой, прочий, чужой, посторонний; одами Ғайр — посторонний человек.

Ғайра, ва Ғайра — и так далее, и тому подобное, и другие.

Ғайрат — энергия, рвение, усердие; Ғайрат кардан — усердствовать, стараться.

**Гайратнок** — энергичный, ревностный, старательный.

**Гайрй** *приставка, придающая слову значение противопоставления, отрицания, отсутствия чего — л. не;* **гайритабий** — неестественный, ненормальный; **гайриканоатбахш** — неудовлетворительный.

**Гайриадабий** — нелитературный.

**Гайриамали** — недействительный, неоперативный.

**Гайриасосй** — неосновной, побочный.

**Гайривочиб** — необязательный.

**Гайрилмй** — ненаучный, ненаучно.

**Гайримкон** — невозможный; **кори гайримкон** — невозможное дело.

**Гайриписонй** — нечеловечный, бесчеловечный, нечеловечно, бесчеловечно.

**Гайрихтиёрй** — недобровольный, принудительный.

**Гайрикифоя** — недостаточный.

**Гайримаданй** — некультурный.

**Гайримактабий** — внешкольный.

**Гайримантикй** — нелогичный.

**Гайримаъсур** — неуважительный.

**Гайримаъмул** — неупотребительный.

**Гайримачбурий** — непринудительный, добровольный.

**Гайримукаррарй** — необычный; **гайримачозй** — непереносный, прямой.

**Гайримоддй** — нематериальный, невещественный.

**Гайримуташаккил** — неорганизованный.

**Гайриоддй** — необычный, ненормальный.

**Гайримухим** — неважный, несущественный.

**Гайримуътадил** — неумеренный.

**Гайриннавбатй** — внеочередной.

**Гайриоддй** — необычный, необычайный.

**Гайрирасмй** — неофициальный.

**Гайрисинфй** — внеклассовый.

**Гайритабий** — неестественный, искусственный.

**Гайритасриф** — неспрягаемый.

**Гайриташкилий** — неорганизованный.

**Гайрифаъол** — неактивный, пассивный.

**Гайриканоатбахш** — неудовлетворительный, неудовлетворительно.

**Гайриқонуий** — незаконный, противозаконный, незаконно.

**Гайриҳаққий** — ненастоящий, неподлинный.

**Галаба** — победа; **галаба кардан** — побеждать, одержать победу.

**Галабаовар** — победоносный, приносящий победу.

**Галат** — ошибка; **галати матбаа** — опечатка; **галат кардан** — ошибаться, допускать ошибку; ошибочный.

**Галатй** — удивительный, необыкновенный, интересный, увлекательный.

**Галақа** — задвижка, дверной запор.

**Галбер** — решето; галбер кардан — просеивать через решето.  
**Гализ** — густой, приторный.  
**Галла** — зерно, хлеб, зерновые культуры.  
**Галладон** — закром для хранения зерна.  
**Галлакор** — хлеботор.  
**Галлакорй** — зерноводство.  
**Галлакубий** — молотьба хлеба.  
**Галлапоя** — жнивье.  
**Галлатайёркунй** — заготовка зерна, хлебозаготовки.  
**Галогула** — шум, крик.  
**Галсама** — жабры.  
**Галтак** — катушка, клубок.  
**Галтидан** — падать, сваливаться.  
**Галтондан** — ронять, сваливать, опрокидывать.  
**Гам** — горе, печаль, скорбь; **гаму гурбат** — печаль, огорчения, забота; **гами зиндагй** — житейские заботы; **гам хурдан** — горевать, печалиться, грустить, заботиться, беспокоиться.  
**Гамангез** — печальный, грустный, возбуждающий печаль.  
**Гамгин** — печальный, огорчённый, тоскливый.  
**Гамгинона** — печально, тосливо.  
**Гамдида** — испытавший горечь, опечаленный.  
**Гамза** — подмигивание, кокетливый взгляд, кокетство.  
**Гаммоз** — сплетник, ябедник, клеветник, сеющий ссору.  
**Гамхор** — заботливый, участливый; утешитель, доброжелатель.

**Гамхорй** — участие, заботливость; **гамхорй кардан** — заботиться, проявлять участие.  
**Ганнмат** — военная добыча, трофей; то, чем дорожат; **фурсат-те ганнмат** — благоприятный момент, удобный случай.  
**Гараз** — корыстное стремление, задняя мысль; **кандерение**, цель.  
**Гаразнок** — пристрастный, несправедливый, корыстный.  
**Гарам** — стог, копна, скирд.  
**Гарб** — запад.  
**Гарбий** — западный.  
**Гарбий-шимолй** — северо-западный.  
**Гарбий-чанубй** — юго-западный.  
**Гариб** — странник, пришелец, чужеземец, изгнанник, неприютный, бездомный, одинокий; **ачибу гариб** — чудесный, необыкновенный.  
**Гарибий** — странствование, жизнь на чужбине.  
**Гаронб** — диковинный, оригинальный, занимательный.  
**Гарра** — тщеславный, заносчивый; **гарра шудан** — гордиться, зазнаваться.  
**Гаргара** — полоскание (горла).  
**Гарк** — потопление, погружение; **гарк кардан** — топить, потоплять, погружать; **гарк шудан** — тонуть, погружаться.  
**Гаркоб** — покрытый водой, залитый водой.  
**Гафлат** — незнание, неведение; **дар гафлат мондан** — оста-

ваться в неведении, не замечать, упускать.

**Гафс** — толстый, плотный; **чуби гафс** — толстая палка; **одами гафс** — полный человек; **каймоки гафс** — густые сливки; **овози гафс** — бас, грубый голос.

**Гафси** — толщина, плотность, густота, жирность.

**Гаш** — сильный плач, закатывание от плача.

**Гаюр** — энергичный, деятельный.

**Гелак** — шарики из рубленого мяса, фрикадельки.

**Гелидан** — катиться, скатываться; **гелида рафган** — скатываться, укатываться; **ба хок гелидан** — валяться на земле.

**Гелондан** — катить, катать, скатывать; **гелонда овардан** — подкатывать.

**Гечидан** — скользить, поскользнуться.

**Гечон** — скользящий, скользкий.

**Гечонак** — скользкий.

**Гизо** — пища; **гизон рухи** — духовная пища; **гизо гирифтан** — питаться.

**Гизобахш** — питательный.

**Гизой** — питательный.

**Гилдирак** — колесо, колёсико.

**Гилоф** — ножны, футляр; **гилофи айнак** — футляр для очков.

**Гичим** — мятый, жатый.

**Гиччак** — гиджак, музыкальный инструмент, напоминающий скрипку.

**Гоз** — гусь.

**Гонб** — отсутствующий, исчезнувший, невидимый.

**Гонбона** — заглазно, заочно, заочный; **тахсили гонбона** — заочное обучение.

**Гонбхон** — обучающийся заочно, заочник.

**Голиб** — победитель, победивший; **голиб баромадан**, **голиб шудан** — победить, выйти победителем, одержать верх.

**Голибият** — победа.

**Голибона** — победоносно, победно.

**Гор** — пещера, грот, берлога.

**Горат** — грабёж, ограбление; **горат кардан** — грабить, разорять, опустошать, расхищать.

**Горатгар** — грабитель, мародёр.

**Горатгарона** — по-разбойничьи, грабительский.

**Горатгарй** — разбой, грабёж, мародёрство.

**Гораткунй** — разграбление, ограбление, расхищение.

**Гофил** — неосведомлённый, несведущий, неведающий.

**Гофилй** — неведение, незнание.

**Гоя** — идея.

**Гояви** — идейный, идейно.

**Гояви-сиёси** — идейно-политический.

**Гоят** — крайняя степень, предел.

**Губор** — пыль, прах; **губори ангишт** — угар от угля, угар.

**Губоролуд** — пыльный, запылённый.

**Гук** — лягушка, жаба.

**Гул** — железный ошейник.

**Гулба** — труба.

**Гулом** – раб, невольник.  
**Гуломдор** – рабовладелец.  
**Гуломдорй** – рабовладение; сох-  
 ти гуломдорй – рабовладель-  
 ческий строй.  
**Гуломят** – рабство, неволя.  
**Гуломона** – рабски, по – рабски.  
**Гуломй** – рабство, неволя.  
**Гун:** гун кардан – собирать, со-  
 средоточивать, концентри-  
 ровать, копить, накапливать;  
 гун шудан – собираться, ско-  
 питься; накопиться.  
**Гунда** – фаланга, каракурт.  
**Гундоштан** – собирать, снимать,  
 убирать; хосил гундоштан  
 – собирать урожай, убирать,  
 прибирать.  
**Гуночин** – тёлка по третьему  
 году.  
**Гунучин** – сбор, уборка (уро-  
 жая).  
**Гунча** – бутон; гунчан хандон  
 – раскрывшийся бутон.  
**Гунчидан** – вмещаться, поме-  
 щаться.  
**Гурбат** – чужбина, горе, печаль,  
 огорчение; гурбат кардан –  
 упрекать, укорить, ворчать.  
**Гурридан** – рычать, реветь (о  
 животных).  
**Гуруб** – заход (солнца).  
**Гурур** – высокомерие, надмен-  
 ность, тщеславие; гурур дош-  
 тан – вести себя высокомер-  
 но, важничать, заноситься.  
**Гусса** – скорбь, печаль, тоска;  
 гусса хурдан – печалиться,  
 грустить, горевать.  
**Гуза** – коробочка хлопка.

**Гузапоя** – стебли хлопчатника.  
**Гул** – демон, злой дух.  
**Гула** – короткое бревно, поле-  
 но.  
**Гулунг** – сушёный урюк.  
**Гура** – незрелый виноград, не-  
 зрелый плод, зелёный плод.  
**Гураоб** – кислый сок зелёного  
 винограда.  
**Гута** – ныряние, погружение;  
 гута задан; гута хурдан – ны-  
 рять, погружаться в воду.  
**Гутидан** – тонуть, погружаться.

## Д

**Да** – (частица разг) – ведь, же,  
 просто; қахрат набиёд, ман  
 ҳазл карда гуфтам – да не  
 сердись, я ведь просто пошу-  
 тил.  
**Дабба** – грыжа.  
**Дабдаба** – пышность, торжест-  
 венность.  
**Дабдабанок** – пышный, высоко-  
 парный.  
**Даванг** – неуклюжий, косола-  
 пый.  
**Даванд** – скаковой, беговой (о  
 лошади).  
**Давидан (дав)** – бежать, бегать;  
 давида баромадан – выбе-  
 жать; давида расидан – добе-  
 гать; давида фаромадан – сбе-  
 гать вниз, спускаться бегом;  
 аз пушти чизе давидан – хло-  
 потать о чем – л.

Давлат – государство, держава; богатство, могущество, благо, счастье.

Давлатманд – богатый, имущий, состоятельный.

Давлатӣ – государственный; сохти давлатӣ – государственный строй; хокимияти давлатӣ – государственная власть.

Даво – лечебное средство, лекарство; даво кардан – лечить; даво сохтан, даво тайёр кардан – готовить лекарство.

Даводавӣ – беготня, суета, хлопоты; даводавӣ кардан – бегать, суетиться, хлопотать.

Давокунӣ – лечение.

Давом – продолжение, длительность, продолжительность; давом додан – продолжать; давом доштан – иметь продолжение; дар давоми се рӯз – в течение трёх дней.

Давомат – продолжение, посещаемость.

Давомдиханда – продолжатель.

Давомдор – длительный, продолжительный; замони ҳозиран давомдор – настоящее определенное время.

Давомдорӣ – длительность.

Давон-даvon – бегом; даvon-даvon ба кӯча баромадан – бегом выйти (выбежать) на улицу.

Давондан – гнать, подгонять, торопить; асп даvonдан – гнать лошадь; ранг даvonдан

– покрывать краской, красить; зарҳал даvonдан – покрывать позолотой.

Давонопазир – неизлечимый.

Давопазир – излечимый.

Давосозӣ – изготовление лекарств, излечение, исцеление.

Давот – чернильница.

Давр – круг, вращение; даври чизеро гирифтан – окружать что – л; давр задан – кружиться, вертеться, пройтись, прогуляться; давр зада баромадан – обходить вокруг; давр хӯрдан – кружиться, вертеться, вращаться; даври... – вокруг, кругом; онҳо даври гулхан нишаста буданд – они сидели вокруг костра.

Давра – круг, окружность; давра кашидан – начертить круг, эпоха, время, период; давран чанги Бузурги Ватанӣ – период Великой Отечественной войны.

Даврагирӣ – окружение.

Даврагӣ – периодический; матбуоти даврагӣ – периодическая печать.

Даврзанӣ – вращение; ҳаракати даврзанӣ – вращательное движение, обход, прогулка.

Даврон – время, век.

Давутоз – беготня, беганье.

Давча – завязь абрикоса, зелёный плод абрикоса.

Дада – папа, отец.

Дайду – уличный, бродячий.

**Дакка** — толчок, удар; **дакка хўрдан** — получать удар, удариться, споткнуться.

**Далел** — довод, доказательство, аргумент, улика; **далел овардан** — приводить доводы, представлять доказательства.

**Далелнок** — доказанный, обоснованный.

**Далер** — смелый, храбрый, отважный; **далел кардан** — ободрять, подбадривать; **далер шудан** — осмелеть, отважиться.

**Далерона** — смело, храбро, отважно, смелый, храбрый, отважный; **рафтори далерона** — смелый поступок.

**Далерӣ** — смелость, храбрость.

**Даллол** — маклер, посредник.

**Даллолӣ** — маклерский, профессия маклера; **ҳаққи даллолӣ** — плата за услугу маклеру.

**Далолат** — доказательство, аргумент, убеждение, уговоры; **далолат кардан** — служить доказательством.

**Дам** — дыхание, вздох; **то дами охири** — до последнего вздоха; **вздутие, вспухание**; **дами об** — поднятие уровня воды; **дам гирифтан** — отдыхать, передохнуть; **мон дам гирад** — дай ему передохнуть; **дам истодан** — стоять молча, пребывать в молчании, молчать; **дам кардан** — надувать, наполнять воздухом, вздуться, вспухать, успокаивать; **ошро дам кардан, ошро дам**

**додан** — дать плову дойти на пару; **чойро дам кардан** — заваривать чай; **дам ништастан** — молчать, сидеть молча; **дам хўрдан** — завариться (о чае); **як дам** — один миг; **ҳар дам** — ежеминутно, постоянно; **дар дами шири** — в старости, на старости лет; **дам ба дам** — то и дело; **дам борон меборад, дам офтоб мебарояд** — то дождь идёт, то солнце показывается; **дам кашидан** — пить залпом; **дам** — лезвие, остриё, край; **дами корд** — лезвие ножа; **дами теғ гашт** — лезвие биртвы притупилось; **дар дами...** — у, около; **дар дами дар ...** — у двери, около двери.

**Дама** — вьюга, метель.

**Дамгаҳ** — передняя часть чего — л, подступ.

**Дамгирӣ** — отдых, передышка; **рӯзи дамгирӣ** — день отдыха.

**Дамдузд** — молчаливый, скрытный.

**Дамидан** — дуть, веять, вздуться, подниматься; **субҳ дамид** — рассвело.

**Дамиш** — веяние, дуновение,

**Дамка** — дамка (о шашках).

**Дамкабоз** — игра в шашки.

**Дамкабозӣ карда** — играть в шашки.

**Дамоба** — вода, устремляющаяся вниз при открытии запруды, вода, поступающая на поливное поле через распределительный узел отводного арыка.

Дамодам — всегда, постоянно.  
 Дамондан — надувать, наполнять воздухом.  
 Дамонидан — см. дамондан.  
 Дамсоз — задушевный друг, близкий друг.  
 Дамсозй — задушевная дружба; дамсозй кардан — поверять тайны.  
 Дангона — объединение друзей, которые вносят определённую сумму денег и еженедельно устраивают угощения, пока деньги не кончатся.  
 Дангоса — ленивый, лентяй, лодыр.  
 Дандон — зуб; дандони курсй — коренной зуб; дандони акл — зуб мудрости; дандони дандон — зубная боль; бача дандон баровардааст — у ребенка прорезались зубы; дандон кандан, дандон кашидан — удалять зуб; дандони ашк — клык; дандонхой пеш — передние зубы; дандонхой шир — молочные зубы; дандон тоза кардан — чистить зубы.  
 Дандона — зубец; борона; заминро дандона кардан — бронить землю.  
 Дандонадор — с зубцами, зубчатый.  
 Дандонамола — борона; дандонамола кардан — бронить, броновать.  
 Дандонбар — имеющий зуб на кого — л; затаивший злобу; дандонбар шудан — затаить

злобу; ледяной, очень холодный (о воде).

Дандонгузар — мягкий, по зубам; *перен.* покладистый, мягкий, слабоволный.

Дандонковак — зубочистка.

Дандонногузар — жёсткий, твёрдый, не по зубам, не подающийся уговорам, упрямый, непокладистый.

Дандонсоз — зубной техник, дантист.

Даниягхо — датчане.

Даниягй — датский; забони даниягй — датский язык.

(дар) основа наст. вр. гл. даридан.

(дар) предлог. Обозначает место нахождения предмета где — л, внутри чего — л. И место действия в, на; дар завод — на заводе; дар мо китобхон бисёр аст — у нас много книг; обозначает время в, за; дар соли оянда — в будущем году; дар вакти худ — своевременно; дар як мох — за один месяц; обозначает пребывание в каком — л. состоянии или должности: ин ҳам дар синну соли писарам чавоне буд — это был юноша в возрасте моего сына; вай дар вазифаи котибй кор мекунад — он работает в должности секретаря; сочетании с именами образует сложные *изафетные предлоги и наречия*, напр: дар пеш... — у, при, около; дар пеш чашмам — на моих глазах;

дар пушти... — позади, за; дар болои... — на, над; дар ин чо — здесь; дар он чо — там; *входит в состав сложных галогов, напр: дар хайрат мондан удивляться, изумляться.*

Дар — дверь; дари даромад — входная дверь.

Дара — ущелье, горный проход, узкая долина.

Дарав — основа наст. вр. гл. даравидан.

Дарав — жатва; дарав кардан — жать, косить; алаф даравидан — косить траву; галла даравидан — жнец, жница, косарь.

Даравгарзан — жница.

Даравгарй — жатва, сенокос.

Даравидан — жать, косить.

Дарагй — горный, расположенный в горном ущелье.

Дарак — весть, известие, слух; аз рафтаиаш боз дараке нест — с тех пор, как он уехал, о нём ни слуху, ни духу; дарак додан — извещать сообщать, давать, знать; дарак ёфтан — узнать; написать на след.

Дарафтидан см. дарафтодан.

Дарафтодан — нападать, набрасываться; ба ҳамдигар дарафтодан — набраситься друг на друга, сцепиться (в драке).

Дарафш — шило с загнутым концом; вязальный крючок.

Дарахт — дерево; дарахти себ — яблоня; дарахт шинондан — сажать деревья.

Дарахтзор — роща; лесистое место.

Дарахтшинонй — посадка деревьев, древонасаждение.

Дарак-дарак: дарак-дарак ларзидан — трястись всем телом, дрожать.

Дарача — уровень, степень; ступень; то як дарача — до некоторой степени; дарача ба дарача — потепенно; ба дарачан олий расидан — достигать высшей ступени; дарачан сифат — степень сравнения прилагательного; степень, звание; дарачан илмй — учёная степень; градус; гармии хаво ба 40 дарача расид — жара достигла 40 градусов.

Дарбадар — бездомный, бесприютный; дарбадар гаштан — бродяжничать, скитаться; побираться.

Дарбадаргардй — бродяжничество, нищенство.

Дарбон — швейцар, привратник.

Дарбонй — несение охраны, несение сторожевой службы у входа в помещение.

Дарбор — дворец, двор, резиденция; аҳли дарбори подшоҳ — царская свита, придворные.

Дарвеш — дервиш.

Дарвешй — дервишский, дервишство.

Дарвинизм — дарвинизм.

Дарвоза — ворота; дарвозан оҳанин; железные ворота.

Дарвозабон — привратник, вратарь.

**Дарвозахона** – ворота с крытым проездом во двор; ворота с навесом.

**Даргах** – см. даргоҳ.

**Даргирифтан** – загораться, воспламеняться.

**Даргиронанда** – зажигательный; **бомбан даргиронанда** – зажигательная бомба.

**Даргирондан** – зажигать, поджигать, разжигать.

**Даргоҳ** – порог двери, дворец, резиденция.

**Даргузар** – переходящий, проходящий, мимолётный; **абри даргузар** – мимолётная туча, проходящая туча.

**Дард** – боль; болезнь, недуг; **дарди бедаво**, **дарди бедармон** – неизлечимая болезнь; *перен.* безысходное горе; безысходное положение; **дарди дандон** – зубная боль; **дарди сар** – головная боль; *перен.* что – л. затруднительное; что – л, причиняющее лишние заботы; **дард кардан** – болеть; **дастам дард карда истодааст** – у меня болит рука; **дарди бадро давои бад** – (*посл.*) неприятную болезнь лечат неприятным лекарством (клиническим методом)

**Дардангез** – мучительный, болезненный,

**Дардманд** – хилый, болезненный.

**Дардинок** – причиняющий боль.

**Дардовар** – причиняющий боль.

**Дарег, вой дарег!, сад дарег!, – о горе!, как жаль!; дарег доштан** – жалеть, щадить.

**Дарего** – выражает сожаление увы!, как жаль!

**Дарз** – шов.

**Дарза** – вязанка, сноп.

**Дарздӯз** – портной, портниха.

**Дарздӯзи** – шитьё; **мошини дарздӯзи** – швейная машина.

**Дарзмол** – утюг; **дарзмол кардан** – утюжить, гладить.

**Дарида** – рваный, дырявый.

**Даридан** – рваться, разрываться, рвать, разрывать.

**Дарича** – дверца, калитка.

**Дарк** – восприятие, познание.

**Даркашидан** – выпивать, втягивать в себя, натягивать, обтягивать.

**Даркор** – нужно, надо, необходимо; **даркор нест** – не нужно, не надо; **рафтаи даркор** – нужно ехать; **коғазҳои даркор** – нужные бумаги; **даркор будан** – быть нужным; **даркор аст** – нужно, необходимо; **чизҳои даркори** – нужные вещи; **китобҳои даркори** – необходимые книги.

**Дармон** – лекарство, целебное средство, сила, мощь; **аз бемории дармонаш намонд** – от болезни он обессилел.

**Дармондан** – застревать, цепляться; **аргамчин ба шохи дарахт дармонд** – верёвка зацепилась за ветку дерева.

**Дармонёбии** – выздоровление, лечение.

**Даробаро** — хождение взад и вперёд, вход и выход; аз даробарои бисёр хона хунук шуд — в комнате стало холодно из-за непрерывного хождения; даробаро кардан — входить и выходить.

**Даровардан** — вводить, вносить, ввозить; ба ҳавлӣ чӯй даровардан — провести арык во двор дома; совать, засовывать; ба киса даст даровардан — сунуть руку в карман; ба тартиб даровардан — привести в порядок, упорядочить.

**Дароз** — длинный; қадӣ дароз — высокий рост; дароз кашидан — ложиться, вытягиваться, растягиваться; длительный, долгий; як рӯзи дароз — целый день, весь день; дароз кардан — удлинять, затягивать; гапро дароз кардан — затягивать разговор; муҳлати маҷлис дароз кашид — собрание затянулось; дароз кардан — отсрочить, продлить; даст дароз кардан — протягивать руку; пиёларо дароз кунед — подайте пиалу.

**Дарозмуддат** — долгосрочный; қарзи дарозмуддат — долгосрочный кредит.

**Дарознах** — длиноволокнистый; пахтаи дарознах — длиноволокнистый хлопок.

**Дарозрӯя** — продолговатый.

**Даромад** — доход, приход; даромаду баромад — приход и

расход; вход; дари даромад — входная дверь.

**Даромадан** — входить, заходить; ба хона даромадан — входить в комнату; дар сари роҳ ба хонаи мо дароед — по пути зайдите к нам; ба чашмам гард даромад — мне в глаза попала песчинка; ба институт даромадан — поступать в институт; ба гап даромадан, ба гап задан даромадан — начать говорить; ба хӯрдан даромадан — приступить к еде; ба чанд даромадед? — сколько вам лет? ба гапи касе даромадан — слушаться кого — л; ҷонаш даромад — он ожил, оживился.

**Даромадгоҳ** — вход, въезд; даромадгоҳи боғ — вход в сад; даромадгоҳи дарё — устье реки; дар даромадгоҳи шаҳр — на подступах к городу.

**Даромаднок** — доходный, прибыльный, рентабельный.

**Дарра** — плеть, бич.

**Даррав** — немедленно, сейчас же, быстро.

**Даранда** — хищный; ҳайвони даранда — хищный зверь, хищник.

**Дарондан** — рвать, разрывать, терзать, раздирать.

**Дарроҷ** — дрозд.

**Дарс** — урок, занятие; дарси забони русӣ — урок русского языка; дарс додан — учить, обучать, преподавать уроки.

**Дарсидиҳӣ** — преподавание.

**Дарстайёркуни** – приготовление уроков, учение уроков.  
**Дарси** – учебный; китоби дарси – учебник.  
**Дартоз** – поспешно, стремительно.  
**Дарун** – внутренность, внутренняя часть; ҳавлини дарун – внутренний двор, предложениями аз, ба, дар имеет значение предлога; даруни... – в, внутри; даруни хона – в комнате; аз даруни шкаф – из шкафа; ба даруни боғ даромадем – мы вошли в сад.  
**Дарундор** – скрытный, замкнутый, молчаливый.  
**Дарунравӣ** – расстройство желудка.  
**Дарунсиёҳ** – с чёрной душой, злой, злопамятный.  
**Даруни** – внутренний.  
**Дархост** – просьба; дархост кардан – просить, ходатайствовать.  
**Дарё** – река; сароби дарё – верхнее течение реки; поёноби дарё – нижнее течение реки.  
**Дарёгард** – мореплаватель.  
**Дарёгардӣ** – судоходство, мореплавание.  
**Дарёнавард** – мореплаватель.  
**Дарёфтан** – находить, обнаруживать, заставить, угадывать, постичь.  
**Дарғазаб** – разгневанный, рассерженный; дар ғазаб шудан – разгневаться, рассердиться.  
**Даргинҳо** – даргинцы.  
**Дарӣ**, забони дарӣ – язык дари.

**Дарғот** – плотина.  
**Дарҳам**: абрувонро дарҳам кашидан – сдвигать брови, хмуриться.  
**Дарҳол** – сразу, сейчас же, тот час же.  
**Дарҷ** – включение, занесение; дарҷ кардан – включать, заносить, помещать.  
**Даст** – рука, лапа (животного); **дасти рост** – правая рука; **дасти чап** – левая рука; **тарафи дасти рост** – правая сторона; **тарафи дасти чап** – левая сторона; **даст ба даст** – рука об руку; **дасту по** – руки и ноги, конечности; **чанги даст багиребон** – драка, потасовка; **даст ба гиребон шудан** – сцепиться в драке; **даст гирифтан** – задерживать, ловить; **даст кашидан аз чизе** – отказываться, отрекаться; **даст мондан** – подписываться, расписываться; **дастам намерасад** – не достаю рукой, мне некогда, у меня руки не доходят; **аз даст додан** – выпускать из рук, упускать, терять, лишаться; **вақтро аз даст додан** – упускать время; **ба даст овардан**, **ба даст даровардан** – завоёвывать, добиваться, доставать; **даст – даст кардан** – ощупывать, нащупывать; **одами дасташ сахт** – скупой человек; **даст аз чизе шустан** – терять надежду на что – л.  
**Даста** – ручка, рукоятка; **дастан кӯза** – ручка кувшина.

**Да́ста** — отряд, группа; **да́ста** — **да́ста омадан** — приходить группами; пучок, связка; **да́стаи гул**, **як да́ста гул** — букет цветов.

**Да́ставвал** — прежде всего, сначала, вначале.

**Да́стадароз** — с длинной ручкой; **доси да́стадароз** — коса.

**Да́стадор** — с ручкой, с ручками; **сабади да́стадор** — корзина с ручками.

**Да́стакифуру́шӣ** — лоточник, продавец вразнос.

**Да́стакӣ** — ручной, сделанный руками.

**Да́старра** — ручная пила.

**Да́стархон** — **да́стархан**, ска-терть.

**Да́стархондор** — щедро угощающий, щедрый.

**Да́стбардорӣ** — поднятие рук, голосование.

**Да́стгир**: **да́стгир кардан** — ловить, хватать; **да́стгир шу-дан** — быть пойманным, быть схваченным.

**Да́стгирӣ** — помощь, поддержка; **да́стгирӣ кардан ба касе** — помогать кому — л., оказывать помощь.

**Да́стгоҳ** — станок.

**Да́стдароз** — длиннорукий, сильный, властный.

**Да́сткаш**: **да́сткаш кардан** — полоть вручную, пропалывать вручную.

**Да́сткунда** — колодка, набираемая на руки заключённого.

**Да́сткӯтоҳ** — с короткими рука-ми, бедный.

**Да́сткӯтоҳӣ** — беность, нужда.

**Да́стмол** — тряпка для вытира-ния посуды, для мытья посу-ды.

**Да́стмолкаду** — люфа.

**Да́стмонӣ** — подписание, подпи-сывание.

**Да́стмоя** — оборотные средства, оборотный капитал.

**Да́стнавис** — рукописный, напи-санный от руки, рукопись;

**Да́стнорас** — недоступный, не-приступный, недосыгаемый.

**Да́стовез** — подарок, приноси-мый гостем.

**Да́стомӯз** — приручённый, руч-ной.

**Да́стнарвард** — питомец, воспи-танник.

**Да́стноккун** — полотенце для рук, салфетка.

**Да́стпона** — браслет.

**Да́стпӯшак** — перчатка, перчат-ки.

**Да́страс** — доступный; **да́страси умум** — общедоступный.

**Да́струймол** — носовой платок.

**Да́сттанҳо** — работающий в оди-ночку, нуждающийся в по-мощнике.

**Да́сттанҳои** — работа без по-мощника.

**Да́сттеша** — ручной топорик в виде небольшой мотыги.

**Да́стур** — наставление, инструк-ция, руководство; **да́стур до-дан** — наставлять, инструкти-ровать.

**Дастуруламал** — инструкция.  
**Дастхат** — расписка.  
**Дастхолӣ** — с пустыми руками.  
**Дастшӯяк** — специальный таз для мытья над ним рук, умывальник.  
**Дастёр** — подручный, помощник.  
**Дастӣ** — ручной; **соати дастӣ** — ручные часы, сделанные руками, вручную; **дастӣ дӯхташуда** — шитый руками, вышитый руками.  
**Дафи** — погребение, похороны; **дафи кардан** — погребать, хоронить.  
**Дафтар** — тетрадь; **дафтари хотира**, **дафтари ёддошт** — памятная книжка; **дафтари шикоят** — книга жалоб.  
**Дафтардор** — писарь, конторщик.  
**Дафтарча** — тетрадка, книжка для записей, блокнот; **дафтарчаи меҳнат** — трудовая книжка.  
**Дафъ** — удаление, устранение, изгнание; **дафъ кардан** — удалять, устранять.  
**Дафъа** — раз; **дафъан аввал** — в первый раз, сперва, сначала; **дафъан охири** — последний раз, в последний раз; **ин дафъа** — этот раз, на этот раз.  
**Дафъатан** — сразу, тут же, тот час; **вай ба савол дафъатан ҷавоб дод** — он сразу ответил на вопрос.  
**Дахл** — отношение, касательство; **дахл доштан** — касаться,

иметь отношение; **ин ба ман дахл надорад** — это не касается меня; **дахл кардан** — вмешиваться, доход, приход; **дахлу харҷ** — приход и расход.  
**Дахлдор** — касающийся, имеющий отношение к кому — л.; чему — л.  
**Дахولات** — вмешательство; **дахулат кардан** — вмешиваться.  
**Дахولاتнопазир** — неприкосновенный.  
**Дача** — дача.  
**Дашном** — оскорбление, ругательство, ругань, брань; **дашном додан** — ругать, бранить.  
**Дашт** — степь, равнина.  
**Даштӣ** — равнинная местность, степной; **мурғи даштӣ** — фазан.  
**Даъват** — зов, приглашение, созыв, призыв; **даъват шудан** — призываться, быть призванным; **даъват кардан** — звать, приглашать, созывать.  
**Даъватнома** — повестка, приглашительный билет, приглашение.  
**Даъватшаванда** — призывник.  
**Даъво** — претензия, иск; **даъво кардан** — претендовать, предъявлять иск.  
**Даъвогар** — истец, претендент; **даъвогар шудан** — предъявлять иск, претендовать.  
**Даъвогарӣ** — предъявление иска, претендовать.  
**Даъводор** — истец, жалобщик, претендент.

Дагал – грубый, дерзкий; муомилаи дагал – грубое обращение; рафтори дагалона – грубый поступок, грубое поведение, шершавый, жёсткий, грубый; матон дагал – грубая материя.

Дагалона – грубо, дерзко.

Дақиқ – пронизательный, тонкий, деликатный, точный, верный; тарозуи дақиқ – точные весы.

Дақиқа – минута; ҳозир соат бист дақиқа кам шаш – сейчас без двадцати минут шесть.

Дақиқагардак – минутная стрелка.

Даҳ – десять; аз даҳ як – одна десятая.

Даҳан – рот, уста, пасть (животного); даҳан ба даҳан – из уст в уста; як – ду даҳан гап задан – сказать несколько слов; аз даҳан мондан – выйти из употребления, устареть, выйти из моды, отверстие; даҳани дарвоза, дар даҳани дарвоза – у ворот, при входе в ворота; даҳани кӯча – начало улицы; даҳан бастан – завязывать отверстие, заставить кого – л замолчать, заткнуть кому – л рот; як даҳан нон – кусочек хлеба.

Даҳана – отверстие, вход, устье.

Даҳанбаста – завязанный; халтаи даҳанбаста – завязанный мешок.

Даҳандор – с отверстием, с горлышком (о посуде).

Даҳанмард – верховод, главарь.

Даҳанширинӣ – лакомство; даҳанширинӣ кардан – лакомиться.

Даҳаняла – болтун, растяпа, разиня.

Даҳлез – сени, коридор, прихожая.

Даҳмарда – пастух мелкого рогатого скота,

Даҳрӯза – десятидневный, декада; даҳан санъати тоҷик – декада таджикского искусства.

Даҳсола – десятилетний; мактаби даҳсола – школа – десятилетка.

Даҳчанд – вдесятеро, в десять раз.

Даҳшат – ужас, страх, боязнь.

Даҳшатагез – внушающий страх, внушающий ужас.

Даҳшатнок – грозный, страшный, чудовищный.

Даҳшатовар – приводящий в ужас, страшный.

Даҳяк – одна десятая часть.

Даҳӣ – десятка; даҳии таппон – червовая десятка.

Даҳум – десятый.

Дачгол – крупный песок.

Дебоча – предисловие, введение.

Дев – див, злой дух, демон.

Девбанд – заклинатель дивов, колдун.

Девлох – летовка.

Девон – диван; сборник стихотворений, принадлежащих одному поэту.

Девона – сумасшедший, безумный, бешеный; девона кардан

– свести с ума; дево́на шудан  
– сойти с ума, взбеситься.

Дево́навор – безумный, безумно,  
бешено.

Дево́нахона – сумасшедший  
дом, дом для умалишённых.

Дево́нашуда – обезумевший, со-  
шедший с ума.

Девор – стена, забор; девори  
покса – глинобитная стена;  
девори чубкорй – каркасная  
стена; девор кашидан – ого-  
раживать, обносить стеной.

Деворй – стенной; соати деворй  
– стенные часы; таквими де-  
ворй – настенный календарь.

Дег – котёл; дегу табақ – посуда;  
деги мисй – медный котёл.

Дегдон – очаг, на который ста-  
вится котёл для варки пищи.

Дегноя – железный треножник,  
на который ставится котёл.

Дегпұшак – крышка для котла.

Дегрез – мастер, изготовляю-  
щий котлы.

Дегхона – котельная.

Дезинфексия – дезинфекция.

Декабрй – декабрьский.

Декан – декан.

Декларатсия – декларация.

Декрет – декрет.

Делфин – дельфин.

Демократия – демократия.

Депутат – депутат,

Дер – поздно; дер боз – давно;  
дер боз шуморо надидам – я  
уже давно не видел вас; дер  
кашидан – затягиваться; ма-  
лис дер кашид – заседание  
очень затянулось; дер кардан,

дер мондан – опаздывать; дер  
омадан – приходиться с опозда-  
нием, опаздывать.

Дерина – давнишний, старый;  
дўсти дерина – старый друг.

Деринагй – давность.

Дермонй – опоздание, задержка.

Дерпаз – поздний (о фруктах)

Деха – деревня, селение, село.

Дехот – деревня, селение сель-  
ская местность.

Дехқон – дехканин, крестьянин,  
земледелец.

Дехқонй – земледелие, крес-  
тьянство.

Диагноз – диагноз; диагноз мон-  
дан – поставить диагноз.

Диалектика – диалектика.

Диалог – диалог.

Дигар – другой, иной, следую-  
щий; рўзи дигар – следующий  
день, на следующий день;  
дигар кардан – менять, изме-  
няться.

Дигаргун: дигаргун кардан – из-  
менять, менять; дигаргун  
шудан – измениться, переме-  
ниться.

Дигархела – другого рода, дру-  
гого сорта, другой.

Дида: дидаву дониста – созна-  
тельно, намеренно, глаз, гла-  
за; нури дида – зрение (ласк.)  
свет очей, светик; дида бастан  
– завязывать глаза, закрывать  
глаза; болон дида! – милости  
просим!

Дидан – видеть, смотреть, рас-  
сматривать; уро дар кўча ди-  
дам – я видел его на улице;

доктор касалро дид — доктор осмотрел больного; вай рӯзҳои сахтро бисёр дид — он пережил много тяжёлых дней; дида баромадан — присматривать, рассматривать; дида мондан — замечать, видеть, (в сложных глаголах выступает как вспомогательный глагол, напр.): нағз дидан — любить; бад дидан — ненавидеть, не любить.

Дидбон — караульный, наблюдатель.

Дидор — свидание, встреча, облик, образ, лицо

Диёр — земля, страна, край; диёри навобод — обновлённая земля.

Диктант — диктант; диктанги тафтишӣ — проверочный диктант.

Дил — сердце; аз таҳти дил, аз дилу ҷон, бо ҷону дил — от всего сердца, искренне, с удовольствием; аз таҳти дил кор кардан — работать, вкладывая всю душу; ба дили худ — про себя; ба дили худ гузаронидан — думать про себя; бо дили нохохам — нехотя, неохотно; бо як дилу ҷон — единомушно; дил бастан, дил додан — привязываться, привыкать, полюбить; дилро бой додан — падать духом, впадать в уныние; дил бой додан ба касе — влюбляться в кого — л.; дили касеро ёфтан — угождать кому — л.; дилам кашол шуд — мне

захотелось, меня потянуло; дилам намекашад — мне не хочется, у меня не лежит сердце; дили касеро озурдан — обижать кого — л, огорчать кого — л, дилаш аз касе, чизе хунук шуд, дилаш аз касе ё чизе монд — он охладел к кому — л, чему — л., он разлюбил кого — л., аз дил гузаронидан — думать про себя, вспоминать; аз шумо дилам пур — я надеюсь на вас, я в вас уверен; ба дил гирифтан — принимать близко к сердцу; ба дил задан — надоедать, приедаться; ба кор дилаш месӯзад — он болеет душой за работу; ба холаш дилам месӯзад — я ему очень сочувствую.

Дилафгор — с разбитым сердцем.

Дилафрӯз — радующий сердце, восхищающий, поднимающий дух.

Дилбар — похищающая сердце, очаровательная, пленительная, возлюбленная (имя женское).

Дилбардорӣ — утешение, поддержка; дилбардорӣ кардан — утешать, ободрять.

Дилбаста — привязанный сердцем, влюблённый.

Дилвасеъ — спокойный, благодушный.

Дилгарм — усердный, ревностный.

Дилгир — наскучивший, надоевший; дилгир кардан — надоедать, наскучить, опроти-

веть, нагонят тоску, унылый; дашти дилгир — унылая степь.

**Дилгир кардан** — монотонный, унылый, скучный.

**Дилдор** — возлюбленная, красавица, сердечная, отзывчивая, с добрым сердцем.

**Дилдорй** — утешение; дилдорй додан — утешать.

**Дилкаф**: дилкаф кардан — разбивать сердце, сильно огорчать, напугать до смерти; дилкаф шудан — получить разрыв сердца, перепугаться насмерть.

**Дилкаш** — очаровательный, привлекательный, чарующий

**Дилкашолй** — влечение, склонность.

**Дилкушо** — радующий, веселящий, приятный, чарующий, прелестный.

**Дилмонда** — разочарованный, разлюбивший, дилмонда шудан — разочароваться, разлюбить.

**Дилмурда** — бесстрастный, не волнуемый никакими чувствами, состарившийся душой; дилмурда шудан — стареть душой.

**Дилнаrm** — сострадательный, участливый, мягкосердечный.

**Дилнишин** — приятный, привлекательный; симон дилнишин — привлекательное лицо.

**Дилнохохам** — неохотно, с неохотой, против воли; у дилнохохам кор мекунад — он работает без желания.

**Диловар** — отважный, храбрый, доблестный; чанговари диловар — отважный боец.

**Дилозор** — обижаящий, издевающийся, жестокий, обидчик.

**Дилозурда** — обиженный, перенёсший обиду, горе.

**Дилоро** — чарующий, красивый, возлюбленная.

**Дилором** — успокаивающая сердце.

**Дилосуда** — спокойный, безмятежный, умиротворённый.

**Дилосудагй** — покой, душевное спокойствие, безмятежность.

**Дилпазир** — приятный, милый.

**Дилписанд** — нравящийся, привлекательный, прелестный.

**Дилпур** — уверенный в ком — либо, доверчивый; дилпур кардан — уверять, убеждать, обнадёживать.

**Дилпуруна** — уверенно, убеждённо, доверчиво.

**Дилсард** — равнодушный, холодный.

**Дилсахт** — жестокосердный, жестокий, безжалостный.

**Дилсиёх** — злопамятный, злой.

**Дилсуз** — сострадательный, отзывчивый; дилсузй кардан — соболезновать, сочувствовать, болеть душой, заботиться.

**Дилтанг** — унылый, удручённый, беспокоящийся, тревожащийся; дилтанг шудан — соскучиться, затосковать, волноваться, беспокоиться.

**Дилфиреб** – лукавый, обольстительный, прекрасный.  
**Дилхарош** – терзающий душу, терзающий сердце, скорбный.  
**Дилхаста** – с разбитым сердцем, удрученный, сокрушённый.  
**Дилхох** – любимый, желанный; **дусти дилхохи ман** – мой желанный друг.  
**Дилхуши** – развлечение, забава, веселье, радость; **дилхуши кардан** – веселиться, развлекаться.  
**Дилшод** – радостный, весёлый, ликующий; **дилшод кардан** – радовать, веселить; **дилшод шудан** – обрадоваться, развесялиться.  
**Дилчамъй** – успокоение.  
**Дилчуй** – утешающий, успокаивающий, добросердечный.  
**Дим** – душный, спёртый.  
**Димоғ** – нос; **димоғам маҳкам шудааст** – у меня насморк, у меня заложило нос; **настроение, расположение духа; димоғаш чоқ** – у него хорошее настроение, он доволен; **димоғам сӯхт** – я очень обиделся.  
**Димоғсӯхта** – расстроенный, огорчённый, обиженный.  
**Дин** – религия, вера.  
**Дина** – вчера; **дина шаб** – вчера вечером.  
**Динарӯза** – вчерашний.  
**Диндор** – верующий, религиозный.

**Динӣ** – религиозный; **расму ода-ти динӣ** – религиозные обычаи.  
**Дипломат** – дипломат.  
**Диссертатсия** – диссертация.  
**Дикқат** – внимание; **дикқат кардан** – обращать внимание, уделять внимание; **дикқат шудан** – скучать, расстраиваться, нервничать.  
**Дикқаткор** – внимательный, усердный.  
**Дикқаткорона** – внимательно, кропотливый.  
**Дод** – справедливость, правосудие, крик о помощи; **дод гуфтан, дод задан** – звать на помощь, кричать, вопить; **доду бедод, доду фарёд** – крик о помощи, призывать на помощь.  
**Додан** – давать, выдавать, отдавать, подавать; **вай китобашро ба бародараш дод** – он отдал свою книгу брату; **ариза додан** – подавать заявление; **вазифа додан** – давать задание; **имтиҳон додан** – сдавать экзамен; **савол додан** – задавать вопрос, спрашивать; **ҷавоб додан** – давать ответ, отвечать; **аз кор ҷавоб додан** – отпускать с работы, увольнять; **оварда додан** – принести для кого – л., **хонда додан** – прочитать кому – л.  
**Додар** – брат, младший брат.  
**Додарарӯс** – шурин, брат жены.  
**Додарзода** – племянник, племянница.

**Додархонд** — названный брат.  
**Додаршуй** — деверь, брат мужа.  
**Додрас** — спаситель, заступник, сочувствующий; одами додрас — отзывчивый человек, защитник.  
**Додугирифт** — обмен, торговые отношения; додугирифти молй — товарообмен; додугирифт доштан ба касе — быть в торговых или денежных отношениях с кем — л.  
**Додхох** — требующий правосудия, ищущий правосудия; истец.  
**Доза** — доза.  
**Доимсабз** — вечнозелёный.  
**Доимй** — постоянный, вечный, регулярный, неизменный.  
**Доир** — относящийся к чему — л.  
**Доира** — кольцо, окружность, доиран кутбй — полярный круг; нисфи доира — полукруг; дар доиран нависандагон — в кругу писателей; доира кашидан — начертить круг; аз доиран чизе берун баромадан — выходить за пределы чего — л.; доира задан — играть на бубне, бить в бубен.  
**Доирадаст** — играющий на бубне.  
**Дока** — кисея, марля.  
**Дол:** долу дарахт — растительность.  
**Дол:** долу зарб — страда, горячая пора.  
**Доллар** — доллар.  
**Долор** — коридор, крытый проход.

**Дом** — сеть, ловушка, зпадня.  
**Доман** — пола, подол; домани кӯх — подножие горы, подошва горы.  
**Домана** — подножие, подошва  
**Домана:** касалии домана — тиф, сыпной тиф.  
**Домод** — жених, зять.  
**Домулло** — учитель, (обращение к лицу, известному своими знаниями).  
**Дона** — зерно, зёрнышко, косточка; дона — дона — по зёрнышку, поштучно; ду дона себ — два яблока.  
**Донагй** — штучный; як донагй — по одной штуке.  
**Донадор** — косточковый.  
**Донак** — косточка, зёрнышко, семечко; донаки шафтолу — персиковая косточка.  
**Донашӯрак** — абрикосовые косточки, калённые с солью.  
**Донистан** — знать, узнавать; кадри чизеро донистан — знать цену чему — л, цемить что — л., маъкул донистан — одобрять, признавать; дониста гап зан! — говори обдуманно!  
**Дониш** — знание, познание.  
**Донишкада** — учебное заведение (высшее).  
**Донишманд** — учёный, мудрый, мудрец.  
**Доно** — знающий, умный, мудрый человек.  
**Донор** — донор  
**Доной** — умудрённость, опытность, учёность.

**Дор** (*основа настр. вр. гл.*) доштан (*в значении*) имеющий, владеющий, обладающий, *напр.*; манфиатдор, — полезный; қарздор — имеющий долги, должник.

**Дор** — виселица; ба дор кашидан; ба дор овехтан — вешать на виселице, сооружение для канатоходцев.

**Доранда** — владелец, обладатель; дорандаи ин хатча — предьявитель этой записки.

**Дорбоз** — канатоходец, акробат.

**Доро** — имеющий, владеющий; дорон чизе будан — быть обладателем чего — л.; ин кор дорон аҳамияти калон аст — это дело большой важности; имеющий, богатый, богач.

**Дорой** — состоятельность, зажиточность, богатство.

**Дору** — лекарство, медикамент; дору пошидан — опылять, опрыскивать; дору хӯрдан — принимать лекарство; доруи маъданӣ — минеральные удобрения.

**Дорухона** — аптека.

**Дорчин** — корица.

**Дорчинранг** — цвета корицы.

**Дос** — серп; досу болға — серп и молот.

**Достон** — дастан, сказание, былина, поэма, эпос; достони Искандари Зулқарнайн — сказание об Александре Македонском.

**Дошил** — входящий, вступающий, включённый; дошил кар-

дан — вводить, вносить; дошил шудан ба чизе, дошили чизе шудан — входить вступать; дошили шаҳр шудан — войти в город; поступать — включаться; бародарам ба Донишгоҳ дошил шуд — мой брат поступил в университет.

**Дошили** — внутренний; заёми дошилини давлатӣ — внутренний государственный заём.

**Дохунда** — бедняк, деревенщина (прозвище, дававшееся жителями городов жителям горных селений).

**Доштан** — иметь, обладать; вай китоби шавқовар дорад — у него есть интересная книга; маълумоти олі доштан — иметь высшее образование, держать; китобро дар даст дошт — в руках он держал книгу.

**Доя** — акушерка, повитуха, няня.

**Доғ** — пятно; доғи кунчидак — веснушки; доғи нағзак — оспина, клеймо, тавро; доғи захм — шрам, рубец, огорчение, горе; доғи дил — огорчение, печаль; доғ дидан — переживать горе, страдать; доғи фарзанд шудан — горевать об умершем ребёнке; раскалённый, расплавленный; доғ кардан — пачкать, пятнать, накалять, раскалять, сильно разогреть (масло, сало); доғ шудан — пачкаться, загрязняться.

**Доғдор** — в пятнах, покрытых пятнами; **доғдор кардан** — пачкать, загрязнять, пятнать.

**Доғистонӣ** — дагестанец.

**Доҳиёна** — гениально, гениальный.

**Доҳӣ** — вождь, гений.

**Драматург** — драматург.

**Дуаспа** — двуконный.

**Дубайта** — четверостишие.

**Дубара** — двойной ширины (о ткани).

**Дубб: Дубби Акбар** — Большая Медведица.

**Дубеза** — дважды просеянный, белый (о муке); **орди дубеза** — дважды просеянная мука.

**Дубора** — вторично, повторно, второй раз.

**Дуборағӣ** — два раза, дважды, повторный.

**Дуборакорӣ** — двойная затрата.

**Дувоздаҳ** — двенадцать.

**Дувоздахум** — двенадцатый.

**Дугона** — подруга, приятельница.

**Дугонағӣ** — дружба (между женщинами).

**Дугоҳ** — название одной из мелодий таджикской классической музыки.

**Дуд** — дым; **дуд кардан** — дымить.

**Дуда** — сажа.

**Дудама** — обоюдоострый, с двумя лезвиями; **корди дудама** — нож с двумя лезвиями.

**Дудаста** — с двумя руками.

**Дудбаро** — дымоход, дымовая труба.

**Дудила** — нерешительный, колеблющийся.

**Дудилағӣ** — нерешительность, колебание; **дудилағӣ кардан** — не решаться, колебаться.

**Дузд** — вор, похититель.

**Дузидан** — воровать, красть, похищать; **моли дуздӣ** — ворованное имущество.

**Ду зону: дузону нишастан** — сидеть опустившись на колени.

**Дуюм** — второй, во-вторых.

**Дуюмбора** — вторичный, вторично.

**Дукарата** — двукратный, двойной.

**Дукаса** — вдвоём; **мо дукаса бозӣ мекунем** — мы играем вдвоём, двухместный; **купеи дукаса** — двухместное купе.

**Дукафон** — расколовшийся пополам; **дукафон шудан** — расколоться пополам, разбиться пополам.

**Дукорда** — ножницы.

**Дум** — хвост; **дум чунбондан** — вилять хвостом, угодничать, заискивать.

**Дум ба дум** — гуськом, один за другим.

**Думбардор** — низкопоклонник, подлиза, подхалим.

**Думбардорӣ кардан** — подхалимничать, льстить.

**Думдор** — хвостатый; **ситоран думдор** — комета.

**Думила** — двуствольный; **туфанги думила** — двуствольное ружьё.

**Думоҳа** — двухмесячный.

**Думрав** — (*полит.*) хвостист, прихвостень, сателлит.

**Думгоза** — копчик.

**Думчунбон** — трясогузка.

**Дунажода** — метис, гибрид.

**Дунан** — жеребёнок.

**Дунба** — курдюк; **равгани дунба** — курдючное сало.

**Дунбол** — конец, задняя часть чего — л; **аз дунболи касе** — следом за кем — л.

**Дунукта** — двоеточие.

**Дунё** — мир, свет; **аз дунё гузаштан**, **аз дунё рафтан** — покидать этот мир, умирать; **ба дунё омадан** — появляться на свет, рождаться; **аз дунё чашм пүшидан** — умирать.

**Дунёдида** — много повидавший, опытный, бывалый.

**Дуо** — (*рел.*) молитва; **дуо гүфтан**, **дуо кардан**, **дуо хондан** — молиться.

**Дуогуй** — молещик.

**Дуошёна** — двухэтажный.

**Дупалла**: **тарозуи дупалла** — весы с двумя чашками.

**Дуппа** — **дуруст** — правильный, совершенно правильный, здоровый,

**Дур** — далёкий, дальний, отдалённый; **рохи дур** — далёкий путь, долгий путь; **хеши дур** — дальний родственник; **дуру дароз** — длинный — предлинный, долгий; **мактуби дуру дароз** — длинное письмо; **аз дур** — издали; **мактаб аз мо дур нест** — школа расположе-

на недалеко от нас; **дур афтодан** — быть вдальке.

**Дур** — жемчуг, жемчужина, перл.

**Дурага** — гибрид, помесь, метис.

**Дурагакунй** — скрещивание.

**Дурандеш** — дальновидный, предусмотрительный, прозорливый; **одами дурандеш** — дальновидный человек.

**Дурахшидан** — блестять, сверкать, сиять.

**Дурахшон** — блестящий, сверкающий, сияющий; **ситорахон дурахшон** — сверкающие звёзды; **радостный светлый**; **хаёти дурахшон** — светлая жизнь.

**Дураха** — перекрёсток, в две полосы.

**Дурбин** — дальноточный, дальновидный, бинокль, подзорная труба.

**Дурдаст** — далёкий, отдалённый; **кишлоки дурдаст** — далёкий кишлак.

**Дурдона** — жемчужина.

**Дуредгар** — столяр, плотник.

**Дурмадароз** — длинный — предлинный.

**Дуруст** — правильный, верный, точный, хороший, приличный; **коркунн дуруст** — хороший работник, толковый работник; **либосаш дуруст** — у него приличный костюм; **дуруст навиштан** — правильно написать; **ни дуруст аст** — это верно, хорошо; **дуруст кардан** — исправлять, поправлять, чинить, улаживать, налаживать,

дуруст шудан — улаживаться, налаживаться.  
 Дурустӣ — правильность, верность.  
 Дурустнависӣ — правописание.  
 Дурушт — жёсткий, грубый; пӯсти дурушт — жёсткая кожа, шершавая кожа, грубый.  
 Дурӣ — даль, отдалённость, расстояние.  
 Дурӯза — двухдневный.  
 Дурӯя — двусторонний, двуличный, лицемерный; одами дурӯя — двурушник, лицемер.  
 Дурӯғ — ложь, неправда, обман; дурӯғ гуфтаи — лгать, говорить неправду; хабари дурӯғ — ложная весть,  
 Дурӯғтӯӣ — лгун, лжец, обманщик.  
 Дурӯғкор — лживый.  
 Дусад — двести.  
 Дусадум — двухсотый.  
 Дусамта — с двух сторон, по обеим сторонам; ба кӯҷаи мо дусамта дарахт шинонданд — на нашей улице с двух сторон посадили деревья.  
 Дусара — двухголовый, двуглавый.  
 Дусоата — двухчасовой.  
 Дусола — двухлетний,  
 Дутабақа — двустворчатый; дари дутабақа — двустворчатая дверь.  
 Дугарафа — двусторонний; шамоли дугарафа — сквозной ветер, обоюдный.  
 Дутор — дутар, двуструнный музыкальный инструмент;

дутор задан, дутор навохтан — играть на дутаре.  
 Дуторчӣ, дуторнавоз — музыкант, играющий на дутаре.  
 Дутохма — двусемянка.  
 Дуфикра — двуличный, неустойчивый в убеждениях, нетвёрдый во взглядах.  
 Духон — двоечник.  
 Духтар — девочка, девушка, дочь; духтари амак — двоюродная сестра (дочь брата отца); духтари амма — двоюродная сестра (дочь сестры отца); духтари тағо — двоюродная сестра (дочь брата матери); духтари хола — двоюродная сестра (дочь сестры матери); духтари ӯгаӣ — падчерица; духтари сӯфӣ — иволга.  
 Духтарбача — девочка.  
 Духтарона: мактаби духтарона — школа для девочек.  
 Дучанд — вдвое, в два раза; дучанд зиёд — вдвое больше, двойной.  
 Дучор: дучор кардан — заставить встретиться, устроить встречу, подвергать чему — л; дучор шудан, дучор гардидан — встретиться; натолкнуться, наткнуться; дар кӯча ба вай дучор шудам — я встретился с ним на улице.  
 Душанбе — понедельник.  
 Душвор — тяжёлый, трудный, затруднительный; кори душвор — трудная работа; душвор

кардан — затруднять, тяжело, трудно.  
 Душворгудоз — тугоплавкий.  
 Душворфахм — трудный для понимания, малопонятный.  
 Душворй — трудность, затруднение; бо душворй — с трудом.  
 Душман — враг, неприятель, противник.  
 Душманй — вражда, неприязнь, душманй кардан — относиться враждебно, враждовать, относиться с неприязнью.  
 Душманона — враждебно, неприязненно, враждебный, вражеский; муомилаи душманона — неприязненное отношение; баромади душманона — враждебное выступление.  
 Душоха — палка, раздвоенная на конце, вилообразная подпорка.  
 Дуэл — дуэль.  
 Дуэт — дуэт.  
 Дукабата — в два слоя, двухэтажный.  
 Дукат — согнутый, сложенный вдвое; дукат кардан — сгибать, складывать вдвое; дукат шудан — сгибаться, согнуться.  
 Дукатора — в два ряда, двумя рядами.  
 ДуhaftaиHa — двухнедельный.  
 Духичой — двухсложный; калиман духичой — двухсложное слово.  
 Дучинса — смешанный.  
 Дучон — беременная.  
 Дузанда — швея, портной.  
 Дузах — ад.

Дузондан — заставлять шить, просить сшить, шить, заказывать сшить.  
 Дукон — лавка, ларёк, станок; дүкони бофандагй — ткацкий станок, мастерская.  
 Дукондор — лавочник.  
 Дуконхона — ткацкая мастерская.  
 Дулма — голубцы (кушанье).  
 Дулоб — запутанный, беспорядочный, безалаберный; дүлоб кардан — путать, создавать беспорядок.  
 Дулобкор — беспорядочный человек, путаник.  
 Дулона — боярышник.  
 Дулча — кружка, ковшик.  
 Дуг — выпуклый.  
 Дуст — друг, приятель; дуст доштан — любить.  
 Дустдор — друг, любящий друг, любитель.  
 Дустдорй — любовь, ласка, нежность; дүстдорй кардан — ласкать, ухаживать.  
 Дустдошта — любимый; машгулияти дүстдошта — любимое занятие.  
 Дустона — дружелюбно, дружески, дружно, дружелюбный, дружеский.  
 Дуструй — приятный, симпатичный, привлекательный.  
 Дустй — дружба; дүстии халқхо — дружба народов.  
 Душ — вчера ночью.  
 Дуг — угроза, запугивание; дүг задан — угрожать, запугивать; дүг — пахтанье, сыворотка,

остающаяся после сбивания масла.

**Дугзани** — угроза, запугивание.

## Е

**Европагй** — европеец, европейский.

**Елим** — столярный клей; елим кардан — клеить, склеивать

**Ем** — зерновой корм для скота; ему хошок — фураж.

## Ё

**Ё** — (союз разделит. и присоед.) или, или же, либо; ё меояд, ё не — либо придёт, либо нет; ё ман ё вай — или я, или он.

**Ёбой** — дикий, неприручѣнный, алафи ёбой — сорняк, сорная трава.

**Ёд** — память; ёд гирифтан — запоминать, заучивать; ёд додан — учить, поучать; ёд кардан — вспоминать, скучать; касам ёд кардан — клясться, давать клятву; аз ёд кардан — заучивать наизусть; аз ёдам баромадааст — я позабыл, у меня выскочило из головы; ба ёд овардан — вспоминать, напоминать; ба ёд омадан — приходить на память; ба ёдам нест — не помню; ба ёди касе

овардан — напоминать кому — л; дар ёд доштан — помнить.

**Ёдакй** — наизусть, на память.

**Ёдгорй** — памятник, предмет, оставшийся на память; баром ёдгорй додан — подарить на память.

**Ёддошт** — памятка, заметка, запись, воспоминание.

**Ёдоварй** — воспоминание; шаби ёдоварй — вечер посвящённый памяти кого — л, вечер воспоминаний.

**Ёзанда** — упругий, эластичный, ковкий; металлхон ёзанда — ковкие металлы.

**Ёздах** — одиннадцать.

**Ёздахум** — одиннадцатый.

**Ёл** — грива; ёлш асп — лошадиная грива.

**Ёлдароз** — долгогривый (о коне).

**Ёллуш** — попона.

**Ён** — бок; аз ёнаш — сбоку, рядом.

**Ёр** — друг, приятель, возлюбленный.

**Ёрдам** — помощь, поддержка; ёрдам додан, ёрдам кардан — помогать, оказывать помощь.

**Ёрдамчй** — помощник, пособник.

**Ёридиҳанда** — вспомогательный, помогающий.

**Ёридиҳй** — оказание помощи, поддержка.

**Ёрирасонй** — ёридиҳй.

**Ёрмандй** — помощь, поддержка, содействие; ёрмандин рафиқона — товарищеская поддержка; ёрмандй гирифтан

– получать помощь, ёрмандй додан, ёрмандй кардан, ёрмандй расондан – помощь, поддержка, содействие.

Ёрона – дружески.

Ёсуман – жасмин.

Ёфт: ёфт шудан – находиться, обнаруживаться; китобам ёфт шуд – моя книга нашлась.

Ёфтан – находить, обнаруживать; ман уро дар мактаб наёфтам – я не застал его в школу; угадывать, загадывать; у чистонро ёфт – он отгадал загадку.

Ёш – молодой, юный.

Ёғй – мятежник, бунтовщик.

Ёкут – рубин; ёкути кабуд – сапфир.

Ёкутй – рубиновый, из рубина.

## Ж

Жанр – жанр.

Жола – град; жола задан – подвергнуться градобитию; жола меборад – идёт град.

Жулидамуй – лохматый, с трёпанными волосами.

## З

Забардаст – могущественный, сильный, искусный, умелый, выдающийся; нависандан забардаст – выдающийся писа-

тель; устон забардаст – искусный мастер.

Заб – зард – жёлтый – жёлтый.

Забон – язык; забони адаби – литературный язык; забони гуфтугу – разговорный язык; забони модарй – родной язык; забони русй – русский язык; забони тоҷикй – таджикский язык; забони хоричй – иностранный язык; забон баровардан – заговорить, начать говорить (о ребёнке); забон як кардан – сговариваться; забонаш мегирад – он заикается; забонаш дароз – длинный язык; ба нуғи забон омадан – вертеться на языке.

Забона – язык (пламени).

Забондароз – чувствующий свою правоту, имеющий основание (упрекать).

Забондон – знающий язык, знаток языка.

Забонзад – общезвестный, то о чём все говорят.

Забонкӯтоҳ – не умеющий возразить что – л, вынужденный молчать (проступок).

Забонча – язычок.

Забоншинос – языковед.

Забоняккуи – сговор, соглашение, заговор.

Забт – захват, оккупация; забт кардан – захватывать, оккупировать.

Забткуанда – захватчик, оккупант.

Забун – слабый, беспомощный.

Завод – завод.

**Завол** — гибель, упадок, отмирание.  
**Завола** — кусок теста; **завола кардан** — разделявать тесто.  
**Заврақ** — лодка, чёлн.  
**Завчй** — сваха, сват.  
**Завқ** — интерес, вкус; **завқ гирифтан** — получать удовольствие; **завқ доштан** — иметь интерес к чему — л., интересоваться чем — л., удовольствие, наслаждение; **завқ кардан** — получать удовольствие, наслаждаться; **бо завқи калон** — с большим удовольствием; **завқманд** — увлекающийся, интересующийся.  
**Завқовар** — интересный, захватывающий.  
**Зада** — ударение; **задан ҳичоӣ** — слоговое ударение.  
**Задан (зан)** — бить, ударять, наносить удары; **дугор задан** — играть на дугаре; **зада афтондан** — сбивать с ног, сшибать; **зада гирифтан** — отнимать, выхватывать; **зада даромадан** — вторгнуться, ворваться; (*разг*) **красть**, **расхищать**; **гап задан** — говорить, разговаривать; **чеғ задан** — звать.  
**Заданок** — ударный; **ҳичоӣ заданок** — ударный слог.  
**Задухӯрд** — стычка, столкновение; **задухӯрд кардан** — сражаться, биться.  
**Занф** — слабый, немощный; **занф шудан** — слабость, ослабевать.

**Зайл**: **ни зайл, он зайл** — так, таким образом, такой; **як зайл** — неизменно, одинаково.  
**Зайтун** — маслина, олива (дерево), **равғани зайтун** — прованское масло, оливковое масло.  
**Заковат** — дарование, одарённость, талант.  
**Заковатманд** — даровитый, одарённый, талантливый.  
**Закот** — налог, взимавшийся с движимого имущества.  
**Закотчй** — чиновник, ведавший сбором налога **закет**.  
**Зал** — зал; **зали маҷлис** — зал заседаний.  
**Залолат** — приниженность, униженность  
**Зам, ба замми ни** — вдобавок к этому, впридачу, добавочно; **зам кардан** — добавлять, прибавлять, набавлять.  
**Замзама** — тихое пение.  
**Замин** — земля; **грунт**, **пахотная земля**; **замини обӣ** — поливная земля; **замини лалмӣ** — неполивная земля; **замини корам** — обрабатываемая земля, посевная площадь; **ислоҳоти замин** — аграрная реформа; **замин рондан** — пахать землю; **замини ҳосилхез** — плодородная земля.  
**Заминна** — основа, почва, база; **заминна тайёр кардан** — готовить почву.  
**Заминдор** — землевладелец.  
**Заминистифодакунӣ** — землепользование.  
**Заминдорӣ** — землевладение.

Заминкан — землекоп, землянка.  
 Заминканй — земляные работы.  
 Заминронй — пахота, вспашка  
 Заминченкун — землемер.  
 Заминшинос — почвовед.  
 Заминий — вырытый в земле.  
 Заминчунбй — землетрясение.  
 Замон — время, период; эпоха;  
 хамин замон — сейчас; дар  
 айни замон — в то же время,  
 одновременно; замон — замон  
 — иногда, время от времени;  
 время; замони хозира — насто-  
 ящее время; замони гузафта  
 — прошедшее время; замони  
 оянда — будущее время; зарфи  
 замон — наречие времени; как  
 только; вай омадан замон ба  
 кор шуруъ кардем — как толь-  
 ко он пришел, мы приступи-  
 ли к работе.  
 Замона — время, период, век.  
 Замонасоз — приспособленец.  
 Зан — женщина, жена; зан ги-  
 рифтан — жениться; зану шуъ  
 — супруги.  
 Занак — разг. женщина.  
 Занах — подбородок.  
 Занбар — носилки.  
 Занбаргалтак — тачка.  
 Занбур — оса, шмель; занбури  
 асал — пчела; занбуруг — гриб.  
 Занбурхона — осиное гнездо.  
 Занг — звонок; занг задан — зво-  
 нить; занги телефон — теле-  
 фонный звонок.  
 Занг — ржавчина; занг бастан,  
 занг задан — ржаветь.

Зангизанаанда — нержавеющей;  
 пулюди зангизанаанда — не-  
 ржавящая сталь.  
 Зангор — ярко — зелёный.  
 Занги — негр.  
 Зангула — бубенчик, колоколь-  
 чик.  
 Занозанй — драка, побойще.  
 Заноша — женский, дамский; чин-  
 си замона — женский род.  
 Занчабил — имбирь, красный пе-  
 рец.  
 Занчир — цепь, оковы; занчирн  
 дар — дверная цепь.  
 Заповедник — заповедник.  
 Зар — золото.  
 Зараврок; хати зараврок — пись-  
 мо написанное на позолочен-  
 ной бумаге.  
 Зарар — вред, ущерб, убыток; зар-  
 ар дидаи, зарар ёфтаи — пор-  
 титься, повредиться, нести  
 убытки; зарар кардаи — вре-  
 дить, наносить вред; ни физо  
 ба бача зарар мекунад — эта  
 пища для ребёнка вредна;  
 зарар овардаи — приносить  
 вред, вредить; зарар расондаи  
 — вредить, наносить ущерб,  
 наносить убыток; зарар надо-  
 рад — ничего, пройдет.  
 Зарариок — вредный, убыточ-  
 ный.  
 Зарафшон — золотоносный;  
 Зеравшан (название реки в  
 Средней Азии).  
 Зарб — удар, биснис, (мат.) ум-  
 ноженис; чадвали зарб — таб-  
 лица умножения; зарб задан,  
 зарб кардаи, зарб намудан

– умножать, производить умножение.  
**Зарба** – удар; **зарбан қатып** – сокрушительный удар; **зарб хурдан** – получить удар; **зарба додан, зарба расондан** – наносить удар, сокрушать, наносить ущерб, приносить убытки.  
**Зарбофт** – златотканый.  
**Зарбдор** – ударник, передовой рабочий.  
**Зарбкуванда** – множитель.  
**Зарбулмасал** – поговорка, изречение.  
**Зарбшаванда** – множимое.  
**Заргар** – ювелир.  
**Заргӯш** – кролик, заяц.  
**Зард** – жёлтый, рыжий.  
**Зарда** – жёлчь.  
**Зардина** – белобрый, рыжеватый, белокурый.  
**Зардинамӯй** – русский; **зардоб** – сыворотка (от кислого молока), сукровица  
**Зардолу** – урюк; абрикос.  
**Зардиӯст** – желтокожий.  
**Зардтоб** – желтоватый.  
**Зардча** – желтоватый, желтуха.  
**Зардчӯба** – имбирный корень, служащий приправой к пище.  
**Зардӣ** – желтизна, желток; **зарди тухм** – яичный желток.  
**Зардӯз** – расшивающий золотом, золотошвей.  
**Зариф** – изящный, тонкий, остроумный.  
**Зарифона** – изящно, тонко, остроумно.

**Зарнигор** – золотистый; **зарнигор кардан** – золотить.  
**Зарофат** – изящество, тонкость.  
**Зарра** – мельчайшая частица, пылинка, крупица.  
**Заррин** – золотой, сделанный из золота; **тӯппин заррин** – тубейка, расшитая золотом.  
**Заррофа** – жираф.  
**Зарур** – необходимый, нужный, необходимо, нужно.  
**Зарурат** – необходимость, нужда.  
**Зарурӣ** – надобность.  
**Зарф** – промежуток времени; **дар зарфи як ҳафта** – в продолжение одной недели.  
**Зарф** – посуда, сосуд.  
**Зарф** – наречие; **зарфи замон** – наречие времени; **зарфи макон** – наречие места.  
**Зархарид** – приобретённый за деньги, купленный, наёмный.  
**Зархез** – золотоносный.  
**Зарҳал** – золотая краска.  
**Зафар** – победа; **зафар ёфтан, зафар кардан** – побеждать; **рӯзи Зафар** – день Победы; **Зафар** (имя мужское)  
**Зафарёб** – победитель.  
**Захира** – запас, припасы, ресурсы; **захира кардан** – накапливать, запасать, припасать.  
**Захм** – рана; **захми дандон** – след от укуса; **захм хурдан** – получать ранение.  
**Захмдор** – раненый.  
**Захмӣ** – раненный; **захмӣ шудан** – получить ранение.  
**Заъфарон** – шафран.

**Заъфарма** — желтуха.  
**Загир** — лён; **равгани загир** — льняное масло.  
**Загиркорй** — льноводство.  
**Загирноя** — стебель льна, лён.  
**Загора** — хлеб из кукурузной муки; **нони загора**, **орди загора** — кукурузная мука.  
**Загорамохй** — сазан.  
**Загута** — цилиндр.  
**Закум** — анчар.  
**Зах** — сырость; **заху нам** — сырость, сырой, влажный; **замини зах** — влажная земля.  
**Захбур** — осушительная канава.  
**Захдор** — сырой; **хонан захдор** — сырая комната.  
**Захидан** — просачиваться.  
**Захмат** — затруднение, беспокойство; **захмат кашидан** — испытывать затруднения, беспокоиться.  
**Захматкаш** — трудящийся, труженик.  
**Захр** — яд, отравка; **захр задан** — жалить.  
**Захрбез** — ядовитый, язвительный.  
**Захрдор** — ядовитый, отравляющий.  
**Захрлуд** — ядовитый, отравленный.  
**Захрханда** — злорадный смех, саркастический смех.  
**Зеб** — украшение; **зебу зинат** — убранство, украшения; **зеб додая** — украсить.  
**Зебидан** — украшать, идти, быть к лицу; **ин либос ба шумо мезебад** — это платье вам идёт,

это платье вам к лицу; пододать, приличествовать; **ин рафтор ба шумо мезебад** — вам не подобает так вести себя.  
**Зебо** — красивый, прекрасный, нарядный, красиво; **рун зебо** — красивое лицо; **либоси зебо** — нарядное платье; **манзаран зебо** — живописный пейзаж.  
**Зебоандом** — хорошо сложенный, с красивой внешностью.  
**Зеботалъат** — с прекрасным лицом.  
**Зебой** — красота, прелесть.  
**Зебокомат** — стройный, статный.  
**Зер** — низ, нижняя часть чего — л.; **зер кардан** — наступать, нажимать, надавливать; **вай поямро зер кард** — он наступил мне на ногу; *а также с изафетом и предложениями аз, ба, дар имеет значение предлога:* **зерн...**, **дар зерн...**, — под; **аз зерн...** — из под; **зери замини**, **дар зери замини** — подземлей; **аз зери дарахт** — из под дерева; **ба зерн...** — под, у; **ба зери девор** — под стеной, у стены; **хоб зер кард** — сон одолел.  
**Зердаст** — подчинённый, подвластный; **зердаст кардан** — подчинять, покорять; **зердаст шудан** — подчиняться, покоряться.  
**Зеризаминий** — подземный; **оби зеризаминий** — подземная вода; **хонан зеризаминий** — подвальное помещение.

**Зериобй** – подводный; **кишти**  
**зериобй** – подводная лодка.  
**Зеркунй** – давление, сдавливание.  
**Зеро** – потому что, так как, ибо;  
**зеро ки** – потому что, так как.  
**Зехн** – разум, ум, сообразительность, понятливость, догадливость; **зехнаш кунд** – он тупоумный; **зехнаш тез** – он очень понятлив, он способный.  
**Зид** – противоположный, противный; *с предлогами ба, бар имеет значение предлога зидди.., ба зидди..., бар зидди..* – против; **бар зидди касе баромадан** – выступать против кого – л.  
**Зиддигарй** – противоречивость.  
**Зиддидинй** – антирелигиозный.  
**Зиддимпериалистй** – антиимпериалистический.  
**Зиддият** – сопротивление, противодействие, противоположность.  
**Зиддихавой** – противовоздушный.  
**Зиддичамъятй** – антиобщественный.  
**Зиддичангй** – антивоенный.  
**Зиё** – свет, блеск, сияние.  
**Зиёд** – много, свыше, больше; **аз ин зиёд** – больше этого; **аз ин зиёд чй гўям?** – что я могу ещё сказать?; **лишний, излишний; зиёд кардан** – увеличивать, прибавлять, умножать.  
**Зиёда** – более, больше; **зиёда аз ин, аз ин зиёда** – больше это-

го; **зиёда аз сад сўм** – более (свыше) ста рублей; **лишний, излишний; ташвиши зиёда** – излишнее беспокойство.  
**Зиёдшавй** – увеличение, прирост.  
**Зиёдй** – излишек, излишний.  
**Зиён** – ущерб, убыток, вред, изьян; **зиён дидан, зиён кашидан** – потерпеть ущерб, понести убыток.  
**Зиёнкор** – вредитель.  
**Зиёнкорй** – вредительство; **зиёнкорй кардан** – вредить, нанести вред.  
**Зиёрат** – посещение; **зиёрат кардан** – посещать, навещать, посещать святые места, совершать паломничество.  
**Зиёфат** – угощение, банкет; **зиёфат кардан** – угощать; **зиёфат додан** – устраивать угощение.  
**Зикр** – упоминание; **зикр кардан** – упоминать; **зикр шудан** – быть упомянутым.  
**Зикршуда**: **дар боло зикршуда** – вышеупомянутый.  
**Зилзила** – землетрясение.  
**Зиллат** – низость, презренность, унижение.  
**Зилол** – барбарис.  
**Зим** – вдруг, внезапно, совсем, совершенно, бесследно.  
**Зимистон** – зима; **зимистон гузарондан** – зимовать.  
**Зимистонгузаронй** – зимовка.  
**Зимистонй** – зимний; **пўшоки зимистонй** – зимняя одежда.  
**Зимма**: **ба зимман худ гирифтан** – брать на себя, на свою

ответственность; ба зимман  
касе гузоштан — возлагать на  
кого — л., поручать кому — л.  
Зимнан — между прочим, между  
тем.  
Зин — седло; зин кардан — сед-  
лать.  
Зина — ступенька; зина ба зина  
— со ступеньки на ступеньку,  
постепенно, лестница; бо зина  
баромадан — подниматься по  
лестнице; аз зина фуромадан  
— спускаться по лестнице.  
Зинат — украшение; зинат додан  
— украшать.  
Зинатбахш — украшающий.  
Зинда — живой; зинда кардан  
— оживлять, воскрешать, воз-  
рождать; зинда шудан — жи-  
вать, возрождаться; зинда  
бод! — да здравствует!  
Зиндагӣ — жизнь, существова-  
ние; зиндагӣ кардан — жить,  
существовать.  
Зиндадил — жизнерадостный,  
бодрый, весёлый.  
Зиндадилона — жизнерадостно,  
бодро, весело.  
Зиндадилӣ — жизнерадостность,  
бодрость, веселье.  
Зиндон — зиндан, подземная  
тюрьма.  
Зиндонбон — тюремный надзира-  
тель, тюремщик.  
Зинҳор — осторожно! берегись!;  
зинҳор ни корро накун — ни-  
когда этого не делай!  
Зира — тмин.

Зирак — сметливый, находчи-  
вый, догадливый; бачаи зи-  
рак — смыслённый мальчик.  
Зирачой — зелёный чай высшего  
сорта.  
Зирбак — приправа для плова.  
Зирех — броня, кольчуга.  
Зирехпӯш — бронированный,  
броневой; мошини зирехпӯш  
— броневой автомобиль.  
Зирк — барбарис.  
Зироат — земледелие, полевод-  
ство.  
Зироаткор — земледелец, поле-  
вод.  
Зист — существование; зисту зин-  
дагӣ — жизнь, быт; зист кар-  
дан — жить, проживать.  
Зихна — мелочный, скупой, жад-  
ный, скряга.  
Зич — плотный, густой, частый;  
алоқан зич — тесная связь,  
плотно, тесно; дарро зич  
пӯшед — закройте плотно  
дверь; дарахтҳо зич шинонда  
шудаанд — деревья были по-  
сажены часто.  
Зишт — безобразный, отврати-  
тельный, уродливый, сквер-  
ный, подлый.  
Зик — скучный, неинтересный;  
зик шудан — скучать, томить-  
ся, тяготиться.  
Зикӣ — скука, тоска; зики нафас  
— одышка, грудная жаба.  
Зоеъ: зоеъ рафтан — пропадать  
понапрасну, гибнуть.  
Зондан — рожать; зонда шудан —  
рождаться; тухм зондан — не-  
стись (о птицах).

**Зок** — железный купорос.  
**Золим** — угнетатель, тиран, деспот.  
**Золимона** — жестоко, деспотически.  
**Золими** — жестокость, тиранство, деспотизм.  
**Зомин** — поручатель; **зомин шудан** — ручаться, отвечать, являться поручителем.  
**Зону** — колено.  
**Зор**: **холи зор** — нуждающийся, слабый, жалкий, ничтожный, плачевный, бедственный; **зорй кардан** — плакать, рыдать, сетовать, умолять  
**Зот** — род, природа, порода; **асни лакай** — лошадь лакайской породы; **зоту зурёт** — потомство, род,  
**Зотан** — в сущности.  
**Зотй** — породистый, племенной.  
**Зоча** — кукла.  
**Зочабозй** — игра в куклы.  
**Зог** — ворон; **зоги ало** — ворона.  
**Зоғнўл** — кирка.  
**Зоғча** — галка.  
**Зоҳид** — отшельник, аскет.  
**Зоҳир** — видимый, явный, наружный, внешний; **дар зоҳир** — внешне, по виду; **зоҳир кардан** — обнаруживать, выявлять; **зоҳир шудан** — обнаруживаться, выявляться.  
**Зоҳиран** — внешне, снаружи.  
**Зуд** — быстро, скоро, немедленно; **вай зуд ба хона баргашт** — он быстро вернулся домой; **зуд бош!** — торопись, потопливайся!

**Зудбовар** — легковерный, доверчивый.  
**Зудфахм** — понятливый, восприимчивый.  
**Зудй**: **ба зудй** — вскоре, в скором времени.  
**Зуком** — простуда, насморк; **зуком шудан** — простуживаться.  
**Зулм** — насилие, угнетение, гнёт; **зулм кардан** — угнетать, притеснять.  
**Зулмдида** — угнетённый, притеснённый.  
**Зулмот** — тьма, темнота, мрак, беспросветный.  
**Зулол** — прозрачный, чистый, кристально чистый; **оби зулол** — прозрачная вода.  
**Зулф** — локон, кудри.  
**Зумрад** — изумруд.  
**Зур** — сила, мощь, усилие; **ба зур** — насилу, едва, с трудом; **ба зур** — едва, еле — еле; **зур задан** — напрягаться, прилагать усилие; **ба ин вазифа зўраш нарасид** — это задание оказалось ему не под силу.  
**Зуракй** — насильственный, вынужденный, насильно, поневоле.  
**Зуригарй** — насилие; **зўригарй кардан ба касе** — применять силу к кому — л.  
**Зурталаб** — трудоёмкий, требующий усилий.  
**Зурй** — сила, мощь, мощность; **зурй кардан** — принуждать.

# И

**Иблис** – сатана, дьявол, демон.

**Ибн** – сын.

**Ибо** – застенчивость, стеснение, воздержание; **ибо кардан** – стыдиться, воздерживаться.

**Ибодат** – поклонение богу, богослужение; **ибодат кардан** – совершать богослужение, молиться.

**Ибодатхона** – храм, молитвенный дом.

**Ибора, иборат** – слово, выражение, оборот речи, фраза; **ба иборати дигар гуем** – говоря иными словами; **иборат будан аз чизе** – состоять из чего – л., **таклифи шумо аз чӣ иборат?** – в чём заключается ваше предложение?

**Ибораторо** – выразительный, красноречивый.

**Ибрат** – пример, образец; **ибрат гирифтан** – брать пример, следовать примеру; **ибрат шудан** – служить примером, служить образцом.

**Ибратбахш** – поучительный, назидательный.

**Ибтидо** – начало, начинание; **аз ибтидо, дар ибтидо** – сначала, вначале; **ибтидо кардан** – начинать, приступать.

**Ибтидой** – первоначальный, первичный; **мактаби ибтидой** – начальная школа; **маълумоти ибтидой** – начальное образование; **сохти ибтидо-**

**ни обшинагӣ** – первобытно – общинный строй; **чамъияти ибтидой** – первобытное общество.

**Иваз** – замена, обмен, смена; **ба ивази, дар ивази** – взамен, вместо, в обмен; **иваз кардан** – менять, обменивать, сменять.

**Ид** – праздник.

**Иддао** – претензия; **иддао кардан** – претендовать, заявлять претензию.

**Идкунӣ** – празднование.

**Идона** – празднично, по-праздничному.

**Идора** – учреждение, правление, управление, контора; **идора кардан** – управлять, заведовать; **мошинро идора кардан** – управлять машиной.

**Идоракунӣ** – управление, заведование.

**Идорахона** – учреждение, контора.

**Идрок** – восприятие, понимание, сознание; **идроки синфӣ** – классовое сознание.

**Из** – след, отпечаток; **изи касеро, чизеро гирифта рафтан, бо изи касе рафтан** – идти по следам кого – л.

**Издихом** – толпа.

**Иzzат** – уважение, почесть, почитание; **izzати нафс** – самолюбие; **izzату икром, izzату хурмат** – уважение; **izzат кардан** – уважать, почитать; **izzати касеро ба чо овардан** –

- оказывать кому — л. почести, оказывать достойный приём.
- Иззатдорй** — почтение, уважение.
- Иззатмаид** — уважаемый, достойный уважения, почитаемый.
- Иззатпараст** — честолюбец, честолюбивый человек.
- Иззатпарастй** — честолюбие.
- Иззатгалаб** — тщеславный.
- Изи** — позволение, разрешение; **изи додан** — давать разрешение, позволять; **изи хостан** — просить разрешения.
- Изо** — стыд; **изо додан** — стыдить, конфузить; **изо кашидан** — стыдиться.
- Изофа** — прибавка, прибавление; **изофа кардан** — прибавлять, добавлять.
- Изтироб** — волнение, беспокойство, смятение, замешательство; **ба изтироб андохтан** — приводить в волнение; **дар изтироб мондан** — волноваться,
- Изхор** — выказывание, изъявление; **изхори максад** — изъявление желания; **изхор кардан**, **изхор намудан** — изъявлять, проявлять, выражать; **миннатдорй изхор кардан** — выражать признательность, выражать благодарность.
- Изхорот** — заявление, сообщение.
- Икром** — почесть, уважение.
- Илик** — костный мозг.

- Иллат** — недуг, болезнь, порок, недостаток, дефект.
- Иллатй** — болезненный,
- Илм** — наука, знание; **ахли илм** — учёные, люди науки; **илми наботот** — наука о растениях; **илм омухтан** — приобретать знания, учиться, изучать; **ба илм машгул шудан** — заниматься наукой; **илму дониш** — наука и знание.
- Илмдустй** — любовь к науке, стремление к знаниям.
- Илмй** — научный, ученый; **коркунм илмй** — научный работник; **илмй** — **оммавай** — научно — популярный.
- Илмй-тадкикотй** — научно-исследовательский.
- Илова** — добавление, приложение; **илова ба ин**, **илова бар ин** — в добавление к этому; **илова кардан** — добавлять, прибавлять, прилагать; **илова шудан** — прибавляться, добавляться.
- Иловагй** — добавочный, прибавочный; **арзиши иловагй** — прибавочная стоимость.
- Илохй** — дай бог!, хоть бы!, только бы!
- Илоч** — средство, способ, выход из затруднения; **дигар илоч нест** — другого выхода нет; **илоч ёфтан** — находить выход; **илоч кардан**, **илоч намудан** — находить средство, находить выход, принимать меры.
- Илочнопазир** — безвыходный.
- Илтимос** — просьба, мольба; **илтимос кардан** — просить, уп-

рашивать, ходатайствовать; мо аз онҳо илтимос кардем — мы просили их.

**Илтифот** — любезность, благосклонность, расположение; илтифот кардан — быть любезным, оказывать внимание.

**Илтиҷо** — упрашивание; илтиҷо бурдан, илтиҷо кардан — прибегать к защите, искать защиты, упрашивать.

**Илғай** — кизильник.

**Илҳом** — вдохновение, воодушевление; илҳом додан — вдохновлять, воодушевлять; илҳом гирифтан — вдохновляться.

**Илҳомбахш** — вдохновляющий, воодушевляющий; кори илҳомбахш — вдохновенный труд.

**Имзо** — подпись; имзо кардан, имзо мондан — подписывать, расписываться, ставить подпись; шартнома имзо шуд — договор подписан.

**Имзомонӣ** — подписание.

**Имкон** — возможность; ба кадри имкон — по мере возможности; берун аз имкон — невозможный; олами имкон — реальный мир, бытие.

**Имконият** — возможность; имконият додан — давать возможность.

**Имконнопазир** — невозможный, недопустимый, невозможно.

**Имконпазирӣ** — возможность.

**Имло** — правописание, орфография; қондаҳои имло — прави-

ла правописания, орфографические правила.

**Имлоӣ** — орфографический.

**Иммунитет** — иммунитет.

**Имо** — знак, жест; бо имову ишорат фаҳмондан — указывать жестом, давать понять знаком, намёк; имо кардан — подавать знак, указывать жестом, намекать.

**Имом** — имам, духовный глава мусульман.

**Имон** — вера, верование; имон овардан — верить, уверовать.

**Иморат** — здание, строение, постройка; иморат андохтан — возводить здание, строить, застраивать.

**Имрӯз** — сегодня.

**Имрӯза** — сегодняшний; газетани имрӯза — сегодняшняя газета; дарси имрӯза — сегодняшний урок.

**Имсол** — текущий год, нынешний год, в текущем году.

**Имсола** — этого года; кишти имсола — посев этого года.

**Имтиёз** — преимущество, привилегия, льгота.

**Имтиёзнок, имтиёздор** — привилегированный.

**Имтизоҷ** — соединение.

**Имтиҳон** — экзамен, зачёт, испытание, проверка; имтиҳонҳои аз синф ба синф гузаронӣ — переводные экзамены; имтиҳонҳои дохилшавӣ — вступительные экзамены; имтиҳонҳои тамомкунӣ — выпускные экзамены; имтиҳон

**гирифтан** — принимать экзамен, экзаменовать; **имтихон додан** — сдавать экзамен.

**Имшаб** — сегодняшняя ночь, сегодня ночью, сегодня вечером.

**Ин** — этот, эта, это, эти; **ин кас** — этот человек; **баъд аз ин** — после этого; **ин ё он** — этот или тот; **ин аст ки** — итак, поэтому; **инак, ба масъалаи дигар мегузарем** — итак, переходим к другому вопросу.

**Инак** — так, таким образом, итак.

**Инвақта** — теперешний.

**Инкишоф** — развитие; **инкишоф додан** — развивать, развёртывать; **инкишоф ёфтан** — развиваться, расти; **инкишофи забон** — развитие языка.

**Инкор** — отрицание; **инкор кардан** — отрицать, не признавать.

**Инкорнопазир** — неопровержимый.

**Инобат** — раскаяние, показание; **ба инобат гирифтан** — принимать во внимание, учитывать.

**Инод** — упрямство, упорство.

**Инодкор** — упрямый, настойчивый.

**Инон** — узда, повод.

**Иноят** — заботливость, поддержка; **иноят кардан** — заботиться, помогать, поддержка.

**Инсон** — человек.

**Инсондустӣ** — человеколюбивый

**Инсоният** — человечество, человечность, гуманность.

**Инсонпарвар** — человеколюбивый, гуманный.

**Инсонӣ** — человеческий, гуманный.

**Инсоф** — справедливость, совесть,

**Интизом** — дисциплина, порядок; **интизоми меҳнат** — трудовая дисциплина; **ба интизом риоя кардан** — соблюдать дисциплину, подчиняться дисциплине.

**Интизомдор** — дисциплинированность.

**Интизор** — ожидание; **интизор кардан** — заставлять ждать; **интизор шудан** — ждать, ожидать.

**Интизорӣ** — ожидание, поджидание; **интизорӣ кашидан** — ожидать, поджидать.

**Интихоб** — выбор, избрание; **интихоб кардан, интихоб намудан** — избирать, выбирать; **интихоб шудан** — быть избранным.

**Интихобот** — выборы.

**Интишор** — распространение, обнародование; **интишор кардан** — распространять, обнародовать; **интишор ёфтан** — распространяться, быть обнародованным.

**Интиқом** — месть, мщение; **интиқом гирифтан аз касе** — мстить кому — л.

**Интиқомгир** — мститель.

**Интихо** — предел, конец; **интихо ёфтан** — заканчивать, оканчиваться.

**Инчунин** — также, так, таким образом; **вай инчунин қайд кард ки...** — он также отметил, что...; такой, подобный.

**Иншо** — создание, творение, сочинение, сооружение, основание.

**Иншоот** — сооружение, постройка.

**Инькос** — отражение; **инькоси садо** — резонанс; **инькос кардан** — отражать, отображать.

**Иньом** — дар, подарок, награда; **иньом кардан** — дарить, жаловать в дар.

**Иньомдихӣ** — преподнесение подарка, награждение.

**Инқилоб** — революция.

**Инчиқ** — капризный.

**Инҷой** — здешний.

**Ия чо** — здесь.

**Ирода** — воля; **иродаи оҳанин** — железная воля.

**Ироқ** — название классической мелодии.

**Ирокидузӣ** — вышивание крестом.

**Ирсият** — наследственность.

**Ирсӣ** — наследственный.

**Ирфон** — знание, познание; **зи-нати шаҳс илму ирфон аст** — украшение человека — знание.

**Ирк** — раса, род, происхождение.

**Иркпарастӣ** — расизм.

**Иркӣ** — расовый.

**Исбот** — доказательство, подтверждение, подкрепление доказательствами; **исбот кардан** — доказывать, подтверждать, подкреплять доказательствами; **исботи рад-нашаванда** — неопровержимое доказательство.

**Искана** — долото.

**Исканча** — тиски, пресс.

**Ислом** — ислам; **дини ислом** — ислам, мусульманская религия.

**Ислоҳ** — исправление, поправка; **ислоҳ кардан** — исправлять, поправлять.

**Ислоҳкунӣ** — исправление.

**Ислоҳот** — реформа; **ислоҳоти замин** — земельная реформа; **ислоҳот даровардан** — вносить поправки, вносить исправления.

**Исм** — имя, название; **исмаш чист? как его имя? имя существительное; исми хос** — имя собственное; **исми чинс** — имя нарицательное; **исми феълӣ** — отглагольное имя.

**Иснод** — ссылка на первоисточник.

**Испанд** — рута.

**Исроф** — мотовство, расточительность, безрассудная трата; **исроф кардан** — расточать, растрчивать.

**Исрофкор** — расточительный человек, растратчик.

**Ист, истодан** — стоять.

**Истгоҳ** — остановка, стоянка; **истгоҳи автобус** — остановка

- автобуса; **истгоҳи роҳи оҳан** — станция железной дороги.
- Истеъдод** — способность, талант, дарование.
- Истеъдоднок** — способный, талантливый, одарённый.
- Истеъмол** — употребление, потребление, применение; **истеъмоли калима** — словоупотребление; **истеъмол кардан** — употреблять, применять, **истеъмол шудан** — употребляться; **аз истеъмол баромадан** — выходить из употребления.
- Истеъмолот** — потребление; **истеъмоли халқӣ** — народное потребление.
- Истеъмолий** — потребительский.
- Истеъфо** — отставка; **истеъфододан** — подавать в отставку, просить об увольнении.
- Истеҳзо** — насмешка, злая ирония, сарказм.
- Истеҳком** — укрепление, оборонительное сооружение; **истеҳком сохтан** — возводить укрепления.
- Истеҳкомот** — укрепление, сооружение.
- Истеҳсол** — производство; **истеҳсол кардан** — производить, выпускать, изготавливать; **ин фабрика молҳон хушсифат истеҳсол мекунад** — эта фабрика выпускает высококачественные товары.
- Истеҳсолкунанда, истеҳсол кардан** — производитель.

- Истеҳсолкунӣ** — производство, выработка, выпуск (продукции).
- Истеҳсолот** — производство; **истеҳсолоти молӣ** — товарное производство; **асбобҳои истеҳсолот** — орудия производства.
- Истеҳсолий** — производительный; **қувваҳои истеҳсолий** — производительные силы; **муносибатҳои истеҳсолий** — производственные отношения.
- Истибдод** — система неограниченного правления, самодержавие.
- Истило** — завоевание, захват, оккупация; **истило кардан** — завоевать, захватывать, оккупировать.
- Истилогар** — захватчик, оккупант.
- Истилоҳ** — термин, словоупотребление, понимание; **дар истилоҳи онҳо ин калима маънои дигар дорад** — в их понимании это слово имеет другое значение.
- Истилоҳот** — терминология.
- Истиора** — метафора.
- Истироҳат** — отдых, покой; **боғи маданият ва истироҳат** — парк культуры и отдыха; **рӯзи истироҳат** — выходной день; **истироҳат кардан** — отдыхать.
- Истисмор** — эксплуатация; **истисмор кардан** — эксплуатировать.
- Истисморчӣ** — эксплуататор.

**Истисморшаванда** — эксплуатиремый.

**Истисно** — исключение; **ба тарихи истисно** — в порядке исключения, в виде исключения; **истисно кардан** — исключать; делать исключение.

**Истифода** — использование, пользование; **истифода кардан**, **истифода бурдан** — использовать, извлекать пользу; **ба истифода додан** — сдавать в эксплуатацию; **аз лугат истифода бурдан** — пользоваться словарём; **аз фурсат истифода кардан** — пользоваться случаем, моментом.

**Истифодабарӣ** — использование, пользование.

**Истикбол** — встреча, торжественная встреча; **ба истикболи ид** — навстречу празднику; **дар истикбол** — в будущем; **истикболи равшан** — светлое будущее.

**Истиқлол** — независимость, самостоятельность; **истиклоли иқтисодӣ** — экономическая независимость.

**Истиқомат** — жительство, проживание; **ҷои истиқомат** — местожительство, местопребывание; **истиқомат доштан** — жить, проживать.

**Истиқоматгоҳ** — местожительство, местопребывание, жилище; **истиқоматгоҳи умумӣ** — общежитие.

**Истиқоматкуанда** — житель, обитатель, жилец.

**Истиқоматӣ** — жилой; **манзили истиқоматӣ** — жилой дом.

**Истиҳола** — осторожность, обдуманность; **истиҳола кардан** — поступать обдуманно, поступать осторожно.

**Истодан (ист)** — стоять; **дар ҷоятон истед** — стойте на месте;

**Исён** — мятеж, бунт, восстание.

**Исёнгар** — мятежник, бунтарь.

**Исҳол** — понос, расстройство желудка; **исҳоли хунин** — кровавый понос; **доруи исҳол** — слабительное.

**Итмом** — конец, завершение; **ба итмом расондан** — завершать, заканчивать, доводить до конца.

**Итоат** — подчинение, повинование, покорность; **итоат кардан** — подчиняться, повиноваться.

**Итоаткорона** — послушно, покорно.

**Иттифоқ** — союз, объединение; **иттифоқ бастан** — заключать союз, вступать в союз; **иттифоқ шудан** — объединяться, быть в союзе; **иттифоқ афтодан** — случаться.

**Иттифоқан** — случайно.

**Иттиҳод** — объединение, единение, сплочённость.

**Иттиҳодия** — объединение, общество, лига.

**Ифлос** — грязный, нечистый, поганный; **ифлос кардан** — пачкаться, загрязнять.

**Ифлоскор** – грязно работающий, небрежно работающий, человек способный на грязные дела.

**Ифлосй** – грязь, загрязнённость, пакость, мерзость.

**Ифода** – выражение, оборот речи, изложение; **ифода кардан** – выражать, передавать, излагать.

**Ифтихор** – слава, гордость, почёт.

**Ифтихорманд** – гордый, славный.

**Ифтихормандй** – гордость, слава.

**Ихлос** – искренность, преданность, вера, доверие; **ихлосаш гашт аз касе, чизе** – он разочаровался в ком – л; **ихлос бастан** – быть преданным, искренне верить, доверять.

**Ихлосманд** – преданный, искренне верящий.

**Ихтиёр** – воля, свобода, право; **ихтиёр ба шумо** – как хотите, ваша воля; **ихтиёраш ба худаш** – как ему угодно, пусть делает как хочет; **ба ихтиёри худ** – по своему, самовольно; **ихтиёр доштан** – иметь право, ведение, распоряжение; **ин одамҳо ба ихтиёри шумо фиристода мешаванд** – эти люди посылаются в ваше распоряжение.

**Ихтиёран** – добровольно.

**Ихтилоф** – разногласие, противоречие, разлад; **дар байнашон ихтилоф пайдо шуд**

– между ними возникли разногласия.

**Ихтилофнок** – противоречивый.

**Ихтироъ** – изобретение; **ихтироъ кардан** – изобретать.

**Ихтироъкор** – изобретатель, изобретательный.

**Ихтисор** – сокращение; **ихтисор кардан** – сокращать.

**Ихтисос** – специальность, квалификация; **ихтисос пайдо кардан** – получать специальность.

**Ихтисоснок** – квалифицированный.

**Ихчам** – лёгкий, изящный.

**Ишва** – кокетство, жеманство, ужимки.

**Ишкамба** – желудок (*разг. брюхо*).

**Ишканча** – пытка, мучение, истязание.

**Ишкел** – кандалы, оковы, путы; **ишкел задан** – заковывать.

**Ишкелбанд** – кандалы вместе с замком.

**Ишора** – знак, сигнал, указание, отметка, метка; **ишора кардан** – подавать знак, указывать; **вай бо дасташ ишора кард** – он подал знак рукой.

**Ишрат** – удовольствие, наслаждение.

**Иштибоҳ** – ошибка, заблуждение; **иштибоҳ кардан, дар иштибоҳ мондан** – заблуждаться; **дар иштибоҳ андохтан** – вводить в заблуждение.

**Иштиёқ** – сильное желание, неудержимое стремление.

**Иштирок** – участие; **бо иштироки...** – при участии, с участием; **иштирок кардан** – участвовать, принимать участие.

**Иштирокчӣ** – участник.

**Иштихо** – аппетит; **аз иштихо мондан** – лишаться аппетита; **вай ба иштихо даромад** – у него появился аппетит.

**Иштихоовар** – возбуждающий аппетит, аппетитный.

**Ишғол** – занятие, оккупация; **ишғол кардан** – занимать, оккупировать; **дар эҷодӣғи ин нависанда мавзӯи Ватан ҷои муҳими ишғол менамояд** – в творчестве этого писателя большое место занимает тема Родины.

**Ишқ** – любовь, страсть, страсти к чему – л.

**Ишқбоз** – любитель; **ишқбози мусикӣ** – любитель музыки; **ишқбозӣ** – страсть, пристрастие, любовное отношение к чему – л; **ишқбозӣ кардан** – ухаживать с любовью за чем – л., влюбленность.

**Ишқор** – щелочь, поташ.

**Ишқӣ** – любовный.

**Иғво** – провокация, подстрекательство; **иғво кардан** – провоцировать, подстрекать.

**Иғвогар** – провокатор, подстрекатель.

**Иғвогарӣ** – провокация, подстрекательство.

**Иқбол** – счастье, успех, удача.

**Иқлим** – климат; **иқлими ниҳоят континенталӣ** – резко континентальный климат.

**Иқро** – признание; **иқро кардан** – признавать, сознавать.

**Иқтибос** – цитата, заимствование.

**Иқтидор** – мощ, сила, могущество; **иқтидори давлат** – мощь государства.

**Иқтисод** – экономия, бережливость; **иқтисод кардан** – экономить, проявлять бережливость, экономика; **иқтисоди сиёсӣ** – политическая экономика.

**Иқтисодиёт** – экономика.

**Иқтисодчӣ** – экономист.

**Иҳота** – окружение; **иҳота кардан** – окружать; **қӯшунҳои душманро иҳота кардан** – окружать войска неприятеля; **дар иҳота мондан** – попасть в окружение, остаться в окружении.

**Иҷозат** – разрешение, позволение; **иҷозат гирифтан** – получить разрешение; **иҷозат додан** – разрешать, позволять; **агар иҷозат шавад** – если будет позволено.

**Иҷозатнома** – письменное разрешение, пропуск.

**Иҷора** – аренда, наём; **иҷора гирифтан** – брать в аренду, брать напрокат; **иҷора мондан** – сдавать в аренду.

**Иҷорагир** – арендатор, наниматель, съёмщик.

**Ичоранишин** – арендующий помещение, квартирант.

**Ичорапулӣ** – арендная плата.

**Ичро** – выполнение, исполнение; **ичрон вазифа** – исполнение долга; **ичрон план** – выполнение плана; **ичро кардан**, **ичро намудан** – выполнять, осуществлять, проводить в жизнь; **ичро шудан** – выполняться, осуществляться.

**Ичрония** – исполнительный; **комитети ичрония** – исполнительный комитет.

**Ичрокуни** – выполнение, исполнение.

**Ичроҷӣ** – исполнитель.

**Иҷтимоӣ** – общественный, социальный; **аҳволи иҷтимоӣ** – социальное положение; **сохти иҷтимоӣ** – социальный строй; **сугуртаи иҷтимоӣ** – социальное страхование.

**Иҷтимоӣ** – смёсӣ – общественно – политический.

## Й

**Йиғит** – парень, юноша, молодой человек, джигит, наездник.

**Йод** – йод.

**Йоднок** – йодистый.

**Йурма** – вышивка тамбурным швом.

**Йурга** – иноходь; **аспи йурга** – иноходец.

## К

**Кабир** – великий, могущественный.

**Кабиса: соли кабиса** – високосный год.

**Кабк** – куропатка.

**Кабуд** – синий, голубой; **осмони кабуд** – голубое небо

**Кабоб** – жареное мясо, жаркое, шашлык.

**Кабобпаз** – повар, приготовляющий шашлык.

**Кабудӣ** – синева, голубизна, зелень, растительность.

**Кабутар** – голубь; **кабутари сулҳ** – голубь мира; **кабутари хатбар** – почтовый голубь.

**Кадбону** – домашняя хозяйка, повариха.

**Кадам** – какой, который; **кадоми ниҳо писари шумо аст?** – который из них ваш сын?; **шумо дар кадом мактаб мехонед?** – вы в какой школе учитесь?; **ҳар кадом** – всякий, каждый; **ҳеч кадом** – никакой, никто; **кадом вақт** – когда; **дар кадом вақт?** – в какое время?

**Кадррасонӣ** – подготовка кадров.

**Кадрҳо** – кадры; **шӯъбаи кадрҳо** – отдел кадров.

**Каду** – тыква.

**Кадудона** – семечки тыквы.

**Кадукорӣ** – разведение тыкв.

**Кадусанбӯса** – пирожки с тыквой.

**Кадхудо** — женатый; кадхудо шудан — жениться, обзаводиться семьёй.

**Каждум** — скорпион.

**Казак** — казак.

**Казой** — достаточный, необходимый.

**Кай** — когда?; кай боз? — с каких пор?, давно ли? кайхо, кайхо боз — давно, давным — давно; у кайхо рафта буд — он давно уже ушёл; то кай? — до каких пор?; ман кай медонам! — откуда мне знать?, почему я знаю.

**Кайвои** — женщина, которую приглашают в помощь при устройстве семейных праздников.

**Кайк** — блоха.

**Кайф** — наслаждение, удовольствие; кайфу сафо — веселье, развлечение, блаженство; кайфи касеро паррондан — расстраивать, огорчать кого — л.; кайфаш чоқ — у него хорошее настроение.

**Кайфият** — настроение, положение дел, обстоятельства.

**Кал** — плешивый, паршивый, безрогий, комолый; дарахтро кал кардан — подрезать ветви на дереве.

**Калавидан (калав)** — шататься, качаться, пошатываться.

**Каланд** — кетмень, мотыга; каланд задан — работает кетменём; каланд кардан — мотыжить, вскапывать.

**Каланддаста** — ручка мотыги.

**Каландкуни** — окучка, окучивание.

**Калид** — ключ; калиди кулф — ключ от замка.

**Калима** — слово; калиман мураккаб — сложное слово; калиман рехта — производное слово; калиман сохта — производное слово.

**Калимабанди** — сочетание слов.

**Калимасоз** — словообразующий.

**Калисо** — церковь.

**Калла** — голова; каллан карам — кочан капусты.

**Каллабур** — головорез, сорви — голова.

**Каллаварам** — тупоголовый, глупый.

**Каллак** — с обрубленной верхушкой (о растении); каллак кардан — обрубать верхушку.

**Каллакалон** — большоголовый.

**Каллапоча** — голова и ноги животного; каллапоча кардан — свежевать, разделявать тушу животного, кушанье, приготавливаемое из головы и ножек животного.

**Каллақанд** — головка сахара.

**Калоба** — моток (ниток).

**Калобатун** — канитель.

**Калон** — большой, крупный; шахри калон — большой город; ин муза ба поям калон — эти сапоги мне велики; харфи калон — прописная буква; бародари калонаш — его старший брат; ман аз ту калон — я старше тебя; калони оила — старший в семье.

**Калонворона** — величественно, величаво.  
**Калонгап** — хвостун, бахвал.  
**Калонгапй** — хвостовство, бахвальство.  
**Калонсол** — взрослый, старший по возрасту; **мактаби калонсолон** — школа для взрослых, пожилой, немолодой.  
**Калоншаванда** — почитаемый, уважаемый.  
**Калоншавй** — рост, увеличение.  
**Калта** — короткий; **калта кардан** — укорачивать.  
**Калтак** — палка, дубинка; **калтак задан** — бить палкой.  
**Калтакалос** — ящерица.  
**Калтакдор** — человек, вооружённый палкой.  
**Калхот** — коршун.  
**Калуш** — галоша.  
**Кам** — мало, немного, недостаточно; **кам — кам** — понемногу; **мало — помалу**; **кам — без**; **соат понздах дақиқа кам ду** — время без пятнадцати минут два; **каму беш** — более или менее. **Каму кост** — недостаток; **кам кардан** — уменьшать, убавлять, сокращать, снижать; **нархи чизеро кам кардан** — снижать цены на что — л.  
**Камар** — поясница, талия, пояс, кушак; **камар бастан** — подпоясываться (перен.) братья за какое — л дело; **камари кӯх** — склон горы, углубление.  
**Камарбанд** — пояс, кушак.

**Камакл** — слабоумный, недостаточно умный, неумный.  
**Камаҳамият** — незначительный, маловажный.  
**Камаҳолй** — малонаселённый.  
**Камбар** — узкий, неширокий; **чити камбар** — узкий ситец.  
**Камбагал** — бедный, неимущий, бедняк; **камбагал шудан** — обеднеть, беднеть.  
**Камбагалона** — по — беднячки, бедно.  
**Камбагалй** — нужда, бедность.  
**Камбизоат** — малоимущий  
**Камбовар** — недоверчивый.  
**Камбориш** — с малым количеством осадков, засушливый.  
**Камбудй** — недостаток, недочёт; **камбудихоро баргараф кардан** — устранять недостатки; **камбудй доштан** — иметь недостатки.  
**Камгап** — неразговорчивый, молчаливый.  
**Камгушт** — тощий, худой, худощавый.  
**Камдаромад** — малоходный.  
**Камера** — камера.  
**Камзамин** — малоземельный.  
**Камзул** — камзол.  
**Камзур** — малосильный, слабосильный.  
**Камин** — засада, западня, ловушка.  
**Камина** — покорный слуга (при упоминании о себе).  
**Камистеъмол** — малоупотребительный.  
**Камкор** — не загруженный полностью работой.

**Каммасриф** – малоупотребляемый, неходововой.  
**Каммахсул** – малопродуктивный.  
**Камнамак** – недосоленный, малосольный.  
**Камнамо** – редко показывающийся; **имрүзхо шумо барон чӣ камнамо?** – почему вас не видно эти дни?  
**Камоб** – маловодный, несочный, сухой; **себи камоб** – несочное яблоко.  
**Камобӣ** – недостаток в воде, маловодье.  
**Камодам** – малолюдный.  
**Камол** – совершенство, полнота; **бо камоли диққат** – с величайшим вниманием; **бо камоли эҳтиром** – с полным уважением; **номан камол** – аттестат зрелости; **ба камол расидан** – достигать совершенства, созреть, вырасти.  
**Камомад** – нехватка, недостача.  
**Камон** – лук (оружие), охотничье ружьё.  
**Камонабрӯ** – с бровями дугой.  
**Камонак** – дуга.  
**Кампал** – байковое одеяло.  
**Кампир** – старуха.  
**Камранг** – бледный (о цвете).  
**Камсавод** – малограмотный.  
**Камтаъсир** – обладающий слабым действием, малодейственный.  
**Камтаҷриба** – малоопытный.  
**Камтоль** – несчастливый, неудачливый.

**Камфаҳм** – мало понимающий, малосознательный.  
**Камфонда** – малоприбыльный.  
**Камхарҷ** – мало расходующий, бережливый, экономичный, дешёвый.  
**Камхоб** – недосыпающий, страдающий бессонницей.  
**Камхобӣ** – недосыпание, бессонница; **камхобӣ кашмдан** – недосыпать, страдать бессонницей.  
**Камхун** – малокровный.  
**Камхунӣ** – малокровие.  
**Камхуроқ** – обладающий плохим аппетитом.  
**Камчин** – дефицитный, имеющийся в недостаточном количестве, редкий; **молҳом камчин** – дефицитные товары.  
**Камшаванда** – уменьшаемое.  
**Камшавӣ** – убавление, уменьшение, сокращение.  
**Камшира** – несочный.  
**Камшумор** – малочисленный.  
**Камшӯхрат** – малоизвестный, непопулярный.  
**Камёб** – редкий, трудно находимый.  
**Камэътибор** – малонадёжный.  
**Камэътиқод** – маловер, мало верующий.  
**Камгайрат** – неэнергичный, инертный.  
**Камӣ** – малость, недостаток; **камӣ кардан** – нехватать; **вай аз ман ҳеҷ камӣ надорад** – он ничем не хуже меня.  
**Камқувват** – малосильный, слабосильный; **камқувват кар-**

дан — ослаблять; камкувват шудан — слабеть, терять силы.

**Камкурб** — малоценный.

**Камхавсала** — лишённый интереса к окружающему, равнодушный.

**Камхаракат** — малоподвижный, вялый.

**Камхосил** — малоурожайный; **дарахти камхосил** — дерево, приносящее мало плодов.

**Камхосилй** — неурожай, недород.

**Кана** — клещ, клоп.

**Канаб** — конопля, кенаф, тонкая верёвка.

**Канадихо** — канадцы.

**Канадона** — клещевина.

**Канал** — канал; **канали обёрй** — оросительный канал; **канал кофтан** — рыть канал.

**Канахона** — клоповник.

**Кандакор** — резчик (по дереву, металлу), гравёр.

**Кандакорй** — резьба по дереву, металлу.

**Кандан** — копать, рыть, вырывать; **чоҳ кандан** — рыть колодец; **замин кандан** — копать землю, рвать, разрывать, отрывать; **гул кандан** — рвать цветы, срывать цветы; **алоқа кандан** — порывать связь; **дандон кандан** — удалять зуб; **канда гирифтан** — срывать, отрывать, вырывать; **канда шудан** — отрываться, обрываться, прерываться; **алоқан байни ду район канда шуд** —

связь между двумя районами прервалась.

**Канданй** — ископаемый, добываемый из земли; **канданихон фонданок** — полезные ископаемые.

**Кандидат** — кандидат.

**Кандир** — кендырь, рогожа, мешковина, бешёвка, шпагат.

**Кандирй** — рогожный.

**Канор** — берег; **канори дарё** — берег реки, край, сторона; **аз ҳар канор** — со всех сторон, со всех концов; **гушаву канори мамлакат** — отдалённые уголки страны, окраины; **худро канор гирифтан** — быть в стороне, отстраняться; **дар канор гирифтан** — заключать в объятия.

**Канй** — ну — ка, а ну — ка; **канй гап зан, чихоро дидй?** — а ну — ка рассказывай, что ты видел?

**Капитал** — капитал.

**Капитализм** — капитализм.

**Каппа** — шалаш, палатка.

**Каппон** — крытый базар, базар под навесом.

**Кар** — глухой; **кар кардан** — оглушать; **кар шудан** —глохнуть, оглохнуть.

**Карам** — капуста.

**Карам** — щедрость, великодушие.

**Карамшурбо** — борщ, щи.

**Карантин** — карантин.

**Карасин** — керосин.

**Карат** — раз; **ба ту чандин карат гуфтам** — я тебе несколько

раз говорил; панч карат панч — бисту панч — пятью пять — двадцать пять.

**Карахт** — затёкший, одеревеневший, онемелый; одами карахт — вялый человек; карахт кардан — усыплять; карахт шудан — затекать, одеревенеть; поям карахт шуд — у меня затекла нога.

**Карашма** — подмигивание, кокетство.

**Карбос** — хлопчатобумажная ткань кустарного производства.

**Кардан** — делать, совершать; мо ин тавр намекунем — мы так не сделаем; кор кардан — работать; хурсанд кардан — радовать, веселить; эьлон кардан — объявлять, оглашать.

**Карим** — великодушный, благородный, щедрый.

**Каркадан** — носорог.

**Карнай** — карнай, музыкальный инструмент в виде длинной медной трубы.

**Каромат** — чудеса, ясновидение.

**Карра** — плесень; карра кардан — плесневеть.

**Картошка** — картофель.

**Карй** — глухота.

**Карч** — ломоть (дыни, арбуза); карч кардан — резать ломтями.

**Кас** — человек, лицо, персона; дар синфатон чанд кас мехонад? — сколько человек учится в вашем классе?; касе, ягон кас — кто — то, кто —нибудь;

дар ин чо касе нест — здесь никого нет; дар хона ягон кас монд? — кто —нибудь остался дома?; хеч кас — никто.

**Касаба** — профессиональный; иттифоки касаба — профессиональный союз, профсоюз.

**Касал** — больной, нездоровый; касал шудан — заболеть, захворать.

**Касалхона** — больница, лечебница.

**Касали** — болезнь, заболевание.

**Касб** — ремесло, профессия, специальность, занятие; касби шумо чист? — какая у вас профессия?; касбу хунар — профессия, занятие.

**Касногузар** — непроходимый, недоступный.

**Касод** — застой в торговле, отсутствие спроса на товары.

**Касофат** — грязь, (перен.) подлость, низость, несчастье, злой рок, злая судьба.

**Каср** — дробь.

**Касрй** — дробный.

**Кат** — кровать, широкая деревянная кровать.

**Катак** — клетка (для птиц), курятник, птичник.

**Катон** — льняная ткань, полотно.

**Каф** — ладонь; кафи даст — ладонь руки, подошва; кафи по — подошва ноги, горсть; як каф орд — горсть муки.

**Кафан** — саван.

**Кафгир** — шумовка.

**Кафидан** – трескаться, разрываться, раскалываться; **девор кафид** – стена треснула; **шишан чарог кафид** – ламповое стекло лопнуло; **чунон шарм доштам, ки замин накафид ки дароам** – мне было так стыдно, что я готов был провалиться сквозь землю; **взрываться, разрываться; бомба кафид** – бомба взорвалась.

**Кафил** – поручитель; **кафил шудан** – ручаться, гарантировать.

**Кафилӣ** – порука, поручительство, гарантия.

**Кафк** – пена, накипь; **кафки собун** – мыльная пена.

**Кафлез** – разливательная ложка, уполовник.

**Кафлесак** – головастик.

**Кафолатнома** – письменное поручительство.

**Кафондан (кафон)** – раскалывать, разбивать, колоть, рубить; **хезум кафондан** – колоть дрова.

**Кафтархона** – голубятня.

**Кафш** – кафши (местной обуви); **кафши чўбин** – деревянный кафши на шипах.

**Кафшер** – спайка, пайка, сварка; **кафшер кардан** – паять.

**Кашидан** – тянуть, тащить; **вай аз остинам кашид** – он потянул меня за рукав; **оҳанрабо оҳанро мекашад** – магнит притягивает железо; **нафт кашидан** – добывать нефть; **ба худ кашидан** – впитывать; за-

**мин обро ба худ кашид** – земля впитала в себя воду; **кашида баровардан** – вытаскивать, вытягивать; **кашида гирифтан** – выхватывать, отнимать, сдирать, вытаскивать; **хат кашидан** – проводить черту, начертить черту, подчеркивать; **сурат кашидан** – рисовать; **либос кашидан** – раздеваться, снимать одежду; **муза кашидан** – снимать сапоги; **папирос кашидан** – курить папиросы; **азоб кашидан** – переносить мучения, мучиться; **тул кашидан** – тянуться.

**Кашииш** – влечение, тяга, притяжение, тяготение.

**Кашнич** – кориандр.

**Кашол** – затяжной, длительный; **кори кашол** – затяжное дело; **кашол додан** – затягивать, задерживать; **кашол шудан** – затягиваться, тянуться, длиться; **маччис бисёр кашол ёфт** – собрание очень затянулось; **бо дили кашол** – с сожалением, нехотя, с грустью; **мо бо дили кашол аз ҳамдигар чудо шудем** – мы с грустью расстались друг с другом.

**Кашола: кашола кардан** – волочить, тащить; **кашола карда овардан** – притащить, затащить силой, приволоочь.

**Кашолёбӣ** – задержка, затягивание.

**Кашондан** – переносить, перетаскивать, перевозить.

**Кашонда баровардан** – вывозить; **кашонда овардан** – привозить, ввозить.

**Кашф** – открытие, изобретение; **кашф кардан** – делать открытие, открывать, изобретать.

**Кашфиёт** – открытия, изобретения.

**Кашфиётчи** – изобретатель.

**Кашша** – корзина.

**Каюта** – каюта.

**Ках** – мелкая солома, мякина.

**Кахгил** – глина с примесью соломы, используемая для обмазки стен.

**Кахдон** – помещение для хранения соломы или мякины, сеновал.

**Кахдуд** – едкий дым, образующийся от мелкой соломы.

**Кахрабо** – янтарь.

**Кахреза** – мякина.

**Кач** – кривой, изогнутый, косой, неровный; **хати кач** – кривая линия; **качу килеб** – неровный, зигзагообразный, извилистый, криво, косо, неровно; **кач буридан** – резать косо, резать неровно; **лабу даханро кач кардан** – гримасничать, кривляться; **кач шудан** – покрываться, скривиться, покоситься; **кач фахмидан** – неправильно понимать, неверно истолковывать; **бо назари кач нигоҳ кардан** – смотреть косо, коситься, недолюбливать.

**Качова** – корзины, служащие для перевозки чего – л.

**Качрав** – уклоняющийся от прямого пути, идущий неправильным путём.

**Качфаҳм** – неправильно понимающий, неверно толкующий.

**Кебидан (кеб)** – опасаться, остерегаться.

**Келин** – невестка.

**Кема** – плот, паром, лодка.

**Кент** – кент, волость, район, селение.

**Кенча** – последний ребёнок в семье, самый младший ребёнок.

**Ки** – (*союз подчинит.вводит дополнительные придаточные предложения*) что; **вай гуфт, ки пагоҳ барвақтгар меоям** – он сказал, что завтра придёт пораньше; **Соро ба куча баромад, ки шавхарашро пешвоз гирад** – Соро вышла за ворота, чтобы встретить мужа; **когда, как; се сол шуд, ки ўро ман надидам** – прошло три года, как я его не видел.; **который – воқеае, ки чанд сол пеш аз ин рӯй дода буд, ба ёдам омад** – мне вспомнился один случай, который произошёл несколько лет тому назад; **поскольку, коль скоро, раз; ту ки омадӣ, ман меравам – коль скоро ты пришел, я ухожу; раз ты пришел, я ухожу.**

**Кибр** – высокомерие, надменность, зазнайство.

**Кимиё** – алхимия, химия.

**Кимиёгар** — алхимик.  
**Ким** — кадом — какой — то, кто — то; **гуро ким** — кадом одам чег зада истодааст — тебя зовёт какой — то человек.  
**Ким** — кай — когда — то, давным — давно.  
**Ким** — кучо — где — то; аз **ким** — кучо — откуда — то.  
**Ким** — чӣ — что-то; **ким** — чӣ **гуфту баромада рафт** — он что — то сказал и ушёл; **ким** — чӣ **хел** — какой — то.  
**Кина** — ненависть, вражда, злоба, месть; **кина гирифта** — мстить, отомстить, отплатить за зло.  
**Кинадор** — враждебный, злобный, мстительный.  
**Кинахоҳ** — жаждующий мести.  
**Киноя** — метафора, аллегория, иносказание, намёк.  
**Кинояomez** — намёками; **кинояomez гап задан** — говорить намёками.  
**Кiosk** — киоск.  
**Кирдор** — поведение, обхождение, поступок, деяние; **кирлорри бад** — злодеяние.  
**Кирм** — червь, гусеница; **кирми пилла** — шелковичный червь; **кирми харак** — мокрица.  
**Кирмак** — шелковичный червь, шелкопряд.  
**Кирмакпарвар** — шелковод.  
**Кирмзада** — источенный червями, червивый.  
**Киро** — наём, прокат; **киро кардан**, **киро намудан** — нани-

мать, братъ напрокат; **ароба киро кардан** — нанять арбу.  
**Киро**: **кирои чизе будан** — заслуживать чего-л., быть достойным чего — л., **кирои ба пешаш рафта** намекунад — к нему не стоит идти.  
**Кирокаш** — возчик, сопровождающий сданное им внаём выючное или верховое животное.  
**Киропули** — плата за наём, плата за прокат,  
**Кирой** — нанятый, наёмный.  
**Кирой** — заслуживающий чего — л., достойный чего — л.  
**Киса** — карман.  
**Кисагӣ** — карманный; **соати кисагӣ** — карманные часы.  
**Кисадор** — имеющий карманы, с карманами.  
**Кист** — *стянутая форма от*; **кӣ аст?** — это кто?  
**Китоб** — книга; **китоби дарсӣ** — учебник; **китоби хуб бахтар аз казинан бузург аст** — (аз-гол.) хорошая книга лучше больших сокровищ; **китоби алифбо** — букварь; **китоби хо-ниш** — книга для чтения.  
**Китобдӯстӣ** — любовь к книгам.  
**Китобмонак** — подставка для книг, книжная полка.  
**Китобфуруш** — продавец книг.  
**Китобфурушӣ** — книжная торговля.  
**Китобхон** — читатель.  
**Китобхона** — библиотека.  
**Китобхонӣ** — чтение книг; **зали китобхонӣ** — читальный зал.

**Китобча** — книжечка, книжка, брошюра.  
**Кифоя** — достаточно, довольно; **ба кадри кифоя** — в достаточной мере; **кифоя кардан** — быть достаточным, хватать, удовлетворять.  
**Кифт** — плечо.  
**Кифтвасеъ** — широкоплечий.  
**Кичирй** — каша, приготовленная из маша и риса на воде.  
**Кишвар** — край, страна.  
**Кишваршиносй** — краеведение.  
**Кишварй** — краевой.  
**Кишмиш** — кишмиш.  
**Кишт** — сев, посев; **кишти баҳорй** — весенний сев; **кишти тирамоҳй** — осенний сев, озимый посев; **кишт кардан** — сеять; **киштҳом пахта** — посевы хлопка.  
**Киштгардон** — севооборот.  
**Киштзор** — посев, засеянное поле, нива, пашня.  
**Киштибон** — капитан судна, командир корабля.  
**Киштигард** — судоходный; **дарёи киштигард** — судоходная река.  
**Киштигардй** — судоходство.  
**Киштиронй** — судовождение.  
**Киштисоз** — судостроитель, кораблестроитель.  
**Киштй** — корабль, судно; **кишти яхшикан** — ледакол.  
**Кичча** — глист.  
**Ковок** — полый, пустой внутри, дуплистый, рыхлый; **замини ковок** — рыхлая земля; **ковок**

**кардан** — рыхлить, разрыхлять.  
**Кодок** — пролёт, проём; **кодоки кўпрук** — пролёт моста.  
**Коинот** — вселенная, мир.  
**Кокул** — коса, косичка, прядь волос, заплетаемая в косичку.  
**Коло** — вещи, имущество, утварь.  
**Коллектив** — коллектив.  
**Коллективй** — коллективный.  
**Коллексия** — коллекция.  
**Коллеч** — колледж.  
**Ком** — нёбо, полость рта; **коми нарм** — мягкое нёбо.  
**Ком** — желание, стремление, предмет желанья, желанное, цель; **коми дил** — желание сердца.  
**Комбайн** — комбайн.  
**Комбайнрон** — комбайнер.  
**Комыл** — совершенный, превосходный; **ба ҳадди комыл расидан** — достигать совершенства, полный, целый; **як соли комыл** — целый год.  
**Комылан** — совершенно, вполне, полностью, целиком.  
**Комылхукук** — полноправный.  
**Комиссар** — комиссар; **комиссари ҳарбй** — военный комиссар.  
**Комиссарнат** — комиссариат.  
**Комичрона** (комитети ичрона) — исполком (исполнительный комитет).  
**Комёб** — достигший своих желаний; **комёб шудан** — добиться желаемой цели.  
**Комёбй** — достижение желаний, удача, успех.

**Кон** – рудник, шахта, копи; **кони ангишт** – угольные копи; **кони нафт** – нефтепромысел, месторождение, залежи (полезных ископаемы).

**Конкан** – шахтёр, горнорабочий.

**Контролӣ** – контрольный; **кори контролӣ** – контрольная работа.

**Конус** – конус.

**Конференсия** – конференция.

**Консерт** – концерт.

**Кор** – дело, работа, занятие; **ман ба шумо кор дорам** – у меня есть к вам дело; **кори харбӣ** – военное дело; **кори оммавӣ** – массовая работа; **кори шахсӣ** – личное дело; **кори ҷисмонӣ** – физическая работа; **кори амалӣ** – практическая работа; **кор карда баромадан** – проработать что – л., **ба кор андохтан** – пускать в дело, пускать в ход; **кор фармудан** – употреблять, применять, использовать, пользоваться, приказывать, распоряжаться; **корро хобонида** – прекращать работу, приостанавливать работу; **аз кор баромадан** – уходить с работы, кончать работу, выйти из употребления, стать непригодным, выйти из строя; **аз кор гирифтан** – снять с работы; **ба кор бурдан** – использовать, применять, употреблять; **ба кор даровардан** – пускать в ход, пускать в дело; **ин кор ба шумо намезе-**

**бад** – этот поступок вам не к лицу; **кори нек** – доброе дело; **кори хайр** – доброе дело.

**Корам** – годный для обработки, пахотный; **замини корам** – земля, годная для посева, пахотная земля, возделанная земля.

**Корбайъ** – сдельщина, сдельный.

**Корвон** – караван, обоз; **корвони сурх** – красный обоз.

**Корвонбошӣ** – старшина, начальник каравана.

**Корвонсарой** – караван – сарай, постоянный двор.

**Коргар** – рабочий; **синфи коргар** – рабочий класс.

**Коргузор** – делопроизводитель, управляющий делами.

**Коргурез** – прогульщик, лодыр.

**Корд** – нож; **корди ош** – большой кухонный нож; **корди чарроҳӣ** – ланцет; **корд задан** – ударить ножом; **корд хӯрдан** – получить ножевое ранение.

**Кордида** – бывалый, опытный, выдавший виды, практик.

**Кордон** – знающий, компетентный, умелый.

**Кордӯст** – трудолюбивый.

**Корез** – подземный канал.

**Коридан (кор)** – сеять, засеивать; **пахта коридан** – сеять хлопок; **картошка коридан** – сажать картофель.

**Коркард** – выработка, проделанная работа, обработка.

**Коркардабарорӣ** — выработка, производство чего — л.

**Коркуи** — работник, сотрудник; **коркуни илии** — научный работник.

**Корнамоӣ** — подвиг; **корнамоӣ кардан** — отличиться, совершать подвиг.

**Корозмуда** — испытанный, опытный, умелый.

**Корпарто** — бросивший работу, бастующий, забастовщик.

**Корпартоӣ** — забастовка, стачка; **корпартоӣ эълон кардан** — объявлять забастовку.

**Корубор** — занятие, дела, работа; **вай маро ба гап андармон карда аз коруборам мононд** — он разговорами оторвал меня от работы; **корубори рӯзгор** — домашние дела.

**Корхона** — предприятие, мастерская, производство.

**Корчаллон** — оборотистый, изворотливый, ловкий, делец, ловкач.

**Корӣ** — рабочий; **либоси корӣ** — рабочая одежда, спецодежда.

**Кос**: **устухони кос** — таз.

**Коса** — глубокая чаша; **косаи чинӣ** — фарфоровая чашка; **косаи мисин** — медная чашка; **косаи зону** — коленная чашечка; **косаи сар** — черепная коробка; **косаи чашм** — глазница, глазная впадина.

**Косиб** — кустарь, ремесленник.

**Косибӣ** — ремесло, кустарный, ремесленный; **истехсолоти**

**косибӣ** — кустарное производство.

**Котиб** — секретарь, писарь, переписчик.

**Котибот** — секретариат.

**Кофтаи** (**коб, ков**) — копать, раскапывать, рыть; **канал кофтаи** — прорывать канал, искать, разыскивать; **кофта гирифтаи** — выкапывать, вырывать; **кофта ёфтаи** — находить, ковырять; **дандонро кофтаи** — ковырять в зубах; **мешаи** промешивать; **ошро кофтаи мон** — помешай кушанье.

**Кофтаи** — ископаемый; **кофта-ниҳои фонданок** — полезные ископаемые.

**Кофтуков** — поиски, розыски, обыск; **кофтуков кардан** — искать, разыскивать, обыскивать.

**Кошин** — изразец, плитка, кафель.

**Кошинкор** — облицовщик изразцов или кафеля.

**Кошки** — если бы!, о если бы!, как было бы хорошо!; **кошки ҳамин вақт писарам меомад!** — о, если бы сейчас приехал мой сын!

**Кошона** — дом, жилище, обиталище.

**Коштан** — сеять, засеивать, сажать.

**Коғаз** — бумага.

**Коғазпеч** — завёрнутый в бумагу.

**Когазхалта** — пакет, бумажный мешок.

**Кохидан (кох)** — похудеть, осунуться; вай аз ин дард бисёр кохид — он очень похудел от этой болезни; феълаш кохид — у него испортилось настроение; вай аз ман кохид — он обиделся на меня.

**Кохил** — ленивый, лентяй.

**Кохиш** — упрёк; кохиш кардан — упрекать, бранить.

**Коҳонидан** — заставлять худеть, доставлять беспокойство, причинять неприятности, мучить; худатонро нақохонед — не мучайте себя.

**Коху** — салат (растение).

**Ку** — (разг.) где?; ку — (разг. частица. усилит) ведь, же, оказывается; ман ба ту гуфтам — ку! — ведь я же говорил тебе!

**Кудунг** — лошилка; кудунгар — лошильщик (тканей).

**Кул** — весь, все; кулли мардум — весь народ, все люди.

**Куланк** — кирка; куланги туфанг — курок ружья.

**Кулба** — хижина, лачуга, хибарка.

**Куллиёт** — полное собрание сочинений.

**Кулинарий** — кулинарный.

**Кулӣ** — целый, полный; ба кулӣ — полностью, вполне, общий; ҳодисаи кулӣ — общее явление.

**Кулолгар** — гончар, горшечник.

**Кулолӣ** — гончарное производство, керамическое производство.

**Кулоҳ** — шапка, высокая островерхая шапка, колпак.

**Кулфат** — трудность, затруднение, горе, огорчение.

**Кулфатзада** — несчастный, повергнутый в горе.

**Кулча** — небольшая сдобная лепёшка.

**Кулчарӯ** — круглолицый.

**Кулула** — ком, комок, кусок; як кулула қанд — кусок сахара; кулула кардан — скатывать шариками, пачка; круглый.

**Кулӯх** — ком глины, ком земли, глыба.

**Кунгура** — зубец; кунд — тупой; кунд кардан — притуплять; кунд шудан — тупиться.

**Кунда** — пень, чурбан.

**Кундал** — парча.

**Кундзехи** — тупой, тупица, бесполовый, непонятливый.

**Кунднӯг** — с тупым концом, затупившийся.

**Кунун** — см. акунун.

**Кунуий** — теперешний, современный, нынешний.

**Кунҷ** — угол; кунҷи рост — прямой угол.

**Кунҷакӣ** — угловой.

**Кунҷид** — кунжит.

**Кунҷидак** — веснушка, веснушки.

**Кунҷков** — любопытный.

**Кунҷковона** — любопытно, с любопытством.

**Кунҷора** — жмыхи.

**Курра** — шар; **курран** замин — земной шар; **курран** мучас-сама — глобус.

**Кураш** — борьба; **кураш** гирифтан — бороться.

**Курк** — насадка; **мурги курк** — курица — насадка.

**Курмак** — куриное просо (сорняк встречающийся на рисовых полях).

**Курсй** — стул, кресло, табурет; **дандони курсй** — коренной зуб.

**Курта** — рубашка, рубаха, платье; **куртан рӯ** — верхняя рубашка.

**Кучук** — собака.

**Кучукбача** — разг. щенок.

**Кушанда** — убийца.

**Кушиш** — бойня, резня, побоище, убой (скота).

**Кушо** (во второй части сложных слов в значениях) — веселящий, устраняющий, облегчающий: **дилкушо** — веселящий сердце, чарующий; **мушкилкушо** — устраняющий трудности.

**Кушод** — открытый, просторный; **дар ҳавои кушод** — под открытым небом, на воздухе, (*перен.*) открытый, откровенный; **одами кушод** — откровенный человек; **кушоду равшан гуфтан** — говорить открыто, говорить прямо

**Кушода** — открытый; **дари кушода** — открытая дверь, откровенно; **кушода гап задан** — говорить открыто, говорить прямо в лицо.

**Кушодадил** — великодушный, чистосердечный, искренний.

**Кушода (кушо)** — открывать, раскрыть, отпирать; **кулфро кушодан** — отпирать замок; **лаб кушодан** — открыть рот, заговорить; **гап кушодан** — начинать разговор; **об кушодан** — пускать воду куда — л.; **гиреҳ кушодан** — развязывать узел; **тугма кушодан** — расстегивать пуговицы; **чиноятро кушодан** — вскрыть преступление; развязываться, отвязываться, просыпаться; **ҳаво кушода шуд** — погода прояснилась, вскрываться, обнаруживаться; **сираш кушода шуд** — его тайна была раскрыта; **иштиҳо кушодан** — возбуждать аппетит; **дастархонро кушодан** — расстилась скатерть.

**Кушодарӯй** — милый, приятный с открытым лицом.

**Кушоиш** — облегчение трудностей.

**Кушокушй** — резня, бойня.

**Куштан (куш)** — убиваться, умерщвлять, резать (скот); тушить, гасить; **чароғ куштан** — тушить свет, **тарбуз куштан** — резать арбуз, разрезать арбуз.

**Куя** — моль.

**Куязада** — изъеденный молью.

**Кухан** — старый, древний, прежний.

**Кухансол** — престарелый, старый, старик.

**Кучо** — куда?; кучо меравед? — куда вы идёте?; аз кучо? — откуда?; ба кучо? — куда?; чои истикомататон кучо? — где вы живёте?; где вы остановились? — дар кучо? — где?

**Кучой?** — откуда?, откуда родом; худи вай кучой? — сам он откуда родом?

**Кй** — кто?; дина кй омада буд? — кто вчера приходил?; ин хавлии кй? — чей это дом?

**Кубак** — колотушка, молоток.

**Кубиш** — стук, толчение.

**Кудак** — дитя, ребёнок, младенец.

**Кудакона** — по — детски, детский.

**Куз** — горб (у человека).

**Куза** — кувшин; кўзан сафол — глиняный кувшин.

**Кузагар** — гончар, горшечник.

**Кузапушт** — горбатый, горбун.

**Кўк** — намётывание, намётка; кўк кардан — шить на живую нитку.

**Кўкбош** — незрелые початки.

**Кўкнор** — опийный мак, опиум.

**Кўкнордона** — зерно опийного мака.

**Кўксулгон** — коксултан, сорт мелкой сливы зелёного цвета.

**Кўл** — озеро, болотистая земля, заболоченная земля; кўли шўр — солёное озеро; кўли чашмаоб — родниковое озеро; кўли обаш ширин — пресное озеро.

**Кўлбор** — дорожная вещевая сумка, вещевого мешок.

**Кўлмак** — болото, лужа.

**Кўмак** — помощь; кўмак расондан — помогать.

**Кўмоч** — пресная лепёшка.

**Кўмур** — каменный уголь.

**Кўндаланг** — поперечный, поперёк; масъаларо кўндаланг мондан — ставить вопрос ребром.

**Кўпрук** — мост.

**Кўр** — слепой, слепец; кўри модарзод — слепой от рождения; кўр кардан — ослеплять; вычёркивать, зачёркивать; номи касеро аз рўйхат кўр кардан — вычеркнуть чьё — л. имя из списка; кўр шудан — слепнуть, ослепнуть.

**Кўра** — печь, горн; кўран оҳангарй — кузнечный горн; кўран кабобпазй — большая жаровня.

**Кўрак** — нераскрывшаяся коробочка хлопка; кўрак кашидан — выбирать хлопок из незрелой коробочки.

**Кур** — кўрона — вслепую, слепо; кўр — кўрона рафтан — идти ощупью; кўр — кўрона бовар кардан — слепо верить; слепой, вслепую.

**Кўрмуш** — крот.

**Кўрнамак** — неблагородный, не помнящий хлеба — соли.

**Кўрпа** — стёганное одеяло.

**Кўрпача** — одеяльце, узкое стёганное одеяло.

**Кўрсавод** — малограмотный.

**Кўршабпарак** — летучая мышь.

**Кўрй** — слепота.

**Кус** – кривизна, дефект.  
**Кусе** – безбородый, с редкой растительностью на лице.  
**Кусак** – коробочка хлопка.  
**Кўтал** – перевал (в горах).  
**Кўтоҳ** – короткий, краткий; нутки **кўтоҳ** – краткая речь, коротко; **кўтоҳ кардан** – сокращать, укорачивать  
**Кўтоҳандеша** – недальновидный, легкомысленный.  
**Кўтоҳакл** – недальновидный, немумный.  
**Кўтоҳдаст** – малоимущий, бедный; **кўтоҳмуддат** – краткосрочный, кратковременный.  
**Кўтоҳумр** – недолговечный.  
**Кўфта**: **гўшти кўфта** – рубленое мясо; **мурчи кўфта** – молотый перец; **кўфтагй** – усталый, выбившийся из сил, усталость, утомлённость.  
**Кўфтан (кўб)** – бить, ударять, стучать; **дарро кўфтан** – стучать в дверь; **гўшт кўфтан** – рубить мясо, толочь; **қалам-фур кўфтан** – толочь перец; **гандум кўфтан** – молотить пшеницу.  
**Кўч, кўчидан** – кочёвка, переселение; **кўч – кўч** – переезд, переселение.  
**Кўча** – улица; **паскўча** – закоулочек, глухая улица; **кўчаи сарбаста** – тупик.  
**Кўчагард** – праздношатающийся, бездельник.  
**Кўчагй** – уличный.

**Кўчат** – рассада, саженец; **кўчат кардан** – пересаживать саженцы.  
**Кўчатзор** – рассадник, питомник.  
**Кўчидан** – переселяться, переезжать.  
**Кўчманчй** – кочевник.  
**Кўчондан** – переселять, выселять, передвигать.  
**Кўшидан (кўш)** – стараться, добиваться, стремиться.  
**Кўшиш** – старание, стремление, усилие; **кўшишу гайрат** – прилежание; **кўшишу ҳаракат** – усилия, старания; **кўшиш кардан** – стараться, стремиться.  
**Кўх** – гора; **кўхи баланд** – высокая гора.  
**Кўхистон** – горная местность, гористая местность, горы; **аҳолии кўхистон** – горные жители, горцы.  
**Кўхистонӣ** – горец, житель гор, горный.  
**Кўхкан** – горняк.  
**Кўхна** – старый, ветхий, поношенный; **иморати кўхна** – старое здание, ветхое здание; **либоси кўхна** – старая одежда.  
**Кўхнадўз** – сапожник, занимающийся починкой обуви.  
**Кўхнапараст** – приверженец старины, консерватор.  
**Кўхнафуруш** – старьёвщик.  
**Кўхнишин** – горный, обитающий в горах.  
**Кўхон** – горб (у верблюда).

**Кухпайкар** – подобный горе, крепкий как гора, громадный, великан.

**Кухпора** – скала, утёс.

**Кухпоя** – предгорье, подножие,

**Кухсор** – горная местность, горы.

**Кухй** – горный; **бузи кухй** – горный козёл, джейран; **водни кухй** – горная долина.

## К

**Кабат** – слой, пласт.

**Кабех** – отвратительный, безобразный, мерзкий.

**Кабза** – горсть; **як кабза алаф** – пучок травы.

**Кабзнят** – запор, желудочное заболевание.

**Кабила** – племя, род; **кабилахон кучманчй** – кочевые племена.

**Кабилави** – племенной, родовой.

**Кабл** – до, прежде, перед; **кабл аз хоб** – перед сном, до сна.

**Кабр** – могила.

**Кабрестон** – кладбище.

**Кабул** – приём, принятие, согласие, одобрение; **кабул кардан** – принимать; **соглашаться, одобрять; кабул шудан** – быть принятым, приниматься.

**Кабулгож** – приёмная.

**Кабурга** – ребро.

**Кавл** – слово, обещание.

**Кавм** – племя, род, родственники, родня, семейнородственная группа.

**Кавс** – скобка, дуга.

**Кавурдог** – жареное мясо, жаркое.

**Кавй** – сильный, могучий; **иродан кавй** – сильная воля.

**Қад** – стан, фигура; **қад рост кардан** – выпрямиться; **қадаш баланд** – он высокого роста.

**Қадам** – шаг; **қадам ба қадам** – шаг за шагом; **қадам задан, қадам мондан** – шагать, ходить.

**Қадар** – количество; **ни қадар** – в такой степени, настолько; **як қадар** – несколько, в некоторой степени.

**Қадах** – бокал, кубок; **қадах задан** – чокаться.

**Қадбаланд** – высокий.

**Қадим** – древний, старинный, старый; **замонхон қадим** – древние времена, старина; **аз қадим** – издавна, издревле.

**Қадимй** – старый, старинный.

**Қалок** – починка фарфоровой посуды металлическими скрепками.

**Қаднаст** – низкий, низкорослый.

**Қадр** – ценность, цена; **қадр чизеро доништан** – оценить что – л., дорожить чем – л.

**Қазо** – судьба, рок, смерть; **қазо кардан** – умереть, скончаться.

**Қазй** – колбаса из конины.

**Қаиш** – ремень, ремни.

**Қаик** – лодка.

**Кай** — рвота; **кай кардан** — рвать, тошнить.

**Кайд** — отметка, регистрация; **кайд кардан** — отмечать, регистрировать, фиксировать.

**Кайла** — особый вид приправы — мелко нарезанное варёное или жареное мясо, которое кладут поверх кушанья.

**Каймоқ** — каймак, сливки.

**Кайни** — шурин, брат жены.

**Кайроқ** — точильный камень; **кордро кайроқ кардан** — точить нож о точильный камень.

**Кайсар** — упрямый, настойчивый.

**Кайчи** — ножницы; **кайчи кардан** — резать ножницами, стричь, подстригать.

**Калам** — карандаш.

**Каламдон** — пенал.

**Каламрав** — (книж) держава, государство.

**Каламфур** — красный стручковый перец.

**Каландар** — странствующий дервиш, отшельник.

**Калб** — сердце; **аз самими калб** — от глубины души, от всего сердца.

**Калб** — фальшивый, поддельный.

**Калбакй** — фальшивый, поддельный; **пули калбакй** — фальшивые деньги.

**Калин** — выкуп за невесту.

**Каллоб** — жулик, обманщик, мошенник.

**Калмоқ** — удочка, крючок.

**Қалъа** — крепость, укрепление, замок.

**Қалъағй** — олово.

**Қамар** — луна, месяц.

**Қамарй** — лунный; **соли қамарй** — лунный год.

**Қамиш** — камыш, тростник.

**Қамчин** — кнут, плеть, нагайка.

**Қанд** — сахар.

**Қанддон** — сахарница.

**Қандыл** — канделябр, люстра.

**Қандоб** — сладкая вода.

**Қандчой** — сладкий чай.

**Қаноат** — довольство, удовлетворённость; **қаноат ҳосил кардан** — получать удовлетворение, удовлетворяться; **қаноат кардан** — довольствоваться малым.

**Қаноатбахш** — удовлетворительный.

**Қаноатмандй** — удовлетворение, удовлетворённость.

**Қанор** — большой мешок.

**Қанот** — крыло, крылья.

**Қантар**: **қантар кардан** — привязывать лошадь так, чтобы голова её не доставала до корма.

**Қапидан** — держать, ловить, хватать.

**Қапчук** — кошелёк, бумажник.

**Қапқон** — капкан, ловушка.

**Қарабой** — эмалированный чайник.

**Қарағай** — сосна.

**Қарз** — долг, кредит, ссуда; **қарз додан** — давать в долг, давать взаймы, давать в кредит.

**Қарздор** – должник; ман аз шумо қарздорам – я вам должен.

**Қариб** – около, приблизительно, почти, чуть.

**Қарибӣ** – близость; ба қарибӣ – недавно, вскоре, скоро.

**Қарин** – близкий, сердечный; ошнои қарин – близкий знакомый, близкий друг.

**Қаровул** – караул, дозор, сторож, часовой.

**Қаровули қардан** – караулить, охранять, сторожить.

**Қаровул** – каракуль.

**Қарор** – решение, постановление; қарор баровардан – выносить решение, решаться на что – л; қарор қардан – постановлять, решать что – л, сделать; ба қарор омадан – приходить к решению.

**Қарордод** – постановление, решение.

**Қарсақ** – аплодисменты; қарсақ задан – хлопнуть в ладоши, аплодировать.

**Қарсақзанӣ** – аплодисменты.

**Қасам** – клятва, присяга; қасам хӯрдан – клясться, присягать, принимать присягу; қасамро шикастан – нарушать клятву, нарушать присягу.

**Қасд** – умысел, намерение, цель; қасди бад – злое намерение, злой умысел; бар қасди... – назло, против; қасди ҷон қардан – покушаться на жизнь.

**Қасдан** – умышленно, намеренно, назло; қасдан дер омадан – намеренно опоздать.

**Қасида** – ода.

**Қасос** – месть, отмщение; қасос гирифтан аз касе – мстить кому – л.

**Қаср** – дворец; қасри фарҳанг – дворец культуры.

**Қассоб** – мясник.

**Қатл** – убийство, казнь.

**Қатлама** – тонкие слоёные сдобные лепёшки жаренные в масле.

**Қатор** – ряд, шеренга; ба қатори... – вместе с; дар қатори... – наряду, вместе с; як қатор идораҳо – ряд учреждений.

**Қатора** – ограда.

**Қаторкӯҳ** – горный хребет.

**Қаторӣ** – рядовой; солдати қаторӣ – рядовой солдат.

**Қатра** – капля; қатра – қатра – по капле, каплями; қатран об – капля воды.

**Қатрон** – смола, дёготь.

**Қаттол** – убийца, смертельный, убийственный, лютый; душмани қаттол – смертельный враг; хуноқи қаттол – лютый холод.

**Қаъ** – разрыв, прерывание, пресечение; қаъ қардан – прерывать, перерезать, разрывать.

**Қаъиян** – окончательно, решительно, категорически.

**Қаъият** – решительность, категоричность, твёрдость.

**Қаъӣ** – окончательный, решительный; ваъдан қаъӣ – окончательное решение,

окончательно, решительно, категорически.

**Кафас** — клетка (для птиц, зверей); **кафаси бедона** — клетка перепёлки.

**Кафо** — зад, задняя сторона чего — л; **кафо гаштан** — отступать; **кафо мондан** — отставать.

**Кафогардӣ** — отступление.

**Кафомонда** — отсталый; **мамлакатҳои кафомонда** — отсталые страны.

**Кафомонӣ** — отставание.

**Кашшоқ** — бедняк, ниемушый, нищий.

**Қаър** — бездна, пучина; **қаъри баҳр** — морская пучина.

**Қаҳва** — кофе.

**Қаҳваранг** — кофейного цвета, коричневый.

**Қаҳвахона** — кафе.

**Қаҳр** — гнев, раздражение, злость, обида; **қаҳр кардан** — сердиться, злиться, обижаться; **дар қаҳр шудан** — рассердиться, разгневаться.

**Қаҳрамон** — герой.

**Қаҳрамонзан** — героиня.

**Қаҳрамонона** — героически, героически, храбро; **корнамоини қаҳрамонона** — героический подвиг.

**Қаҳрамонӣ** — героизм, героичество.

**Қаҳратун** — холодный, суровый.

**Қаҳрнок** — гневный, сердитый.

**Қаҳрӣ** — рассердившийся, поссорившийся, находящийся в ссоре; **ониҳо қаҳрӣ буданд** — они были в ссоре.

**Қаҳт** — голод, засуха, недород, неурожай.

**Қибла** — сторона, в которую мусульмане обращаются лицом во время молитвы.

**Қиём** — густой сироп, патока; **қиём кардан** — сгущать, делать густым.

**Қиёмат** — страшный суд.

**Қиёс** — сравнение, сопоставление, заключение по аналогии; **қиёс кардан** — сравнивать, сопоставлять, заключать по аналогии.

**Қиёсӣ** — сравнительный.

**Қиёфат** — физиономия, внешний облик, внешность.

**Қизиқ** — интересный, забавный, потешный.

**Қима** — фарш.

**Қимат** — дорогой, дорогостоящий, дорого, цена, стоимость; **қадру қимат** — цена, достоинство; **қимат шудан** — подорожать, стать дороже; **моли қимат** — дорогой товар.

**Қиматбаҳо** — драгоценный, ценный.

**Қиматнок** — ценный, дорогой.

**Қиматӣ** — дороговизна.

**Қимиз** — кумыс.

**Қимоб** — отвращение, брезгливость; **қимоб шудан аз чизе** — испытывать чувство отвращения к чему — л.

**Қимор** — азартная игра.

**Қиморбоз** — игрок в азартные игры, азартный игрок.

**Қир** — смола, вар.

**Қир:** қир қардан – истреблять, уничтожать.  
**Қирқунанда** – истребитель.  
**Қирмиз** – красная краска, кармин.  
**Қирмизий** – красный, алый, пурпурный.  
**Қироат** – чтение, чтение вслух.  
**Қисир** – яловая, нетельная; гови қисир – яловая корова.  
**Қисм** – часть, группа; аз се ду қисм – две трети.  
**Қисман** – частью, отчасти, частично, в частности.  
**Қисмат** – доля, часть, удел, судьба, жребий.  
**Қисса** – повесть, рассказ, сказка.  
**Қитик** – щекотание, щекотка.  
**Қитъа** – участок, часть, континент, материк; қитъаҳои дунё – части света.  
**Қишлоқ** – кишлак, село, деревня; хочагини қишлоқ – сельское хозяйство.  
**Қишлоқӣ** – кишлачный, деревенский, сельский.  
**Қобил** – способный, восприимчивый; қобили мехнат – способный к труду, трудоспособный; қобили эҳтиром – достойный уважения.  
**Қобилият** – способность, восприимчивость, даровитость, талант.  
**Қобилиятнок** – способный, даровитый, одарённый.  
**Қодир** – способный, могущий что – л. сделать.  
**Қоз** – гусь.

**Қозибозӣ** – судебная тяжба  
**Қозӣ** – казий, судья; қозикалон – главный судья.  
**Қонда** – правило, положение; қондаҳои орфографӣ – орфографические правила, обычай, обыкновение.  
**Қонл** – восхищённый чем – л, убеждённый в правильности чего – л.  
**Қоним** – стоящий вертикально, твёрдый, непоколебимый.  
**Қолиб** – форма, модель, болванка, колодка.  
**Қолин** – ковёр с ворсом.  
**Қомат** – рост, стан, фигура; қомати мавзун – стройный стан.  
**Қоматбаланд** – высокий, стройный.  
**Қомус** – энциклопедия, словарь.  
**Қонё** – удовлетворённый, довольный, довольствующийся; қонё қардан – удовлетворять кого – л; қонё шудан – удовлетворяться, довольствоваться.  
**Қонун** – закон; қонуни асосӣ – основной закон, конституция.  
**Қонунав** – законно, по закону.  
**Қонунбарор** – законодательный.  
**Қонунбарорӣ** – законодательство.  
**Қонуният** – законность, закономерность.  
**Қонуншинос** – законовед, юрист.  
**Қонунӣ** – законный, легальный; қонунӣ қардан – узаконить, закономерный.

**Корй** — чтец, слепец, слепой.  
**Котил** — убийца, убийственный, смертельный.  
**Котурма** — пресная лепёшка, подсушенная в котле.  
**Кофия** — *лит.* рифма, меткое слово, удачный ответ.  
**Кофиябандй** — рифмование, рифмовка.  
**Кош** — бровь, брови.  
**Кошук** — ложка.  
**Коқ** — сухой, сушёный, чёрствый, пересохший; *нони коқ* — сухой хлеб, чёрствый хлеб; *коқ шудан* — высухать, засыхать, черстветь, пересыхать.  
**Коку** — одуванчик.  
**Кокум** — горноста́й.  
**Ку** — лебедь.  
**Кубба** — купол, свод, украшение в виде шарика или полушария.  
**Куббамонанд** — куполообразный.  
**Кубур** — труба для стока воды, водопроводная труба.  
**Кувват** — сила, мощь, энергия.  
**Кувватнок** — сильный, крепкий, могучий; *кувватнок кардан* — усиливать, укреплять, поддерживать.  
**Кудо** — сват, сваха.  
**Кудрат** — мощь, сила, могущество; *кудрати мамлакат* — могущество страны.  
**Кудратнок** — мощный, могущественный.  
**Кудратнокй** — мощность, могущество.

**Кулай** — удобный, подходящий; *чои кулай* — удобное место, благоприятное, удобно, легко.  
**Кулла** — вершина, пик; *куллан кӯҳ* — вершина горы.  
**Кулюб** — рыболовный крючок, удочка.  
**Куллуқ** — спасибо, благодарю (ответ на поздравление).  
**Кулоч** — мера длины, равная расстоянию между концами вытянутых в стороны рук.  
**Култ** — глоток; *як култ об* — глоток воды; *култ кардан* — глотать, проглатывать.  
**Кулф** — замок; *дар кулф* — дверь на замке.  
**Кумрй** — горлинка.  
**Кундуз** — бобр, шкурка бобра, бобёр.  
**Курб** — цена, стоимость, достоинство.  
**Курбон** — жертва, жертвоприношение; *иди курбон* — праздник жертвоприношения.  
**Курбонй** — жертвенный, пожертвованный.  
**Курбокса** — лягушка.  
**Курок** — лоскут.  
**Курокй** — лоскутный, сшитый из лоскутков.  
**Курут** — сыр, высушенный в виде шариков.  
**Куръа** — жребий; *куръа кашидан* — тянуть жребий.  
**Куръон** — Коран.  
**Кусур** — недостаток, унущение.  
**Кутб** — полюс.  
**Кутбнамо** — компас.

**Кутбй** – полярный.  
**Кутос** – горный бык, як.  
**Кутгй** – ящик, коробка, шкатулка.  
**Куюк** – густой.  
**Култук** – пауза.  
**Кургон** – крепость, укрепление, сторожевой курган.  
**Кургошим** – свинец.  
**Кутур** – рябины, следы оспы, рябой.  
**Кучкор** – баран – производитель.  
**Куша** – пара, сросшийся.  
**Кушун** – войско, армия.

## Л

**Лаб** – губа, губы, уста; зери **лаб гуфтан** – сказать тихонько, пробормотать про себя; **лаби коса** – край чашки; **лаби чуй** – берег ручья; **лаби поён** – нижняя губа; **лаб газидан** – прикусить губу.  
**Лаббай** – слушаю!, я к вашим услугам!  
**Лаблабу** – свёкла; **лаблабум қанд** – сахарная свёкла.  
**Лаблабукорй** – свекловодство.  
**Лаболаб** – переполненный, полный до краёв.  
**Лабрез** – полный до краёв, переливающийся через край; **лабрез кардан** – наполнять, переливаясь через край; **косан сабр лабрез шуд** – чаша терпения переполнилась.

**Лабсуз** – очень горячий, обжигающий.  
**Лабташна** – жаждущий.  
**Лабханд** – усмешка, улыбка; **лабханд кардан** – усмехаться, улыбаться.  
**Лаванд** – ленивый, неуклюжий, лентяй.  
**Лавозимот** – необходимые принадлежности, всё необходимое.  
**Лавх** – подставка для книг, пюпитр, плита; **лавхи мазор** – надгробная плита.  
**Лавха** – доска, пластинка, плита; **лавхан хотира** – мемориальная доска, вывеска.  
**Лагад** – удар ногой, пинок; **лагад андохтан**, **лагад задан** – лягать, брыкать, пинать, наносить удары ногой.  
**Лаган** – таз, медный таз.  
**Лаганбардор** – подхалим.  
**Лаганбардорй** – подхалимство.  
**Лаганда** – стежки, стёжка; **лаганда кардан** – стегать.  
**Лаёкат** – способность, одарённость, пригодность; **лаёкат доштан** – иметь способность, быть одарённым.  
**Лаёкатдор** – способный, одарённый.  
**Лаззат** – наслаждение, удовольствие; **лаззат бурдан аз чизе** – наслаждаться чем – л., испытывать удовольствие от чего – л., вкус.  
**Лазиз** – вкусный, приятный на вкус, сладкий.  
**Лаин** – проклятый.

**Лайлак** — аист; бумажный змей.  
**Лалмикорй** — богарный посев, неполивной посев; замини лалмикорй — богарная земля, неполивная земля.  
**Ланг** — хромой.  
**Лангар** — якорь; лангар андохтан — бросать якорь.  
**Ланч** — ослабевший, вялый; ода-ми ланч — вялый человек.  
**Лапар** — дуэт.  
**Лаппидан** — плескаться, волноваться (о воде),  
**Лаппиш** — плеск, трепеть, колебание, колыхание.  
**Ларза** — дрожь, сотрясение, содрогание; ба ларза даромадан — затрястись, задрожать.  
**Ларзидан** — дрожать, трястись; вай аз тарс меларзид — он дрожал от страха.  
**Ларзиш** — дрожь, сотрясение.  
**Ларзондан** — трясти.  
**Лас** — ластик; кўрпан лас — ластиковое стёганное одеяло.  
**Лат** — удар, ушиб; лат хўрдан — получать удар, ударяться, ушибаться.  
**Латиф** — изящный, нежный, ласковый, любезный.  
**Латифа** — анекдот, смешной рассказ, шутка.  
**Латофат** — изящество, нежность, красота, вежливость.  
**Латта** — тряпка, лоскут.  
**Латтапеч** — завернутый в тряпку.  
**Лафз** — слово; аз лафзаш гашт — он нарушил своё слово.  
**Лахта** — кусок, комок.

**Лахта** — горящий уголь.  
**Лахчак** — род кушанья (куски тонко раскатанного теста, отвариваемые в воде).  
**Лашкар** — войско, армия; лашкар кашидан — идти в поход; лашкар оростан — собирать войско, вооружать, войско.  
**Лашкарбошй** — военачальник.  
**Лашкаргох** — военный лагерь.  
**Лашкаркаш** — полководец, военачальник.  
**Лаъл** — рубин.  
**Лаългун** — подобный рубину.  
**Лаълй** — поднос.  
**Лаънат** — проклятие; лаънат кардан — проклинать.  
**Лаънатй** — проклятый, окаянный.  
**Лагжидан (лагж)** — скользить, поскользнуться.  
**Лагжонак** — скользкий.  
**Лагмон** — лапша с рубленым мясом, заправленная зеленью.  
**Лагчон** — скользкий.  
**Лақаб** — прозвище, кличка.  
**Лақайҳо** — лакайцы.  
**Лаққидан** — болтать, пустословить.  
**Лаққиш** — болтовня.  
**Лаққй** — болтун, болтливый.  
**Лаҳад** — боковое углубление в могиле, куда кладут тело покойника, могила.  
**Лаҳза** — миг, мгновение, момент; дар як лаҳза — в один момент, вмиг.  
**Лаҳм** — мякоть; гўшти лаҳм — мякоть мяса.  
**Лаҳча** — диалект.

**Лахчавй** – диалектальный.

**Лачом** – уза, уздечка; **лачоми дароз** – вожжи; **лачом задан** – надевать узду; **лачомро сар додан** – выпускать поводья, распускать, давать волю; **лачом кашидан** – натягивать повод.

**Лачомдўз** – шорник.

**Легалий** – легальный.

**Лекин** – но, однако, а; **мо ба хонан шумо омадем, лекин шумо набудед** – мы приходили к вам домой, но вас не было; **ман шунидам, лекин надидам** – я слышал, но не видел.

**Лелак** – палец.

**Лесидан (лес)** – лизать, облизывать.

**Либос** – одежда, платье; **либоси рӯ** – верхнее платье; **либоси таг** – нижнее бельё; **либос кашидан** – снимать одежду, раздеваться; **либос пушидан** – надевать одежду, одеваться; **либоси бачагона** – детская одежда; **либоси занона** – женская одежда; **либоси харбий** – военная форма.

**Либосвор** – отрез на верхнее платье.

**Либосдўз** – портной.

**Либосдўзй** – шитьё одежды.

**Либосовезак** – вешалка.

**Лиму** – лимон.

**Линг** – нога (от паха до пальцев); **линг задан** – лягаться, брыкаться.

**Линга** – мешок, вмещающий примерно 80 кг зерна.

**Лиф** – кисть, кисточка, щётка, мочалка; **лифи дандон** – зубная щётка.

**Ликқонак** – шаткий, неустойчивый.

**Лоақал** – хотя бы, по крайней мере; **лоақал як соат шинед** – посидите хотя бы час.

**Ловидан (лов)** – мазать, обмазывать, штукатурировать.

**Лозим** – нужно, необходимо, надо; **лозим аст** – нужно, необходимо.

**Лоилоч** – вынужденный, безвыходный.

**Лоин** – глинобитный.

**Лоиқ** – достойный, подходящий; **лоиқи хурмат** – достойный уважения; **лоиқ будан** – заслуживать, быть достойным; **лоиқ дидан, лоиқ донистан** – считать достойным, считать подходящим.

**Лоиҳа** – проект; **лоиҳаи қонун** – законопроект.

**Лой** – гряз, глина; **оби лой** – мутная вода; **обро лой кардан** – мутить воду.

**Лойхурак** – дождевой червь.

**Лок** – лак.

**Лол** – немой; **лол шудан** – неметь, онеметь.

**Лола** – тюльпан.

**Лолагун** – цвета тюльпана, алый.

**Ломиса, аъзон ломиса** – органы осязания.

**Лона** – гнездо, нора, логово; **хонан хирс** – медвежья берлога.

**Лотиний** – латинский.

**Лоф** – хвастовство, бахвальство;  
лоф задан – хвастать; болтовня.

**Лофзан** – хвастун, болтун.

**Лочин** – сокол.

**Лоша** – труп, падаль.

**Лошахур** – коршун, стервятник.

**Логар** – худой, тощий, худощавый.

**Лочвард** – лазурь; ранги лочвард – лазурный цвет.

**Луб** – луч – совершенно голый; лучи модарзод – совершенно голый, в чём мать родила.

**Лунч** – нижняя часть щеки.

**Луоб** – слизь.

**Лутф** – милость, благосклонность; лутф кардан – оказывать милость, проявлять благосклонность.

**Луч** – голый, обнажённый, раздетый; луч кардан – оголять обнажать.

**Лучи** – нагота.

**Лугави** – словарный, лексический; таркиби лугави – словарный состав.

**Лугат** – словарь; лугати имлю – орфографический словарь.

**Лукма** – кусок; лукман нон – кусок хлеба; лукма партофтан (разг.) – подсказывать.

**Лухоб** – сукровица, слизь; лухоби меъда – желудочный сок.

**Лубиё** – бобы, фасоль.

**Лукка** – мелкая рысь.

**Луккидан** – бежать мелкой рысью.

**Лула** – подушка в форме валика, валик.

**Лулакабоб** – шашлык из рубленого мяса.

**Лули** – цыган.

**Лунда** – круглый, шарообразный, кусок, комок.

**Лухтак** – кукла.

**Лухтакбози** – игра в куклы; театри лухтак – кукольный театр.

**Луъбат** – кукла, куколка, марионетка.

## М

**Ма** – (частица) на; ма, гир! – на, возьми!

**Маблаг** – сумма (денег), денежные средства; маблаг чудо кардан – выделять средства.

**Маблаггузорӣ** – капиталовложение.

**Маблагчудокуни** – ассигнование.

**Мабодо** – да не будет!, как бы не..., а вдруг; мабодо омада намонад! – как бы он не пришёл!, а вдруг он придёт?; мабодо у рафта натавонад... – в случае, если он не сможет поехать.; а если, в случае, если; мабодо вай пурсад, гӯед, ки ман ба кор рафтам – в случае, если он спросит, скажите, что я ушёл на работу.

**Мабраз** – уборная, отхожее место.

**Мавзеъ** — место, местность.  
**Мавзун** — ритмичный, плавный, размеренный.  
**Мавзӯъ** — тема, сюжет, содержание; **мавзӯи китоб** — содержание книги; **мавзӯи сӯхбат** — тема беседы.  
**Мавиз** — кишмиш, изюм.  
**Маврид** — случай, обстоятельство; **дар мавриди чизе** — в случае чего — л.; момент, время; **ягон мавридаш ояд, гап мезанам** — когда представится удобный момент, я скажу.  
**Маврӯҳо** — мавры.  
**Мавсим** — время года, сезон, пора; **мавсими пахтачинӣ** — время сбора хлопка.  
**Мавкеъ** — место, расположение, позиция; **мавкеи махсус** — особое место; **мавкеъ гирифтан** — занимать место, позицию, случай, пора, время; **мавкеи шаб** — ночью, ночная пора, **мавкеи кулай** — подходящее, удобное место.  
**Мавкуф** — отложенный, отсроченный; **мавкуф гузоштан**, **мавкуф мондан** — откладывать, переносить срок.  
**Мавхум** — воображаемый, мифический, абстрактный, отвлечённый.  
**Мавхумот** — предрассудки, суеверие.  
**Мавхумотнараст** — суеверный, изувер.  
**Мавҷ** — волна; **мавҷ задан** — волноваться, ходить волнами (о воде),

**Мавҷнок** — волнистый.  
**Мавҷуд** — существующий, имеющийся налицо, наличный; **мавҷуд будан** — находиться, быть налицо.  
**Мавҷуда** — имеющийся налицо, наличный; **хайати мавҷуда** — наличный со зв.  
**Мавҷудият** — существование, бытие.  
**Мавҷудот** — живые существа; **всё существующее**.  
**Магар** — разве, разве только; **магар ман ба ту нагуфтам?** — разве я тебе не говорил?; может быть, возможно; **магар ки концерт дар соати 9 сар мешавад** — возможно концерт начнётся в 9 часов.  
**Магас** — муха.  
**Мад** — протягивание, протяжность (звука); **мад кашида гуфтан** — говорить протяжно, прилив; **мадди баҳр** — морской прилив.  
**Мадад** — помощь, поддержка; **мадад расондан**, **мадад додан** — оказывать помощь, помогать; **мадад хостан** — просить о помощи, о поддержке.  
**Мададгор** — оказывающий помощь, помощник.  
**Маданият** — культура, цивилизация; **маданияти нутқ** — культура речи; **маданияти халқ** — культура народа; **вазорати маданият** — министерство культуры.

**Маданиятнок** — культурный, образованный, цивилизованный.

**Маданй** — культурный; **дарачан маданй** — культурный уровень.

**Мадда** — гной.

**Маддох** — апологет, панегирист; **маддох** — профессиональный рассказчик священных историй.

**Мадор** — сила, мочь; **мадорам нест** — у меня нет сил.

**Мадохил** — доход, прибыль, приход.

**Мадраса** — медресе, высшее мусульманское духовное учебное заведение.

**Мадхал** — вход, введение, вступление.

**Мадх** — хвала, восхваление; **мадх кардан** — хвалить, восхвалять.

**Мадхия** — хвалебное стихотворение, ода, панегирик.

**Мадхуш** — потерявший сознание, находящийся в обморочном состоянии; **мадхуш шудан** — потерять сознание, упасть в обморок.

**Маза** — вкус; **мазан чизеро дидан** — отведать, попробовать что — л.; удовольствие, наслаждение; **маза кардан** — наслаждаться; **маза надорад** — невкусно, не годится, не подходит; **мазааш нест** — он не в духе, ему нездоровится.

**Мазахурак** — вошедший во вкус, **мазахурак шудан** — входить во вкус.

**Мазкур** — вышеупомянутый, вышеуказанный.

**Мазлум** — угнетённый, угнетаемый; **мазлум кардан** — угнетать, притеснять; **мазлум шудан** — угнетаться, притесняться, терпеть притеснение.

**Мазмун** — содержание, смысл; **мазмун мухтасар** — краткое содержание; **шаклу мазмун** — форма и содержание.

**Мазмуан** — по содержанию.

**Мазор** — священное место, кладбище, могила, гробница; **санги мазор** — могильный камень.

**Мазох** — шутка, насмешка; **мазох кардан** — шутить, насмеяться, высмеивать.

**Мазохчй** — шутник, насмешник.

**Мазхаб** — вера, вероисповедание.

**Майб** — искалеченный, изувеченный, повреждённый; **майб кардан** — калечить, наносить увечье, повреждать.

**Майшат** — жизнь, житьё, быт; **шаронги майшат** — бытовые условия.

**Майшй** — бытовой; **шаронги майшй** — бытовые условия.

**Май** — вино.

**Майгун** — красный как вино.

**Майда** — маленький, мелкий; **бачан майда** — маленький ребёнок; **пули майда** — мелкие деньги, мелочь; **майда кардан**

- размельчать, крошить, мелко нарезать.
- Майдагап** – мелочный, придирчивый.
- Майдадехқон** – мелкий крестьянин.
- Майдакор** – занятый кропотливым делом.
- Майдакосиб** – кустарь, мелкий ремесленник.
- Майдамиллат** – национальное меньшинство, малочисленная национальность.
- Майдон** – площадь, участок, поле; **майдони сурх** – красная площадь; **майдони чанг** – поле битвы.
- Майдонча** – площадка; **майдонча бозӣ** – площадка для игр.
- Майдонғариб** – бегущий с поля битвы, дезертир.
- Майл** – склонность, желание, охота; **майлатон** – как хотите, воля ваша; **бе майл** – против воли, нехотя, без интереса; **бе майлу хотир** – без интереса, без желания; **майл дошта** – иметь склонность, иметь охоту; **майл кардан** – быть расположенным к чему – л.; желать, хотеть.
- Майлаш** – ладно, пусть, хорошо.
- Майлон** – склонность, наклонность; **майлон кардан ба касе** – быть расположенным к кому – л.; уклон.
- Маймун** – обезьяна; **маймуни одамшакл** – человекообразная обезьяна.

- Майна** – индийский скворец.
- Майна** – мозг, разум, рассудок; **майна кор фармудан** – соотносить, шевелить мозгами.
- Майса** – всходы, травка, свежая зелень.
- Макидан (мак)** – сосать, высасывать.
- Маккондан** – кормить грудью (ребёнка), кормить молоком детёнышей животных.
- Маккор** – коварный, лукавый, хитрый.
- Маккорона** – коварно, лукаво, хитро.
- Маккорӣ** – коварство, лукавство, хитрость.
- Макон** – место, местопребывание; **зарфи макон** – наречие места.
- Макр** – см. маккорӣ.
- Мактаб** – школа, учебное заведение; **мактаби ибтидоӣ** – начальная школа; **мактаби миёна** – средняя школа; **мактаби олии** – высшая школа, высшее учебное заведение, школа, направление, течение.
- Мактаббача** – школьник, ученик.
- Мактабдор** – учитель, содержатель частной школы.
- Мактабхон** – учащийся, школьник.
- Мактабхона** – школьное здание, школьное помещение.
- Мактабхонӣ** – учёба в школе, учение, обучение.
- Мактуб** – письмо; **мактуби кушода** – открытое письмо;

мактуби қиматнок — ценное письмо.  
 Малак — ангел.  
 Малака — навык, сноровка, опыт; малака пайдо кардан — получать навыки, приобрести опыт.  
 Малафа — лоскут.  
 Малах — саранча; малахи боғи — кузнечик.  
 Малик — правитель, царь, государь.  
 Малика — царица, жена государя, правительница.  
 Малла — светло — жёлтый, рыжий, белокурый, русый.  
 Малламуй — рыжий, русый, белокурый.  
 Маллоҳ — матрос, моряк.  
 Малонка — ангел, ангелы.  
 Малол — затруднение, стеснение, неудобство; бемалол — беспрепятственно, без стеснения, не стесняясь, свободно; малол омадан — затруднять, быть затруднительным; агар ба шумо малол наояд, китобро худатон биёред — если вас не затруднит, принесите эту книгу сами.  
 Малоловар — беспокоящий, затрудняющий, стесняющий.  
 Маломат — упрёк, порицание, хула; маломат кардан — упрекать, порицать, хулить, осуждать.  
 Мальун — проклятый, преданный проклятию.  
 Малул — печальный, грустный, унылый.

Малулона — печально, грустно, уныло.  
 Мамлакат — страна, государство.  
 Мамнун — довольный, удовлетворённый, признательный, благодарный.  
 Мамнуният — удовлетворение, признательность, благодарность; бо мамнуният — с удовлетворением.  
 Мамнунона — признательно, благодарно; табассуми мамнунона — благодарная улыбка.  
 Мамнӯъ — запретный, запрещённый.  
 Мамониат — препятствие, помеха; мамоннат кардан — препятствовать, мешать.  
 Мамот — смерть, кончина.  
 Ман — я, мой, моя, моё, мой; куртан ман — моё платье.  
 Мана — вот; мана дар ин чо — вот здесь; мана худаш омад — вот он и сам пришёл.  
 Манаҳ — подбородок.  
 Манбаъ — источник, исток, очаг; аз манбаъҳои мӯътабар — из достоверных источников.  
 Манзара — вид, пейзаж, картина; зрелище; манзараи зебо — красивый пейзаж; манзараи дашт — степной пейзаж.  
 Манзил — место остановки, стоянка, привал, жилище, дом, квартира; манзил кардан — останавливаться, поселиться, жить, обитать.

**Манзум** – написанный стихами, стихотворный, поэтический.

**Манманӣ** – зазнайство, хвастовство, ячество.

**Манора** – минарет, башня, вышка; **манораи дидбонӣ** – наблюдательная вышка.

**Мансаб** – чин, должность, пост.

**Мансабдор** – должностное лицо, чиновник.

**Мансабпараст** – карьерист.

**Мансуб** – относящийся, принадлежащий; **мансуб будан** – относиться, принадлежать; **мансуб кардан** – относить, приписывать.

**Мансубият** – отношение, связь, принадлежность.

**Мансур** – победоносный.

**Мантиқ** – логика.

**Мантиқан** – логически.

**Мантиқӣ** – логический, логичный.

**Манту** – крупные пельмени, сваренные на пару.

**Манфиат** – выгода, прибыль, польза, интерес; **ба манфиати худ** – в своих интересах; **манфиатҳои халқ** – интересы народа.

**Манфиатбахш** – полезный, приносящий пользу.

**Манфиатдор** – выгодный, прибыльный, полезный.

**Манфиатпараст** – корыстолюбивый, корыстный.

**Манфӣ** – отрицательный; **ҷавоби манфӣ** – отрицательный ответ; **адади манфӣ** – отрицательное число.

**Манша** – ссора, брань; **манша кардан** – ссориться, браниться.

**Манъ** – запрещение, запрет; **манъ кардан** – запрещать; **манъ шудан** – запрещаться, воспрещаться.

**Манҷа** – говорящий в нос, гнусавый.

**Манқал** – мангал, жаровня, в которой разжигают уголь.

**Маориф** – просвещение, образование; **шуъбаи маорифи халқ** – отдел народного образования; **вазорати маорифи халқ** – министерство народного образования.

**Маорифпарвар** – борец за просвещение, просветитель.

**Маош** – заработная плата, заработок.

**Мараз** – болезнь, заразная болезнь.

**Марворид** – жемчуг, жемчужина.

**Марворидак** – жемчужинка.

**Марг** – смерть, кончина; **марги муфочот** – скоропостижная смерть, внезапная смерть; **марги табиӣ** – естественная смерть.

**Марговар** – смертоносный, смертельный.

**Мард** – мужчина, человек, мужественный, смелый, благородный.

**Мардак** – мужчина, человек, муж, супруг.

**Мардигарӣ** – мужество, мужественность.

**Мардикор** – подёнщик, чернорабочий.  
**Мардина** – мужчина, муж.  
**Мардона** – мужественно, смело, храбро; либоси мардона – мужское платье; чинси мардона – мужской род; рафтори мардона – мужественный поступок.  
**Мардум** – народ, люди, публика.  
**Мардумак** – зрачок; мардумакни чашм – зрачок.  
**Мардӣ** – мужество, мужественность, храбрость.  
**Марза** – межа; марза кашидан – прокладывать межу.  
**Мариз** – больной, нездоровый; мариз шудан – заболеть.  
**Маркаб** – верховое животное.  
**Марказ** – центр; маркази шаҳр – центр города; маркази доира – центр наружности; маркази диққат – центр внимания.  
**Марказият** – централизация, сосредоточение.  
**Марказонидан** – централизовать; маркази – центральный.  
**Мармар** – мрамор; санги мармар – мрамор.  
**Мармарӣ** – мраморный.  
**Марминҷон** – ежевика.  
**Маром** – желание, цель, ход, направление; аз мароми кор – по ходу дела.  
**Маросим** – церемония, обряд; маросими дафн – обряд погребения.  
**Маротиба** – раз; чанд маротиба – несколько раз.

**Марок** – интерес; марок пайдо кардан – проявлять интерес, заинтересовываться.  
**Мароқовар** – вызывающий интерес, интересный.  
**Марра** – финиш; ба марра расидан – прийти к финишу.  
**Марсия** – причитания плакальщиц, элегия, стихи на смерть кого – л.  
**Мартаба** – чин, сан, степень, раз.  
**Марғзор** – лужайка, луг.  
**Марҳабо** – добро пожаловать!, пожалуйста!  
**Марҳам** – мазь, целебное средство, пластырь; марҳами ҷон – отрада, утешение.  
**Марҳамат** – милость, милосердие, пожалуйста; марҳамат кунед! – пожалуйста!  
**Мархум** – покойный, усопший.  
**Марҷон** – коралл, кораллы.  
**Масал** – басня, притча, изречение, пословица.  
**Масалан** – например, к примеру.  
**Масдар** – отглагольное существительное.  
**Маска** – сливочное масло.  
**Маскан** – место жительства, обиталище.  
**Маскун** – населённый, заселённый; ҷазираи маскун – обитаемый остров.  
**Маслак** – направление мыслей, убеждение, принцип.  
**Маслиҳат** – совет; маслиҳат додан – давать совет, советовать.

**Маслихатчи** — советник, советчик.

**Маснави** — месневи, стихи, рифмованные по полустишиям.

**Маснад** — высокий пост, высокий чин.

**Масолех** — материал; масолехи **бинокори** — строительные материалы, продукты.

**Масофа** — расстояние, протяжение, пространство.

**Масохат** — площадь, поверхность.

**Масрур** — радостный, весёлый; **масрур кардан**, **масрур намудан** — радовать, веселить; **масрур шудан**, **масрур гардидан** — радоваться, веселиться.

**Маст** — пьяный, нетрезвый, возбуждённый.

**Мастигари** — пьянство.

**Масхара** — насмешка, издёвка, злая шутка; **масхара кардан** — насмехаться, издеваться, передразнивать.

**Масхарабоз** — клоун, шут, шутник.

**Масхарабози** — скоморошничество, шутство, весёлое представление.

**Масъала** — вопрос, проблема, задача в разн. знач.; **масъалаи арифметики** — арифметическая задача; **масъалаи мухим** — серьёзный (важный) вопрос; **масъала гузоштан** — ставить вопрос, поднимать вопрос; **масъаларо ҳал кардан** — решать вопрос.

**Масъуд** — счастливый, благоприятный.

**Масъул** — ответственный; **коркуни масъул** — ответственный работник; **мухаррири масъул** — ответственный редактор; **котиби масъул** — ответственный секретарь; **супориши масъул** — отверственное поручение.

**Масъулият** — ответственность; **масъулиятро ба гардани худ гирифтан** — брать на себя ответственность; **ба масъулият кашидан** — привлекать к ответственности.

**Масъулиятнок** — ответственный, важный; **корм масъулиятнок** — ответственная работа.

**Масчид** — мечеть.

**Матал** — басня, притча, сказка.

**Матбаа** — типография.

**Матбуот** — печать, пресса.

**Матин** — крепкий, прочный, твёрдый.

**Матлаб** — цель, желание, требование.

**Матлаъ** — место восхода, восход.

**Матлуб** — желанный, желаемый, требуемый.

**Матлубот** — потребности, всё необходимое.

**Мати** — текст; **мати китоб** — текст книги.

**Матоъ** — ткань, материя, товар; **матои ресмонӣ** — хлопчатобумажная ткань; **матои пашмин** — шерстяная ткань; **матои абрешимӣ** — шёлковая ткань.

**Мафура** — идеология.  
**Мафуравй** — идеологический.  
**Мафтун** — очарованный, пленённый; **мафтун кардан** — очаровывать, пленять; **мафтун шудан** — очаровываться, пленяться.  
**Мафхум** — понятный, доступный для понимания; **ин вазифа барои хама мафхум аст** — эта задача всем понятна.  
**Махав** — проказа, прокажённый.  
**Махзан** — хранилище, склад; **махзани китоб** — книгохранилище, казна, сокровищница.  
**Махлут** — смешанный, перемешанный, нечистый, неполноценный.  
**Махлуқ** — созданный, сотворённый, творение, тварь, создание.  
**Махориҷ** — расходы, издержки; **махориҷи истеҳсолот** — издержки производства.  
**Махраҷ** — знаменатель; **ба як махраҷ овардан** — приводить к общему знаменателю.  
**Махсус** — особый, особенный, специальный; **вазифаи махсус** — особая задача, особо; **ман ин китобро махсус барои ту овардам** — я принёс эту книгу специально для тебя.  
**Махсусан** — особенно, в особенности.  
**Махфиёна, махфӣ** — секретный, тайный, секретно, тайно, тайком.

**Машаққат** — трудность, затруднение, мучение, страдание; **машаққат кашидан** — испытывать затруднения, страдать, мучиться.  
**Машварат** — совещание, совет; **машварат кардан** — совещаться, советоваться,  
**Машваратчи** — советник, советчик.  
**Машк** — бурдюк; **машки об** — бурдюк для воды.  
**Машкоб** — водонос, носящий воду в бурдюках.  
**Машом** — обоняние.  
**Машриқ** — восток.  
**Машғал** — факел, светоч.  
**Машғул** — занятый.  
**Машғул шудан** — заниматься чем — л.  
**Машғулият** — занятие, дело.  
**Машғули** — занятость.  
**Машқ** — упражнение, тренировка; **машки грамматикӣ** — грамматическое упражнение.  
**Машққунӣ** — тренировка, упражнение.  
**Машхур** — известный, знаменитый, популярный; **машхур шудан** — стать известным, прославиться.  
**Маъдан** — рудник, россыпь, горная порода, минерал, руда, источник.  
**Маъдандор** — содержащий руду, рудоносный.  
**Маъданӣ** — минеральный; **обҳои маъданӣ** — минеральные воды; **поруи маъданӣ** — минеральные удобрения.

**Маъзур** – извинительный, про-  
стительный, прощение, изви-  
нение; маъзур доштан, маъзур  
донистан – извинять, про-  
щать.

**Маълум** – известный, опре-  
делённый; кори маълум – из-  
вестная работа; маълум шуд,  
ки... – стало известно, что...

**Маълум кардан** – извещать, со-  
общать, доводить до сведе-  
ния.

**Маълумот** – сведения, известия,  
сообщения; маълумоти расмӣ  
– официальные сведения.

**Маълумотдор** – осведомлённый,  
извещённый, получивший об-  
разование, образованный.

**Маълумотнома** – справочник.

**Маъмурият** – администрация.

**Маъмурий** – административный.

**Маънавий** – духовный.

**Маънаи** – по – смыслу, по со-  
держанию.

**Маънидод** – толкование, объ-  
яснение; маънидод кардан  
– толковать, объяснять, ис-  
толковывать.

**Маъний** – значение, смысл; маъний  
доштан – иметь значение, зна-  
чить, означать, иметь смысл;  
маънои аслий – подлинный  
смысл; маънои маъозӣ – пере-  
носное значение.

**Маърака** – кампания; маъракаи  
кшткуор – посевная кампа-  
ния; маъракаи пахтачинӣ –  
хлопкоуборочная кампания.

**Маърифат** – знание, образова-  
ние, просвещение.

**Маърифатпарвар** – просвети-  
тель.

**Маъруф** – известный, знамени-  
тый, славный.

**Маъруза** – доклад; маъруза кар-  
дан – докладывать, делать  
доклад.

**Маърузачӣ** – докладчик.

**Маътал** – ждущий, ожидающий;  
маътал кардан – заставлять  
ждать; маътал шудан – ждать,  
дождаться, заждаться.

**Маъхаз** – источник; маъхазии ав-  
валин – первоисточник.

**Маъшуқ** – возлюбленный, лю-  
бимый.

**Маъшуқа** – возлюбленная, лю-  
бимая.

**Маъюс** – отчаявшийся, павший  
духом; маъюс шудан – отча-  
иваться, падать духом, уны-  
вать.

**Маъюсӣ** – безнадёжность, отча-  
яние, уныние.

**Маъкул** – приемлемый, подход-  
ящий, нравящийся; маъкул  
ёфтан – принимать, считать  
приемлемым, одобрять.

**Мағал** – шум, крик, галдёж;  
мағал кардан, мағал бардош-  
тан – поднимать шум, шу-  
меть.

**Мағз** – мозг; мағзи сар – голов-  
ной мозг, нутро, внутрен-  
ность; мағзи нон – мякоть  
хлеба.

**Мағзоба** – мыльная вода, остаю-  
щаяся после стирки белья.

**Мағлуб** – побеждённый; мағлуб  
кардан – побеждать.

**Маглубият** — поражение.  
**Маглубнашаванда** — непобедимый.  
**Магор** — плесень; **магор бастан** — покрываться плесенью, плесневеть.  
**Магриб** — запад.  
**Магриби** — западный.  
**Магрур** — гордый, высокомерный, надменный; **магрур шудан** — возгордиться, зазнаться.  
**Магрурона** — высокомерно, надменно,  
**Мақбара** — гробница, мавзолей.  
**Мақбул** — принятый, приемлемый.  
**Мақол** — поговорка, пословица.  
**Мақола** — статья, заметка; **мақолаи танқидӣ** — критическая статья.  
**Мақом** — мотив, маком, музыкальное произведение, объединяющее целую совокупность мелодий.  
**Мақом** — место, местопребывание.  
**Мақсад** — цель, намерение; **ба мақсад расидан** — достигать цели.  
**Мақсуд** — предмет желания; желанная цель.  
**Маҳак** — проба (драгоценных металлов).  
**Маҳал** — место, местность; **маҳалли истиқомат** — местожительство, время.  
**Маҳалла** — квартал города.  
**Маҳаллӣ** — местный; **кумитан маҳаллӣ** — местный комитет.

**Маҳбуба** — любимая, возлюбленная.  
**Маҳбус** — заключённый, арестованный, арестант.  
**Маҳв** — уничтожение, ликвидация; **маҳв кардан** — уничтожать, истреблять.  
**Маҳдуд** — ограниченный, замкнутый; **маҳдуд кардан** — ограничивать; **маҳдуд шудан**, **маҳдуд гардишан** — ограничиваться; **донииши маҳдуд** — ограниченные знания.  
**Маҳдудият** — ограниченность, замкнутость, ограничение.  
**Маҳз** — именно, только; **маҳз ҳамин** — именно этот; **вай маҳз ҳаминро тасдиқ кард** — именно это подтвердил он.  
**Маҳзун** — печальный, опечаленный.  
**Маҳин** — тонкий; **ресмони маҳин** — тонкие нитки; **мягкий, нежный**; **овози маҳин** — нежный голос, **мелкий**; **борони маҳин** — мелкий дождь.  
**Маҳиннах** — тонковолокнистый; **пахтан маҳиннах** — тонковолокнистый хлопок.  
**Маҳкам** — крепкий, прочный, **маҳкам кардан** — укреплять, закреплять, делать прочным, **закрывать, запира́ть**.  
**Маҳкама** — суд, судебное учреждение, канцелярия местного правителя.  
**Маҳкум** — приговорённый, осуждённый; **маҳкум кардан** — приговаривать, осуждать.

**Махлака** — опасность; дар махлака будан — быть в опасности, опасное место.

**Махлул** — раствор.

**Махмаддоно** — всезнайка, болтун.

**Маҳорат** — высокое мастерство, искусство, ловкость, сноровка; **бо маҳорати калон** — с большим мастерством, способность, дарование, талант.

**Маҳоратнок** — искусный, умелый, ловкий, способный, талантливый.

**Махрам** — слуга, приближённый, наперсник, близкий родственник.

**Махрамона** — тайно, секретно, по секрету, тайный, интимный.

**Махрум** — лишённый чего — л.; обездоленный; **махрум кардан** — лишать чего — л., обездоливать.

**Махрумият** — лишение, обездоленность.

**Маҳсидӯз** — сапожник,

**Маҳсул** — продукт, продукты, продукции, плод, результат.

**Маҳсулноқ** — продуктивный, плодотворный.

**Маҳсулноқӣ** — продуктивность, плодотворность.

**Маҳсулот** — продукты, продукция, изделия; **маҳсулоти хӯроқӣ** — продукты питания;

**маҳсулоти саноатӣ** — промышленные изделия; **маҳсулот баровардан** — давать

продукцию, выпускать продукцию.

**Маҳсулотбарорӣ** — выработка продукции, выпуск продукции.

**Маҳсулотмубодилакуни** — обмен продуктами, продуктообмен; обмен продукцией.

**Маҳсулоттайёркуни** — заготовки.

**Маҳсӣ** — ичиги, сапоги на мягкой подошве без твёрдого задника и каблука.

**Маҳтоб** — лунный свет; лунное сияние, луна; **шаби маҳтоб** — лунная ночь.

**Маҳтобшаб** — лунная ночь.

**Маҳтобӣ** — лунный.

**Маҳфил** — место собрания, собрание, общество, кружок; **маҳфилӣ адибон** — собрание писателей.

**Маҷақ** — раздавленный, давленный; **маҷақ кардан** — давить, раздавливать.

**Маҷбур** — обязанный, вынужденный; **маҷбур кардан** — обязывать, вынуждать, принуждать; **маҷбур шудан** — быть обязанным, быть вынужденным.

**Маҷбуран** — вынужденно, поневоле.

**Маҷбурият** — вынужденность, необходимость, обязательство, повинность.

**Маҷбури** — обязательный; **ба тарзи маҷбури** — в обязательном порядке, принудитель-

ный; **кори маҷбури** — принудительная работа.  
**Маҷид** — прославленный, славный.  
**Маҷмаа** — неразбериха, беспорядок.  
**Маҷмуа** — сборник, собрание сочинений, кодекс; **маҷмуаи шеърҳо** — сборник стихов.  
**Маҷмуият** — совокупность.  
**Маҷмуъ** — сумма, совокупность; **маҷмуи ҳодисаҳо** — совокупность явлений.  
**Маҷнун** — безумный, безумец, безумно влюблённый.  
**Маҷнунбед** — плакучая ива.  
**Маҷнунӣ** — безумие, безумство.  
**Маҷоз** — аллегория, метаморфоза; переносный смысл.  
**Маҷозан** — аллегорически, в переносном смысле.  
**Маҷол** — сила, мочь.  
**Маҷрӯҳ** — раненый; **маҷрӯҳ кардан** — ранить.  
**Маҷхул** — неизвестный, знакомый.  
**Мева** — фрукты, плоды; **меваи хушк**, **меваи қок** — сушённые фрукты, сухофрукты; **бозори мева** — фруктовый рынок; **оби мева** — фруктовая вода, фруктовый сок.  
**Мевағӣ** — плодовой.  
**Мевадор** — плодовой.  
**Мева тайёркуни** — заготовка фруктов.  
**Мева тозакуни** — обработка фруктов.  
**Мева хушккуни** — сушка фруктов.

**Мезак** — моча.  
**Мезидан** — мочиться.  
**Мерган** — меткий стрелок, снайпер, искусный охотник.  
**Мерос** — наследство, наследие; **мероси адабӣ** — литературное наследство; **мерос гирифтан** — получать наследство, наследовать.  
**Меросхӯр** — наследник.  
**Меросӣ** — наследственный.  
**Металлгудоз** — литейщик.  
**Металлӣ** — металлический.  
**Методӣ** — методический; **кабинети методӣ** — методический кабинет.  
**Мехҷӯб** — деревянные сапожные гвозди.  
**Меш** — овца; **дар зоҳир меш**, **дар ботини гург** — (*погов.*) снаружи овца, а внутри волк (волк в овечьей шкуре).  
**Мешигар** — кожевник, обрабатывающий овечьи кожи.  
**Мешӣ** — овечий.  
**Меъда** — желудок; **захми меъда** — язва желудка.  
**Меъёр** — мера, норма, предел; **аз меъёр зиёд** — сверх меры, слишком.  
**Меъмор** — строитель, архитектор.  
**Меҳвар** — ось; **меҳвари Замин** — ось Земли.  
**Меҳмон** — гость; **меҳмон хабар кардан** — приглашать гостей; **меҳмон шудан ба касе** — быть чьим — л. гостем, гостить у кого — л; **меҳмони ноҳонда** — незванный гость.

**Мехмондор** — принимающий гостей, гостеприимный.

**Мехмондуст, мехмоннавоз** — гостеприимный.

**Мехмонхона** — гостиная, комната для приёма гостей; гостиница.

**Мехмонӣ**: ба мехмонӣ рафта — идти в гости.

**Мехнат** — труд; мехнати фикрӣ — умственный труд; мехнати ҷисмонӣ — физический труд; мехнат кардан — трудиться.

**Мехнаткаш** — трудящийся.

**Мехнатгалаб** — трудоёмкий; кори мехнатгалаб — трудоёмкая работа.

**Мехр** — любовь, симпатия, благосклонность; мехр бастан — любить, привязываться; мехру мухаббат — любовь, привязанность.

**Мехроб** — михраб, ниша во внутренней стене мечети, указывающая направление к Мекке.

**Мехрубон** — любящий, ласковый, добрый, любезный; модари мехрубон — любящая мать, ласковая мать.

**Мехрубонона** — нежно, ласково; аз рӯи мехрубонӣ — из любезности.

**Миён, миёна** — середина, центр; миёни доира — центр круга; аз миён бардоштан — устранить, ликвидировать; аз миён рафта — уходить, исчезать, пропадать, поясница, талия; дарди миён — боль в пояснице, радикулит; миёна — сред-

ний; мактаби миёна — средняя школа; ба ҳисоби миёна — в среднем.

**Миёнарав** — посредник.

**Миёнаравӣ** — посредничество, сватовство; миёнаравӣ кардан — быть посредником, быть сватом.

**Миёнакад** — среднего роста.

**Миёнахол** — середняк.

**Миёначой** — середина.

**Миёнбур** — пересекающий.

**Миёнсол** — средних лет.

**Миёнсоли** — средний возраст.

**Мижа** — ресница; мижа задан — мигать, моргать.

**Мизроб** — медиатор.

**Мыл** — металлическая стрелка, стрелка, кран; мыл самовор — самоварный кран, дуло, ствол.

**Мылитсия** — милиция.

**Мылк**: мылки дандон — десна; мылки ҷашм — веко.

**Мыллат** — нация, национальность.

**Мыллатчиғӣ** — национализм, шовинизм.

**Мыллатчи** — националист, шовинист.

**Мыллият** — национальность, принадлежность к той или иной национальности.

**Мыллӣ** — национальный; сиёсати мыллӣ — национальная политика; мыллӣ кардан — национализировать.

**Мыллӣ-озодихоӣ** — национально-освободительный.

**Милодй** – христианской эры;  
санан милодй – христианское  
летосчисление.

**Милтиқ** – ружьё, винтовка.

**Милтиқсоз** – оружейник.

**Милт-милт, милт-милт кардан**  
– мерцать, мигать.

**Минбар** – трибуна, кафедра.

**Минбаъд** – в дальнейшем, впред,  
отныне; **минбаъд ни корро на-  
кун** – впредь этого не делай.

**Минбаъда** – дальнейший, после-  
дующий; **тараққиётни минбаъ-  
дан маданият** – дальнейшее  
цветение культуры.

**Мингбошй** – тысячный.

**Минералй** – минеральный; **оби  
минералй** – минеральная  
вода.

**Миннат** – признательность;  
**миннат бардоштан, миннат  
кашидан** – считать себя обя-  
занным кому – л.; **напомина-  
ние о сделанном одолжении,  
напоминание о сделанном  
благодеении; миннат кардан**  
– напоминать об казанных  
одолжениях, напоминать о  
своих благодеяниях.

**Миннатбардор** – обязанный; **ман  
миннатбардори ту нестам** – я  
ничем тебе не обязан.

**Миннатдор** – признательный,  
благодарный, обязанный;  
**ман аз шумо миннатдорам**  
– я вам признателен, я у вас в  
долгу.

**Миннатдорй: миннатдорй изҳор  
кардан** – выразить призна-  
тельность, благодарить.

**Минтақа** – пояс, зона; **минтақан  
гарм** – жаркий пояс.

**Мир** – (*основа наст. вр.гл.*) мур-  
дан.

**Мир** – мир, правитель, князь;  
**мири газаб** – палач.

**Мирзо** – мирза, писарь, писец.

**Мис** – медь; **лаълини мис** – мед-  
ный поднос.

**Мисл** – подобие, сходство; **мис-  
ли шумо** – подобно вам, как  
вы; **бемислу монанд** – беспо-  
добный, несравнимый.

**Мисол** – пример; **мисол овардан**  
– приводить пример.

**Мисраъ** – полустишие, стихот-  
ворная строка.

**Мисреза** – медные опилки.

**Мисрон** – лом (инструмент).

**Мисрий** – египетский.

**Мисқол** – золотник.

**Мита** – моль.

**Микдор** – количество, число;  
**аз чиҳати микдор** – количес-  
твенно; **ба микдори даркорй**  
– в нужном количестве.

**Микдоран** – количественно.

**Микдорй** – количественный.

**Микроз** – ножницы.

**Микёс** – масштаб, размер; **дар  
микёси республика** – в рес-  
публиканском масштабе.

**Мо** – мы, наш, наша, наше,  
наши; **хонаи мо** – наш дом;  
**хонаи калони мо** – наш боль-  
шой дом.

**Мобайн** – промежуток, расстоя-  
ние, промежуток времени,  
среди, между.

**Мовут** – сукно, драп.

**Мода** — самка, матка; **шери мода** — львица; **хирси мода** — медведица.

**Модагов** — корова.

**Модар** — мать; **модари угай** — мачеха.

**Модарандар** — мачеха.

**Модарарус** — тёща.

**Модарзод** — прирождённый, от рождения; **кӯри модарзод** — слепой от рождения.

**Модаркалон** — бабушка.

**Модарона** — матерински; **мехри модарона** — материнская любовь.

**Модархонд** — названная мать.

**Модаршӯй** — свекровь.

**Модарӣ** — материнский, родной; **забони модарӣ** — родной язык.

**Модда** — вещество, материя.

**Модда** — пункт, статья, параграф.

**Моддӣ** — материальный, вещественный; **аҳволи моддӣ** — материальное положение; **ёрмандии моддӣ** — материальная помощь.

**Модиён** — кобыла, кобылица.

**Модина** — самка.

**Модом, модоме ки** — поскольку, потому что, вследствие того, что.

**Моеъ** — жидкий; **чисмҳои моеъ** — жидкие тела; **жидкость**; **моеъ шудан** — превращаться в жидкость.

**Моён** — мы.

**Моил** — наклонный, покатый; **сатҳи моил** — наклонная плоскость, склонный, рас-

положенный к чему — л.; **моил будан ба чизе** — иметь склонность к чему — л.

**Мокиён** — курица.

**Моку** — ткацкий челнок.

**Мол** — добро, имущество, собственность; **моли манкула** — движимое имущество; **моли гайриманкула** — недвижимое имущество; **молу мулк** — имущество, собственность; **молу мулки давлатӣ** — государственная собственность, товар; **молҳои саноатӣ** — промышленные товары; **скот**; **моли ширдеҳ** — молочный скот; **моли шохдор** — рогатый скот.

**Мола** — борона; **мола кардан** — бороновать, борошить.

**Молдор** — богатый, состоятельный, зажиточный.

**Моливазкуни** — товарообмен.

**Молидан (мол)** — тереть, натирать, массировать; **сари касеро молидан** — гладить кого — л. по голове; **мазать**, **намазывать**; **ба нон равған молидан** — намазывать хлеб маслом.

**Молик** — владелец, собственник.

**Моликият** — собственность.

**Молия** — финансы; **шӯъбаи молия** — финансовый отдел.

**Молхона** — помещение для скота, хлев.

**Монанд** — похожий, подобный, сходный; **ин бача ба падараш монанд аст** — этот мальчик похож на отца.

**Монандй** – подобие, сходство, аналогия.

**Монда:** монда шудан – уставать, утомляться.

**Мондан (мон)** – ставить, класть, оставлять; **ба ман ин китобро мон** – оставь мне эту книгу; **оставаться;** **вай дар хона монд** – он остался дома; **аз по мондан** – оставаться без ног, очень устать; **аз забон мондан** – лишаться языка, терять дар речи.

**Монеа** – преграда, заграждение, препятствие, помеха; **монеа шудан** – служить препятствием, тормозить.

**Монез** – препятствующий, мешающий.

**Моней** – препятствие, преграда.

**Мор** – змея; **мори афъй, мори ало** – гадюка.

**Моргазида** – ужаленный змеей.

**Морпеч** – извилистый, винтовой.

**Мост** – кислое молоко, простокваша.

**Мот** – (*шахм.*) мат; **мот кардан** – давать мат.

**Мотам** – траур; **мачлис мотам** – траурное собрание; **мотам гирифтан** – соблюдать траур.

**Мош** – маш, растение из семейства бобовых; **мошу биринч** – с проседью; **риши мошу биринч** – борода с проседью.

**Мошак** – перепёлка – самка с белыми крапинками.

**Мошин** – машина; **мошина са-букрав** – легковая машина.

**Мошингард** – автомобильный (о дороге); **роххон мошингард** – автомобильные дороги.

**Мошинарон** – водитель машины.

**Мошинсозй** – машиностроение; **мошоба** – похлёбка из маша.

**Моҳ** – луна, месяц; **моҳи нав** – новолуние; **месяц (часть года); баъд аз як моҳ** – через месяц; **гирифтани моҳ** – затмение луны, лунное затмение.

**Моҳигир** – рыбак, рыболов.

**Моҳигирй** – рыболовство, рыбная ловля.

**Моҳир** – искусный, умелый, талантливый; **устон моҳир** – искусный мастер.

**Моҳирй** – искусность, умелость.

**Моҳишгурбо** – уха, суп из рыбы.

**Моҳият** – сущность, суть, существо; **моҳияти масъала** – сущность вопроса.

**Моҳиятан** – по сути дела, в сущности.

**Моҳона** – заработная плата, месячный заработок.

**Моҳру** – луноликая, красавица.

**Моҳй** – рыба; **моҳин загора** – сазан; **моҳин лаққа** – сом; **гул-моҳй** – форель.

**Мочаро** – событие, происшествие, ссора, скандал.

**Муаззам** – великий, громадный.

**Муаззин** – муэzzин, служитель при мечети призывающий мусальман к молитве.

**Муайян** – определённый, известный, установленный; **муайян**

кардан — определять, выяснять, устанавливать.

**Муайянкуанда** (муайян кардан) — определение, определительный.

**Муайяншаванда** (муайян шудан) — определяемое.

**Муаллак** — висячий, подвешенный; муаллак мондан — повиснуть; дар ҳаво муаллак мондан — повиснуть в воздухе, оказаться в неопределённом положении.

**Муаллим** — учитель, преподаватель.

**Муаллима** — учительница, преподавательница.

**Муаллимӣ кардан** — учительствовать, преподавать.

**Муаллиф** — автор.

**Муаммо** — загадка, шарада.

**Муассиса** — учреждение, предприятие; муассисаи саноатӣ — промышленное предприятие; муассисаи илмӣ — научное учреждение; муассисаи таълимӣ — учебное заведение.

**Муаттар** — душистый, ароматный, благоуханный, благоухающий.

**Мубаддал** — превращённый, изменённый; мубаддал кардан — превращать, изменять; мубаддал шудан — превращаться.

**Мубаддалшавӣ** — превращение, изменение.

**Мубодила** — мена, обмена; мубодилаи молӣ — товарообмен; мубодилаи моддаҳо — обмен

веществ; мубодила кардан — менять, обменивать.

**Муболиға** — преувеличение; муболиға кардан — преувеличивать.

**Муборак** — благословенный; соли нав муборак бод! — с новым годом»; идатон муборак шавад! — с праздником!

**Муборакбод** — поздравление; муборакбод кардан — поздравлять.

**Мубориз** — борец; муборизони сулҳ — борцы за мир.

**Мубориза** — борьба.

**Мубохиса** — спор, полемика, дискуссия; мубохиса кардан — спорить, полемизировать.

**Мубтадо** — подлежащее.

**Мубтало** — охваченный чем — л, подвергшийся чему — л.; мубтало шудан — подвергаться чему — л.; ба ғаму кулфат мубтало шудан — подвергаться несчастьям.

**Муваффақ**: муваффақ шудан — достигать, добиваться.

**Муваффақиятнок** — успешный, удачный, успешно, удачно.

**Муваффақият** — успех, удача, достижение; муваффақият ба даст даровардан — добиваться успеха.

**Муваққат** — временный, непостоянный.

**Муваққатан** — временно, на время.

**Муваққатӣ** — временный, временно; хонаи муваққатӣ — временная квартира.

**Мувофик** – соответствующий, подходящий, подобающий; **мувофики конун** – согласно закону; **мувофик будан** – соответствовать, подходить, быть пригодным.

**Мувофикат** – согласованность, гармония, соответствие, приспособленность, согласование.

**Мударрис** – мударрис, преподаватель высшего духовного училища.

**Муддао** – желаемое, желанное; **омадани шумо айни муддаост** – ваш приход желателен; **муддаои таъ** – по душе.

**Муддат** – срок, время, промежуток времени; **дар муддати як сол** – в течение одного года, за один год; **пеш аз муддат** – досрочно.

**Мудир** – заведующий, директор; **мудирн илмӣ** – заведующий учебной частью, завуч.

**Мудирият** – управление, дирекция.

**Мудирӣ** – заведование, управление; **мудирӣ кардан** – заведовать, управлять.

**Мудом** – всегда, постоянно.

**Мудофия** – оборона, защита.

**Мудофиякор** – защитник.

**Мудохила** – вмешательство; **мудохила кардан** – вмешиваться.

**Мудохиланакунӣ** – невмешательство.

**Мудҳиш** – страшный, ужасный, грозный.

**Мужда** – приятное известие, радостная весть.

**Муждагонӣ** – вознаграждение за радостную весть.

**Музаффар** – победоносный, побеждающий, победитель.

**Музд** – оплата труда, плата за труд; **музди меҳнат**, **музди кор** – заработная плата.

**Муздур** – наёмный рабочий, подёнщик.

**Музокира** – прения, обсуждение; **музокира кардан** – обсуждать.

**Музофот** – окрестности, край, область.

**Мукаммал** – завершённый, законченный.

**Мукаррам** – уважаемый, почтаемый, священный.

**Муқӣ** – мукки, род обуви из грубой кожи.

**Мукофот** – премия, награда; **мукофот додан** – премировать, награждать.

**Мулзам** – убеждённый кем – л., побеждённый в споре.

**Мулк** – имущество, собственность; **мулки давлат** – государственная собственность.

**Мулкдор** – имущий, состоятельный, богатый землевладелец.

**Мулкият** – собственность, владение.

**Мулло** – мулла, мусульманское духовное лицо.

**Мулоим** – мягкий, нежный; **бистари мулоим** – мягкая постель; **нони мулоим** – мягкий хлеб; **суханхон мулоим** – ла-

сковые слова, нежные слова; мягко, нежно.

**Мулоимгуфтор** — мягкий в обращении, вежливый.

**Мулоимтабиат** — мягкий по натуре, ласковый по натуре; кроткий.

**Мулоқот** — встреча; мулоқот кардан — встречаться.

**Мулоҳиза** — размышление, взгляд, мнение, соображение; бо мулоҳиза — обдуманно; мулоҳиза кардан — размышлять, обдумывать.

**Мулоҳизакор** — благоразумный, осторожный, осмотрительный.

**Мум** — воск; мум задан — вощить, натирать воском.

**Мумин** — восковой, из воска.

**Мумкин** — возможный, вероятный, можно, возможно; мумкин аст — можно, может быть; то мумкин аст — по возможности, по мере возможности.

**Мумсик** — см. хасис.

**Мунаввар** — освещённый, озарённый, светлый; мунаввар гардидан — освещаться, озаряться.

**Мунаққаш** — разрисованный, расписанный, начерченный.

**Мунаққид** — критик.

**Муначчим** — звездочёт, астролог, астроном.

**Мундарича** — оглавление, содержание.

**Мункир** — отрицающий, не признающий; мункир шудан

— отрицать, не признавать, не признаваться, не сознаваться.

**Мунозира** — дискуссия, полемика, спор; мунозира кардан — дискутировать, вести полемику, спорить.

**Мунозиравай** — спорный, дискуссионный.

**Мунор** — башня.

**Муносиб** — соответственный, соответствующий, подходящий.

**Муносибат** — связь, отношение, соотношение; ман ба ин кор муносибат надорам — я к этому делу не имею отношения; муносибаташон нағз — у них хорошие взаимоотношения; муносибати наздик — близкое отношение; муносибатҳои дӯстона — дружественные отношения; муносибатро қандан аз қасе, қизе — разрывать отношения, связь.

**Мунтазам** — регулярный, систематический, регулярно, систематически.

**Мунтазир** — ожидающий; ман мунтазири ҷавоби шумо — я жду вашего ответа; мунтазир шудан — ждать, ожидать; мунтазир будан, мунтазир истодан — находиться в ожидании, ждать, поджидать.

**Мунтахаб** — избранный.

**Мунтахабот** — избранные произведения.

**Муовин** — заместитель, помощник.

**Муодила** – уравнение; муодилаи квадратӣ – квадратное уравнение.

**Муолича** – лечение; муолича кардан – лечить; худро муолича кунондан – лечиться.

**Муоличашаванда** – излечимый.

**Муомила** – обращение, обхождение, отношение; муомила кардан – обращаться, относиться; вай ба ман нағз муомила мекунад – он ко мне хорошо относится.

**Муосир** – современный, нынешний.

**Муоҳида** – договор, соглашение, пакт.

**Мураббаъ** – квадрат, квадратный.

**Мураббия** – воспитательница.

**Мураббо** – варенье; мураббон бихигӣ – айвовое варенье.

**Мураббӣ** – воспитатель.

**Мураккаб** – сложный, составной; калиман мураккаб – сложное слово; сложный, запутанный; вазъияти мураккаб – сложная обстановка; мураккаб шудан – усложниться.

**Мураттаб** – упорядоченный, расположенный в определенном порядке, регулярный, бесперебойный; мураттаб кардан – упорядочить.

**Мураттиб** – составитель; мураттиби китоб – составитель книги.

**Мурда** – мертвец, покойник, труп; часади мурда – мёртвое тело, останки.

**Мурдавор** – как мертвец, подобно мёртвому; мурдавор хоб кардан – спать мёртвым сном; мурдавор тарсидан – испугаться до смерти.

**Мурдан** – умирать, падать (о скоте).

**Мурдашӯй** – человек, обмывающий покойников.

**Мурдор** – поганый, гадкий, нечистый, гнусный, грязный.

**Мурид** – мюрид, последователь духовного руководителя.

**Мурод** – желание, цель; ба мурод расидан – достигать желаемого, достигать цели.

**Муросо** – соглашательство, примиренчество; муросо кардан – соглашаться, примиряться.

**Мурочият** – обращение; мурочият кардан – обращаться; ба ин кас мурочият кунед – обратитесь к этому человеку.

**Мурочиятнама** – обращение, воззвание (письменное).

**Мурувват** – человечность, гуманность, великодушие; мурувват кардан – поступать гуманно, великодушно, снисходительность.

**Мурур** – прохождение, проход; бо мурури замон – с течением времени.

**Мурч** – чёрный перец.

**Мурчдон** – перечница.

**Мурғ** – птица, курица; мурғи курк – наседка, клушка.

**Мурғбозӣ** – бой птиц.

**Мурғобӣ** – утка.

**Мурғпарварӣ** – птицеводство.

Муруд — груша.  
 Мусаввада — черновая рукопись.  
 Мусаллас — виноградное вино домашнего приготовления.  
 Мусаллах — вооружённый; мусаллах кардан — вооружать.  
 Мусбат — положительный; бахом мусбат — положительная оценка.  
 Мусибат — горе, бедствие, несчастье.  
 Мусича — горлинка.  
 Мусиқӣ — музыка, музыкальный; мактаби мусиқӣ — музыкальная школа.  
 Мусобиқа — соревнование, состязание.  
 Мусовӣ — равный, одинаковый.  
 Мусодира — изъятие, конфискация; мусодира кардан — изымать, конфисковывать.  
 Мусомд — благоприятный.  
 Мусофир — приезжий, прибывший на чужбину; странник, путешественник.  
 Мусофирӣ — жизнь на чужбине.  
 Мусоҳиб — собеседник.  
 Мусоҳиба — беседа, беседавание; мусоҳиба кардан — беседовать.  
 Мусоҳила — небрежность, халатность, снисходительность, мягкость.  
 Мустамлика — колония.  
 Мустамликавӣ — колониальный.  
 Мустақил — самостоятельный, независимый; давлати мустақил — независимое государство.

Мустақилона кор кардан — работать самостоятельно; кори мустақилона — самостоятельная работа.  
 Мустақилӣ — самостоятельность, независимость.  
 Мустаҳкам — крепкий, прочный, твёрдый; иродаи мустаҳкам — твёрдая воля.  
 Мусулмон — мусульманин.  
 Мутаассир — находящийся под впечатлением чего — л.; мутаассир кардан, мутаассир намудан — производить впечатление.  
 Мутаассифона — к сожалению.  
 Мутааҷҷиб — удивлённый, изумлённый.  
 Мутааҷҷибона — удивлённо, изумлённо.  
 Мутабаррик — священный.  
 Мутавазъ — скромный, смиренный, покорный.  
 Мутакаббир — гордый, надменный, высокомерный.  
 Мутаносиб — пропорциональный, соразмерный.  
 Мутарҷим — переводчик.  
 Мутасаддӣ — ручающийся за кого — л.; берущий на себя какую — л.; обязанность; мутасаддӣ шудан ба чизе — ручаться, братья за что — л.; брать на себя какую — л.; обязанность.  
 Мутафаккир — размышляющий, мыслящий, мыслитель.  
 Мутахассис — специалист.  
 Муташаккил — организованный.

**Муташаккилона** – организованно.

**Мутахайир** – удивлённый, изумлённый.

**Мутеона** – покорно, послушно.

**Мутеъ** – покорный, послушный, подчинённый, зависимый; мутеъ кардан – подчинять; мутеъ шудан – подчиняться, зависеть.

**Мутлак** – абсолютный; хакиқати мутлак – абсолютная истина.

**Мутлақо** – абсолютно, совершенно, совсем.

**Мутобик** – подходящий, соответствующий; мутобик кардан – сличать, сравнивать, приспособлять.

**Мутолна** – чтение, вдумчивое чтение; мутолна кардан – читать, вдумчиво читать.

**Мутриб** – музыкант, певец.

**Муттафик** – союзный, вступивший в союз, единомышленный, согласный.

**Муттахам** – подозреваемый в чём – л.; чувствующий за собой вину, мошенник, подлец.

**Муттахид** – объединённый, соединённый, сплочённый; муттахид кардан – объединять, соединять, сплачивать.

**Муттахидшавӣ** – воссоединение, объединение.

**Муфассал** – подробный, детальный, обстоятельный, подробно, детально, обстоятельно.

**Муфаттиш** – ревизор, контролёр, следователь.

**Муфид** – полезный, выгодный.

**Муфрад** – единственное число.

**Муфт** – даровой, бесплатный, даром, бесплатно.

**Муфтхӯр** – дармоед, паразит.

**Муфти** – муфтий, толкователь шариата, законовед.

**Мухбир** – корреспондент; мухбири махсус – специальный корреспондент.

**Мухлис** – преданный друг, приверженец, почитатель.

**Мухолиф** – противоречащий, возражающий, противоположный, противоречивый.

**Мухолифаткор** – противоречащий, возражающий, противодействующий.

**Мухталиф** – разнообразный, различный, противоречивый, противоположный.

**Мухтасар** – краткий, сокращённый.

**Мухтор** – полномочный; сафири мухтор – полномочный посол, независимый, автономный.

**Мухторият** – автономия, самоуправление.

**Муш** – мыш.

**Мушак** – мускул, мышца.

**Мушарраф** – удостоенный; мушарраф шудан ба чизе – удостоиваться чего – л.

**Мушгирак** – мышеловка.

**Мушк** – мускус.

**Мушкил** – сложный, трудный, тяжёлый; мушкил кардан – усложнять, затруднять; кори мушкил – трудное дело.

**Мушкилот** – трудности, затруднения.

**Мушкин** – мускусный, ароматный.

**Мушобиҳат** – уподобление.

**Мушоҳид** – наблюдатель, свидетель, очевидец.

**Мушоҳида** – наблюдение; мушоҳидан ғамӣ – научное наблюдение.

**Мушт** – кулак.

**Муштарак** – совместный, общий.

**Муштзӯр** – богатей, кулак.

**Муштоқ** – страстно желающий, жаждущий.

**Муштоқӣ** – страстное желание, жажда чего – л.

**Мушфиқ** – добрый, сострадательный, ласковый.

**Мушхор** – лопух.

**Муяссар** – осуществимый, возможный; муяссар шудан – удаваться, становиться возможным, осуществляться; дидори ӯ ба ман муяссар нашуд – мне не удалось увидеть его.

**Муг** – маг, зороастрийский жрец, огнепоклонник, зороастриец.

**Мугамбир** – хитрый, лукавый, плут, хитрец.

**Мугамбирӣ** – хитрость, лукавство, скрытность, неоткровенность.

**Муглақ** – неясный, непонятный, запутанный; чумлаҳон муглақ – неясные фразы, неясно, непонятно, запутанно.

**Муғул** – монгол.

**Мугча** – почка, бутон.

**Муқаддам** – прежний, предшествующий, передовой, идущий впереди, прежде, раньше.

**Муқаддас** – священный; вазифан муқаддас – священная обязанность.

**Муқаддима** – предисловие, введение, вступление.

**Муқаррар** – установленный, определённый, назначенный.

**Муқим** – постоянный, всегдашний, оседлый; қабилаҳон муқимӣ – оседлые племена; оседлость.

**Муқобил** – противоположный, противолежащий, против, напротив; муқобил гузоштан – противопоставлять; ба муқобили..., дар муқобили... – против, напротив; онҳо ба муқобили мо баромаданд – они выступили против нас.

**Муқобилгузорӣ** – противопоставление.

**Муқобилият** – сопротивление; муқобилият нишон додан – сопротивляться, оказывать сопротивление, противостоять.

**Муқова** – переплёт (книги).

**Муқовачӣ** – переплётчик.

**Муқовимат** – сопротивление, стойкость.

**Муқоиса** – сравнение, сопоставление, сличение; муқоиса кардан – сравнивать, сопоставлять, сличать..

**Муқтадир** — сильный, могучий, могущественный, умелый, способный.

**Муҳаббат** — любовь, симпатия; **муҳаббат бастан** — полюбить, привязаться; **муҳаббат доштан** — любить.

**Муҳайё** — готовый, подготовленный; **муҳайё кардан** — приготовить, готовить, возникать, появляться.

**Муҳандис** — инженер, строитель.

**Муҳаррир** — редактор.

**Муҳиб** — любящий, ласковый, нежный, друг.

**Муҳим** — важный, существенный; **масъалаи муҳим** — важный вопрос.

**Муҳит** — среда, окружение.

**Муҳокима** — обсуждение, рассмотрение, суждение; **муҳокима кардан** — обсуждать, рассуждать; **судебный процесс**.

**Муҳориба** — сражение, битва, война; **сахнаи муҳориба** — поле битвы; **муҳориба кардан** — воевать, сражаться.

**Муҳосира** — осада, блокада, окружение; **муҳосираи шаҳр** — осада города; **ба муҳосира гирифтан** — осаждать, окружать, блокировать; **муҳосира кардан** — осаждать, брать в окружение, блокировать; **ба муҳосира тоб овардан** — выдерживать осаду.

**Муҳофиза** — защита, охрана.

**Муҳофизатчи** — защитник.

**Муҳоҷир** — переселенец, эмигрант.

**Муҳоҷират** — переселение, эмиграция; **муҳоҷират кардан** — переселяться, эмигрировать.

**Муҷаррад** — холостой, неженатый.

**Муҷассам** — воплощённый, олицетворённый; **муҷассам кардан** — воплощать, олицетворять; **массивный, плотный, монолитный**.

**Муҷассама** — памятник, статуя, скульптура, воплощение; **муҷассамаи диловарӣ** — воплощение смелости, отваги.

**Муҷмал** — неопределённый, неясный, непонятный; **масъалаи муҷмал монд** — вопрос остался невыясненным; **одами муҷмал** — непонятный человек.

**Муза** — сапог, сапоги.

**Музадуз** — сапожник.

**Муъна** — мех, меховой.

**Муӣ** — волос, волосы; **муӣ бофттан** — заплетать косу; **муӣ чингила** — курчавые волосы.

**Муӣлаб** — усы.

**Муӣсар** — волосы, шевелюра.

**Муӣсаргир** — парикмахер.

**Муӣсафед** — седовласый, седой, старик.

**Муӣл** — обильный, изобильный, обильно.

**Муӣнис** — товарищ, сотоварищ.

**Муӣрча** — муравей.

**Муӣрчахона** — муравейник.

**Муӣрӣ** — дымовая труба, дымоход.

**Муъмин** – правоверный, мусульманин.

**Муътабар** – уважаемый, почитаемый, авторитетный, достоверный.

**Муътадил** – умеренный, нормальный, средний; **харорати муътадил** – нормальная температура.

**Муъчиза** – чудо; **муъчиза нишон додан** – творить чудеса.

**Муҳлат** – срок; **пеш аз муҳлат** – раньше срока, досрочно; **муҳлати чизеро дароз кардан** – продлить срок чего – л.

**Муҳлатдарозкуни** – отсрочка.

**Муҳмал** – несуразный, нелепый, настоящий, никчёмный.

**Муҳр** – печать, штамп; **муҳр кардан** – ставить печать, прикладывать печать.

**Муҳра** – позвонок; **муҳран пушт** – спинной позвонок; **бусы, ожерелье, бисер.**

**Муҳрадор** – позвоночный.

**Муҳсин** – делающий добро.

**Муҳтарам** – уважаемый, почтенный.

**Муҳташам** – великолепный, пышный, величественный.

**Муҳтоҷ** – нуждающийся; **муҳтоҷ будан ба касе, чизе** – нуждаться в ком – л, чём – либо.

**Муҳтоҷӣ** – нужда; **муҳтоҷӣ кашидан** – испытывать нужду, нуждаться.

## Н

**На** – (*частица отрицат.*) – нет; **на...**, **на...** – **ни...**, **ни...**; **на ман, на ту** – **ни я, ни ты.**

**На** (*частица отрицания при глаголах*) **не; намехоҳам** – **не хочу.**

**Наарзанда** – нестоящий, никчёмный, ненужный.

**Набера** – внук, внучка.

**Набз** – пульс; **набз гирифтан** – **щупать пульс.**

**Набот** – кристаллический сахар.

**Наботот** – растительность, растения; **илми наботот** – ботаника; **олами наботот** – флора, растительный мир.

**Набототшинос** – ботаник.

**Нав** – новый, свежий, молодой; **гани нав** – **новость, свежее известие, сообщение;** **картошкан нав** – молодой картофель; **либоси нав** – **новое платье;** **шумораи нави журнал** – **свежий номер журнала;** **нав кардан** – **обновлять, возобновлять; недавно, только что;** **ман нав омадам** – **я недавно пришёл; аз нав** – **снова, заново, вновь.**

**Навад** – девяносто.

**Наварӯс** – новобрачная.

**Навбаромад** – только что появившийся, новый.

**Навбат** – очередь; **навбат ба мо расид** – **очередь дошла до нас; бо навбат** – **по очереди, в порядке очереди; навбат ги-**

рифтан — занимать очередь;  
 навбат додан — уступать очередь.  
 Навбатдор — дежурный; навбатдори синф — дежурный по классу.  
 Навбатдорй — дежурство; навбатдорй кардан — дежурить.  
 Навбатй — очередной; масъалаи навбатй — очередной вопрос.  
 Навбахор — ранняя весна.  
 Навбуёд — только что основанный, вновь отстроенный.  
 Навда — росток, побег, веточка; навда додан — давать побеги.  
 Навдомод — молодожён, новобрачный.  
 Навзод — новорождённый.  
 Навзой — роженица, новорождённый.  
 Навгаридароранда — новатор.  
 Навгарй — новинка, нововведение, новость, новшество; чй навгарихо? — что нового?  
 Навсанда — писатель, автор.  
 Навсондан — записывать, вписывать; номи худро навсондан — записываться.  
 Навиштан — писать; нависта кӯчондан — списывать; ариза навиштан — написать заявление; мактуб навиштан — написать письмо.  
 Навиштаҷот — надписи, записи, письмо, письменные документы, произведения.  
 Навкар — военный слуга правителя.  
 Навкор — новичок (в каком — л. деле), неопытный.

Навмед — см. ноумед.  
 Навнихол — молодое деревце.  
 Наво — мелодия, напев; навои булбул — пение соловья; наво кардан — напевать.  
 Навобод — вновь заселённый, вновь застроенный; дмёри навобод — обновлённый край.  
 Навозанда — музыкант.  
 Навозиш — ласка, любезность; игра (на музыкальном инструменте); навозиш кардан — ласкать, нежить.  
 Навозишкор — ласковый, нежный.  
 Навозишкорона — ласково, нежно.  
 Навомад — вновь прибывший.  
 Навомӯз — вновь изучающий что — л.  
 Навохтан — играть на музыкальном инструменте; дутор навохтан — играть на дутаре.  
 Наврас — только что расцветший, созревший, молодой.  
 Наврӯз — день Нового года (соответствует 21 марта современного календаря); иди Наврӯз — праздник Нового года.  
 Навхез — только что взошедший, молодой, свежий (о зелени).  
 Навча — высокий, рослый.  
 Навшогирд — новичок (в учебе).  
 Навшодир — нашатырь; чавҳари навшодир — нашатырный спирт.  
 Навъ — сорт, разновидность, род; ҳар навъ — всевозможный, образ, способ; ин навъ

– такой, таким образом; чй навъ – каким образом; як навъ – как – нибудь; ба ҳар навъе ки бошад – во что бы то ни стало.

**Навқалам** – начинающий писатель, молодой писатель.

**Навҷавон** – юноша.

**Навҷавонӣ** – юность.

**Нагузаранда** – непроходимый, недоступный, незаразный, неинфекционный (о болезнях).

**Наддоф** – чесальщик шерсти, шерстобит.

**Нажд** – раса, происхождение, род.

**Наждпараст** – расист.

**Назар** – взгляд, взор; назар ба... – по, согласно; назар ба гуфти вай – по его словам, согласно его словам; имрӯз ҳаво назар ба дини гаритар аст – сегодня жарче, чем вчера; ба назари ман – на мой взгляд, по – моему; назар андохтан – бросать взгляд, взглянуть; назар кардан – смотреть, глядеть; аз назар гузаронидан – осматривать; ба назар гирифтан – принимать во внимание; дар назар доштан – иметь в виду, помнить.

**Назаргоҳ** – наблюдательный пункт.

**Назардид** – глазомер.

**Назариётчӣ** – теоретик.

**Назария** – теория; назария ва таҷриба – теория и практика.

**Назариявӣ** – теоретический.

**Назарногир** – недооцениваемый, невзрачный, незаметный.

**Назарногирона** – пренебрежительно, незаметно, неприметно.

**Назарпаст** – низкий, мелочный (о человеке).

**Назд**: назди, дар назди... – при, у, около, возле; дар назди хонаи мо – около нашего дома; ба назди рафиқон меравем – поедем к товарищам.

**Наздик** – близкий; дӯсти наздик – близкий друг; дар ояндаи наздик – в ближайшем будущем; близко, недалеко; наздик кардан – подводить, приближать, сближать; наздик омадан – приближаться, подходить.

**Наздикбин** – близорукий, недальнозоркий.

**Наздиқӣ** – близость.

**Наздимақтабӣ** – пришкольный.

**Наздишаҳрӣ** – пригородный.

**Наздиҳавлиғӣ** – приусадебный.

**Назир** – подобный, похожий, схожий; назир надоштан – не иметь подобных.

**Назм** – поэзия, стихи; ба назм овардан – переложить в стихи; назму низом – порядок, устройство.

**Назокат** – утонченность, изысканность, деликатность, вежливость, нежность.

**Назорат** – надзор, наблюдение, контроль; дар таҳти назорат – под надзором, под контролем; назорат кардан

– наблюдать, присматривать;  
**назорати халқӣ** – народный контроль.

**Найистон** – заросли тростника, заросли камыша.

**Най** – камыш, тростник, флейта, свирель; **най навохтан** – играть на флейте.

**Найза** – штык, пика, копьё.

**Найзачанг** – штыковой бой.

**Найнавоз** – музыкант, играющий на нас, флейтист.

**Найранг** – хитрость, уловка, махинация.

**Найрангбоз** – обманщик, хитрец, плут.

**Найшакар** – сахарный тростник.

**Нам** – влажный, сырой; **замини нам** – сырая земля; **нам кашидан** – отсыревать, увлажняться, промокать.

**Намад** – кошма, войлок.

**Намак** – соль; **намаки ош** – поваренная соль; **намак кардан**, **намак задан** – солить, засаливать; **намак чашидан** – пробовать.

**Намакдон** – солонка.

**Намакин** – солёный; **бодиринги намакин** – солёные огурцы.

**Намакоб** – рассол.

**Намдор** – влажный, сырой.

**Намигарӣ** – сырость, влажность.

**Намо** (*в значении*) – указывающий; **роҳнамо** – путеводитель.

**Намоён** – видимый, явный, очевидный, видный, заметный, выдающийся, заметный; **ба назар намоён** – видный; оли-

**ми намоён** – видный учёный;  
**асари намоён** – выдающееся произведение.

**Намоз** – намаз, молитва.

**Намоиш** – показ, демонстрация;  
**намоиш додан** – показывать, демонстрировать.

**Намоишгоҳ** – выставка, место выставки.

**Намоишдиҳӣ** – демонстрирование, демонстрация.

**Намоиядағӣ** – представительство.

**Намуд** – вид, внешний вид, пейзаж.

**Намудан** (**намо, намой**) – казаться, показываться; **кор дар аввал осон намуд** – работа сначала показалась лёгкой; **ичро намудан** – выполнять, исполнять; **таклиф намудан** – предлагать.

**Намудор** – видный, заметный, явный.

**Намуна** – образец, пример; **намунаи коғаз** – образец бумаги; **барои намуна гирифтан** – брать для образца; **намуна шудан** – быть образцом, быть примером.

**Намунавӣ** – образцовый, показательный, примерный.

**Намӣ** – влажность, сырость.

**Нанг** – позор, стыд.

**Нар** – самец.

**Нарангушт** – большой палец.

**Наргис** – нарцисс.

**Наргов** – бык.

**Нарм** – мягкий, рыхлый (о земле); **наrm кардан** – размять-

чать, разрыхлять; нарм шудан — размягчаться, нежный.  
 Нармдил — мягкосердечный.  
 Нармзабон — мягкий в выражениях, деликатный, вежливый.  
 Нармй — мягкость, нежность.  
 Нарх — цена, стоимость; нарху наво — цены; нарх мондан — назначать цену, оценивать.  
 Нархфурорй — уценка, снижение цен.  
 Насаб — происхождение, генеалогия.  
 Насиб — часть, доля, судьба, участь; насиб бошад — если суждено; насиб кунад, насиб шавад! — (разг.) на здоровье, носите на здоровье!  
 Насим — лёгкий приятный ветерок, эфир.  
 Насия — кредит, в кредит, в долг; насия гирифтан — брать в кредит.  
 Насихат — наставление, нравоучение, совет; насихат додан — наставлять, поучать, советовать.  
 Наск — чечевица.  
 Насл — потомство, поколение, род, племя; насли наврас — подрастающее поколение; аз насл ба насл — из рода в род; насли одаммизод — человеческий род.  
 Наср — проза; насри бадей — художественная проза.  
 Насрнавис — прозаик.  
 Насронй — христианин.  
 Натича — результат, вывод, заключение; дар натичан... — в

результате; натича баровардан — делать вывод; натичан кор — результат работы.  
 Натичабарорй — подведение итогов.  
 Натичабахш — дающий положительные результаты, эффективный.  
 Нафар — лицо, личность, (нумератив при счёте людей) душа, человек, персона; се нафар талаба — трое учащихся.  
 Нафас — вздох, дыхание; нафас кашидан — дышать; нафас рост кардан — переводить дыхание, передохнуть; нафасаш гашт — он запыхался; то нафаси охири — до последнего вздоха.  
 Нафасбарорй — выдох, выдыхание.  
 Нафасгирй — вздох, дыхание; узахон нафасгирй — дыхательные органы.  
 Нафаскашй — дыхание.  
 Нафасангй — одышка, удушье.  
 Нафака — пособие, пенсия, алименты.  
 Нафакахур — пенсионер.  
 Нафис — тонкий, изящный, прелестный.  
 Нафисй — тонкость, изящество, прелесть.  
 Нафрат — отвращение, ненависть; нафратам омад — мне стало противно.  
 Нафратангез — вызывающий отвращение, вызывающий антипатию, отвратительный, ненавистный.

**Нафе** — страстное желание, страсть, вожеление; **нафси бад** — алчность, жадность.

**Нафъ** — польза, выгода; **ба нафъи кор** — в интересах дела; **нафъ расондан** — приносить пользу, приносить выгоду.

**Нафъовар** — приносящий пользу, полезный, выгодный.

**Нах** — нить, нитка, волокно.

**Наход, наход ки** — неужели, не может быть, чтобы...; **наход ки надонад?** — неужели не знает?.

**Нахустин** — первый; **нахустин бор** — первый раз, впервые, первенец.

**Нахӯд** — горох.

**Нахӯддона** — горошина.

**Нахӯдшӯрак** — горох, отваренный в солёной воде.

**Нахӯдшӯрбо** — гороховый суп.

**Нашр** — издание; **нашри якум** — первое издание; **нашр кардан** — издавать, печатать.

**Нашриёт** — издательство.

**Нашъа** — анаша, наркотик, опьянение, наслаждение, удовольствие.

**Нашъунамо** — расцвет, процветание, рост; **нашъунамо ёфтан** — расцветать, процветать, расти; **вегетация; давран нашъунамо** — вегетационный период.

**Наъл** — подкова; **наъл задан** — подковывать.

**Наългар** — кузнец.

**Наъно** — вид мяты.

**Наъра** — рёв, рык, крик; **наъра задан, наъра кашидан** — реветь, рычать, кричать.

**Нағз** — хороший, прекрасный, хорошо, прекрасно; **нағз дидан** — любить; **нағз кардан** — улучшать; **нағз шудан** — улучшаться, поправляться; **одами нағз** — хороший человек.

**Нағзак** — оспа; **нағзак баровардан** — болеть оспой.

**Нағзӣ** — добро, доброта.

**Нағма** — напев, мотив, мелодия; **нағма навохтан** — петь, напевать, шутка, шалость.

**Нағманавозӣ** — пение.

**Нақарот** — припев.

**Нақб** — туннель, подземный ход.

**Нақд** — наличный; **пули нақд** — наличные деньги; **нақд харидан** — покупать за наличный расчёт.

**Нақл** — рассказ, повествование, пересказывание; **нақл кардан** — рассказывать, повествовать, пересказывать.

**Нақлиёт** — транспорт; **воситаҳои нақлиёт** — транспортные средства.

**Нақлӣ** — повествовательный, рассказанный с чужих слов.

**Нақора** — барабан; **нақора навохтан** — бить в барабан.

**Нақорачӣ** — барабанщик.

**Нақш** — рисунок, картина, узор; **нақшу ниғор** — роспись, орнамент; **нақш кашидан** — рисовать, изображать; **след, отпечаток; нақши по** — след ноги.

**Нақша** – план, чертёж; **нақшан** чизеро кашидан – начертить план чего – л.

**Нақшакаш** – чертёжник, плановик, проектировщик.

**Нақшдор** – узорчатый (о ткани).

**Наққош** – живописец, художник.

**Наҳанг** – кит.

**Наҳв** – синтаксис.

**Наҳор** – день; **лайлу наҳор** – ночь и день; **дили наҳор** – на-тошак, на голодный желудок.

**Наҳорӣ** – завтрак; **наҳорӣ кардан** – завтракать.

**Наҳр** – река.

**Наҳрӣ** – речной.

**Начиб** – достойный, благородный.

**Начибона** – достойно, благородно, достойный, благородный.

**Наҷм** – звезда, светило; **начми сайёр** – планета; **начми сокиб** – метеор, падающая звезда.

**Начосат** – грязь, нечистоты.

**Начот** – спасение, избавление, освобождение; **начот додан** – спасать, избавлять, освобождать; **начот ёфтан** – спастись, избавляться, освобождаться.

**Начотдиҳӣ** – спасение, освобождение.

**Начотёбӣ** – избавление, освобождение.

**Начқор** – плотник, столяр.

**Не** (*частица отрицат.*) не, нет; не, намеревам, – нет, я не пойду.

**Нек** – добрый, славный, хороший; **номи нек** – доброе имя.

**Некбахт** – счастливый.

**Некбахтӣ** – счастье, удача.

**Некбин** – оптимист.

**Некбинӣ** – оптимизм.

**Некдил** – добросердечный, добрый.

**Некирода** – доброй воли, с доброй волей; **одамони некирода** – люди доброй воли.

**Некном** – славный, с добрым именем.

**Некномӣ** – доброе имя, хорошая репутация.

**Нексират** – добродетельный, с хорошим характером.

**Некхоҳ** – доброжелательный.

**Некӣ** – благодеяние, доброе дело, доброта; **ба некӣ ёд кардан** – вспоминать добром.

**Некқадам** – приносящий счастье, благословенный.

**Некӯахлоқ** – благовоспитанный.

**Некӯаҳвол** – благополучный.

**Некӯкор** – добрый, добродетельный.

**Немисҳо** – немцы.

**Немисӣ** – немецкий; **забони немисӣ** – немецкий язык.

**Нерӯ** – сила, мощь.

**Нерӯманд** – сильный, мощный, могучий.

**Нест** – нет, не имеется; **вай дар хонааш нест** – его нет дома; **нест бод!** – долой!; **нест кардан** – ликвидировать, уничтожать, устранять; **камбудихоро нест кардан** – ликвидировать недочёты; **нест шудан** – исчезать, пропадать; **несту нобуд**

**кардан** — истреблять, уничтожать, промотать.  
**Нестя** — небытие.  
**Неш** — жало, росток, острый конец; **неш задан** — жалить; **каждум дар вақти чоңкаи сахтгар неш мезанад** (погов.) — скорпион сильнее жалит при издыхании; **прорастать, давать ростки, всходить; картошка неш задааст** — картошка взошла.  
**Нешдор** — колкий, острый.  
**Нештар** — ланцет, скальпель.  
**Нешмат** — благо, благоденствие.  
**Нигаристан** — смотреть, глядеть.  
**Нигарондан** — направлять, нацеливать.  
**Нигин** — камень, вправленный в перстень, перстень, кольцо.  
**Нисф** — половина; **нисфи руз** — полдень; **нисфи шаб** — полночь.  
**Нисфи** — пополам; **нисфи таксим кардан** — делить пополам.  
**Нифок** — раздор, вражда; **нифок андохтан** — сеять вражду; **нифок кардан** — враждовать.  
**Нихта** — укол, тычок; **нихта задан** — колоть, пинать.  
**Нишаст** — сидение; **чон нишаст** — место для сидения.  
**Нишастан** — сидеть, садиться, жить, проживать; **вай дар қарбини мо менишинад** — он живёт недалеко от нас; **осе-дать, осаждаться, садиться; иморат нишаст** — здание осело; **ин палто ба танатон нағз нишастааст** — это пальто

очень хорошо на вас сидит; **ба таъаш нанишаст** — ему не понравилось, не пришлось по вкусу.  
**Нишеб** — склон, покатошь; **нишеби кӯх** — склон горы.  
**Нишеман** — жилище, обитель.  
**Нишолью** — взбитые яичные белки с сахаром.  
**Нишон** — знак, признак, след; **ордени «Нишони фахрӣ»** — орден «Знак почёта»; **нишон кардан** — отмечать; **нишон додан** — указывать, показывать; **нишон гирифтан** — целиться, прицеливаться; **нишонро задан** — попадать в мишень.  
**Нишона** — знак, метка, клеймо, след, признак.  
**Нишондиханда** — показатель.  
**Нишондод** — указание; **аз рӯи нишондод** — по указанию.  
**Нишонзан** — меткий стрелок, наводчик.  
**Ният** — намерение, цель; **ният доштан, ният кардан** — намеряться, вознамериваться.  
**Ниқоб** — маска; **ниқоб пӯшидан** — надевать маску, маскироваться.  
**Ниқобдор** — с маской на лице.  
**Ниқобпуш** — замаскированный.  
**Ниқор** — месть; **ниқор гирифтан** — мстить.  
**Ниқоргир** — мститель.  
**Ниҳодан** — класть, ставить; **қадам ниҳодан** — шагать.  
**Ниҳол** — саженец, росток, рассада.  
**Ниҳолзор** — молодая роща.

**Нихолхона** — питомник, теплица.

**Нихолшиной** — древонасаждение.

**Нихоят** — край, предел, конец; **нихоят надорад** — не имеет края; очень, чрезмерно; **нихоят дур** — очень далеко; **нихоят дараца** — в высшей степени, очень; наконец; **нихоят чавоб омад** — наконец пришёл ответ.

**Но** (*приставка указывающая на отсутствие какого — л качества или признака не, без*); **нобовар** — недоверчивый; **нонисоф** — бессовестный, безжалостный.

**Ноаён** — неясный, неотчётливый, непонятный, незаметно; **тарифи ноаёни мох** — невидимая сторона луны.

**Ноасл** — ненастоящий, неблагородный.

**Ноахл** — недружный, необщительный.

**Нобакор** — негодный, негодяй.

**Нобалад** — неосвоившийся, незнакомый с чем — л.

**Нобаробар** — неравный, неодинаковый, неравно.

**Нобаробарй** — неравенство, неодинаковость.

**Нобаробархукук** — неравноправный.

**Нобарор** — неудачный, неуспешный.

**Нобино** — слепой, невидящий.

**Нобиной** — слепота.

**Нобоб** — неподходящий, неудобный; **чои нобоб** — неудобное место.

**Нобовар** — недоверчивый.

**Нобоварона** — недоверчиво, недоверчивый.

**Ноболиг** — несовершеннолетний.

**Нобуд**: **нобуд кардан** — уничтожать, истреблять, тратить, расточать; **нобуд шудан** — исчезать, погибать, пропадать зря.

**Нобурро** — неубедительный, не производящий должного впечатления.

**Нова** — водосточная труба, желоб.

**Новадон** — водосток.

**Ногахон** — вдруг, внезапно, неожиданно; **ногахон у рафт** — он неожиданно уехал.

**Ногахонй** — внезапность, неожиданность; **марги ногахонй** — внезапная смерть; **омадани ногахонй** — неожиданный приезд.

**Ногувор** — неприятный; **хабари ногувор** — неприятное сообщение.

**Ногузир** — неизбежный, неминуемый, неизбежно, неминуемо.

**Нодаркор** — ненужный, лишний.

**Нодида** — невидавший, невиданный.

**Нодир** — редкий, редкостный, необычайный.

**Нодон** — тёмный, невежественный, невежда, глупец.

**Нодор** — неимущий, бедный.

**Нодорй** — бедность.

**Нодуруст** — неправильный, неверный, неправильно, неверно.

**Ноёб** — редкостный, редкий.

**Ноз** — кокетство, жеманство, прихоть, каприз; **нози касеро бардоштан** — исполнять чьи — л. прихоти, капризы; **ноз кардан** — кокетничать, капризничать; **нозу неъмат** — блага, полное довольство.

**Нозанин** — красивый, прелестный, красавица.

**Нозбардор** — потакающий чьим — л. капризам; **нозбардори касе будан** — потакать чьим — л. капризам.

**Нозгул** — мимоза.

**Нозеб** — некрасивый, несимпатичный, неподходящий, неподобающий.

**Нозидаи** — кокетничать, капризничать, гордиться.

**Нозук** — тонкий, хрупкий, нежный; **табъаш нозук** — он изнежен, он избалован, деликатный, чувствительный; **масъалан нозук** — щекотливый вопрос; **зарфи нозук** — хрупкая посуда.

**Нозукбадан** — изнеженный, хрупкий, нежный.

**Нозукдил** — чувствительный, впечатлительный, отзывчивый.

**Нозукпуст** — тонкокожий.

**Нозуктабиат** — чувствительный, щепетильный.

**Ноиб** — заместитель.

**Ноил** — достигающий; **ноил шудан** — достигать, добиваться; **мо ба муваффакиятҳои калон ноил шудем** — мы добились больших успехов.

**Ноилоч** — неизбежный, неминуемый, вынужденный.

**Ноинсоф** — несправедливый, бессовестный, нечестный.

**Ноитгифок** — недружный, несогласный.

**Нок** — сорт крупных груш.

**Нокас** — низкий, подлый, бесчестный.

**Ноком** — не достигший цели.

**Нокомӣ** — горькая доля.

**Нокорам** — невозделанный, необработанный; **замини нокорам** — необработанная земля.

**Нола** — стон, жалоба, рыдание, плач; **нола кардан** — стонать, сетовать, рыдать, плакать.

**Нолиш** — стон, жалобный стон, сетование, ропот; **нолиш кардан** — стонать, сетовать, роптать.

**Нолоиқ** — недостойный, неприличный, несоответствующий, неподходящий.

**Ном** — имя, название; **номи шумо чист?** — как вас зовут?, как ваше имя?; **аз номи коллектив** — от имени коллектива; **ба номи...** — на чье — л. имя, имени; **ном ба ном** — поименно; **ном бурдан** — упоминать, называть; **ном додан, ном мондан** — давать имя, называть, именовать; **ном баровардан** — получать известность, про-

- славляться; бе ному нишон — бесследно.
- Нома** — послание; **Шохнома** — Книга царей (название произведения Фирдоуси); **номан камол** — аттестат зрелости.
- Номард** — подлый, низкий, недостойный, негодяй, подлец, трус.
- Номаскуи** — ненаселённый, необитаемый.
- Номасуль** — безответственный.
- Номафхум** — непонятный, туманный.
- Номашхур** — неизвестный, непопулярный.
- Номълум** — неизвестный; **адади номълум** — неизвестное, незаметный, незаметно.
- Номъкул** — неподходящий, несообразный, неодобряемый, неприемлемый, безрассудно; **номъкул кардан** — поступать неправильно.
- Номахдуд** — неограниченный.
- Номахрам** — чужой, посторонний.
- Номбар**: **номбар кардан** — называть, перечислять, переключать.
- Номгуй** — перечень, перечисление, указатель.
- Номдор** — знатный, знаменитый, известный.
- Номехрубои** — неласковый, нелюбезный, недружелюбный.
- Номзад** — намеченный, назначенный, наречённый, помолвленый, обручённый;
- кандидат; **номзад ба депутати** — кандидат в депутаты.
- Номидан (ном)** — называть, звать, именовать.
- Номуайян** — неопределённый, неясный, неустановленный.
- Номувофик** — несоответствующий, неподходящий.
- Номувофикат** — несоответствие, несогласованность, несогласие.
- Номукаммал** — несовершеннолетний, неполный, неукomплектованный.
- Номумкии** — невозможный, недопустимый, невозможно, недопустимо.
- Номуносиб** — неподходящий, недостойный.
- Номунгазам** — неравномерный.
- Номурдаи** — бессмертный, неувядаемый.
- Номус** — честь, доброе имя, репутация.
- Номустақил** — зависимый, несамостоятельный.
- Номустақкам** — непрочный, некрепкий, непрочно, некрепко.
- Номӣ** — известный, знаменитый; **именной**; **хабарӣ номӣ** — именное сказуемое.
- Нон** — хлеб, лепёшка; **нон пухтан** — печь хлеб, выпекать хлеб.
- Нонамоён** — невидимый, незаметный, незаметно.
- Нонвой** — пекарь, булочник.
- Нонвойхона** — хлебопекарня, булочная.
- Нонпаз** — пекарь.
- Нонреза** — хлебные крошки.

**Нонфуруш** — продавец хлеба.  
**Нонхур** — едок, иждивенец.  
**Нонхурак** — таракан.  
**Ноншиканон** — помолвка, сговор; **ноншиканон кардан** — помолвить, обручить.  
**Нообод** — неблагоустроенный.  
**Ноозмудакор** — неопытный.  
**Ноомад, ноомади** — неудача, неуспех.  
**Ноором** — беспокойный, беспокойный.  
**Ноошно** — незнакомый.  
**Нопадид** — невидимый, скрытый; **нопадид шудан** — исчезнуть, скрыться.  
**Нопазир** — неприемлемый, не принимающий кого — л.  
**Нописанд** — неподобающий, недостойный, неприемлемый.  
**Нопок** — нечистый, грязный, нечистоплотный.  
**Нопурра** — неполный; **мактаби миёнан нопурра** — неполная средняя школа; **неполно**, **недостаточно**.  
**Нопухта** — сырой, незрелый, незрелый; **гушти нопухта** — сырое мясо.  
**Нопушида** — ненадёванный, новый, ношеный, непокрытый.  
**Нораво** — недопустимый, невозволительный, **недозволенный**.  
**Норавшан** — неясный, непонятный, неразборчивый.  
**Норасида** — незрелый; **меван норасида** — незрелые фрукты.

**Норасогй** — недостаток, недочёт, упущение.  
**Норбон** — лестница.  
**Нордон** — кислосладкий.  
**Норизоёна** — недовольно, недовольный.  
**Норинч** — один из сортов апельсина.  
**Норозй** — недовольный, неудовлетворённый, несогласный; **ман аз ту норозй** — я тобой недоволен.  
**Норчил** — кокос, **кокосовый орех**.  
**Нос** — табак **закладываемый** под язык.  
**Носазо** — недостойный, **незаслуженный**.  
**Носахех** — неточный, **недостовёрный**.  
**Носоз** — неслаженный, **несогласованный**.  
**Носозй** — разлад, разногласия, **натянутые отношения**, **негармоничность**, **нестройность**.  
**Нотавон** — слабый, **бессильный**, **немогущий**.  
**Нотавонбин** — завистливый, **ненавидящий**.  
**Нотавонй** — слабость, **бессилие**, **немогущность**.  
**Нотайёр** — **неподготовленный**, **неготовый**.  
**Нотамом** — **незаконченный**, **неоконченный**; **мактуби нотамом** — **неоконченное письмо**.  
**Нотаносубй** — диспропорция.  
**Нотарс** — **бесстрашный**, **храбрый**, **смелый**; **одамн нотарс** — **бесстрашный человек**.

**Нотарси** — бесстрашие, храбрость, смелость.

**Нотнич** — беспокойный, тревожный, беспокойно, беспокойно, тревожно.

**Нотик** — оратор; **нотики оташсухан** — пламенный оратор.

**Нотоби** — нездоровье, болезнь, недомогание.

**Нотугри** — неправильный, неверный, неправильно.

**Ноулфат** — недружный, необщительный.

**Ноумед** — потерявший надежду, отчаявшийся; **ноумед шудан** — отчаиваться, терять надежду, впадать в пессимизм; **ноумед кардан** — лишать надежды, разочаровывать.

**Ноумедона** — безнадёжно, пессимистически; **нигохи ноумедона** — безнадёжный взгляд.

**Ноустувор** — непрочный, нестойкий, неустойчивый.

**Ноф** — пуп, пупок.

**Нофармон** — лиловый.

**Нофахм** — непонятливый, непонимающий, тупица.

**Нофахмо** — непонятный, неразборчивый.

**Нофорам** — неприятный.

**Нохалаф** — чужой, незнакомый, выродок.

**Нохонда** — необразованный, неучёный, тёмный, незванный; **мехмони нохонда** — незванный гость.

**Нохост** — вдруг, внезапно, неожиданно.

**Нохохам** — нехотя, неохотно; **бо дили нохохам** — нехотя, без желания, скрепя сердце.

**Нохун** — ноготь; **нохун грифган** — стричь ногти.

**Нохуш** — невесёлый, нерадостный, нездоровый, больной.

**Ночиз** — ничтожный, пустячный.

**Ночор** — поневоле, вынужденно, волей — неволей, находящийся в безвыходном положении, беспомощный; **ночор мондан**, **ночор шудан** — быть вынужденным, оказаться в безвыходном положении.

**Ночори** — беспомощность, безвыходность, вынужденность.

**Ношинос** — незнакомый, незнакомец.

**Ношир** — издатель.

**Ношод** — невесёлый, безрадостный.

**Ношонста** — недостойный, бестактный, неблагородный; **кирдори ношонста** — недостойный поступок.

**Ношпотй** — сорт груш круглой формы.

**Ношуд** — неудавшийся, неудачный, ни к чему не способный, некудышный, никчёмный.

**Ношукр** — неблагоприятный.

**Ношукри** — неблагоприятность; **ношукри кардан** — роптать, выражать недовольство.

**Ноқис** — недостаточный, неполный; **чавоби ноқис** — неполный ответ.

**Ноқобил** — неспособный, неодарённый, непослушный.

**Нокулай** – неудобный.  
**Ноухдабаро** – неспособный, бездарный, незадачливый.  
**Нохамвор** – неровный, негладкий.  
**Нохақ** – неправый, несправедливый, незаконный.  
**Ночисе** – неоднородный, смешанный, чужеродный, инородный, низкого качества, плохого качества.  
**Нуздах** – девятнадцать.  
**Нукта** – тонкое замечание, острота, придирика, замечание; **нукта гирифтан** – придираться, делать замечание.  
**Нуктадон** – толковый, проникающий.  
**Нуктасамч** – остроумный, меткий (о выражении).  
**Нур** – луч, свет, сияние, блеск; **нури чашм** – свет очей; **нураш рафт** – он поблёл; **нури чашмаш рафт** – его глаза утратили блеск.  
**Нурафшон, нурафкан** – сверкающий, сияющий.  
**Нуроний** – светлый, ясный, благородный, благообразный.  
**Нурй** – навоз, удобрение; **нурй андохтан, нурй шошидан** – удобрять, унаваживать.  
**Нусрат** – помощь, защита, победа, торжество.  
**Нусха** – образец, копия; **нусха бардоштан** – снимать копию; экземпляр.  
**Нутқ** – речь, слово; **нутқи айнан нақлшуда** – прямая речь; **нутқи бавосита** – косвенная

речь; **нутқи шифоҳй** – устная речь; **ҳиссаҳон нутқ** – части речи; **нутқ қардан** – произносить речь.  
**Нуфуз** – влияние, авторитет; **нуфузнок** – влиятельный, авторитетный.  
**Нуфус** – население, жители.  
**Нукра** – серебро; **нукра давондан** – серебрить, покрывать серебром.  
**Нукрагун** – серебристый.  
**Нукрафом** – серебристый.  
**Нукрамонанд** – серебристый.  
**Нуксон** – недостаток, недочёт, дефект, вред.  
**Нукта** – точка, пункт; **нуктаи назар** – точка зрения; **аз нуктаи назари шумо** – с вашей точки зрения.  
**Нухуфт** – скрытый, тайный.  
**Нухуфтан (ниҳон)** – прятать, скрывать, прятаться, скрываться.  
**Нуг** – конец, кончик, остриё; **нуги аргамчии** – конец верёвки; **нуги перо** – кончик пера; **нуги сӯзан** – остриё игры.  
**Нӯл** – клюв; **нӯл задаш** – клевать, долбить клювом.  
**Нӯлборик** – с узким клювом (о птице).  
**Нӯлдароз** – с длинным клювом (о птицах), с длинным носиком.  
**Нӯхта** – недоуздок; **нӯхта задаш** – надевать недоуздок.  
**Нӯш** – приятный на вкус; **нӯши чош!** – на здоровье!  
**Нӯшидан** – пить, выпивать.

**Нушокй** – питьё, напиток.  
**Нушондан** – поить.  
**Нух** – девять.  
**Нухсад** – девятьсот.  
**Нухяк** – одна девятая часть.  
**Нухум** – девятый.

## О

**Об** – вода, влага, жидкость; **оби равон** – проточная вода; **оби хурдани** – питьевая вода; **оби хом**, **оби почушида** – сырая вода; **оби чуш** – кипяток; **оби дахон** – слюна; **оби дида** – слёзы; **обу оташ** – вода и огонь; **обу тоб додан** – закалять; **об додан** – поливать, поить; **об кардан** – топить, расплавлять; **ба руй об баромадан** – всплывать на поверхность; **обу хаво** – климат.

**Обакй** – жидкий, водянистый.  
**Обанбор** – водоём, бассейн, водохранилище.  
**Оббардор** – хорошо впитывающий влагу.  
**Оббаро** – исток, водосток, водопуск.  
**Оббоз** – пловец.  
**Оббозй** – плавание; **оббозй кардан** – купаться, плавать.  
**Обгардиш** – излучина, место поворота реки или ручья.  
**Обгардон** – ковш, черпак.  
**Обгырак** – черпак, ковш.  
**Обгузар** – переправа, брод; водопроницаемый.

**Обгурез** – сток, жолоб.  
**Обдихй** – полив, поливка, водоснабжение.  
**Обдор** – содержащий воду, водянистый.  
**Обикорй** – поливной.  
**Обила** – мозоль, пузырь, волдырь; **поям обила кард** – я натёр себе мозоль на ноге.  
**Обилару** – рябой.  
**Обкардабарорй** – выплавка.  
**Обкаш** – водовоз, водонос.  
**Обкашак** – коромысло.  
**Обкунанда** – растворитель.  
**Обмон** – поливальщик.  
**Обмонй** – поливка, полив.  
**Обногузар** – непромокаемый, водонепроницаемый.  
**Обод** – благоустроенный, заселённый, населённый, цветущий, процветающий, возделанный, обработанный; **замини обод** – возделанная земля.  
**Ободонидан (ободон)** – благоустроить, возделывать, обрабатывать, заселять.  
**Ободй** – благоустроенность, благосостояние, населённость.  
**Обпарто** – водослив, водосброс.  
**Обпош** – поливальщик.  
**Обпошак** – лейка.  
**Обпошй** – поливка.  
**Обраха** – ложе, русло.  
**Обрез** – водосток, место падения воды.  
**Обру** – авторитет, честь, престиж, достоинство; **обруи кассеро бардоштан** – поднимать чей – л. авторитет, оказывать

уважение; **обрун касеро** резондан — дискредитировать кого — л., подрывать чей — л. авторитет.

**Обруманд** — авторитетный, влиятельный.

**Обсабза** — водоросль.

**Обталаб** — нуждающийся в поливе (о посевах).

**Обтарозу** — ватерпас.

**Обуна** — абонемент, подписка (на издание); **обуна кардан** — подписывать на издание.

**Обуначй** — абонент, подписчик.

**Обфишор** — водонапорный.

**Обхез** — подём воды, половодье, наводнение.

**Обхурда** — водопой.

**Обчакор** — огородник, овощевод.

**Обчакорй** — огородничество.

**Обченкунак** — водомер.

**Обчиняк** — фильтровальный; **когази обчиняк** — промокательная бумага.

**Обшаванда** — плавкий; **металлхон дер обшаванда** — тугоплавкие металлы.

**Обшор** — богатый водой, изобилующий водой, водопад, поток.

**Обшуста** — полинявший, стираный, поношенный.

**Обёрй** — орошение, ирригация; **обёрни сунъй** — искусственное орошение; **обёрй кардан** — орошать.

**Обй** — водяной, живущий в воде; **мургхон обй** — водоплавающие птицы; **поливной,**

**орошасмый; кишти обй** — поливной посев; **зирвати обй** — орошаемое земледелие; **рохи обй** — водный путь.

**Обчувоз** — водяная крупорушка, водяная толчея.

**Овардан (овар, ор)** — принести, привозить, приводить; **ман китобатонро овардам** — я принёс вашу книгу; **мисол овардан** — приводить пример; **далел овардан** — приводить доказательство; **тоб овардан** — терпеть, выносить, выдерживать, мириться.; **ба даст овардан** — завоёвывать, добиваться; **ба ёд овардан** — напоминать; **ба чо овардан** — выполнять, соблюдать; **иззати касеро ба чо овардан** — оказывать почёт кому — л.

**Овезон** — подвешенный, висящий, висячий; **овезон кардан** — вешать; **овезон шудан** — повиснуть, виснуть.

**Овехтан (овез)** — вешать, развешивать, подвешивать; **сурат овехтан** — вешать картину, вешать (казнить), **ба дор овехтан** — повесить на виселице.

**Овоз** — голос; **овези балад** — громкий голос; **овези паст** — тихий голос; **овези гирифта** — хриплый голос; **бо овози балад** — вслух; **бо як овоз** — единогласно; **овоз додан** — голосовать; **ба овоз мондан** — ставить на голосование; **овозам гирифт** — я охрип; **зук;**

- овози садонок — гласный звук; овози хамсадо — согласный звук.
- Овоза — слухи, молва, слава; овоза кардан — распространять слухи.
- Овозадор — известный, прославленный, популярный.
- Овозгузаронанда — звукопроводный.
- Овоздихӣ — голосование; овоздихи ошкоро — открытое голосование; овоздихи пинхонӣ — тайное голосование, баллотировка, подача голосов.
- Овоздор — звуковой; кинои овоздор — звуковое кино.
- Овознависӣ — звукозапись.
- Овозпарда — голосовые связки.
- Овора — озабоченный, занятой, хлопочущий; овора кардан — утруждать, беспокоить; бродящий, скитающийся; овора шудан — возиться, заниматься чем — л., хлопотать
- Оворагард — бродяга, скиталец.
- Оворагардӣ — скитание, бродячая жизнь, хлопоты, возня, беспокойство.
- Огард — борозда; огард кардан — бороздить, проводить борозды.
- Огоҳ — сведущий, осведомлённый, предупреждённый; огоҳ кардан — извещать, уведомлять, предупреждать; огоҳ шудан — узнавать, быть осведомлённым.
- Огоҳнома — извещение, повестка.
- Огоҳондан (огоҳон) — сообщать, извещать, предупреждать.
- Одам — человек.
- Одамбезор — ненавидящий людей, человеконенавистник.
- Одамгарӣ — человечность, гуманность, учтивость, такт; одамгарӣ кардан — относиться по — человечески, относиться гуманно, проявлять такт, учтивость.
- Одамизод — человек, человеческое существо, человеческий род, человечество.
- Одамшаванда — достойный человек, уважаемый человек.
- Одамшакл — человекообразный, человекоподобный; маймуни одамшакл — человекообразная обезьяна.
- Одамии — человеческий, человеческое существо.
- Одат — обычай; одати кӯҳна — старый обычай, обыкновение, привычка, манера; урфу одат — нравы и обычаи.
- Одатан — обычно, обыкновенно, по привычке.
- Оддӣ — обычный, обыкновенный, рядовой, простой, несложный; оддӣ кардан — упрощать.
- Одил — справедливый.
- Одилона — справедливо, по справедливости, справедливый.

**Оё** — (*частица вопросит.* ли), разве?; **оё меомада бошад?** — придёт ли? **оё ман нагуфтам,** **ки** — разве я не говорил, что; **оё...** — либо..; **оё меояд,** **оё не** — либо придёт, либо нет.

**Озарбойҷониҳо** — азербайджанцы.

**Озах** — бородавка.

**Озмондан,** **озмудан (озмо)** — испытывать, пробовать, проверять.

**Озмудакор** — опытный человек, знающий человек.

**Озмудашуда** — испытанный, проверенный.

**Озод** — свободный, вольный, раскрепощённый; **халқи озод** — свободный народ; **озод кардан** — освобождать, раскрепощать; **озод шудан** — освобождаться.

**Озода** — чистый, аккуратный, чистоплотный.

**Озодагӣ** — чистота, аккуратность, чистоплотность.

**Озодихоҳ** — свободолюбивый, вольнолюбивый.

**Озодихоҳӣ** — свободолюбие, вольнолюбие; **чанги озодихоҳӣ** — освободительная война; **ҳаракати миллии озодихоҳӣ** — национально — освободительное движение.

**Озодкунӣ** — освобождение, избавление, раскрепощение.

**Озодона** — свободно, вольно, свободный, вольный.

**Озодфикр** — свободомыслящий.

**Озодфикрӣ** — свободомыслие.

**Озодӣ** — свобода, воля, освобождение, раскрепощение; **озодии матбуот** — свобода печати; **озодии сухан** — свобода слова.

**Озор** — обида, огорчение, боль; **озор дидан,** **озор ёфтан** — терпеть обиду, терпеть притеснение, испытывать боль, испытывать мучение; **повредити;** **афтиду нояш озор ёфт** — он упал и повредил себе ногу; **озор додан,** **озор расондан** — обижать, огорчать, мучить, причинять боль.

**Озордиханда** — обидчик, притеснитель, мучитель.

**Озурдадил** — опечаленный, с разбитым сердцем.

**Озуқа** — пища, продовольствие, провиант.

**Озуқаворӣ** — продовольствие, продукты питания, провизия.

**Озуқатайёркунӣ** — заготовка продовольствия.

**Оид** — относящийся, касающийся, имеющий отношение; **комиссия оид ба гузарондани ид** — комиссия по проведению праздника.

**Оила** — семья, семейство.

**Оилавӣ** — семейный, относящийся к семье; **аҳволи оилавӣ** — семейное положение.

**Оиладор** — семейный, имеющий семью.

**Оиланок** — семейный, женатый.

**Ошм** — уважаемая, почтенная (обращение к женщине), госпожа, сударыня.

**Ошна** — зеркало.

**Оннакорй** — отделка зеркалами; **хонан оннакорй** — помещение отделанное зеркалами.

**Олам** — мир, свет, вселенная; **олами наботот** — растительный мир; **олами хайвонот** — животный мир.

**Олат** — орудие, инструмент, прибор; **олаты истехсолот** — орудие производства.

**Олдарача** — превосходный, первоклассный.

**Олим** — учёный.

**Олимартаба** — достигающий совершенства, занявший почётное место.

**Олиххмат** — великодушный, благородный, щедрый.

**Оличаноб** — господин, благородный, почитаемый, уважаемый.

**Оллох** — аллах.

**Олтгингугирд** — сера.

**Олу** — слива.

**Олуд** — (в значении выпачканный); **хунолуд** — окровавленный.

**Олудан** — мазаться, пачкаться, мазать, пачкать, пятнать; **олуда кардан** — пачкать, мазать, пятнать; **олуда шудан** — запачкаться, замараться.

**Олус** — косой, косоглазый.

**Олуфта** — франт, щёголь, кутила, гуляка.

**Олуча** — алча.

**Олй** — верховный, высший; **мактаби олй** — высшая школа.

**Омад** — приход, приезд.

**Омадан** — приходить, приезжать, прибывать, наступать, наставать; **бахор омад** — наступила весна; появляться (о каком — л. чувстве, ощущении); **хобам меояд** — мне хочется спать; **хушам намеояд** — мне не хочется; **ба вучуд омадан** — появляться, возникать, создаваться.

**Омехтан (омез)** — смешанный с чем — л.; **хайратомез** — удивительный, изумительный.

**Омезиш** — смесь, соединение, скрещение; **омезиши забонхо** — скрещивание языков.

**Омехтан** — смешивать, мешать, перемешивать.

**Омехташавй** — скрещивание, скрещение.

**Омл** — фактор.

**Омин** — аминь.

**Омма** — масса, народ; **омман мехнаткашон** — трудящиеся массы.

**Оммавй** — массовый.

**Оммафахм** — общепонятный, общедоступный, популярный.

**Омода** — готовый, подготовленный; **омода кардан** — готовить, подготавливать; **омода шудан** — готовиться, подготавливаться.

**Омоч** — деревянный плуг, соха.

Омӯхтан (омӯз) — обучающий; худомӯз — самоучитель, самоучка.

Омӯзгор — учитель, наставник.

Омӯзиш — обучение, учёба, изучение; омӯзиши ғоибона — заочное обучение; омӯзиши шабона — вечернее обучение; омӯзиши забон — изучение языка.

Омӯзишгоҳ — училище; омӯзишгоҳи тиббӣ — медицинское училище; омӯзишгоҳи мусикӣ — музыкальное училище; омӯзишгоҳи ҳарбӣ — военное училище.

Омӯхтан — учить, изучать, обучаться, обучать; омӯхта кардан ба чизе — приучить к чему — л.; омӯхта шудан — изучаться, привыкать, приучаться.

Он (*мест. указат.*) тот, та, то, те; он одамон — те люди; он вақт — в то время, тогда; аз они кӣ? — чей?

Онакалон — бабушка.

Онвақта — тогдашний, того времени; одамони онвақта — тогдашние люди.

Онруза — тогдашний.

Онҳо — они; боғи онҳо — их сад.

Ор (*основа наст. вр.гл.*) — овардан.

Ор — стыд, позор, честь, достоинство; ору номус — стыд и честь, совесть; ор доштан, ор кардан аз касе, чизе — стыдиться кого — л., чего — л., считать недостойным что —

л.; ба худ ор доштан чизеро — считать ниже своего достоинства что — л.

Ораз — щека, лицо, облик.

Орд — мука; ордан ғандум — пшеничная мука; орд кардан — молоть муку.

Ордак — порошок.

Ордебзак — сито.

Ордоб — мучное пойло (для животных).

Ордоба — мучная похлёбка.

Оре — да, на самом деле; оре, мо ҳозирем — да, мы готовы.

Орзу — мечта, желание, стремление; орзую умед — чаяния; орзую ҳавас — желание, охота.

Орзуманд — мечтающий, желающий, стремящийся.

Орзумандӣ — мечта, желание, стремление.

Оришч — локоть.

Ориф — мудрый, знающий, прозорливый.

Орият — честь, достоинство, болезненное самолюбие.

Ормон — желание, желанное, цель, неисполненное желание, недоступная цель.

Оро — украшение, наряд; оро додан — украшать, придавать нарядный вид, наряжать.

Орош — украшение, наряд.

Ором — спокойный, тихий; одами ором — спокойный человек; хоша ором шуд — в комнате стало тихо; беморре ором гузored — оставьте больного в покои; ором гирифташ — ус-

покоиться, затихнуть, отдохнуть; хаби еран — спокойный сон.

**Орангех** — кладбище.

**Ораней** — покой, спокойствие, тишина.

**Орестан** — убирать, украшать, наряжать; ореста кардан — убирать, украшать, наряжать.

**Ору** — оса; орун асая — ичса.

**Оруг** — отрыжка; оруг дадан — рыгать, отрыгивать.

**Осб** — вред, ущерб; осб расендан — приносить вред, нанести ущерб.

**Осбё** — мельница; осбён обй — водная мельница.

**Осбён** — мельник.

**Осбон** — небо.

**Осбавранг** — голубой, лазурный.

**Осбонхаран** — высокий, очень высокий, небоскрёб.

**Осмоней** — небесный; ранги осмоней — небесный цвет, голубой цвет.

**Осандан (оса, осей)** — успокаиваться, отдыхать.

**Осани** — покой, спокойствие, отдых.

**Осанник** — спокойный.

**Осанита** — мирный, безмятежный; мехити осанита — мирный труд.

**Осанитай** — спокойствие, покой, мир; завани осанитай — мирное время.

**Осон** — легкий, нетрудный; осон кардан — облегчать.

**Ософахм** — доходчивый, легкий для понимания.

**Осоий** — лёгкость; бо осой — легко, без труда.

**Осор** — памятники, произведения; осори хаттй — письменные памятники; осори кадмий — древние памятники; осори бадей — художественные произведения.

**Остин** — рукав; остин барзадан — засучивать рукава.

**Остома** — порог.

**Осуда** — спокойный, тихий; осуда шудан — успокаиваться.

**Осудадял** — спокойный, умиротворённый.

**Осудахетир** — успокоившийся, собравшийся с мыслями.

**Осудахал** — зажиточный, обеспеченный.

**Осудахалй** — зажиточность, обеспеченность.

**Осей** — непокорный, упрямый, повстанец, мятежник, бунтовщик.

**Оташ** — огонь, пламя; оташ задан — сжигать, предавать огню, поджигать; ба хоша оташ задан — поджечь дом; оташ даргирондан — разводиться костёр; оташ гирифташ — вспыхивать, загораться; оташ кушодаш — открывать огонь.

**Оташак** — зарница; оташак зад — сверкнула зарница.

**Оташбозй** — игра с огнём.

**Оташбор** — огневой, огненный; **нутки оташбор** — пламенная речь.

**Оташгирак** — щипцы для углей.

**Оташдон** — очаг, печь для варки пищи.

**Оташни** — огненный, пламенный, горячий; **саломи оташни** — пламенный привет; **рассерженный, разгневанный, гневный**; **оташни кардан** — раздражать, сердить, возмущать; **оташни шудан** — раздражаться, горячиться, возмущаться.

**Оташний** — гнев, негодование; **дар вакти оташний** — в гнэве; горячность.

**Оташковак** — кочерга.

**Оташнарост** — огнепоклонник.

**Оташнаростй** — огнепоклонничество.

**Оташнора** — горящий уголёк, огонёк.

**Оташфишон** — огнедышащий, извергающий огонь; **кӯхи оташфишон** — вулкан.

**Оташфишонй** — извержение огня, огнестрельный; **яроқи оташфишонй** — огнестрельное оружие.

**Оташхона** — топка, кочегарка.

**Офаридан (офарин)** — творить, создавать.

**Офарин (восклицание, выражающее одобрение)** — bravo!, молодец!, прекрасно!

**Офат** — бедствие, беда, несчастье; **офати табий** — стихийное бедствие.

**Офит** — благополучие, здоровье; **офит ёфган** — выздороветь.

**Офтеб** — солнце; **баронадани офтеб** — восход солнца; **фуру рафтани офтеб** — заход солнца; **вайро офтеб задааст** — он получил солнечный удар; **нури офтеб** — солнечный свет; **офтеб баронад** — солнце взошло.

**Офтеба** — ушогорный кушани для улывания.

**Офтебиро** — место восхода солнца, восток.

**Офтебинани** — место захода солнца, запад.

**Офтебист** — подсолнечник.

**Офтебрун** — солнечная сторона, солнечиёк.

**Охир** — конец; **охир даре** — конец занятый; **дар рӯзҳои охир** — в последние дни; **охир сол** — конец года; **дар охир** — наконец, в конце; **ба охир расонидан** — заканчивать, завершить.

**Охирин** — последний, конечный, заключительный; **сухани охирин** — заключительное слово; **хабарҳои охирин** — последние известия.

**Охур** — кормушка для скота, стойло.

**Оча** — мать, мама.

**Оши** — кушанье, блюдо; **оши налив** — плов; **оши нухтан** — готовить плов.

**Ошик** — влюблённый; **ошик шудан** — влюбляться.

**Ошик-маъшук** — петля, шарнир (у окон, дверей).

**Ошикона** — с любовью, влюблённо, любовный, влюблённый.

**Ошикӣ** — влюблённость.

**Ошикаду** — сорт съедобной тыквы.

**Ошикор** — ясный, явный, открытый, публичный; **ошикор кардан** — обнаруживать, выявлять, разоблачать.

**Ошикорӣ** — явность, очевидность.

**Ошино** — приятель, друг, знакомый; **ошино дариша** — старый знакомый; **ошино кардан** — знакомить, представлять; **ошино шудан** — познакомиться, ознакомиться.

**Ошиной** — знакомство; **ошной кайде кардан** — завязывать знакомство.

**Ошпаз** — повар.

**Ошназхона** — кухня.

**Оштинашаванда, оштиношазир** — непримиримый.

**Ошти** — мир, покой, перемирие; **ошти кардан** — мириться, заключать мир; **ошти кувондан** — мирить, примирять; **ошти шудан** — помириться.

**Ошуфтаг (ошӯб)** — волноваться, тревожиться, расстраиваться, волновать, тревожить, расстраивать.

**Ошихона** — столовая, кухня.

**Ошиша** — гнездо, этаж.

**Ошӯб** — волнение, смятение, тревога, смута, возмущение.

**Ошӯбгар** — бунтарь, мятежник.

**Оянда** — будущий, следующий, наступающий; **дар соли оянда** — в будущем году, на будущий год; **будущее; ояндамо** — наше будущее; **замони оянда** — будущее время.

**Оғил** — хлев, коровник, сарай.

**Оғо** — господин.

**Оғоз** — начало; **оғоз кардан чизеро** — начинать что — л., приступить к чему — л.

**Оғуш** — объятие; **оғуш кардан, ба оғуш гирифтаг** — заключать в объятия, обнимать, охватывать; **оғуш кушодан** — раскрывать объятия.

**Окибат** — следствие, результат, развязка.

**Окибатандеш** — дальновидный, предусмотрительный.

**Оқил** — умный, рассудительный, мудрый.

**Оқилона** — умно, разумно, мудро.

**Оҳ** — ох! — увы, жаль!; **вздох; охи сард** — тяжёлый вздох; **оҳ кашидан** — вздыхать, охать.

**Оҳак** — известь, известка.

**Оҳаккорӣ** — побелка известью.

**Оҳаксанг** — известняк.

**Оҳан** — железо; **роҳи оҳан** — железная дорога.

**Оҳанг** — мелодия, мотив, тон, интонация; **оҳанги форам** — приятная мелодия; **оҳанги**

- саволий** – вопросительная интонация.
- Охангар** – кузнец.
- Охангархона** – кузница.
- Охангарий** – кузнечное ремесло.
- Оханин** – железный; **интизоми оханин** – железная дисциплина; **кўпрукки оханин** – железный мост.
- Оханрабо** – магнит.
- Охиста** – тихий, медленный, тихо медленно, осторожно.
- Охистағи** – медлительность, осторожность.
- Охор** – крахмал, употребляемый при лошении тканей.
- Охорй** – накрахмаленный, новый.
- Оху** – газель, серна, джейран.
- Очиз** – слабый, бессильный, беспомощный; **очиз мондан** – оказаться не в состоянии сделать что – л., изнемогать; **очиз шудан** – ослабеть, бессилеть.
- Очизй** – слабость, бессилие, беспомощность.
- Ожанг** – морщина, морщины.

## П

- Пагоҳ** – утро, утром; **аз пагоҳ то бегоҳ** – с утра до вечера; **пагоҳи дигар**, **пас аз пагоҳ** – после завтра, завтра, утренний.
- Пагоҳирўзй** – утром.
- Пагоҳй**: **бачагон пагоҳй ба мактаб меравад** – дети утром

- идут** в школу; **пагоҳин барвақт** – раннее утро.
- Падар** – отец; **падари Уғай** – отчим; **падару модар** – родители.
- Падарандар** – отчим.
- Падарарўс** – тесть, отец жены.
- Падаркалон** – дед, дедушка.
- Падарона** – по отцовски, отечески.
- Падархонд** – названный отец.
- Падаршўй** – свёкор, отец мужа.
- Падарй** – отцовский, отцовство.
- Падид** – явный, очевидный, ясный; **падид омадан** – показываться, появляться.
- Пайпай** – см. **пай** (пай дар пай).
- Пажмурдадил** – с разбитым сердцем, с истерзанным сердцем.
- Пажмурдан** (пажмур) – увядать, блёкнуть, чахнуть, слабеть; **пажмурда шудан** – увядать.
- Пазанда** – (прич. наст. вр. гл.) **пухтан** – кулинар.
- Пазируфтаг** (пазир) – принимать, одобрять.
- Пазмон** – соскучившийся, стосковавшийся, скучающий, тоскующий; **пазмон мондан**, **пазмон шудан ба касе** – скучать, тосковать по ком – л.
- Пазондан** (пазон) – поручать кому – л., приготовить кушанье, давать возможность свариться.
- Пай** – след; **пан ҳам** – последовательно, постепенно, шаг за шагом, друг за другом; **пайвандаки пан ҳам** – со-

чинительный союз; пай дар пай — последовательный, непрерывный, регулярный; пай дар хам, пай хам, пай бурдан — догадываться, замечать; аз пай афтодан — следить, выслеживать, заниматься чем — л.; аз пай рафтаг — идти по следам; аз пай — по следам, вслед за следом.

**Пай** — (*анат.*) сухожилие, связка.

**Пайванд** — соединение, связь; пайванд кардан — соединять, связывать, сваривать, спаивать, прививать.

**Пайвандак** — *грам.* союз; пайвандакдон таркибӣ — сложные союзы.

**Пайвандӣ** — привитой; шафтолуи пайвандӣ — привитой персик.

**Пайваст** — соединение, связь; пайваст кардан — соединять, связывать, скреплять; чумлаи мураккаби пайваст — сложносочинённое предложение.

**Пайваста** — непрерывно, постоянно; абруи пайваста — сросшие брови.

**Пайвастан** — соединять, связывать, скреплять.

**Пайвастуанда** (*прич. наст. вр. гл.*) пайваст кардан (*грам.*) соединительный, присоединительный; пайвандак пайвастуанда — соединительный союз.

**Пайдо** — появившийся, возникший; пайдо кардан — выявлять, обнаруживать, находить; пайдо шудан — появляться, возникать, обнаруживаться, находиться.

**Пайдоиш** — появление, возникновение, происхождение; пайдоиши ҳаёт — возникновение жизни.

**Пайкар** — стан, фигура, наружность, вид, образ, портрет, статуя.

**Пайкол** — участок земли, засеваемый какой — л., одной культурой.

**Паймоиш** — мера, измерение.

**Паймон** — договор, договорённость, условие; аҳду паймон — клятва, обещание.

**Паймоншикан** — нарушающий договор, вероломный.

**Пайнок** — чулок, чулки, носок, носки.

**Пайрав** — последователь, приверженец, сторонник; аъзои пайрави чумла — второстепенный член предложения; придаточный; чумлаи пайрав — придаточное предложение.

**Пайравӣ** — последование, следование, приверженность.

**Пайраҳа** — тропа, тропинка, тротуар, дорожка, вымошенная кирпичом или камнем.

**Пайт** — удобный момент, подходящий момент.

**Пайтоба** — портянка, онуча.

**Пайхас:** пайхас кардан — замечать, догадываться.  
**Пайгамбар** — пророк.  
**Пайгом** — весть, известие.  
**Пакана** — малорослый, низкорослый, низкий, карлик.  
**Пал** — небольшой участок земли, обнесённый земляным валом для удобства орошения.  
**Палав** — плов.  
**Палак** — стебель, плеть (бахчевых культур).  
**Паланг** — барс, леопард.  
**Палагда** — испорченный, тухлый (о яйце).  
**Палид** — нечистый, грязный, подлый.  
**Палмосидан (палмос)** — ошупывать, нащупывать.  
**Палонч** — жёны одного мужа (по отношению друг к другу).  
**Палос** — палас, шерстяной ковёр без ворса.  
**Панах** — укрытие, прикрытие; панах кардан — скрывать, прятать; панах шудан — скрываться, прятаться, укрываться.  
**Панд** — нравоучение, наставление, совет; панду насихат — наставления и нравоучения; панд додан — читать нравоучение, читать мораль.  
**Панднома** — нравоучение, наставление (письменное).  
**Пандомез** — нравоучительный, поучающий, наставляющий.  
**Панир** — сыр, брынза.

**Панох** — защита, покровительство.  
**Панохгох** — убежище, место для укрытия.  
**Панч** — пять.  
**Панча** — кисть руки, лапа; панчан по — ступня.  
**Панчара** — решётчатая ограда, решётка, решётчатые перила.  
**Панчгӯша** — пятиугольник, пятиконечный; ситоран панчгӯша — пятиконечная звезда.  
**Панчоҳ** — пятьдесят.  
**Панчоҳум** — пятидесятый.  
**Панчрӯза** — пятидневка.  
**Панчсад** — пятьсот.  
**Панчсола** — пятилетний.  
**Панчшанбе** — четверг.  
**Панчшоха** — вилы.  
**Пар** — перо, перья, пух; парн ку — лебяжий пух; болишти пар — пуховая подушка.  
**Парастидан (параст)** — поклоняться, почитать.  
**Парастор** — заботящийся, ухаживающий за кем — л., опекун, попечитель.  
**Парасторӣ** — уход, забота.  
**Параха** — щепка, стружка.  
**Парбистар** — перина, пуховик.  
**Парваридан (парвар)** — выращивать, выкармливать, воспитывать.  
**Парвариш** — уход, воспитание; парвариш кардан — ухаживать, воспитывать, выращивать.  
**Парво** — забота, попечение; внимание; парво кардан — забо-

титься, выращивать; парво доштан — (чаще с отрицанием) думать, заботиться, беспокоиться.

**Парвоз** — полёт, взлёт, перелёт; парвоз кардан — летать, взлетать, совершать перелёт.

**Парвона** — бабочка, мотылёк.

**Паргор** — циркуль.

**Парда** — занавес, штора, завеса; плева, оболочка, перепонка; пардан гӯш — барабанная перепонка.

**Парданишин** — затворник, затворница.

**Пардапӯш** — скрытый, замаскированный; пардапӯш кардан — скрывать, маскировать, замазывать.

**Пардоз** — отделка, лощение, полировка, шлифовка, применение косметических средств; пардоз кардан — отделявать, лощить, полировать, шлифовать, краситься.

**Пардохтан (пардоз)** — платить, оплачивать, отделявать, украшать, наводить блеск.

**Парешон** — рассеянный, разбросанный, рассыпанный; муи парешон — растрёпанные волосы; бессвязный, расстроенный, встревоженный, потерявший душевное спокойствие; парешонхотир, парешонфикр, парешонхаёл — рассеянный, невнимательный, расстроенный, огорчённый; одами парешонхотир — рассе-

янный человек; парешонхол — расстроенный, огорчённый, встревоженный.

**Паридан** — летать, порхать; бледнеть, линять, выцветать; ранги рӯяш парид — он побледнел; дёргаться, трепетать; як қад паридан — вздрагивать; чашмам мепарад — у меня дёргается глаз; перепрыгивать, перескакивать.

**Паризод** — красавица.

**Парма** — сверло, бурав; парма кардан — буравить, сверлить.

**Парокандан** — рассеивать, рассыпать, разбрасывать; пароканда кардан — рассеивать, разгонять; пароканда шудан — рассеяться, рассыпаться во все стороны.

**Парпеч** — пелёнка; парпеч кардан — пеленать.

**Парра** — сторона, грань, ребро; парраи бинӣ — крылья носа.

**Паррадор** — с гранями, гранёный.

**Паранда** — птица, летящий; парандаи хонагӣ — домашняя птица.

**Парандадорӣ** — птицеводство.

**Паррондан (парон)** — стрелять, расстреливать; милтиқ паррондан — стрелять из винтовки; бросать, метать.

**Паррон** — паррон — перестрелка, обстрел.

**Партав** — луч, свет, блеск.

**Партофтан (парто)** — бросать, кидать, выбрасывать; остав-

лять; **корро партофта рафт** — он оставил работу и уехал.  
**Парча** — кусок, клочок, обрывок.  
**Парчин** — клёпка, заклёпка.  
**Паргуч** — отводок.  
**Парй** — пери, фея, красавица.  
**Пархез** — диета, воздержание; **пархез кардан**, **пархез доштан** — соблюдать диету.  
**Пархезгор** — воздержанный, умеренный, аскет.  
**Пас** — задняя часть чего — л., зад, позади, сзади; **паси хам** — один за другим; **пас рафта** — идти назад, отступать, после потом, затем; **пас аз** — после, затем, за; **пас аз ин** — после этого; **аз паси** — вслед за; **аз паси ман** — за мной; **дар паси...** — за; **паси сар кардан** — переживать, переносить что — л.  
**Пасандоз** — сбережение, накопление; **пасандоз кардан** — копить, беречь, откладывать (деньги).  
**Пасгардй** — отступление.  
**Паскуча** — переулоч.  
**Пасмонда** — остатки, объедки; **отстающий, отсталый**.  
**Паснокй** — пятясь задом; **паснокй рафта** — пятиться.  
**Пасравй** — отход, отступление; **пасравин об** — отлив.  
**Паст** — низкий, невысокий; **пасту баланд** — неровный, различной высоты; **подлый, низкий, ничтожный**; **одами паст**

— низкий человек; **паст задан** — унижать, недооценивать; **паст кардан** — понижать, спускать ниже, уменьшаться.  
**Пастравй** — упадок, разложение, падение.  
**Пастсифат** — низкого качества.  
**Пастфитрат** — низкий, подлый, неблагородный.  
**Пастхамй** — впадина, лошина.  
**Пастй** — склон, спуск, изменчивость, низина; **низость, подлость**.  
**Пастхйimmat** — скупой, скарденый, мелочный.  
**Пасфардо** — послезавтра.  
**Пат** — ворс.  
**Патак** — стелька.  
**Патнок, патдор** — ворсистый, пушистый.  
**Патта** — поросль, молодой побег, кустик.  
**Паттазор** — заросли кустарника, кустарник.  
**Пахмок** — косматый, лохматый, пушистый.  
**Пахол** — солома.  
**Пахта** — хлопок, хлопчатник; **пахта дарознах** — длиноволокнистый хлопок; **пахта махннах** — тонковолокнистый хлопок; вата.  
**Пахтагй** — хлопковый, из хлопка, хлопчатобумажный; **ватный, на вате**.  
**Пахтазор** — хлопковое поле, хлопковая плантация.  
**Пахтакаландкунй** — окучивание хлопка, окучка хлопка.

**Пахтакашонӣ** – перевозка хлопка.

**Пахтакашӣ** – очистка хлопка от семян.

**Пахтакор** – сеющий хлопок, возделывающий хлопок, хлопкороб.

**Пахтакоркуни** – обработка хлопка; **саноати пахтакоркуни** – хлопкообрабатывающая промышленность.

**Пахтакорӣ** – хлопководство.

**Пахтасупорӣ** – сдача хлопка.

**Пахтатайёркуни** – хлопкозаготовки.

**Пахтатозакуни** – очистка хлопка; **заводи пахтатозакуни** – хлопкоочистительный завод.

**Пахтафуруши** – продажа хлопка.

**Пахтачин** – сборщик хлопка.

**Пахтачинӣ** – хлопкоуборка, сбор хлопка; **мошини пахтачинӣ** – хлопкоуборочная машина.

**Пахш**: **пахш кардан** – давить, надавливать, раздавить, задавить.

**Пачак** – мятый, помятый, раздавленный, сплюснутый, битый.

**Пашм** – шерсть.

**Пашмак** – пушок.

**Пашмин** – шерстяной, из шерсти.

**Пашмресӣ** – прядение шерсти.

**Пашша** – комар, мошка, муха, москит.

**Пашшахона** – накомарник.

**Пашшахурда** – пендинская язва, пендинка.

**Пахлавон** – богатырь, витязь.

**Пахлавонписар** – юноша – богатырь.

**Пахлавонӣ** – героизм, храбрость, богатырский.

**Пахлу** – бок, сторона, фланг, крыло; **пахлу ба пахлу** – бок о бок; **аз пахлу** – сбоку; **дар пахлу** – рядом, возле.

**Пахи** – широкий, обширный, просторный, плоский, мелкий; **табақи пахи** – мелкая тарелка, блюдо; **пахи кардан** – распространять, расстилать.

**Пахикуни** – распространение, расстилание, развешивание.

**Пахию** – ширина, простор, широкий, просторный.

**Пахий** – плоскость, ширина.

**Перорсол** – позапрошлый год, в позапрошлом году.

**Пероҳан** – рубашка, сорочка.

**Пес** – ложная проказа.

**Печ** – изгиб, извилина, завиток, нарез; **печ дар печ** – извилистый, с извилинами, запутанный.

**Печак** – полевой вьюнок, сорт конфет из муки с сахаром.

**Печидан (печ)** – скручиваться, закручиваться; **худро бо чизе печидан** – завернуться, закутаться во что – либо, сгибаться, извиваться; **ба ҳамдигар печидан** – сплетаться, переплетаться.

**Печондан** — завёртывать, обёртывать; **ба когаз печондан** — завёртывать в бумагу, наматывать, накручивать.

**Печугоб** — изгиб, извилина; **печугоб хурдан** — скручиваться, перекручиваться, извиваться.

**Пеш** — перёд, передняя часть чего — л., передний; **дар сафи пеш** — в переднем ряду; **прежний**; **дар замони пеш** — в прежние времена, вперёд; **пеш гузаред** — проходить вперёд; **ба пеш!** — вперёд!; **пеш аз** — прежде, раньше, перед, до; **пеш аз дарс** — перед уроком, до урока; **ду сол пеш аз ми** — два года тому назад; **пеш аз хама** — прежде всего; **пешгар** — раньше, прежде; **пеш бурдан** — двигать вперёд, продвигать; **пешни чизеро гирифтаи** — предотвращать, предупреждать что — л.; **пеш гузаган аз касе**, **чизе** — опережать, обгонять кого — л., что л.; **пеш кардан** — гнать, выгонять, прогонять; **пеш омадан** — подходить, приближаться; **пеш рафтаи** — идти вперёд, развиваться, прогрессировать; **пешни рохи касеро гирифтаи** — пересражать кому — л. путь.

**Пеша** — ремесло, профессия.

**Пешавар** — ремесленник, кустарь.

**Пешазинтихоботӣ** — предвыборный.

**Пешазтарихӣ** — доисторический.

**Пешазчангӣ** — довоенный.

**Пешайвон** — навес перед домом, веранда.

**Пешакӣ** — заранее, предварительно, авансом; **пешакӣ огохондан** — заранее извещать, предупреждать; **пешакӣ фахмидан** — предугадывать; **предварительный**; **пешакӣ чора дидан** — принимать заранее меры, предупреждать, предотвращать.

**Пешбанд** — передник, фартук.

**Пешбаранда** — предводитель, (*перен.*) двигатель, движущая сила.

**Пешбарӣ** — выдвижение; **пешбарӣ кардан** — выдвигать.

**Пешбини** — дальновидный, предусмотрительный.

**Пешбинӣ** — дальновидность, предусмотрительность, предвидение; **пешбинӣ кардан** — предусматривать, предвидеть.

**Пешво** — вождь.

**Пешвоз** — встреча; **ба пешвози касе баромадан** — выходить навстречу кому — л.; **пешвоз гирифтаи** — встречать кого — л.; **ба пешвози...** — навстречу.

**Пешгард** — авангард, передовой, идущий впереди.

**Пешгирӣ** — предупреждение, предотвращение; **пешгирӣ кардан** — предупреждать, предотвращать.

**Пешгох** — передний угол, место для почётных гостей.

**Пешгуй** — предсказатель.

**Пешгуй** — предсказание, предвидение, пророчество.

**Пешдастй**: пешдастй кардан — опережать, приниматься за что — л, раньше других, превосходство.

**Пешдоман** — фартук.

**Пешин** — полдень.

**Пешкаш** — дар, подарок.

**Пешниход** — предложение; пешниход кардан — представлять, предлагать.

**Пешоб** — моча.

**Пешобдон** — мочевого пузыря.

**Пешомад** — будущее, грядущее.

**Пешона** — лоб.

**Пешохаг** — передовой, авангардный.

**Пешпазак** — скороспелый.

**Пешно**: пешно хурдан — спотыкаться.

**Пешрав** — передовой, передовик.

**Пешравй** — продвижение, движение вперёд, прогресс.

**Пешрас** — скороспелый, ранний.

**Пешрафт** — успех, достижение, успеваемость.

**Пешсаф** — идущий в первом ряду, передовой.

**Пешсухан** — предисловие, пролог.

**Пештара** — прежний, прошлый, бывший.

**Пештоқ** — портал, арка.

**Пешхизмат** — лакей, слуга.

**Пешхон** — запевала.

**Пешқадам** — передовой, передовик.

**Пиёба** — суп с овощами без мяса.

**Пиёда** — пеший, пешеход, пешком.

**Пиёдагард** — пеший; роҳи пиёдагард — пешеходная дорожка, пешеход.

**Пиёдагардй** — хождение пешком.

**Пиёз** — лук.

**Пиёздоғ** — лук пережаренный с маслом или салом.

**Пиёзи кабуд** — зелёный лук.

**Пиёзи беҳ** — репчатый лук.

**Пиёла** — пиала.

**Пилла** — кокон шелковичного червя.

**Пиллакашй** — разматывание шёлковых коконов.

**Пиллапоя** — ступеньки.

**Пиллахона** — помещение для разведения шелковичных червей.

**Пиллахушккунак** — коконосушилка.

**Пиллачигй** — шелководство, коконоводство.

**Пиллачй** — шелковод.

**Пилта** — фитиль.

**Пилтачароғ** — фитильный светильник.

**Пинак** — дремота; пинак рафтан — дремать.

**Пинакй** — сонный, погружённый в дремоту.

**Пиндоштан (пиндор)** — думать, предполагать, полагать.

**Пинхон** — скрытый, тайный, спрятанный; **пинхон кардан** — скрывать, прятать, утаивать; **пинхон шудан** — скрываться, прятаться, укрываться; **аз назар пинхон шудан** — скрывать с глаз, исчезать из вида.

**Пинхонкорй** — подполье, подпольная деятельность, конспирация.

**Пинхонй** — скрытый, секретный, тайный; **овоздижи пинхонй** — тайное голосование; **скрытно**, тайно, тайком.

**Пир** — старик, старый; **пиру чавон** — стар и млад; **одами пир** — старик, старец, старый человек; **пир шудан** — постареть, состариться.

**Пиразан** — старуха, старая женщина.

**Пирамард** — старик, старец.

**Пирона** — старческий, стариковский, мудрый, старчески.

**Пиростан** — украшать, наряжать.

**Пирых** — ледник.

**Пирй** — старость, преклонный возраст.

**Писанд**: **писанд кардан** — одобрять, признавать достойным, относиться со вниманием, считаться, уважать; **писанд омадан** — нравиться.

**Писандидан** — одобрять, признавать.

**Писар** — сын, мальчик.

**Писарандар** — пасынок.

**Писарбача** — мальчик.

**Писархонд** — названный сын.

**Писта** — фисташка, семечки.

**Пистон** — грудь (женская), сосок груди; **пистони гов** — вымя коровы.

**Писханд** — насмешка; **писханд кардан** — насмеяться.

**Пичинг** — колкость, насмешка; **пичинг парондан** — язвить, говорить колкости.

**Пичингзанона** — насмешливо, ядовито, ехидно.

**Пичир** — пичир — шёпот, шушуканье; **пичир** — пичир кардан — шептаться, шушукаться.

**Пишак** — кошка.

**Пишакбача** — котёнок.

**Пишт** — брысь.

**Пичак** — пиджак.

**По** — нога; **по задан** — топать; **по мондан** — шагать, ступать; **ба по хестан** — вставать на ноги, вставать.

**Пойафзор** — обувь; **пойафзори бачагона** — детская обувь; **пойафзор пушидан** — обуваться, носить обувь.

**Побанд** — связанный, скованный; **оковы**, путы; **побанд кардан** — связывать, сковывать.

**Побарахна** — босой, босиком.

**Пода** — стадо (крупного рогатого скота).

**Подабон** — пастух.

**Подшоҳ** — падишах, царь.

**Подшоҳй** — падишахский, царский, казённый, царство.

**Подшоҳй кардан** — царствовать.

**Поён** – низ, конец, предел, край; ба поён расидан – заканчиваться, кончатся; нижний; ошёная поён – нижний этаж; вниз; поён кардан – опускать, спускать; поён фаромадан – спускаться, падать (о температуре, об уровне воды).

**Поёни** – нижний, расположенный внизу.

**Помдан (пой)** – охранять, караулить, подкарауливать, выслеживать.

**Пой** – см. по.

**Пойандоз** – половик, дорожка, ковёр, подсилаемый кому – л, под ноги (в знак почёта).

**Пойга** – конные состязания, скачки, бега.

**Пойдевор** – фундамент, основание.

**Пойдор** – крепкий, стойкий, вечный, постоянный.

**Пойлуч** – босой, босоногий, босиком, босяк.

**Поймол** – растоптанный, вытоптанный; поймол кардан – топтать, травить, попирать, нарушать.

**Пойнорас** – недоступный.

**Пойтахт** – столица.

**Пок** – чистый, целомудренный, честный, чисто; пок кардан – чистить, вытирать.

**Поквичдон** – честный, с чистой совестью.

**Покдил** – чистосердечный, доброжелательный.

**Покиза** – чистый, чистоплотный, опрятный; покиза кардан – чистить, очищать, чистый, невинный, честный.

**Покизакор** – чисто и аккуратно работающий, опрятный.

**Покизакорона** – чистоплотно.

**Покнавис** – написанный набело, чистовой.

**Поку** – бритва.

**Полиз** – бахча.

**Полудан (полой)** – цедить, процеживать, фильтровать, жать, выжимать (сок).

**Поляксо** – поляки.

**Помирй** – памирский, памирец.

**Помонак** – подставка для ног, педаль.

**Понздах** – пятнадцать.

**Понздахум** – пятнадцатый.

**Пора** – кусок; пора кардан – нарезать мелкими кусками; пора – пора кардан – разрывать на куски, разрезать на куски; разрывать, терзать.

**Пора** – взятка.

**Порахур** – взяточник.

**Порахурй** – взяточничество.

**Порина** – в прошлом году, прошлый год, прошлогодний.

**Порсол** – прошлый год, в прошлом году.

**Порсола** – прошлогодний.

**Пору** – удобрение, навоз.

**Порутуда** – куча навоза,

**Пос** – часть ночи или дня, охрана. стража; пос доштан – охранять, стеречь, оберегать; уважение, внимание; поси

хотир — в знак уважения, из уважения.

Посбон — сторож, охрана, часовая, караульный.

Похса — слой глины в глинобитной стене; похса задан — водить глинобитную стену.

Поча — нога (животного).

Пош пош хурдан — рассыпаться, разливаться, разбрызгиваться.

Пошидан — сыпать, посыпать, рассыпать; гандум пошидан — сеять пшеницу; об пошидан — поливать, брызгать.

Пошна — пятка, каблук.

Пошнабаланд — на высоком каблуке.

Пошнапаст — на низком каблуке.

Поянда (поидан) — вечный, постоянный; поянда бод! — да будет вечным!; сулхи поянда — прочный мир.

Пудина — мята.

Пул — деньги, денежные средства; чанд пул? — сколько стоит? почём?; пул супурдан — сдавать деньги; пул фиристодан — переводить деньги; пули майда — мелкие деньги; пули когази — бумажные деньги; пули наkd — наличные деньги.

Пул — мост; пули сангин — каменный мост; пули оханин — железный мост.

Пулакча — чешуя, блёстки.

Пулакй — платный, за плату.

Пулгузоранда — вкладчик.

Пулгузорй — вклад, денежный вклад.

Пулпараст — любящий деньги, стяжатель, рвач.

Пулсупоранда (пул супоридан) — плательщик.

Пулгундорй — накопление денег, сбор денег.

Пунба — хлопок, вата.

Пунбадона — хлопковое семя.

Пунбак — бутон.

Пур — полный, наполненный; пур будан — быть наполненным чем — л., быть насыщенным чем — л.; пур кардан — наполнять, заполнять; сатилро бо об пур кардем — мы наполнили ведро водой; анкета пур кардан — заполнять анкету; выполнять; пур шудан — наполняться, заполняться, исполняться; плани пахта-супорй пур шуд — план сдачи хлопка выполнен.

Пурбин — лупа, увеличительное стекло.

Пурвохима, пурдахшат — ужасный, страшный.

Пурдон — очень знающий, много знающий.

Пурзафар — победоносный, одержавший много побед.

Пурзур — мощный, могучий, сильный; пурзур кардан — усиливать; пурзур шудан — стать мощным, стать сильным, усиливаться.

**Пурзурй** — мощь, могущество, сила.

**Пуристьдод** — очень способный, талантливый, даровитый.

**Пурифтихор** — славный; **вазифан пурифтихор** — почётная задача.

**Пуриктидор** — могущественный, мощный.

**Пуркуванда (шур кардан)** — дополнительный; **чумлан найрави пуркуванда** — дополнительное придаточное предложение; дополнение.

**Пурмавч** — бурный.

**Пурмазмун** — содержательный, богатый содержанием; **мақолан пурмазмун** — содержательная статья.

**Пурмашаққат** — мучительный, трудный.

**Пурмаъно** — глубокий по смыслу, содержательный, глубокомысленный.

**Пурмагал** — шумный.

**Пурнатича** — плодотворный.

**Пурнъзмат** — богатый, благодатный.

**Пурнуур** — сверкающий, сияющий.

**Пуроб** — полный воды, многоводный, полноводный; **дарён пуроб** — полноводная река.

**Пурошӯб** — полный тревоги, тревожный.

**Пурпеч** — извилистый; **роҳи пурпеч** — извилистый путь.

**Пурра** — полный, целый, цельный.

**Пуррабадан** — полный, тучный.

**Пуррахукук** — полноправный.

**Пурсамар** — плодотворный, благодарный; **кори пурсамар** — благодарный труд.

**Пурсидан (пурс)** — спрашивать, осведомляться; **пурсидан айб нест** — спрашивать не грешно.

**Пурсиш** — вопрос, спрашивание; **пурсиш кардан** — спрашивать, осведомляться, опрос, допрос.

**Пурсуков** — допрос и обыск, поиски путём расспросов; **пурсуков кардан** — допрашивать и обыскивать, разыскивать, расспрашивать.

**Пурсупос** — расспрашивание, расспросы; **пурсупос кардан** — справляться о здоровье, расспрашивать о состоянии дел (здороваясь).

**Пурсурур** — радостный, весёлый.

**Пурсучу** — поиски путём расспросов.

**Пуртантана** — торжественный; **маҷлиси пуртантана** — торжественное собрание.

**Пурташвиш** — доставляющий много забот, беспокойный.

**Пуртаъсир** — эффектный, производящий впечатление.

**Пуртаҷриба** — опытный, многоопытный.

**Пурхатар** — полный опасности, опасный.

**Пурхашм** — полный гнева, гневный.  
**Пурхур** — прозорливый, обжора.  
**Пурчин** — морщинистый; **рун пурчин** — морщинистое лицо.  
**Пуршараф** — славный, доблестный.  
**Пуршафкат** — преисполненный жалости.  
**Пуршьян**: **пуршьяну шараф** — прославленный, доблестный, овеянный славой.  
**Пуршукух** — торжественный, величественный; **чашии пуршукух** — торжественный праздник.  
**Пургазаб** — полный гнева, возмущённый, разъярённый.  
**Пуржимат** — ценный, драгоценный.  
**Пуркуват** — мощный, сильный.  
**Пурхайрат** — очень удивлённый, изумлённый.  
**Пурхаракат** — полный движения; **кучахон пурхаракат** — улицы полные движения.  
**Пурхарос** — страшный, жуткий, ужасный.  
**Пурхячон** — взволнованный.  
**Пурчуш** — бурный, кипучий.  
**Путк** — большой молот.  
**Пуфак** — пузырь; **пуфаки хавой** — воздушный шар; **пуфаки захра** — жёлчный пузырь.  
**Пухта (пухтан)** — спелый, зрелый, (*перен.*) зрелый, опытный, закалённый; **одами пухта** — опытный человек.

**Пухтакор** — опытный, искусный, умелый.  
**Пухтакорона** — искусно, умело, тщательно, основательно,  
**Пухтан (паз)** — варить, печь, готовить, испечь, поспевать, созреть.  
**Пуч** — полный, пустой внутри, бессодержательный, дутый, не соответствующий действительности.  
**Пучидан (пуч)** — шипать, уципнуть.  
**Пучмагз** — пустой внутри, тухлявый.  
**Пушаймон** — раскаивающийся, сожалеющий (о совершённом поступке или принятом решении); **пушаймон шудан** — раскаиваться, сожалеть (о совершённом поступке).  
**Пушаймоний** — раскаяние, сожаление.  
**Пушт** — спина; **аз пушти касе гап задан** — осуждать кого — л. за глаза, говорить за спиной у кого — л.; **зад; пушти сар** — затылок; **аз пушт нигоҳ кардан** — смотреть вслед; **ба пушт нигоҳ кардан** — оглядываться назад; **аз пушти касе гаштан** — преследовать кого — л., **дар пушти...** — за, сзади, позади; **пушту паноҳ** — опора, покровитель, защитник.  
**Пуштакух** — плоскогорье.  
**Пуштанг** — подруга.

**Пуштнокй** — навзничь, на спину, задом, пятясь; **пуштнокй рафтан** — пятиться.

**Пуштора** — груз, который человек в состоянии унести на спине, вязанка; **пуштора кардан** — взваливать на спину; **пуштора овардан** — приносить на спине.

**Пулод** — сталь.

**Пулодгудоз** — сталевар.

**Пулодгудозй** — плавка стали, выплавка стали.

**Пулодирода** — со стальной волей, твёрдый.

**Пулодобкунй** — плавка стали, сталеварение.

**Пулодрезй** — литьё стали.

**Пулодй** — стальной.

**Пунак** — кисточка, помпон, бахромы; серебряные подвески или другие украшения, вплетаемый женщинами в косы.

**Пунакдор** — с кисточной, с бахромой.

**Пупанак** — плесень.

**Пуписа** — угроза; **пуписа кардан** — угрожать, пригрозить.

**Пушй** — хохол (у птиц).

**Пуртахол** — апельсин.

**Пусида, пусидан** — гнилой, перегнивший, гниlostьный.

**Пусидан (пус)** — гнить, разлагаться, тлеть.

**Пусиш** — гниение, разложение, тление.

**Пусондан (пусон)** — гноить, сгноить.

**Пуст** — кожа, невыделенная кожа, шкура, кожица, корка, кора, оболочка; **пүсти дарахт** — древесная кора; **пүсти тухм** — яичная скорлупа; **пүст кандан** — сдирать кожу, сдирать шкуру, очищать от кожуры.

**Пустак** — шкура, служащая подстилкой.

**Пустин** — шуба, тулуп.

**Пустинча** — полушубок.

**Пустлох** — кора; **пүстлохи дарахт** — древесная кора.

**Пустлоххур** — короед.

**Пустнартой** — линька (насекомых, пресмыкающихся).

**Пүстгафс** — с толстой кожурой, толстокожий.

**Пучок** — кожа, кожица, скорлупа.

**Пушидан (пүш)** — закрывать, прикрывать, покрывать; **сир пүшидан** — скрывать тайну; надевать, одеваться, носить (одежду); **либос пүшидан** — одеваться.

**Пушок** — одежда, платье, одяние.

**Пушонидан, пушондан** — закрывать, прикрывать; **дарро пүшондан** — закрывать дверь, запирают дверь, одевать кого — л.

## Р

**Рабо (основа наст.вр.гл.), рабудан** — похищающий, притяги-

вающий; дилрабо — похищающий сердце, пленительный; оханрабо — притягивающий железо, магнит.

**Рабудан** — хватать, схватывать, похищать, привлекать, пленять.

**Раванда** — идущий, шествующий, пешеход.

**Равзан** — отверстие в стене или в крыше дома; равзани тиреза — форточка.

**Равиш** — ход, течение; аз равиши кор маълум шуд, ки... — по ходу дела выяснилось, что; образ действия, способ, приём.

**Равия** — обычай, правило, образ действия.

**Равнак** — блеск, великолепие; подъём оживление; кор равнак пайдо кард — работа закипела, работа оживилась; равнак ёфтаи — расцвётать, процветать.

**Раво** — дозволенный, допустимый, приемлемый; раво дидаи — считать допустимым, считать дозволенным.

**Равон** — идущий, проходящий, движущийся; оби равон — проточная вода; беглый гладкий — бегло, гладко; хониши равон — беглое чтение; равон хондан — бегло читать.

**Равона** — собирающийся, намеревающийся куда — л. ехать или идти; у ба Маскав равона аст — он собирается поехать в

Москву; равона кардан — отправлять, посылать; равона шудан — отправляться, направляться, собираться куда — л. ехать или идти.

**Равок** — свод, арка.

**Равшан** — светлый, ясный, очевидный, светло, ясно, очевидно; у равшан ҷавоб дод — он ясно ответил; равшан кардан — светить, освещать, выяснять, вносить ясность, освещать.

**Равшаннамой** — просветительство, просветительный.

**Равшани** — свет, сияние, чёткость, ясность.

**Равган** — жир, масло, сало; равгани гов — говяжье сало; равгани зард — топлёное масло; равгани загир — льняное масло; равгани маска — сливочное масло; равгани моҳӣ — рыбий жир.

**Равгандор** — жирный, маслянистый, жировой; гадуи равгандор — жировая железа; растаниҳои равгандор — маслянистые растения.

**Равгани** — масляный, жирный; кулчаи равгани — сдобная лепёшка; коғази равгани — промасленная бумага.

**Равганкашӣ** — сбивание масла.

**Рагкашӣ** — судорога.

**Рад** — отказ, отклонение; рад кардан — отклонять, отказывать, отвергать, опровергать.

**Радия** — опровержение.

**Радиодуэст** – радиолобитель.  
**Радиокуноний** – радиофикация.  
**Радиошунавоний** – радиовещание.  
**Радкуний** – отказ, отрицание, опровержение.  
**Раднашаванда** – неопровержимый.  
**Раёсат** – руководство, председательство.  
**Разил** – подлый, низкий, мерзкий.  
**Разилона** – подло, низко, мерзко, подлый, низкий, мерзкий.  
**Разилй** – подлость, низость, мерзость; **разилй кардан** – поступать подло, поступать низко.  
**Разм** – сражение, бой; **разм кардан** – сражаться, биться.  
**Раис** – председатель.  
**Раисй** – председательство, председательствование; **раисй кардан** – председательствовать.  
**Раяят** – подданный.  
**Раяятй** – подданство.  
**Райхон** – базилик.  
**Рама** – стадо, гурт (мелкого рогатого скота).  
**Рамазон** – рамазан (название девятого месяца мусульманского лунного года, в течение которого мусульмане должны соблюдать пост).  
**Рамз** – намёк, символ, знак.  
**Рамздор** – загадочный, символический, шифрованный.  
**Раמידан (рам)** – пугаться, шараться.

**Рамл** – гадание на песке, гадание на зёрнах.  
**Рамондан (рамон)** – испугнуть, испугать.  
**Рамузфахм** – сообразительный, догадливый, понимающий, намёки.  
**Ранг** – цвет, окраска, краска; **ранги хокй** – защитный цвет, цвет хаки; **ранг кардан** – красить.  
**Ранга** – цветной; **металлхон ранга** – цветные металлы.  
**Рангборчй** – красильщик.  
**Рангвор** – красящие вещества, краски.  
**Рангдор** – содержащий краску, цветной, красочный.  
**Рангзард** – бледный, жёлтый (о цвете лица).  
**Рангии** – цветной, цветистый, красочный; **рангии кардан** – красить, окрашивать в различные цвета.  
**Рангоранг** – разноцветный, цветистый, красочный, разнообразный.  
**Ранда** – рубанок, фуганок; **ранда кардан** – строгать.  
**Ранч** – боль, страдание, труд, забота, беспокойство; **ранч бурдан** – трудиться; **ранч кашидан** – страдать, переносить страдания, беспокоиться, хлопотать.  
**Ранчбар** – труженик, трудящийся.

**Ранчидан (ранч)** – обижаться, сердиться; ман аз ту ранчидам – я на тебя рассердился.

**Ранчондан (ранчон)** – обижать, наносить обиду, сердить, причинять беспокойство.

**Ранчур** – немощный, больной, измученный; ранчур шудан, ранчур гардидан – заболеть, занемочь, мучиться, страдать.

**Расадхона** – обсерватория.

**Расво** – опозоренный, посрамлённый; расво кардан – позорить, срамить, портить.

**Расвой** – срам, бесчестье, позор.

**Расида:** ба балоғат расида – достигший совершеннолетия, спелый, созревший.

**Расидан (рас)** – достигать, доходить, прибывать; ба мақсад расидан – достичь цели; ба охир расидан – заканчиваться, завершаться, приходиться к концу; хамир расид – тесто подошло; расида омадан – успеть, прийти вовремя, достигать слуха, доноситься, хватать, быть в достаточном количестве, касаться, дотрагиваться, доставать; дастам намерасад – не могу достать рукой, мне некогда, руки не доходят.

**Расм** – рисунок; расм кашидан – рисовать, зарисовывать; расм гирифтаан – снимать, фотографировать.

**Расм** – обычай, мода; расм кардан – ввести в обычай; расм шудан – войти в обычай, стать модным.

**Расман** – формальное, официально.

**Расмият** – формальность, официальность.

**Расмкашӣ** – рисование.

**Расмнок** – с рисунками, иллюстрированный.

**Расмона** – официально, формально, обычно, привычно.

**Расмӣ** – официальный, формальный; расмӣ кардан – сделать официальным, узаконить, оформить; обычный, повседневный, будничный, форменный; либоси расмӣ – форма, форменная одежда.

**Расо** – ровно, точно; расо дар соати чор – ровно в четыре часа; целый; ба рафтаан вай як соли расо шуд – исполнился ровно год, как он уехал.

**Расондан (расон)** – доводить, приводить, доставлять; ба охир расондан – завершать, заканчивать; ёрӣ расондан, ёрмандӣ расондан, ёрдан расондан – помогать, оказывать помощь, содействовать, выращивать, давать созреть, приносить, причинять; фонда расондан – приносить пользу.

**Рассом** – художник, живописец.

**Раста** – ряд; раста-раста – рядами.

**Растанидорӣ** – растениеводство.

**Растанӣ** — растение.

**Раф** — полка; **рафи китоб** — книжная полка.

**Рафида** — круглая подушечка из тряпок, при помощи которой прилепляют лепёшки к стенкам танура.

**Рафиқ** — товарищ, друг, спутник; **рафиқи наздик** — близкий товарищ; **рафиқ шудан** — стать товарищем, стать другом.

**Рафиқона** — по — дружески, товарищеский.

**Рафоқат** — товарищеские отношения, дружба.

**Рафт** — ход, течение; **рафти кор** — ход дела; **рафти об** — течение воды.

**Рафтан (рав)** — идти, пойти, уходить, уезжать; **роҳ рафтан** — идти, ходить, походить на кого — л.

**Рафтор** — походка, поступь, поведение, поступок, подход, обхождение; **рафтор кардан** — держать себя, вести себя, поступать.

**Рафтуомад** — посещение, визит; **рафтуомад доштан** — бывать друг у друга; **рейс** (туда и обратно).

**Рафча** — полка.

**Рах** — черта, полоса, линия; **рах** — рах — полосатый, в полоску.

**Рахна** — пролом, брешь; **рахна кардан** — проламывать.

**Рашк** — ревность, зависть; **рашк бурдан** — ревновать, завидовать.

**Рашкбар** — ревнивый.

**Рашкбарӣ** — ревность; **рашкбарӣ кардан** — ревновать.

**Раъд** — гром; **раъду барқ** — гроза, гром и молния.

**Раъй** — желание, намерение; **раъй накард**, **раъйаш нашуд** — он не пожелал, он не изъявил желания; усмотрение, мнение, суждение.

**Рағбат** — сильное желание, стремление, охота; **бо рағбат** — охотно, с большим желанием; **рағбат доштан**, **рағбат кардан** — сильно желать, иметь большую охоту.

**Рақам** — цифра, номер; **рақам гузоштан** — нумеровать.

**Рақиб** — конкурент, соперник, противник.

**Рақобат** — конкуренция, соперничество; **рақобат кардан** — конкурировать, соперничать.

**Рақс** — танец, пляска; **рақс кардан** — танцевать, плясать; **рақсҳои миллӣ** — национальные танцы.

**Рақсидан (рақс)** — танцевать, плясать.

**Раққос** — танцор, плясун.

**Раққоса** — танцовщица, плясунья, балерина.

**Раққосак** — маятник.

**Раҳбарикунанда** — руководящий, руководитель.

**Рахидан** — спасаться, избавляться.

**Рахм** — жалость, сострадание, милосердие, пощада; **рахм кардан**, **рахм хурдан** — проявлять милосердие, жалеть, щадить; **ба вай рахмам омад** — мне стало жаль его.

**Рахмат** — спасибо, благодарю; **рахмат гуфтан** — благодарить.

**Рахматнома** — благодарность (письменная).

**Рахматӣ** — покойный, умерший.

**Рахмдил** — милосердный, жалостливый, добрый.

**Рахмхур** — сострадательный, жалостливый, заботливый.

**Раҳо** — свободный, освобождённый; **раҳо кардан** — освободить, избавлять.

**Раҳой** — спасение, избавление; **раҳой додан** — избавлять, спасать; **раҳой ёфтан** — избавляться, спасаться.

**Ревоч** — ремень.

**Рег** — песок; **реги равон** — барханы, движущиеся пески.

**Регзор** — пески, пустыня, песчаная местность.

**Регистон** — песчаная местность, пески.

**Регреза** — песчинка.

**Регсанг** — песчаник.

**Регтӯда** — песчаная насыпь.

**Регӣ** — песчаный.

**Ре́за** — мелкий, крошка, крупинка; **реза кардан** — крошить, размельчать, резать на тонкие ломтики.

**Резакорӣ** — мелкая ручная резба.

**Резишгоҳ** — устье; **резишгоҳи дарё** — устье реки, дельта реки.

**Резондан (резон)** — проливать, плескать; **вай чойро резонд** — он пролил чай; **рассыпать; обрӯи касеро резондан** — подрывать чей — л. авторитет.

**Ресаидагӣ** — прядение.

**Ресидан (рес)** — пряхть.

**Ресиш** — прядение.

**Ресмон** — нитка, верёвка, пряжа, бечёвка, шнур.

**Ресмонрес** — прядильщик, пряха; **чархи ресмонресӣ** — прядка.

**Рехта (рехтан)** — литой, цельный; **тиллои рехта** — слиток золота.

**Рехтагар** — литейщик, плавильщик.

**Рехтан (рез)** — лить, наливать, выливать; **пулод рехтан** — лить сталь; **об рехтан** — лить воду; **чой рехтан** — наливать, разливать чай; **литься, течь, сыпать, насыпать, рассыпать, сыпаться, рассыпаться.**

**Реш** — изрезанный, израненный, рана, язва.

**Реша** — корень; **решан дарахт** — корень дерева; **реша давондан** — пускать корни.

**Решагӣ** — корневой; **калимаҳон решагӣ** — корневые слова.

**Решадор** — имеющий корни.

**Решакан:** решакан кардан – вырывать с корнем, выкорчёвывать, уничтожить с корнем.

**Ривоят** – рассказ, повествование, легенда, предание.

**Ривоч** – развитие, успех, оживление; **ривочи кор** – успех в работе; **ривоч додан** – развёртывать, оживлять, развивать, внедрять.

**Риёкорӣ** – лицемерие, притворство, двуличие.

**Ризо** – согласие, согласный, довольный, удовлетворённый; **ман аз шумо ризо** – я доволен вами; **ризо кардан** – уговаривать, удовлетворять; **ризо шудан** – соглашаться, довольствоваться, удовлетворяться.

**Ризоғӣ** – согласие; **ризоғӣ додан** – соглашаться.

**Ризқ** – пропитание, хлеб насущный; **ризку рӯзӣ** – пропитание,

**Рим** – гной.

**Ринд** – франт, щёголь.

**Риоя** – уважение, почтение, снисхождение, соблюдение, выполнение; **риоя кардан** – почитать, оказывать уважение, проявлять снисхождение, соблюдать, выполнять; **тозагиرو риоя кунед** – соблюдайте чистоту.

**Рисола** – трактат, сочинение, послание.

**Риш** – борода; **риш гирифта** – бриться; **риш тарошидан** – брить бороду.

**Ришва** – взятка.

**Ришвахӯр** – взяточник.

**Ришк** – гнида.

**Ришта** – нить, нитка.

**Риштарошӣ** – бритьё бороды.

**Ришханд** – насмешка, издёвка; **ришханд кардан** – высмеивать, издеваться.

**Робита** – связь, отношение; **робитан дӯстӣ** – дружеские отношения.

**Робитачӣ** – связной.

**Роз** – тайна, секрет; **рози дил** – сокровенное желание.

**Розигӣ** – согласие.

**Розӣ** – согласный; **ман розӣ** – я согласен, довольный, удовлетворённый; **рози кардан**, **рози кунондан** – делать довольным, удовлетворять, уговаривать, убеждать; **рози шудан** – соглашаться на что – л.

**Ром** – приручённый, ручной, дрессированный; **ром кардан** – приручать, приучать, дрессировать; **ром шудан** – приручаться.

**Рон** – бедро, ляжка, окорок.

**Рондан (рон)** – гнать, выгонять, пахать; **чуфт рондан** – пахать тягловым скотом; **управлять (машиной), вести (машину); заминро бо трактор рондан** – вспахать землю трактором; **хукм рондан** – править, управлять.

**Рост** – правый; **дасти рост** – правая рука, правая сторона; **ба тарафи рост равед** – идите

направо; прямой; **рохи рост** — прямая дорога; **правильный, верный; суханҳои рост** — правильные слова, правдивые слова; **гапаш рост аст** — он говорит правильно; **правда; росташро гӯед** — скажите правду; **прямо; рост истодан** — стоять прямо; **рост кардан** — выпрямлять.

**Роста** — лицевой (о стороне).

**Ростгӯй** — говорящий правду, правдивый.

**Росткунча** — прямоугольник,

**Ростӣ** — правдивость, правда.

**Ростқавл** — правдивый, честный, верный слову.

**Рош** — межа; **рош кашидан** — размежевать.

**Роғ** — луг, поле; **боғу роғ** — сады и луга.

**Роғ** — щель, паз, полуоткрытый, приотворённый.

**Роҳ** — дорога, путь; **роҳи калон** — большая дорога, тракт; **роҳҳои обӣ** — водные пути; **роҳи оҳан** — железная дорога.

**Роҳат** — удовольствие, наслаждение, отрада, спокойствие, покой, отдых; **роҳат кардан** — наслаждаться, испытывать удовольствие, отдыхать.

**Роҳатбахш** — доставляющий удовольствие.

**Роҳбар** — руководитель.

**Роҳбарият** — руководство, руководство.

**Роҳбарӣ** — руководство; **дар таҳти роҳбарии** — под руководством.

**Роҳгард** — путник.

**Роҳгузар** — прохожий, путник.

**Роҳзан** — разбойник, грабитель.

**Роҳнамо** — проводник, путешественник, указатель дорог, путеводный, указывающий путь.

**Роҳнамоӣ** — руководство, водительство; **роҳнамоӣ кардан** — руководить.

**Роҳрав** — проход, коридор, **роҳрави кон** — штольня.

**Роҳсипор** — путник, идущий по дороге.

**Роҳсоз** — строитель дорог.

**Роҳсозӣ** — сооружение дорог, дорожное строительство.

**Рубоб** — рубаб, струнный щипковый инструмент.

**Рубобчизан** — рубобистка.

**Рубобчи** — музыкант, играющий на рубобе, рубабист.

**Рубой** — четверостишие.

**Руд** — старинный струнный щипковый инструмент.

**Рус** — русский; **халқи рус** — русский народ.

**Руст** — закрытый; **руст кардан** — скрывать, утаивать, прятать, запира́ть; **руст шудан** — скрываться, прятаться.

**Рустӣ** — тайный, скрытный, секретно, тайным образом.

**Русӣ** — русский; **забони русӣ** — русский язык.

**Русҳо** — русские.

**Рутубат** – сырость, влага.  
**Рутубатнок** – отсыревший, сырой.  
**Рух** – щека.  
**Рух – тура, ладья (шахм).**  
**Рухсат** – позволение, разрешение, санкция; **рухсат гирифтан** – получать разрешение; **рухсат додан** – позволять разрешать.  
**Рухсатнома** – письменное разрешение, виза, увольнительная записка.  
**Рухсор** – щека, щёки, лицо.  
**Ручуъ** – стремление, обращение (с просьбой), возвращение к чему – л.; **ручуъ кардан** – стремиться, обращаться.  
**Ру** – лицо; **руи дилкаш** – привлекательное лицо; **ру ба ру** – лицом к лицу, напротив, встречный; **ру гардондан** – отворачиваться, отрезаться, отказываться; **ру додан** – случаться, происходить; **ру овардан** – обратиться с просьбой; **ру ба гурез ниходан** – обратиться в бегство, бежать, поверхность; **либоси ру** – верхняя одежда; **аз ру пушидан** – надевать сверху; **аз ин ру** – по этой причине, поэтому.  
**Рубарукуни** – очная ставка, сопоставление.  
**Рубарушави** – встреча.  
**Рубин** – лицемерный, лицемер, **рубиний** – лицемерие; **рубиний кардан** – лицемерить.  
**Руболин** – наволочка.

**Рубондан (рубон)** – мести, подметать.  
**Рубох** – лиса, лисица.  
**Рубучин** – уборка; **рубучин кардан** – убирать, наводить чистоту.  
**Ругардон: ругардон кардан** – перевертывать, переворачивать, перелицовывать.  
**Руд** – река.  
**Руда** – кишка.  
**Рудхона** – русло реки.  
**Руёндон** – выращивать, растить, взysкивать, получать.  
**Руз** – день; **рузи истирохат** – выходной день; **рузи мехнат** – трудодень; **руз аз руз** – день ото дня, изо дня в день; **руз ба руз** – день за днём, с каждым днём; **руз шудан** – рассветать; **руз гузарондан** – жить, существовать, проводить время.  
**Рузи сиёх** – чёрный день, несчастье; **рузи таваллуд** – день рождения.  
**Руза** – пост.  
**Рузбайт** – подённый, сдельный.  
**Рузгор** – хозяйство, семья, время, эпоха, период.  
**Рузгордор** – обременённый семьёй, семейный.  
**Рузгорй** – хозяйственный, домашний.  
**Рузгузаронй** – времяпрепровождение, жизнь.  
**Руздармиён** – через день.  
**Рузмаarra** – подённо, подённый.

**Рүзнома** – повестка дня;  
**рүзноман маҷлис** – повестка  
 дня собрания, (уст.) газета.

**Рүзона** – дневной, днём.

**Рӯидан (рӯй)** – расти, всходить,  
 прорасти.

**Рӯизаминӣ** – наземный.

**Рӯихуш: рӯихуш додан** – допу-  
 скать, позволять, разрешать,  
 оказывать хороший приём,  
 любезно принимать.

**Рӯичо** – постельный.

**Рӯйбардор: рӯйбардор намудан**  
 – переписывать, снимать ко-  
 пию.

**Рӯйгармӣ** – симпатия.

**Рӯйкор** – открыто, явно, снару-  
 жи, на виду.

**Рӯйрост** – прямо, открыто, от-  
 кровенно; **рӯйрост гап задан**  
 – говорить открыто, гово-  
 рить откровенно, прямой, от-  
 крытый, откровенный.

**Рӯйхат** – список, опись, регис-  
 трация; **рӯйхати талабаҳо**  
 – список учащихся; **рӯйхат**  
**кардан** – описывать, регис-  
 трировать, составлять список;  
**ба рӯйхат гирифтагӣ** – занести  
 в список, зарегистрировать.

**Рӯйхаткунӣ** – составление спи-  
 сков, регистрирование, пере-  
 пись.

**Рӯйхотир** – уважение, снисхож-  
 дение; **рӯйхотир кардан** – ока-  
 зывать уважение, принимать  
 во внимание.

**Рӯмол** – платок; **рӯмоли шол**  
 – шаль.

**Рӯмолча** – платочек.

**Рӯфтагӣ (рӯб)** – мести, подме-  
 тать, обметать.

**Рӯшноногузар** – непроницае-  
 мый для света, светонепрони-  
 цаемый.

**Рӯякӣ** – поверхностный, не-  
 глубокий, поверхностно,  
 вскольз.

**Рӯх** – дух, душа; **рӯхи баланд** –  
 воодушевление; **рӯхаш ши-  
 каст** – он упал духом.

**Рӯхан** – духовно.

**Рӯхафзо** – животворный, живи-  
 тельный.

**Рӯхафтадагӣ** – подавленность.

**Рӯхбаланд** – воодушевлённый,  
 вдохновлённый; **рӯхбаланд**  
**кардан** – воодушевлять, вдох-  
 новлять.

**Рӯхбаландӣ** – воодушевление,  
 подъём духа, энтузиазм, вдох-  
 новление.

**Рӯхия** – настроение, моральное  
 состояние, дух; **илми рӯхия** –  
 психология.

**Рӯхониён** – духовенство.

**Рӯхонӣ** – духовное лицо, служи-  
 тель религиозного культа.

**Рӯхӣ** – духовный, моральный;  
**ҳолати рӯхӣ** – моральное со-  
 стояние; психический, душев-  
 ный.

## С

**Сабаб** – причина, повод, мотив.

**Сабабгор** – причиной чего – л.;  
 виновник чего – л.

**Сабабият** – причинность.

**Сабад** – корзина; **гули сари сабад** – лучший цветок в цветочной корзине, душа общества, компании, семьи.

**Сабақ** – урок; **сабақ додан** – обучать; **сабақ хондан** – обучаться; **сабақ гирифтан аз чизе** – извлекать урок из чего – л; **сабақ шудан** – служить уроком.

**Сабакдихӣ** – преподавание.

**Сабз** – зелёный; **сабзу хуррам** – цветущий, зелёный.

**Сабза** – зелень, зелёная молодая трава, всходы; **сабза дамид** – появилась зелень, трава пробилась, трава взошла.

**Сабзавот** – овощи, огородные культуры.

**Сабзавоткор** – огородник, овощевод, овощеводческий.

**Сабзавотӣ** – овощной; **киштҳои сабзавотӣ** – овощные культуры.

**Сабззор** – зеленеющий луг, место, поросшее зелёной травой.

**Сабзидан** – всходить, расти, произрастать, зеленеть; **гандум сабзид** – пшеница взошла, пшеница зазеленела.

**Сабзина** – смуглый.

**Сабзинарӯй** – смуглолицый.

**Сабзиш** – прорастание, всхожесть.

**Сабзондан (сабзон)** – выводить, выращивать.

**Сабзрағ** – зелёного цвета, зелёный.

**Сабзӣ** – морковь.

**Сабк** – стиль.

**Сабо** – ветерок, лёгкий ветерок; **боди сабо** – ветерок, зефир.

**Сабот** – устойчивость, твёрдость, непоколебимость.

**Сабоҳат** – красота, изящество.

**Сабр** – терпение, выдержка, выносливость; **сабр кардан** – терпеть, проявлять терпение, ждать, поджидать.

**Сабрнок** – терпеливый.

**Сабук** – лёгкий, легковесный; **бори сабук** – лёгкая ноша; лёгкий, нетрудный; **кори сабук** – лёгкая работа, несложная работа; **одами сабук** – легкомысленный человек, ветреный человек; **сабук шудан** – облегчаться.

**Сабукандеш** – легкомысленный, говорящий необдуманно.

**Сабукбор** – лёгкий, легко нагруженный.

**Сабукдав** – быстроходный.

**Сабукдаст** – имеющий «лёгкую руку», ловкий.

**Сабукона** – легкомысленно, несерьёзно, легкомысленный.

**Сабукрав** – быстроходный, легкой; **машинаи сабукрав** – легковая машина, легкой автомобиль.

**Сабукрафтор** – быстроходный, легкомысленный.

**Сабуксар** – неумный, недалёкий.

**Сабукӣ** – лёгкость, легковесность.

**Сабукчусса** – сухощавый, стройный, хорошо сложенный.  
**Сабӯс** – отруби.  
**Сабӯсак** – перхоть.  
**Савганд** – клятва, присяга; савганд хӯрдан, савганд ёд кардан – клясться.  
**Савдо** – торговля, торг; савдон дохилӣ – внутренняя торговля.  
**Савдогар** – торговец, купец, коммерсант.  
**Савдой** – торговый.  
**Савдой** – охваченный страстью, меланхолический, одержимый безумием.  
**Савия** – уровень; савияи дониш – уровень знаний; савияи мадания – культурный уровень.  
**Савлат** – внушительность, важность, величественность.  
**Савлатманд** – внушительный, важный, величественный.  
**Савоб** – доброе дело; кори савоб – благодеяние.  
**Савод** – грамота, грамотность; хату савод – грамота, грамотность.  
**Саводмуъӣ** – обучение грамоте.  
**Савол** – вопрос; аломати савол – вопросительный знак; саволу ҷавоб – вопросы и ответы; савол додан – задавать вопрос, спрашивать.  
**Саволомез** – вопросительный.  
**Саволомезона** – вопросительно, вопросительный.  
**Савор** – верховой, всадник; савор кардан – сажать верхом,

сажать (на какой – л., вид транспорта).  
**Савора** – верхом.  
**Саворагардӣ** – верховая езда.  
**Савсан** – ирис, лилия.  
**Савсор** – куница.  
**Савготӣ** – подарок, гостинец.  
**Саг** – собака, пёс; саги девона – бешеная собака.  
**Сагобӣ** – выдра.  
**Сагона** – по – собачьи, собачий.  
**Сад** – сто.  
**Сада** – карагач.  
**Садама** – толчок, удар, столкновение, крушение.  
**Садаф** – перламутр, раковина жемчуга.  
**Садақа** – милостыня, подаяние.  
**Садбарг**: гули садбарг – один из видов розы.  
**Садо** – голос, звук, крик; акси садо – эхо; садо додан – звучать, издавать звук.  
**Садодихӣ** – звучание.  
**Садодор** – звонкий, звучный.  
**Садонок** – гласный; овози садонок – гласный звук.  
**Садонарда** – голосовые связки.  
**Садокат** – верность, преданность, искренность, правдивость.  
**Садокатманд** – верный, преданный, искренний, правдивый.  
**Садр** – глава, председатель, высшее духовное лицо.  
**Садсола** – столетний.  
**Садсолагӣ** – столетие.  
**Саёҳат** – путешествие, странствование, поездка, экскур-

сия; саёхат кардан — путешествовать, странствовать, совершать поездку.

**Саёхатчи** — путешественник, экскурсант.

**Сазо** — достойный, заслуживающий, воздаяние (за добро или зло), возмездие, наказание.

**Сазовор** — достойный, заслуживающий, подобающий; сазовори дикқат — заслуживающий внимания; сазовор будан — быть достойным, заслуживать.

**Саид** — счастливый, благоприятный.

**Самс** — конюх.

**Сансхона** — конюшня.

**Сайд** — охота, ловля; сайд кардан — охотиться, дичь, добыча.

**Сайёд** — охотник, ловец.

**Сайёр** — путешественник, передвижной, выездной.

**Сайёра** — планета.

**Сайёх** — путешественник, экскурсант.

**Сайр** — прогулка, гулянье; сайр кардан — гулять, прогуливаться.

**Сайргох** — место прогулок, место гуляний.

**Сайқал** — полировка, шлифовка; сайқал додан, сайқал задан — полировать, шлифовать; блеск.

**Саксавул** — саксаул.

**Сакта** — остановка, замедление; аломати сакта — твёрдый знак.

**Салиб** — крест.

**Салим** — здоровый, невредимый, благополучный, безопасный.

**Салла** — чалма, тюрбан.

**Саллох** — мясник, резник.

**Салом** — приветствие, привет, поклон, здравствуй; салом расондан — передавать привет.

**Саломат** — здоровый, целый, невредимый; саломат бошед! — будьте здоровы!, спокойно, благополучно.

**Саломати** — здоровье, благополучие.

**Салтанат** — царствование, правление, владычество.

**Салқин** — прохладный; чош сояву салқин — тенистое и прохладное место.

**Самад** — повелитель, хозяин, глава.

**Саманд** — буланый (о масти лошадей); аспи саманд — конь буланой масти.

**Самар, самара** — плод; самаран дарахт — плод дерева, плод, результат.

**Самаранок** — плодотворный; кори самаранок — плодотворный труд.

**Самим** — искренний, чистосердечный, задушевный; аз самими қалб — от чистого сердца.

**Самимият** — искренность, чистосердечность, задушевность.

**Самимона** – искренне, чистосердечно, задушевно.  
**Самимй** – искренний, чистосердечный, задушевный; **дүсти самимй** – искренний друг; **сұхбати самимй** – задушевная беседа.  
**Самовор** – самовар.  
**Саморуг** – несъедобный гриб.  
**Самт** – сторона, направление.  
**Самум** – знойный; **боди самум** – знойный ветер.  
**Самур** – соболю.  
**Сана** – дата; **санахон таърихий** – исторические даты.  
**Санавбар** – сосна.  
**Санам** – кумир, идол, возлюбленная, красавица.  
**Санг** – камень.  
**Сангдил** – жестокий, жестокосердный.  
**Сангдилй** – жестокость, жестокосердие.  
**Сангдон** – желудок (у птиц).  
**Сангин** – каменный; **иморати сангин** – каменное здание.  
**Сангорй** – из камня, тяжёлый; **бори сангин** – тяжёлая ноша.  
**Санглох** – каменистая местность.  
**Санглохй** – каменистый; **биёбони санглохй** – каменистая пустыня.  
**Сангпора** – каменная глыба.  
**Сангушт** – черепаха.  
**Сангрза** – щебень, гравий.  
**Сангсор** – избивание камнями (вид казни).  
**Сантарош** – каменотёс.

**Сангфарш** – мощёный камнем.  
**Сангй** – каменный; **асри санг** – каменный век.  
**Саноат** – промышленность, индустрия; **саноати вазнин** – тяжёлая промышленность; **саноати сабук** – лёгкая промышленность; **саноати бофандагй** – текстильная промышленность; **саноати хўрокворй** – пищевая промышленность.  
**Саноатй** – промышленный, индустриальный.  
**Санъат** – искусство; **санъати наққошй** – изобразительное искусство.  
**Санъатдуст** – любитель искусств.  
**Санъаткор** – искусный мастер, работник искусства.  
**Санъаткорона** – искусство, изящно, художественно, искусный, изящный, художественный.  
**Санъатшинос** – искусствовед.  
**Санъатшиносй** – искусствоведение.  
**Санчид** – джидда, лох.  
**Санчидан** – измерять, взвешивать, испытывать, пробовать, проверять; **дар амал санчидан** – испытывать на практике.  
**Санчиш** – испытание, проверка.  
**Санчоб** – белка.  
**Саодат** – счастье, благополучие, блаженство.  
**Саодатманд** – счастливый, благополучный.  
**Саодатмандй** – счастье, благополучие.

**Сар** – голова; **сар то по** – с головы до ног, сплошь, целиком; **аз як сар** – подряд; **сар буридан** – резать; **гүсфандро сар буридан** – зарезать барана, заколоть барана; **ба сар афтодан, ба сар омадан** – нападать, обрушиваться, постигать; **ба сараш кулфат омад** – на него обрушилось несчастье; **сар ба сар, сар то сар** – от края до края, из конца в конец, поголовно, сплошь; **умр ба сар бурдан** – прожить жизнь, провести жизнь; **аз сари рох** – с пути, с дороги; **дар сари** – около, возле, у, за; **дар сари дастархон** – за столом, за дастарханом.

**Сар** – (в первой части сложных слов в значениях) главный, старший, возглавляющий: **сарагроном** – главный агроном, старший агроном; **сарвар** – глава, руководитель.

**Сара** – лучший, превосходный, отборный; **чизи сара** – хорошая вещь лакомый кусок, хо-рошо, прекрасно.

**Сараввал** – сначала, прежде всего, прежде всех.

**Саравлод** – родоначальник.

**Сарагроном** – старший агроном, главный агроном.

**Сарак** – верхушка, колос.

**Сарангушт** – большой палец (руки).

**Саранчом** – завершение, исход; **саранчом ёфтан** – завершаться, заканчиваться; порядок.

**Сараскар** – предводитель войска.

**Сарафроз** – удостоенный, осчастливленный, возвеличенный; **сарфароз кардан** – удастивать, осчастливливать.

**Сараязо** – главный член предложения.

**Сарбаланд** – гордый, важный.

**Сарбаландӣ** – высота, гордость, важность.

**Сарбанд** – плотина, головное сооружение (канала).

**Сарбаста** – запечатанный, закрытый, закупоренный, загадочный, таинственный, непонятный.

**Сарв** – кипарис; **сарви равон** – стройная красавица.

**Сарвазир** – премьер – министр.

**Сарват** – богатство, обилие, изобилие; **сарватҳон кишвар** – богатство края, имущество, капитал.

**Сарватдор, сарватманд** – обладающий богатством, имущий, богач.

**Сарватмандӣ** – богатство.

**Саргардон** – растерянный, озабоченный, скитающийся, блуждающий; **саргардон кардан** – беспокоить, морочить голову, водить за нос; **саргардон шудан** – блуждать, скитаться.

**Саргарм** — сильно увлечённый чем — л.; **саргарми коре шудан** — всецело отдаться какому — л. делу.

**Саргах** — начало, исток.

**Саргин** — навоз.

**Саргузашт** — приключение, происшествие, случай из жизни.

**Саргум** — запутанный, путаный. **саргум шудан** — путаться, теряться, запугиваться.

**Сард** — холодный, студёный, морозный; **хавон сард** — холодная погода; **сард шудан** — остывать, холодеть.

**Сардафтар** — начало книги, начало каких — л. записей; родоначальник.

**Сардор** — глава, начальник, руководитель; **сардори хукумат** — глава правительства.

**Сардорй** — руководство, управление; **сардорй кардан** — возглавлять, руководить, управлять.

**Сардхун** — хладнокровный, выдержанный, бесчувственный, безразличный.

**Сарзаниш** — порицание, укор, выговор; **сарзаниш кардан** — порицать, делать выговор.

**Сарисинагй** — нагрудный.

**Саришта** — сохранение, бережение, бережливость; **саришта кардан** — сберегать, содержать в порядке, справляться с чем — л.

**Сариштакор** — бережливый, экономный, аккуратный, любящий порядок.

**Саркарда** — главарь, заправила, зачинщик.

**Саркашй** — упрямство, отказ, неповиновение; **саркашй кардан** — уклоняться, отказываться.

**Саркор** — глава, предводитель, начальник.

**Сарлавха** — заглавие, заголовок.

**Сарлашкар** — полководец.

**Сарлуч** — простоволосый, без головного убора.

**Сарманбаъ** — первоисточник.

**Сармашк** — упражнение, пропись, образец для упражнения в чистописании.

**Сармақола** — передовая статья.

**Сармо** — мороз, холод.

**Сармозада** — обмороженный, мёрзлый.

**Сармоя** — капитал, денежные средства.

**Сармоядор** — капиталист.

**Сармухаррир** — главный редактор.

**Сарнавишт** — судьба, рок, предопределение.

**Сарнагун** — свергнутый, низложенный, опрокинутый; **сарнагун кардан** — свергать, низвергать; **сарнагун шудан** — быть свергнутым, падать.

**Сарнишеб** — покатый, наклонный, идущий под откос; **роҳи сарнишеб** — дорога, идущая под откос.

**Сароб** – мираж, исток реки, верховье реки.

**Сарой** – постоянный двор, караван – сарай, замок.

**Саропой** – с головы до ног, сверху донизу.

**Саросар** – от края до края, от начала до конца, целиком, сплошь.

**Саросема** – растерянный, находящийся в замешательстве, суевликий

**Саросемавор** – поспешно, торопливо, впопыхах, торопливый.

**Саросемагй** – растерянность, замешательство, торопливость, поспешность.

**Сароянда** – певец.

**Сарянох** – убежище, заступник, покровитель.

**Сарпуш** – крышка (посуды); сарпуши дег – крышка котла.

**Сарсарй** – легкомысленный, опрометчивый, необдуманный, поверхностный, небрежный, невнимательный.

**Сарсатр** – красная строка, абзац.

**Сарсон** – удручённый, озабоченный.

**Сарсонгардй** – бродяжничество, скитальчество.

**Сарсухан** – вступительное слово, предисловие.

**Саргарош** – парикмахер.

**Саргарошхона** – парикмахерская.

**Сарф** – трата, расход, издержки; сарф кардан – тратить, расходовать.

**Сарфа** – экономность, бережливость, расчётливость; сарфа кардан – расходовать бережливо.

**Сарфакор** – экономный, бережливый, расчётливый.

**Сарфакорона** – бережливо, расчётливо.

**Сарфармондех** – главнокомандующий.

**Сарфахм**: сарфахм рафтан – понимать, разбираться, догадываться.

**Сархам** – с опущенной головой, покорный, безропотный.

**Сархамй** – покорность, безропотность.

**Сарчашма** – родник, источник, ключ.

**Сарчин** – отборный, лучший.

**Саршумор** – поголовье, численность.

**Саркут** – остатки еды, объедки.

**Сархад** – граница, рубеж.

**Сархадй** – пограничный.

**Сархадчй** – пограничник.

**Сархарф** – прописная буква.

**Сатил** – ведро.

**Сатр** – строка, строчка.

**Сатх** – поверхность, площадь; сатхи замин – земная поверхность; сатхи бахр – уровень моря.

**Сатхй** – поверхностный; қабати сатхи замин – верхний слой почвы.

**Саф** – ряд, шеренга, строй; **сафи пеш** – передовая линия; **саф кашидан** – строиться в ряды, выстраиваться.

**Сафар** – поездка, путешествие; **асбоби сафар** – дорожное снаряжение.

**Сафарбарӣ** – мобилизация, приведение в состояние готовности.

**Сафбандӣ** – построение.

**Сафед** – белый; **сафед кардан** – белить, лудить, оправдывать; **роҳи сафед!** – счастливый путь!

**Сафедбахт** – счастливый.

**Сафедгул** – полевая ромашка.

**Сафедкорӣ** – побелка, лужение.

**Сафедор** – тополь.

**Сафедру** – белолицый.

**Сафедӣ** – белизна, белок; **сафедии тухм** – яичный белок, пудра.

**Сафир** – посол, посланник; **сафири фавкулудда** – чрезвычайный посол.

**Сафо** – чистота, ясность, прозрачность, спокойствие, беззаботность, весёлость.

**Сафол** – гончарные изделия.

**Сафолӣ** – глиняный, керамический.

**Сафорат** – посольство, дипломатическая миссия.

**Сафоратхона** – посольство, здание посольства.

**Сафсата** – пустословие, вздор, бред.

**Сафсатағуӣ** – болтун, пустозвон.

**Саховат** – щедрость, великодушие.

**Саховатманд** – щедрый, великодушный.

**Сахт** – твёрдый, крепкий, жёсткий; **нони сахт** – чёрствый хлеб; **муборизан сахт** – ожесточённая борьба; **шамоли сахт** – сильный ветер; **чазои сахт** – суровое наказание; **зимистони сахт** – суровая зима; **хоби сахт** – крепкий сон; **сахт расидан ба касе** – сердить кого – л.

**Сахтгир** – строгий, суровый, требовательный.

**Сахтгирӣ** – строгость, суровость, требовательность.

**Сахтдаст** – скупой.

**Сахтдил** – жестокосердный.

**Сахтирода** – с твёрдой волей, волевой; **одами сахтирода** – волевой человек.

**Сахтӣ** – твёрдость, жёсткость, строгость, суровость, жестокость; трудности, лишения; **сахтӣ кашидан** – испытывать трудности; скупость.

**Сахтҷон** – выносливый, терпеливый, живучий.

**Саҳӣ** – щедрый.

**Сачоқ** – салфетка, полотенце.

**Саъва** – чиж.

**Саъдӣ** – счастливый, родившийся под счастливой звездой.

**Саъӣ** – старание, усердие, усилие; **саъю кушиш** – старания,

стремления, усилия; **саъй кардан** — стараться, прилагать усилия.

**Сагир** — сирота.

**Сагирхона** — детский дом, приют для сирот.

**Сагирӣ** — сиротство, несовершеннолетие.

**Сагона** — надгробное сооружение из камней и жжёного кирпича.

**Сақав** — заяц, картавящий, косноязычный.

**Сақич** — жевательная сера.

**Сақф** — потолок.

**Саҳар** — раннее утро, рассвет, ранним утром, на рассвете.

**Саҳарӣ** — утренний.

**Саҳв** — ошибка, упущение; **саҳв кардан** — ошибаться, допустить ошибку.

**Саҳван** — ошибочно, по ошибке.

**Саҳеҳ** — точный, правильный, достоверный; **нусхаи саҳеҳ** — выверенная рукопись.

**Саҳифа** — страница, лист; **саҳифаи китоб** — страница книги, **Саҳифабандӣ** — брошюровка.

**Саҳм** — доля, пай, акция; **саҳм** — ужас, страх.

**Саҳмгин** — ужасный, страшный.

**Саҳмдор** — пайщик, акционер.

**Саҳн** — площадь, поверхность.

**Саҳна** — сцена, арена; **саҳнаи театр** — театральная сцена.

**Саҳнавӣ** — сценический.

**Саҳро** — поле, степь.

**Саҳрогард** — кочевник.

**Саҳронишин** — сельский житель.

**Саҳрой** — полевой, степной; **корҳои саҳрой** — полевые работы.

**Саҳхоф** — переплётчик.

**Се** — три; **се баробар** — втрое.

**Себ** — яблоко; **дарахти себ** — яблоня.

**Себзор** — яблоневый сад.

**Себурча** — треугольник.

**Себӣ** — яблочный.

**Сеғоҳ** — название таджикской классической мелодии.

**Сездеҳ** — тринадцать.

**Сездеҳум** — тринадцатый.

**Сеюм** — третий, в третьих.

**Сеюмин** — третий.

**Секунча** — треугольник.

**Сел** — сель, бурный горный поток, ливень; **борони сел** — проливной дождь, ливень.

**Селоб** — поток.

**Семоҳа** — трёхмесячный.

**Семург** — симург, сказочная птица.

**Сеошёна** — трёхэтажный.

**Сепоя** — треножник, тренога.

**Сер** — сытый, насытившийся; **сер кардан** — насыщать, кормить досыта; **сер шудан** — насыщаться; **шикамам сер шуд** — я наелся, я сыт; **аз хоб сер шудан** — выспаться; **чашмаш сер** — он не жаден.

**Сер** (в значения изобилующий чем — л) — многочисленный; **серкор** — занятой; **серодам** — многолюдный.

**Серанга** — трёхцветный.

**Сераҳоли** — густонаселённый.

**Сербар** – широкий.  
**Сербача** – многодетный.  
**Сербороп** – дождливый.  
**Сергап** – болтливый, многословный, болтун.  
**Сергушт** – мясистый, упитанный.  
**Сердаромад** – доходный, прибыльный.  
**Серистеъмол** – употребительный, ходовой.  
**Серка** – козёл – вожак.  
**Серкор** – занятой, имеющий много дел.  
**Сермашаккат** – требующий больших усилий, очень трудный.  
**Сермаьно** – многозначный.  
**Сермахсул** – плодородный; замини сермахсул – плодородная земля; кори сермахсул – продуктивный труд.  
**Сермиллат** – многонациональный.  
**Сермуй** – волосатый, с густыми волосами.  
**Серноз** – капризный, привередливый.  
**Сероб** – многоводный, сочный; бихин сероб – сочная айва.  
**Серодам** – многолюдный.  
**Серофтоб** – солнечный, богатый солнцем.  
**Серпахта** – богатый хлопком.  
**Серравган** – жирный.  
**Сертакалуф** – церемонный, преувеличенно любезный.  
**Сертараддуд** – хлопочущий, суетящийся.

**Серташаббус** – деятельный, инициативный.  
**Серташвиш** – озабоченный, обременённый хлопотами.  
**Серхоб** – сонливый, соня.  
**Серхун** – полнокровный.  
**Сершамол** – ветреный.  
**Сершир** – молочный, дающий много молока.  
**Сершумор** – многочисленный.  
**Серй** – сытость; хуроки серй – еда досыта; серию пурй – изобилие.  
**Серуза** – трёхдневный.  
**Серхавсала** – делающий что – л. с охотой, усердный, ретивый.  
**Серхаракат** – живой, подвижный, расторопный, деятельный.  
**Серхосил** – высокоурожайный.  
**Сесад** – триста.  
**Сесола** – трёхлетний.  
**Сешанбе** – вторник.  
**Сешоха** – вилы.  
**Сеяк** – треть, третья часть.  
**Секабата** – трёхслойный, трёхэтажный.  
**Сехафтаина** – трёхнедельный.  
**Сехр** – колдовство, волшебство, чары.  
**Сиддик** – правдивый, искренний.  
**Сидк** – правдивость, искренность, преданность, верность.  
**Снёсат** – политика; снёсати дохилй – внутренняя политика.  
**Снёсатчй** – политик.

**Снёсй** — политический; ходими  
**сиёсй** — политический деятель.

**Сиёсй** — иқтисодй — политико  
— экономический.

**Сиёҳ** — чёрный, тёмный; ранги  
**сиёҳ** — чёрный цвет; **сиёҳ шу-**  
**дан** — чернеть, почернеть.

**Сиёҳбахт** — несчастный, несчаст-  
ливый.

**Сиёҳбед** — ива с тёмной корой и  
крепкой древесиной.

**Сиёҳнавис** — черновик.

**Сиёҳпӯст** — чернокожий.

**Сиёҳхок** — чернозём.

**Сиёҳчаши** — с чёрными глазами,  
черноглазый.

**Сикка** — чекан, штамп; **сикка за-**  
**дан** — чеканить.

**Сил** — чахотка, туберкулёз.

**Сила:** **сила кардан** — гладить,  
поглаживать, ласкать; **сарн**  
**касеро сила кардан** — гладить  
кого — л. по голове, ласкать.

**Силоҳ** — оружие.

**Силсила** — цепь, ряд; **силсилаи**  
**кӯҳ** — горная цепь, горный  
хребет.

**Силсилакӯҳ** — горный хребет.

**Сим** — проволока, провод.

**Симо** — лицо, облик, физионо-  
мия; **симои дилкаш** — привле-  
кательный облик.

**Симоб** — ргуть.

**Симхор** — колючая проволока.

**Сина** — грудь.

**Синамак** — грудной (о ребёнке).

**Синн** — возраст; **синну сол** — воз-  
раст; **синнаш чанд?** — сколько  
ему лет?.

**Синф** — класс; **синфи коргар** — ра-  
бочий класс.

**Синф** — класс; **синфи якуми мак-**  
**таб** — первый класс школы;  
**роҳбари синф** — классный ру-  
ководитель.

**Синфй** — классовый; **муборизан**  
**синфй** — классовая борьба.

**Сипар** — щит.

**Сипоҳ** — армия, войско.

**Сипоҳгарй** — важничание, запуги-  
вание, угроза.

**Сипоҳй** — воин, солдат, чинов-  
ник.

**Сир** — тайна, секрет; **сирри ҳарбй**  
— военная тайна.

**Сир** — глазурь, эмаль.

**Сир** — чеснок.

**Сиршик** — слеза.

**Сирко** — уксус.

**Сироят** — заразность, инфекция;  
**сироят ёфтаи** — заразиться;  
**сироят кардан** — заражать, пе-  
редавать инфекцию.

**Сирояткунанда** — заразный, ин-  
фекционный.

**Ситам** — гнёт, притеснение; **си-**  
**там кашидан** — испытывать  
гнёт, терпеть притеснения;  
**ситам кардан** — угнетать, при-  
теснять.

**Ситамгар** — угнетатель, притес-  
нитель.

**Ситамдида** — угнетённый, при-  
теснённый.

**Ситеза** — упрямство, поступок совершаемый наперекор кому — л.; **ситеза кардан** — упрямиться.

**Ситониш** — хвала, похвала, прославление; **ситониш кардан** — хвалить, восхвалять.

**Ситора** — звезда.

**Ситорагарм** — симпатичный, привлекательный.

**Ситорашинос** — астроном, звездочёт.

**Сифат** — качество, свойство.

**Сих** — вертел, палочка для шашлыка; **сихжабоб** — шашлык.

**Сига** — наклонение; **сиган амр** — повелительное наклонение.

**Сихат** — здоровье, здоровый; **одами сихат** — здоровый человек.

**Соат** — час (время); **соат чанд?** — который час?

**Соатбайъ** — почасовой.

**Соатсоз** — часовщик.

**Собир** — терпеливый, выносливый, стойкий.

**Собит** — стойкий, прочный, непоколебимый установленный, доказанный; **собит кардан** — упрочивать, укреплять, устанавливать, доказывать, утверждать.

**Собиткадам** — твёрдый, непоколебимый.

**Собик** — прежний, бывший, прошлый.

**Собот** — навес.

**Собун** — мыло.

**Собундон** — мыльница.

**Сода** — простой, несложный; **забони сода** — простой язык, понятный язык; **чумлан сода** — простое предложение; **одами сода** — наивный человек, простак.

**Содалавх** — простоватый, чудоватый, наивный.

**Содир** — происходящий, случившийся; **содир шудан** — происходить, случаться.

**Содик** — верный, преданный, искренний, честный.

**Соз (сохтан)** — делающий, изготовляющий: **соатсоз** — часовщик.

**Созиш** — мир, согласие, соглашение, сговор, компромисс; **созиш кардан** — ладить, жить в согласии, сговариваться, идти на компромисс.

**Созишнома** — письменное соглашение, договор; **созишноман сулх, оштӣ** — соглашение о перемирии.

**Созишнопазир** — непримиримый.

**Сондан (со, сой)** — тереть, растирать, натирать.

**Сой** — речка, ручей, речная долина.

**Сокин** — житель, обитатель; **сокини шахр** — горожанин, житель города.

**Сокит** — умолкший, хранящий молчание, тихий, молчаливый; **сокит будан** — молчать; **сокит шудан** — умолкать, замолкать.

**Сол** – год; соли оянда – будущий год, в будущем году; соли тахсил – учебный год.

**Сола** (в значении) годовой; панчсола – пятилетний; яксола – годовалый.

**Солдида** – средних лет (о человеке).

**Солех** – честный, добрый, правдивый, добродетельный.

**Солим** – здоровый; одами солим – здоровый человек.

**Солнома** – летопись, календарь.

**Солона** – годовой, годичный.

**Солхурда** – старый, пожилой.

**Солшуморй** – летосчисление, зра.

**Сомеа** – слух, чувство слуха.

**Сомон** – имущество, снаряжение, порядок, упорядочение.

**Сон** – образ, способ; чй сон? – как?, каким образом?

**Сон** – бедро, ляжка.

**Сон** – число, количество,

**Сония** – секунда.

**Сониявй** – секундный.

**Сонй** – затем, потом, после.

**Соф** – чистый, ясный, прозрачный; оби соф – чистая вода, прозрачная вода; ҳавон соф – ясная погода.

**Софдил** – честный, добросовестный, чистосердечный, искренный.

**Софдилона** – честно, добросовестно, чистосердечно, искренно.

**Софдилй** – честность, добросовестность, чистосердечность, искренность.

**Софй** – чистота, ясность, прозрачность.

**Сохт** – строение, устройство, структура, строй.

**Сохта** (сохтан) – поддельный, фальшивый, ложный, притворный; хуччати сохта – поддельный документ; дандонҳои сохта – искусственные зубы.

**Сохтакорй** – подделка, хитрость.

**Сохтан** (соз) – строить, сооружать, создавать; истехком сохтан – возводить укрепления; производить, изготавливать, вырабатывать.

**Сохтмон** – стройка, строительство.

**Соя** – тень, защита, покровительство; дар сояи... – под тенью, под защитой под покровительством.

**Соябон** – навес, тент, зонтик.

**Соягй** – высушенный в тени.

**Соядор** – тенистый.

**Соғар** – кубок для вина, бокал.

**Сок** – голень; соқи по – икра ноги, голень; соқи муза – голенище.

**Соқй** – виночерпий, кравчий.

**Соҳа** – поприще, арена, отрасль, область (деятельности); дар соҳан илм – в области науки.

**Соҳиб** – владелец, обладатель; соҳибн ҳавлй – владелец

дома; сохиб шудан — стать хозяином, стать владельцем, завладеть.

Сохиб (в значении) имеющий, владеющий, обладающий чем — л.; сохибчамол — обладающий красотой, красивый.

Сохибақл — умный.

Сохибистеъдод — талантливый, способный.

Сохибхтиёр — самостоятельный, полновластный.

Сохибят — принадлежность.

Сохибмансаб — занимающий руководящую должность.

Сохибнеъмат — щедрый, добрый, милостивый.

Сохибсухан — красноречивый, оратор.

Сохибхона — хозяин дома.

Сохибхоназан — хозяйка дома, домохозяйка.

Сохиби — обладание; сохиби кардан — владеть, обладать, присваивать.

Сохибкалам — писатель, владеющий пером.

Сохибхунар — владеющий ремеслом, способный, искусный.

Сохибхуқук — правомочный, имеющий право на что — л.

Сохил — берег, побережье; сохили бахр — морское побережье; сохили — береговой, прибрежный.

Соч — скворец.

Стахановчй — стахановец.

Субот — упорство, настойчивость, твёрдость, непоколебимость.

Суботкор — упорный, настойчивый, твёрдый, непоколебимый.

Суботкорона — упорно, настойчиво, твёрдо, непоколебимо.

Субтропикй — субтропический.

Субх — утро; раннее утро, рассвет.

Субхидам — утренняя пора, рассвет, поутру, на рассвете.

Суд — польза, выгода, прибыль; суд надорад — бесполезно; проценты, нарастающие на капитал.

Суд — суд; суди халқй — народный суд.

Судманд — полезный, выгодный.

Судхур — ростовщик.

Судшаванда — подсудимый.

Сумистеъмол — злоупотребление, излишество.

Сунқасд — злой умысел, покушение; сунқасд кардан — покушаться.

Сукунат — спокойствие, неподвижность.

Сукут — молчание, безмолвие; сукут кардан — молчать, хранить молчание.

Сулола — потомство, династия.

Султон — султан, царь.

Сулфа — кашель; сулфа кардан — кашлять.

Сулфакабутак — коклюш.

Сулфидан — кашлять.

Сулх — мир, перемирие.

Сулхдуст — миролюбивый.

Сулхдўстона – мирно, миролюбиво, мирный, миролюбивый.

Сулхқорона – мирным путём, мирными средствами.

Сулхнома – мирное соглашение.

Сулхнопазир – непримиримый.

Сулхomez – мирный, проникнутый миролюбием.

Сулхпараст – сторонник мира.

Сулхпарвар – миролюбивый.

Сулхталаб – требующий мира, призывающий к миру.

Сулххоҳ – желающий мира, миролюбивый.

Сулххоҳӣ – миролюбие.

Сум – копыто.

Суманак – традиционное кушанье, которое варят весной из пшеничного солода и муки.

Сумдор – копытный.

Сунбул – гиацинт, локоны красавицы.

Сунний – суннит.

Сунъй – искусственный; гулхон сунъй – искусственные цветы.

Супориш – поручение, задание; супориш кардан, супориш додан – поручать, давать поручение; сдача, вручение.

Супоришот – поручения, задания.

Супурдан (супур) – поручать; вазифа супурдан – поручать, давать задание, вручать, давать, передавать, сдавать.

Сурат – образ, внешний вид, наружность; картина, иллюстрация, изображение; сурат

кашидан – рисовать, изображать; портрет, фотокарточка; сурат гирифтан – фотографировать; дар ни сурат – в таком случае, в этом случае; дар сурате ки... – в том случае, если; дар сурати... – в, при случае, если; дар сурати нмкон – в случае возможности.

Суратгир – фотограф.

Суратгирӣ – фотографирование.

Сураткаш – живописец, художник.

Сураткашӣ – рисование, профессия художника.

Сурма – сурьма, порошок для окраски бровей и ресниц.

Суроб – вид, облик, внешность, силуэт, очертания.

Суруғ – разыскивание, поиски, наведение справок; суруғ кардан – разыскивать, искать путём расспросов.

Суруд – песня; суруд хондан – петь песни, петь; суруди халқӣ – народная песня.

Сурудан – петь.

Сурудхон – певец.

Сурудхонӣ – пение песен, пение.

Сурх – красный, алый, румяный; байрақи сурх – красное знамя; рухсори сурх – румяные щёки; сурх кардан – окрашивать в красный цвет; сурх шудан – краснеть, покраснеть, подрумяниваться.

Сурхзамин – краснозём.

**Сурхи́нарӯ** — румяный, краснолицый.  
**Сурхча** — красноватый.  
**Сурхӣ** — краснота, губная помада, румяна.  
**Суръат** — темп, скорость, быстрота; **суръати кор** — темп работы.  
**Суръатнок** — быстрый, скоростной, ускоренный; **суръатнок кардан** — ускорять.  
**Суст** — слабый, немощный, вялый, медленный, медлительный, слабо, вяло; **суст кардан** — ослаблять, замедлять; **суст шудан** — ослабевать, слабеть, замедляться.  
**Сусткор** — медлительный, медленно работающий, неповоротливый.  
**Сустӣ** — слабость, немощность, вялость, медлительность; **сустӣ кардан** — проявлять слабость, медлить.  
**Сутун** — столб, колонна, столбец, колонка (в газете).  
**Сутунмуҳра** — позвоночник.  
**Суфра** — скатерть, скатерть с угощением.  
**Суфта** — гладкий, полированный, шлифованный; **суфта кардан** — полировать, шлифовать.  
**Сухан** — слово, речь; **сухан гирифтагӣ** — брать слово (для выступления); **сухан додан** — давать слово, предоставлять слово; **сухан рондан** — говорить, высказываться.

**Сухандаро** — послушный; **бачан сухандаро** — послушный ребенок.  
**Сухандон** — красноречивый, мастер слова.  
**Суханоро** — красноречивый, речистый.  
**Суҷук** — жидкий,  
**Сугдӣ** — согдиец, согдийский.  
**Суғурта** — страхование; **суғуртаи давлатӣ** — государственное страхование.  
**Сӣ** — тридцать.  
**Сӯ** — сторона, направление; **он сӯи дарё** — та сторона реки.  
**Сӯз** (сӯхтагӣ) — сжигающий, уничтожающий, опустошающий, болеющий душой за кого — л., что — л; **дилсӯз** — заботливый, чуткий, болеющий душой.  
**Сӯз** — боль, горе; **сӯзи дил** — душевная боль; **сӯзу гудоз** — страдание.  
**Сӯзан** — игла, иголка,  
**Сӯзанак** — стрекоза.  
**Сӯзанбарг** — хвойный.  
**Сӯзани** — настенная вышивка.  
**Сӯзиш** — горение, жжение, жгучая боль, досада, огорчение.  
**Сӯзишворӣ** — горючее топливо.  
**Сӯзон** — жгучий, знойный, палящий; **офтоби сӯзон** — палящее солнце.  
**Сӯзондан** (сӯзон) — жечь, сжигать, палять, обжигать; **офтоб месӯзонд** — солнце жгло, солнце палило.  
**Сӯроҳ** — дыра, отверстие, щель; **сӯроҳи бинӣ** — ноздри; **сӯроҳи**

**сўзан** – игольное ушко; **сўрох кардан** – сверлить, прокалывать.

**Сўхта (сўхтан)** – горелый, жжённый; **нони сўхта** – горелый хлеб.

**Сўхтан (сўз)** – гореть, пылать; **шамъ месўзад** – свеча горит, жечь, сжигать, пропадать.

**Сўхтор** – пожар.

**Сўян** – напильник.

**Сўхбат** – беседа, собеседование; **сўхбат кардан** – беседовать.

## Т

**Тааддӣ** – притеснение, насилие, жестокость; **тааддӣ кардан** – притеснять, чинить насилие, проявлять жестокость.

**Тааллук** – отношение, касательство, принадлежность, зависимость; **тааллук доштан** – относиться, касаться, принадлежать, зависеть.

**Тааллукдор** – касающийся чего – л., относящийся к чему – л., принадлежащий, зависящий от чего – л.

**Тааммул** – размышление, соображение.

**Таассуб** – подражание кому – л., приверженность, фанатизм, изуверство.

**Таассурот** – впечатления; **таассуроти сафар** – впечатления от путешествия.

**Таассуф** – сожаление; **бо камолни таассуф** – с большим сожалением, с прискорбием.

**Таассуфовар** – досадный, вызывающий сожаление.

**Тааччуб** – удивление, изумление; **чои тааччуб нест, ки...** – не удивительно, что...

**Тааччубнок** – удивлённо, с удивлением.

**Тааччубомез** – удивлённый, изумлённый.

**Тааччубовар** – удивительный, вызывающий удивление.

**Таб** – жар, зной (повышенная температура).

**Табаддулот** – изменение, перелом, переворот; **табаддулоти қатӣ** – коренной перелом.

**Табар** – топор.

**Табардаста** – топориче

**Табаррук** – святость, благословенный.

**Табассум** – улыбка; **табассум кардан** – улыбаться.

**Табак** – блюдо, тарелка; **табаки чинӣ** – фарворовое блюдо.

**Табақа** – слой, пласт; **табақан замин** – пластъ земли, слой почвы; **табақаҳои чамъиятӣ** – общественные прослойки.

**Табдил** – изменение, превращение, преобразование, замена; **табдил додан** – изменять, заменять, превращать, преобразовывать; **табдил ёфтан** – превращаться, преобразовываться.

**Табнат** — природа; **ходисахон табнат** — явления природы; **қонуиҳон табнат** — законы природы; характер, нрав, природа (человека, животного); **табиятам намекашад** — мне противно.

**Табнатиан** — естественно, натурально, по натуре, по природе.

**Табиятшинос** — естествовед, натуралист.

**Табиятшиносӣ** — естествознание.

**Табиб** — лекарь, знахарь.

**Табий** — природный, натуральный, естественный; **бонгарихон табий** — природные богатства.

**Табл** — барабан; **табл задан** — бить в барабан.

**Табларза** — озноб, лихорадка.

**Таблиғот** — пропаганда.

**Табобат** — лечение.

**Табобатхона** — лечебное заведение.

**Табоҳ** — погибший, уничтоженный; **табоҳ шудан** — гибнуть.

**Табрик** — поздравление; **табрики солинавӣ** — новогоднее поздравление.

**Табъ** — натура, характер, нрав, темперамент, муддаои табъ — как следует; способность, одарённость.

**Табъ** — издание.

**Таваккал** — риск, упование, надежда; **таваккал кардан** — рисковать, действовать на авось, уповать.

**Тавалло** — мольба; **тавалло кардан** — умолять, просить, упрашивать.

**Таваллуд** — рождение; **соли таваллуд** — год рождения; **таваллуд ёфтан** — родиться, рождаться.

**Таваллудхона** — родильный дом.

**Тавакқуф** — остановка, задержка, промедление; **бе тавакқуф** — без промедления, немедленно.

**Тавакқуъ** — надежда, упование; **тавакқуъ доштан** — надеяться, уповать.

**Тавахҳум** — боязнь, страх, опасение, воображение, фантазия.

**Тавачҷӯх** — внимание, любезность; **тавачҷӯх кардан** — обращать внимание, оказывать любезность.

**Тавба** — покаяние, раскаяние, воздержание; **тавба кардан** — приносить покаяние, каяться, воздерживаться.

**Тавозуъ** — учтивость, почтение, скромность, покорность, смирение.

**Тавонгар** — богатый, имущий, богач, сильный, могущественный.

**Тавонистан (тавон)** — мочь, быть в состоянии, уметь; **гуфта тавонистан** — в состоянии казать.

**Тавоно** — могущественный, могучий, сильный.

**Тавр** – способ, образ действия; **ин тавр** – так, таким образом; **чй тавр?** – как?, каким образом?, какой; **ба таври шүхй** – в шутку, шутливо; **ба таври расмй** – официально.

**Тавсиф** – характеристика, описание.

**Тавсия** – рекомендация, совет; **тавсия кардан** – рекомендовать.

**Тавсиянома** – рекомендация, рекомендательное письмо.

**Тавфиқ** – помощь, содействие, воздержание от дурных поступков.

**Таг** – низ, нижняя часть, дно; **аз таг** – снизу; **основа, основание**.

**Тагналловй** – печённый в золе.

**Тагизаминйй** – подземный, подпочвенные воды.

**Тадбир** – мера, мероприятие, средство, способ; **тадбир кардан** – принимать меры; **тадбир чустан** – изыскивать меры, изыскивать способы.

**Тадричан** – постепенно, мало – помалу, исподволь.

**Тадричй** – постепенный.

**Тадкиқ** – тщательное изучение, исследование.

**Тадкиқот** – исследование; **тад-киқоти илмйй** – научное исследование.

**Тадкиқй** – исследовательский.

**Тазкира** – летопись, тезкире, антология.

**Тазкиранавис** – летописец, составитель тезкире.

**Тазық** – давление; **тазықи ҳаво** – давление воздуха; **тазық кардан** – давить, сдавливать, притеснять.

**Тай** – прохождение, проезд; **тай намудан** – проходить, проезжать, исколесить; **мамлакатро тай кардан** – объездить страну.

**Тайёр** – готовый, приготовленный; **тайёр будан** – быть готове; **быть готовым**.

**Тайёри** – приготовление, подготовка; **тайёри ба имтиҳон** – подготовка к экзаменам.

**Тайр** – полёт, летание, птица.

**Така** – козёл.

**Такаббур** – гордость, высокомерие, надменность.

**Такалум** – речь, разговор.

**Такалуф** – церемонность, изысканная любезность; **бе такалуф** – без церемоний.

**Таклиф** – предложение, предложение, приглашение; **таклиф кардан** – предлагать, вносить предложение, предписывать, приглашать.

**Такмил** – совершенствование, усовершенствование; **такмил ёфтан** – совершенствоваться.

**Такомул** – совершенство; **такомул ёфтан** – достигать совершенства.

**Такомулёбй** – усовершенствование.

**Таконидан (такон)** – толкать, колебать, встряхивать.

**Такрор** – повторять; **такрор шудан**, **такрор ёфтан** – повторяться.

**Такроран** – вторично, повторно, неоднократно.

**Такроркуи** – повторение.

**Тактикӣ** – тактический.

**Такудав** – беготня, хлопоты.

**Такутоз** – бег, беготня.

**Такия** – опора; **такия кардан** – опираться, прислоняться, облокачиваться.

**Такягоҳ** – опора, оплот, убежище.

**Тал** – холм, пригорок, бугор, возвышенность.

**Тала** – грабёж, расхищение; **талаву тороч** – грабёж, разбой; **тала кардан** – грабить, расхищать, расхватывать.

**(талаб)**, **талабидан** – требующий, нуждающийся, желающий; **обталаб** – требующий полива (о земле, посеве).

**Талаб** – требование, запрос, спрос; **талаб кардан** – требовать, запрашивать, просить.

**Талаба** – учащийся, ученик, школьник, ученица, школьница.

**Талабгор** – требующий, помогающий, сильно желающий, сватающийся.

**Талабидан (талаб)** – требовать, просить, желать.

**Талабот** – требования, запросы.

**Талаф** – гибель, уничтожение, утрата, потеря; **талаф кардан** – утрачивать, терять; **талаф шудан** – пропадать, утрачиваться, погибать.

**Талафот** – потери, жертвы, ущерб, урон.

**Талаффуз** – произношение, выговор, акцент.

**Талваса** – сильное беспокойство, сильное волнение; **талваса кардан** – сильно волноваться.

**Талотум** – суматоха, смута, беспорядок.

**Талош** – спор, драка, старания, хлопоты; **талош кардан** – спорить, стараться, хлопотать.

**Талок** – развод, расторжение брака; **талок додан** – разводиться, давать развод.

**Талх** – горький; **дорун талх** – горькое лекарство; **чоӣи талх** – крепкий чай; **ҳақиқати талх** – горькая действительность.

**Талха** – жёлчь.

**Талхак** – горьковатый, горчак.

**Талхмаза** – горький на вкус.

**Талхнамо** – горьковатый.

**Талхӣ** – горечь.

**Талъат** – лицо, образ, наружность, красота.

**Талқин** – внушение, поучение; **талқин кардан** – наставлять, внушать.

**Талқон** – род толокна, толчёное.

**Тамаддун** – культура, цивилизация.

**Тамаллук** — лесть, заискивание, подобострастие.

**Таманно** — желание, просьба, важничание, надменность.

**Тамасхур** — насмешка, ирония, издевательство; **тамасхур кардан** — насмеяться, иронизировать, издеваться.

**Тамая** — корысть, алчность, жадность; **тамая доштан ба чизе** — домогаться чего — л., алчно стремиться к чему — л.

**Тамаягор** — корыстолюбивый, жадный.

**Тамиз** — догадливость, понятливость, тактичность, такт, корректность; **тамиз кардан** — догадываться, понимать, проявлять тактичность.

**Тамиз** — чистый, опрятный, аккуратный.

**Тамкин** — достоинство, солидность, выдержанность, невозмутимость, твёрдость.

**Тамоку** — табак.

**Тамокукаши** — курение табака.

**Тамом** — конец, окончание; **тамом кардан** — кончать, заканчивать, завершать; **тамом шудан** — кончатся, оканчиваться, завершаться (перен.) погубить, доконать, совсем окончательно (в сочетании с изафетом) весь, вся, всё; **тамомми коркушон** — все работники; **тамомми рӯз** — весь день, целый день.

**Тамоман** — вполне, целиком, совершенно, полностью, абсолютно.

**Тамошо** — зрелище, представление, развлечение; **тамошо додан** — показывать, давать представление; **тамошо кардан** — смотреть зрелище, глазеть, любоваться, осматривать.

**Тамошобин** — зритель.

**Тан** — тело; **танатон сиҳат?** — здоровы ли вы?; **чанги тан ба тан** — поединок, единоборство, рукопашня, схватка; **тан додан ба касе** — покоряться, сдаваться, уступать кому — л.

**Тана** — ствол, стебель; **танан да-рахт** — ствол дерева.

**Танаффус** — перерыв, передышка, перемена.

**Танба** — подпорка, палка или шест которым подпирают дверь.

**Танбал** — лодырь, лентяй, ленивый; **танбал шудан** — облениться, стать лодырем.

**Танбалӣ** — леность, лень.

**Танбарахна** — голый, нагой.

**Танбех** — замечание, предупреждение, взыскание; **танбех додан** — делать замечание, предупреждать.

**Танбӯр** — тамбур, струнный музыкальный инструмент.

**Танг** — тесный, узкий; **хонаи танг** — тесная комната; **кӯчаи танг** — узкая улица; **ба танг овардан** — притеснять, угнетать,

не давать покоя, надоедать; одами дилаш танг — человек находящийся в постоянном беспокойстве; нафасаш танг шуд — у него стеснило дыхание, он задыхается.

**Танга** — серебряная монета.

**Тангдастй** — нужда, бедность.

**Тангдил** — опечаленный, грустный.

**Тангкуча** — узкая улица, переулок.

**Тангнафас** — страдающий одышкой.

**Тангй** — теснота, узость; тангй кардан — быть тесным, быть узким, жать; тангй кашидан — испытывать затруднения, бедствия.

**Тандуруст** — здоровый.

**Танидан (тан)** — плести, ткать, сновать; тор танидан — ткать паутину.

**Танкчй** — танкист.

**Танлуч** — голый, раздетый.

**Таноб** — верёвка, шнур.

**Танобчй** — землемер.

**Тановул** — принятие пищи; тановул кардан — принимать пищу, есть, кушать.

**Танозуъ** — распря между двумя лицами, спор между двумя сторонами.

**Таносуб** — соотношение; таносуби куввахо — соотношение сил, пропорция.

**Тантана** — торжество, триумф; тантанан ғалаба — торжество победы; тантанан зафар —

триумф, пышность, торжественность.

**Тантанавй, тантананок** — торжественный.

**Тануманд** — крепкого сложения, коренастый.

**Танкид** — критика.

**Танкидчй** — критик.

**Танкидй** — критический.

**Танқис** — уменьшение, убавление, недостаток, нехватка.

**Танур** — танур, печь для выпечки лепёшек.

**Танхо** — один, одинокий.

**Танхой** — одиночество, уединение; дар танхой — в одиночестве, в уединении; танхой кашидан — жить в одиночестве.

**Таом** — еда, пища; таом хурдан — есть, кушать, принимать пищу.

**Таомул** — обычай, обыкновение; таомул шудан — войти в обычай.

**Тапидан (тап)** — трепетать, биться, забиться (о сердце).

**Тапиш** — трепет, биение; тапиши дил — биение сердца.

**Тар** — мокрый, влажный, сырой, свежий; тару тоза — свежий, чистый; тар кардан — мочить, смачивать; тар шудан — намочить, становиться влажным.

**Тараб** — радость, веселье, восторг, восхищение.

**Тараддуд** — беспокойство, хлопоты; тараддуди сафар — сборы в дорогу; тараддуд кардан

- беспокоиться, хлопотать, прилагать усилия.
- Тарака** – раздел наследства; **тарака кардан** – делить наследство.
- Таранг** – тугой, упругий, туго натянутый.
- Тараф** – сторона, направление; **аз як тараф** – с одной стороны; сторона, край, местность; **дар тарафҳои мо** – в наших местах, краях; **тарафи касе ро гирифтаи** – поддерживать кого – л.; **защитаи касе ро** – л., **заступацца за кога** – л.
- Тарафдор** – сторонник, приверженец; **тарафдорони сулҳ** – сторонники мира.
- Тарафдорӣ** – приверженность, поддержка; **тарафдорӣ кардан** – поддерживать, оказывать поддержку.
- Тарақиёт** – развитие, прогресс.
- Тарақишпарвар** – прогрессивный, сторонник прогресса.
- Тарақӣ** – развитие, прогресс; **тарақӣ додан** – развивать, прогрессировать.
- Тарбия** – воспитание; **тарбия кардан** – воспитывать, ухаживать, выращивать.
- Тарбиявӣ** – воспитательный; **кори тарбиявӣ** – воспитательная работа.
- Тарбиякуанда** – воспитатель.
- Тарбод** – ревматизм; **поиш тарбод дорад** – у него ревматизм ног.
- Тарбуз** – арбуз; **тарбуз куштан** – разрезать арбуз.
- Тарз** – способ, образ, манера; **тарзи суханронӣ** – манера говорить; **тарзи зиндагонӣ** – быт.
- Тариқ** – путь, способ, образ действий; **ба ин тариқ** – таким образом.
- Тарк** (*основа. наст.вр. гл.*) таркидан.
- Тарк** – оставление, покидание, отречение, отказ; **тарки чизе кардан** – отречься, отказываться от чего – л.
- Тарканда** – взрывчатый; **бомбаи тарканда** – фугасная бомба.
- Таркиб** – состав, строение, конструкция
- Таркиб ёфтан** – составляться, образовываться.
- Таркибӣ** – составной.
- Таркидан** – взрываться, лопаться, разрываться.
- Таркиш** – взрыв, разрыв.
- Таркондан** – взрывать.
- Тарма** – снежный обвал, снежная лавина.
- Тарнов** – жёлоб, водосток.
- Тароват** – свежесть, сочность.
- Тарозу** – весы.
- Тарона** – напев, мелодия, песня; **тарона хондан** – петь песню, распевать.
- Тарош** (**тарошидан**) – бредущий; **сартарош** – парикмахер.
- Тароша** – щепки, стружки.
- Тарошидан** – брить, стричь.

Тарс — боязнь, страх; тарсу харос — страх, опасения.  
 Тарсидан — бояться, пугаться.  
 Тарсондан — пугать, устрашать, угрожать.  
 Тарсончак — трусливый, боязливый, трус.  
 Тартиб — порядок, распорядок, система; тартиби овоздихй — порядок голосования; бо тартиб — по порядку; тартиб додан — составлять, приводить в порядок, систематизировать.  
 Тартибдиханда (тартиб додан) — составитель.  
 Тартибдихй — составление, приведение в систему.  
 Тартибот — распорядок, порядок, режим.  
 Тарф — ракета.  
 Тарфбозй — фейерверк.  
 Тарёк — опиум.  
 Таргиб — пропаганда, разъяснение, подстрекательство; таргиб кардан — пропагандировать, подстрекать.  
 Таргибот — пропаганда; таргиботу ташвиқот — пропаганда и агитация.  
 Таргиботчй — пропагандист.  
 Тарқиш — щель, скважина; тарқиши дар — дверная щель.  
 Тарх — вычитание; аломати тарх — минус.  
 Тархшаванда — вычитаемое.  
 Тарчума — перевод (на другой язык); тарчуман ҳол — биография.

Тарчумашуда — переводной.  
 Тарчумон — переводчик.  
 Тасаввур — представление, воображение; тасаввур кардан — представлять, воображать.  
 Тасаввурот — представление о чём — л.  
 Тасаддуқ — жертва, пожертвование.  
 Тасаллибахш — утешительный, успокоительный.  
 Тасаллй, тасаллю — утешение, успокоение.  
 Тасарруф — обладание, право распоряжение чем — л., захват, овладение.  
 Тасбеҳ — чётки.  
 Тасвир — портрет, картина, рисунок, изображение, описание.  
 Тасвиркуи — описывание, изображение.  
 Тасвиринашаванда — неопикуемый.  
 Тасвирй — описательный, изобразительный; санъати тасвирй — изобразительное искусство.  
 Тасдиқ — санкция, утверждение, подтверждение; тасдиқ кардан — санкционировать, утверждать.  
 Таскин — успокоение, утешение; таскин додан касеро — успокаивать кого — л., таскин ёфтан — успокоиться, утешиться.  
 Таслим — сдача, капитуляция; таслим шудан — покоряться, сдаваться, капитулировать.

**Тасниф** — сочинение, составление, произведение.

**Тасодуф** — случайность, неожиданность, совпадение.

**Тасодуфан** — случайно, неожиданно.

**Тасодуфй** — случайный; **ходисан тасодуфй** — случайное явление.

**Тасриф** — спряжение, склонение; **тасриф кардан** — спрягать, склонять.

**Тасхех** — исправление, поправка, правка; **тасхех кардан** — исправлять, править.

**Тасхехот** — исправления.

**Татбик** — применение, приложение, приспособление; **татбик кардан** — применять, приспособлять, сличать; **ба амал татбик кардан** — проводить на практике, претворять в жизнь.

**Таф** — жар, жара, зной.

**Тафаккур** — мышление.

**Тафбод** — знойный ветер, суховей.

**Тафовут** — разница, различие, отличие; **тафовут доштан** — отличаться, различаться, разниться.

**Тафсидан** — раскаляться, накаляться, нагреваться.

**Тафсил** — подробность, деталь, толкование.

**Тафсилот** — подробности, детали.

**Тафсилй** — подробный, детальный.

**Тафсир** — толкование, разъяснение, комментарий; **тафсир кардан** — толковать.

**Тафсирй** — толковый; **лугати тафсирй** — толковый словарь.

**Тафсон** — жгучий, знойный, раскалённый.

**Тафтиш** — ревизия, расследование, проверка, следствие, допрос; **тафтиш кардан** — производить ревизию.

**Тафтишот** — проверка, обследование, расследование.

**Тахаллус** — псевдоним.

**Тахмин** — догадка, поредположение; **тахмин кардан** — определять приблизительно, предполагать.

**Тахсис** — назначение, предназначение; **тахсис кардан** — назначать, предназначать.

**Тахт** — трон, престол; **аз тахт фурувардан** — свергать с престола, низлагать; **ба тахт нишастан** — всходить на престол.

**Тахт** — готовый, подготовленный; **хама корам тахт шуд** — у меня всё готово, всё в порядке.

**Тахта** — доска, тёс.

**Тахтагй** — деревянный, дощатый.

**Тахтакана** — клоп.

**Тахтапушт** — спина.

**Ташаббус** — инициатива, начинание, почин, старание, прилежание.

**Ташаббускор** – инициатор, деятельный.  
**Ташаккур** – благодарность, спасибо, благодарю; **ташаккур баён кардан** – выразить благодарность.  
**Ташбеҳ** – сравнение, уподобление.  
**Ташвиш** – заботы, хлопоты, беспокойство; **ташвиш додан** – беспокоить, утруждать, доставлять хлопоты; **ташвиш кашидан** – беспокоиться, хлопотать.  
**Ташвишноқ** – беспокойный.  
**Ташвиқ** – агитация, внушение.  
**Ташвиқот** – агитация.  
**Ташвиқотчи** – агитатор.  
**Ташвиқотчи** – агитационный.  
**Ташдид** – усиление.  
**Ташкил** – организация, образование; **ташкил додан** – организовывать, образовывать, создавать; **ташкил ёфтан** – создаваться, организовываться.  
**Ташкилот** – организация.  
**Ташкилотчи** – организатор.  
**Ташкилёб** – организация, образование, формирование.  
**Ташна** – испытывающий жажду, жаждущий; **ташна дидор** – жаждущий встречи, жаждущий свидания; **ташна мондан** – хотеть пить, испытывать жажду.  
**Ташнашикан** – утоляющий жажду.  
**Ташриф** – оказывание чести; **ташриф доштан** – честь, пожа-

лование, почтить присутствием, извоить присутствовать; **ташриф овардан** – пожаловать, извоить прийти.  
**Таббир** – объяснение, толкование, предсказание; **таббир гуфтан** – толковать, истолковывать, предсказывать.  
**Таъзим** – поклон; **таъзим кардан** – поклониться.  
**Таъзия** – соболезнование (по случаю чьей – л. смерти).  
**Таъин** – назначение, определение, назначенный; **таъин кардан** – назначать, определять.  
**Таъкид** – подчёркивание, напоминание, подтверждение; **таъкид кардан** – настоятельно просить, неоднократно повторять, подчёркивать.  
**Таълим** – обучение, преподавание; **асбоби таълим** – учебное пособие.  
**Таълимий** – учебный.  
**Таълиф** – сочинение; **таълиф кардан** – сочинять.  
**Таъм** – вкус, привкус; **таъми чизеро дидан** – пробовать на вкус, отведывать.  
**Таъмин** – обеспечение, снабжение, оснащение; **таъмин шудан** – обеспечиваться, снабжаться, оснащаться.  
**Таъминкуни** – обеспечивание, снабжение, оснащение.  
**Таъмир** – ремонт, починка; **таъмир кардан** – ремонтировать.

**Таъна** – упрёк, укор, укоризна; **таъна задан** – упрекать, укорять.

**Таънанопазир** – безупречный, безукоризненный.

**Таъриф** – хвала, восхваление, описание; **таъриф кардан** – хвалить, восхвалять, описывать.

**Таърифнома** – похвальная грамота.

**Таърих** – история.

**Таърихдон** – знаток истории.

**Таърихнавис** – историк, летописец.

**Таърихшинос** – историк, специалист по истории.

**Таърихий** – исторический.

**Таъсир** – влияние, воздействие, впечатление, действие; **таъсир кардан ба касе** – влиять, воздействовать на кого – л., производить впечатление на кого – л.

**Таъсирбахш** – производящий впечатление, эффективный.

**Таъсирпазир** – впечатлительный, восприимчивый.

**Таъсис** – установление, учреждение, основание; **таъсис кардан** – устанавливать, учреждать, основывать.

**Таътил** – каникулы; **таътили тобистонӣ** – летние каникулы.

**Таъхир** – опаздывание, задержка; **таъхир кардан** – опаздывать, задерживаться; **ба таъхир андохтан** – откладывать,

задерживать, переносить, отсрочивать.

**Таъхирнопазир** – неотложный, не терпящий отлагательства.

**Таъкиб** – преследование, погоня, слежка, гонение.

**Таъкибот** – репрессии, гонение.

**Таъчил** – спешка, поспешность.

**Таъчилий** – спешный, срочный.

**Тағо** – дядя (со стороны матери).

**Тағобача** – двоюродный брат, двоюродная сестра.

**Тағора** – корыто, таз.

**Тағйир** – изменение, перемена; **тағйир додан** – изменять, переменивать.

**Тағйирнопазир** – неизменяемый, неизменный.

**Тағйирот** – изменения, перемены; **тағйироти чузъӣ** – частичные изменения; **тағйироти қатъӣ** – коренные изменения.

**Тақдим** – преподношение, посвящение; **тақдим кардан ба касе**, **чизе** – подносить, преподносить кому – л., посвящать кому – л.

**Тақдир** – судьба, рок, предопределение; **тақдиру насиба** – судьба, доля, участь, предопределение.

**Тақлид** – подражание.

**Тақозо** – требование, настояние; **ба тақозон...** – по требованию, по настоянию.

**Тақрибан** – приблизительно, примерно, около.

**Такриз** — отзыв, рецензия; такриз додан — давать отзыв, давать рецензию; такриз навиштан — писать, отзыв, рецензировать.

**Таксим** — деление, раздел, распределение; таксим кардан — делить, разделять, распределять; таксим шудан — делиться, разделяться, распределяться, часть.

**Таксимкунанда** — делитель.

**Таксимнашаванда** — неделимый.

**Таксимот** — деление, разделение, распределение.

**Таксир** — господин, сударь.

**Тахайюр** — удивление, изумление.

**Тахаммул** — терпение, выносливость, выдержка; тахаммул кардан — терпеть, выносить.

**Тахдид** — угроза; тахдид кардан — угрожать, запугивать.

**Тахкурси** — фундамент, основа, база.

**Тахлил** — разбор, анализ.

**Тахлука** — гибель, погибель, опасность, волнение, сильное беспокойство.

**Тахнишин** — осадок, отстой.

**Тахорат** — ритуальное омовение.

**Тахлуши** — нижняя одежда.

**Тахрир** — редакция, редактирование; тахрир кардан — редактировать.

**Тахририя** — редакция (коллектив); хайати тахририя — редакционная коллегия.

**Тахсил** — учение, учёба; соли тахсил — учебный год; тахсил кардан — учиться, приобретать знания.

**Тахсин** — одобрение, похвала, bravo!

**Тахтул** — завтрак.

**Таххона** — подвал, погреб.

**Тахкир** — унижение, оскорбление, презрение; тахкир кардан — унижать, оскорблять, презирать.

**Тахкиркунанда** — оскорбитель.

**Тахқиқ** — исследование, изыскание, расследование.

**Тахқиқотчи** — исследователь, расследователь, следователь.

**Тачалли** — блеск, свет.

**Тачассум** — воплощение, олицетворение.

**Тачовуз** — агрессия, нападение, покушение, посягательство на что — л.

**Тачовузкор** — посягающий на что — л., агрессор, нападающая сторона.

**Тачовузкорона** — агрессивно.

**Тачриба** — опыт, практика.

**Тачрибави** — практический; кори тачрибави — практическая работа, подопытный, основанный на опыте.

**Тачрибадида** — опытный, сведущий.

**Тачрибакор** — опытный, сведущий, опытный.

**Тачрибанок** — опытный, с практическим стажем.

**Тачрибахосилкуни** – приобретенные опыта.

**Тачхиз** – снаряжение, оборудование; **тачхиз кардан** – снаряжать, оборудовать, оснащать.

**Тачхизот** – снаряжение, оборудование, оснащение; **тачхизоти завод** – заводское оборудование.

**Тез** – острый, пронизательный, пронзительный; **корди тез** – острый нож; **зеҳваш тез** – у него острый ум, он сообразительный; **нигоҳи тез** – пронзительный взгляд; **шамоли тез** – сильный ветер; **дуди тез** – едкий дым, скорый, быстрый; **ганги тез** – быстрый ход; **скоро, быстро; тез – тез** – быстрее, быстро, часто, почаще; **тез шудан** – становиться острым, колким, обостряться, становиться быстрым, раздражаться, горячиться.

**Тезбин** – зоркий, наблюдательный.

**Тезкор** – расторопный, проворный.

**Тезнавис** – быстро пишущий.

**Тезондан** – ускорять, форсировать, обострять отношения.

**Тезло** – быстроходный, быстрый.

**Тезӣ** – скорость, быстрота; **бо тезӣ** – скорей, срочно, быстрее, в скором времени, вскоре.

**Тела** – толчок, удар; **тела кардан** – толкать, подталкивать.

**Телба** – торопливый, спешащий, суетливый.

**Телбағӣ** – торопливость, поспешность.

**Телпак** – шапка, тёплая шапка.

**Теппа** – холм, возвышенность, верх, вершина, верхушка.

**Тергав** – следствие, дознание.

**Тергавчӣ** – следователь.

**Тег** – лезвие, остриё, клинок, меч; **тег кашидан** – обнажать меч.

**Тиб** – медицина; **илми тиб** – медицинская наука.

**Тиббӣ** – врачебный, медицинский; **ёрдами тиббӣ** – медицинская помощь.

**Тибит** – пух; **рӯмоли тибит** – пуховый платок.

**Тиллю** – золото; **тиллион сафед** – белое золото.

**Тиллювор** – золотые украшения.

**Тиллоранг** – золотой, золотистый.

**Тимсол** – пример, образец, прообраз, прототип.

**Тимсоҳ** – крокодил.

**Тинат** – натура, природа, характер.

**Тинҷ** – спокойный, мирный, тихий, спокойно, мирно, тихо; **тинҷ шудан** – успокоиться.

**Тинҷӣ** – спокойствие, мир, тишина.

**Тир** – стрела, пуля, патрон; **тир холи** – кардан – выстрелить;

тир хурдан — получать ранение.

Тира — тёмный, неясный, тусклый, мрачный, пасмурный; хавон тира — пасмурная погода; тира шудан — потускнеть, потемнеть, омрачиться.

Тирак — скалка для раскатывания теста.

Тирамоҳ — осень.

Тирамоҳӣ — осенний.

Тирандоз — стрелок.

Тираранг — тёмный, мутный.

Тирборон — обстрел, расстрел.

Тиргак — подпорка, столб, подпирающий стену.

Тирдон — патронташ.

Тиреза — окно.

Тит — разорванный, растрёпанный; тит кардан — рвать, трепать, расстрепать; тит шудан — изорваться в клочья, спутаться, перепутаться.

Тифл — дитя, младенец.

Тифоқ — дружный.

Тифоқо — случайно.

Тикқондан — совать, всовывать, запихивать.

Тичорат — торговля, коммерция.

Тичоратӣ — торговый.

То — (*предлог*) до, вплоть до, по; аз ин ҷо то вокзал — отсюда до вокзала; то худӣ зимистон — вплоть до самой зимы; аз якум то бистуми моҳ — с первого по двадцатое число; то ҳол — до сих пор.

То — пока, до тех пор; то ту наоӣ — пока ты не придёшь; то ин ки — для того, чтобы.

Тоб — сила; тоби муқовимат — сопротивления; тоб хурдан — подвернуться, подогнуться, извиваться; завиток, виток.

Тоба — сковорода.

Тобадон — решётчатое окошечко для вентиляции.

Тобез — зависимый, подчинённый, подведомственный.

Тобезгӣ — подчинение.

Тобезият — зависимость, подчинение, подданство.

Тобезкуанда — подчинительный.

Тобистон — лето, летом.

Тобистонӣ — летний.

Тобиш — блеск, сияние, оттенок.

Тобовар — выносливый, терпеливый.

Тобоварӣ — выносливость, терпеливость.

Тобон — сверкающий, блестящий, сияющий.

Тобут — гроб.

Товус — павлин.

Тоза — чистый, опрятный; тоза кардан — чистить, очищать, расчищать; либеси тоза — чистая одежда; хонаи тоза — чистая комната; новый, свежий; хабарҳои тоза — свежие новости.

Тозагӣ — чистота, новизна.

Тозиёна — плеть, кнут; тозмёна задан — хлестать плетью, бить кнутом.

**Тозон** — бегом.  
**Тозондан** — гнать, погонять.  
**Тозй**, **аси тозй** — скаковая лошадь; **саги тозй** — охотничья собака, гончая.  
**Томфа** — племя, сословие, группа, категория (людей).  
**Томфй** — поздний сорт крупного красного винограда.  
**Той** — жеребёнок.  
**Ток** — виноградная лоза, виноградник.  
**Токдорй** — виноградарство.  
**Токзор** — место, изобилующее виноградниками.  
**Толъ** — счастье, счастливая звезда, судьба; **толъаш баландй кард** — ему повезло.  
**Толъб** — требующий, ищущий, желающий.  
**Толъба** — ученица, школьница.  
**Толон** — грабёж, разграбление; **толон кардан** — грабить, расхищать.  
**Толонгар** — грабитель, расхититель.  
**Том** — весь, целый; **адади том** — целое число, полный, абсолютный; **ба маънои том** — в полном смысле.  
**Томактабй** — дошкольный.  
**Тор** — нить; **тори тортанак** — паутинка; струна, верёвка, бечёвка.  
**Тор** — тар, струнный музыкальный инструмент.  
**Тор** см. **торик**; **шаби тор** — тёмная ночь.

**Торафт** — постоянно, неуклонно, всё больше; **ахволи бемор торафт беҳтар мешуд** — здоровье больного неуклонно улучшалось.  
**Торик** — тёмный; **торик кардан** — делать тёмным, затемнять; **торик шудан** — темнеть; **хаво торик шуд** — стемнело.  
**Торикй** — темнота, мрак, тьма.  
**Тороч** — грабёж, расхищение; **тороч кардан** — грабить, расхищать.  
**Торочгар** — грабитель, расхититель.  
**Торсакй** — пощёчина; **торсакй задан** — дать пощёчину.  
**Тортанак** — паук.  
**Торумор** — разгром; **торумор кардан** — разгромить.  
**Тосидан (тос)** — гнить.  
**Тотор** — татарин.  
**Тоторхо** — татары.  
**Тоторй** — татарский.  
**Тоун** — чума.  
**Тофтан** — крутить, завинчивать.  
**Тофтан (тоб)** — снять, сверкать, блеснуть.  
**Тохтан** — бежать, скакать.  
**Тохтутоз** — нападение, набег, нашествие.  
**Ток** — нечёт, нечётный.  
**Тока** — не имеющий пары, одиночный, один, в одиночестве.  
**Тоқат** — терпение, выносливость; **тоқат кардан**, **тоқат овардан** — терпеть, выносить.  
**Тоқатгудоз** — нестерпимый, невыносимый.

Тоқатнопазир — нестерпимый, невыносимый, нетерпимый.  
 Тоқатовар — терпеливый, выносливый.  
 Тоқатпазир — терпимый.  
 Тоқй — тубетейка.  
 Тоқ — корона, венец, гребень, хохол (у птиц); тоқи хурӯс — гребень петуха.  
 Тоқдор — коронованный, венценосный, с гребнем, хохлатый.  
 Тоқик — таджик.  
 Тоқикй — таджикский.  
 Тракторчй — тракторист.  
 Ту — ты; ба ту — тебе; бо ту — с тобой; твой, твоя, твоё, твой; бародари ту — твой брат.  
 Тубак — горшок, цветочный горшок.  
 Тугма — пуговица; тугман чизеро гузарондан — застёгивать что — л.  
 Тугмача — пуговка, кнопка.  
 Тугун — узел.  
 Тулӯ — восход; тулӯи офтоб — восход солнца.  
 Тумшук — морда, рыло.  
 Тунд — острый, пряный, крепкий; тунду тез — острый, едкий (о дыме), резкий пронзительный; бодм тунд — резкий ветер, суханхон тунд — язвительные слова.  
 Тундбод — сильный ветер, вихрь, ураган.  
 Тундмизоч — вспыльчивый, запальчивый.  
 Тунук — тонкий.  
 Турб — редька.

Туркман — туркмен.  
 Туркй — турецкий.  
 Турна — журавль.  
 Туркхо — турки.  
 Турунч — сорт груш.  
 Турфа — новость, новинка, редкость.  
 Турш — кислый; себи турш — кислое яблоко.  
 Туршрӯй — угрюмый, хмурый.  
 Тут — тутовник, ягоды тутовника; тути замний — клубника.  
 Туф — плевок; туф кардан — плевать.  
 Туфайл, аз туфайли... — из — за; аз туфайли шумо — из за вас; ба туфайли... — благодаря, из — за.  
 Туфайли — случайный, неожиданный.  
 Туфанг — ружьё.  
 Тухм — семена; тухми швёз — семена лука; тухм коштан — сеять; тухми мург — куриное яйцо; тухми моҳй — икра; тухм гузоштан — класть яйца, нести яйца.  
 Тухмбирён — яичница.  
 Тухмдон — семенник.  
 Тухмикорй — семеноводство.  
 Тухмй — семенной; гандуми тухмй — семенная пшеница.  
 Тушбера — пельмени.  
 Тугён — наводнение.  
 Тӯб — мяч, клубок.  
 Туббозй — игра в мяч.  
 Тӯда — группа, толпа, куча, группа.

- Туёна** – свадебный, праздничный, свадебный подарок.  
**Туй** – туй, свадьба.  
**Тул** – длина.  
**Тумор** – амулет, талисман.  
**Тун** – пушка, орудие.  
**Тур** – сеть, невод; **түри мохигирй** – невод, рыболовная сеть.  
**Тура** – чиновник, сановник, бюрократ.  
**Тус** – берёза.  
**Тутй** – попугай.  
**Туфон** – буря, шторм, потоп, наводнение.  
**Түш** – грудь, грудная клетка, грудинка, мощь, сила.  
**Түша** – съестные припасы, дорожный провиант.  
**Түкум** – седло для осла.  
**Түкумшулук** – улитка.  
**Түхмат** – клевета; **түхмат кардан** – клеветать.  
**Түхматчй** – клеветник.  
**Түхфа** – подарок, дар, подношение; **түхфа додан**. – делать подарок, дарить, преподносить.

## У

- Угро** – лапша.  
**Узангу** – стремя, стремяна.  
**Узв** – член, орган, часть тела; **узвхон бадан** – части тела; **узвхон хис** – органы чувств; **узви шунавой** – орган слуха; **узви шомма** – орган обоняния; **узви тамъ** – орган вкуса; **узви ломиса** – орган осязания.

- Узор** – щeka.  
**Узр** – извинение; **узр хостан** – просить прощения, извиняться; **узр гуфтан** – приводить доводы в оправдание; оправдываться.  
**Узрomezона** – извиняющимся тоном, виновато.  
**Узрпурсй** – просьба об извинении, просьба о прощении.  
**Узрхох** – извиняющийся, просящий прощения.  
**Узрхохй** – извинение, просьба о прощении.  
**Украин** – украинец.  
**Украинхо** – украинцы.  
**Украинй** – украинский.  
**Улав** – вьючный, вьючное животное.  
**Уламо** – учёные, высшее мусульманское духовенство.  
**Улос** – вой, завывание; **улос кашидан** – выть, завывать.  
**Улоқ** – конно – спортивное состязание, козлодрание.  
**Улфат** – дружеская связь, дружба, привязанность, приятель, товарищ, общительный.  
**Умед** – надежда, чаяние, упование; **умед бастан** – надеяться, питать надежды, возлагать надежды на кого – л., что – л., **умед кандан аз касе, чизе** – потерять надежду, перестать надеяться на кого – л., что – л., **ба умеди касе, чизе шудан** – надеяться на кого – л., что л.  
**Умедбахш** – вселяющий надежду, обнадёживающий.

**Умедвор** – надеющийся, возлагающий надежды; **умедвор кардан** – обнадёживать; **умедвор шудан** – надеяться.

**Умедворй** – надежда, чаяние, упование.

**Умр** – жизнь; **умр гузарондан** – жить, проживать жизнь; **умри дароз** – долгая жизнь; **як умр** – вся жизнь; **умр дидан** – прожить, существовать.

**Умрбод** – навсегда, навечно, пожизненный; **нафақан умрбод** – пожизненная пенсия, вечный, бессмертный.

**Умргузаронй** – образ жизни, жизнь, житьё.

**Умрдароз** – долго живущий, долговечный.

**Умркутох** – недолговечный.

**Умум** – весь, вся, всё, все.

**Умумян** – вообще, в общем.

**Умумидавлатй** – общегосударственный.

**Умуминиттифокй** – всесоюзный.

**Умумикунй** – обобществление.

**Умумимиллй** – общенациональный.

**Умумихалкй** – всенародный.

**Умумият** – общность, единство.

**Умумичахонй** – всемирный.

**Умумй** – общий, всеобщий; **кори умумй** – общее дело; **мачлисй умумй** – общее собрание.

**Унвон** – звание, титул, надпись, заглавие, адрес.

**Унс** – привычка, привязанность, любовь.

**Унсвят** – близость, душевная дружба, общительность.

**Унсур** – элемент.

**Урф** – обычай, обыкновение; **урфу одат** – обычай и привычки, нравы.

**Урфият** – обычай.

**Урфй** – обычный, обыкновенный, традиционный.

**Урён** – голый, нагой.

**Урёнй** – нагота.

**Ускуна** – недвижимое имущество.

**Услуб** – стиль, манера изложения; **услуби кор** – метод работы.

**Услубшиносй** – наука о стиле, стилистика.

**Усто** – мастер, знаток; **устои соатсоз** – часовой мастер; **умелый, искусный.**

**Устогй** – умение, мастерство.

**Устод** – учитель, наставник, мастер; **устоди сухан** – мастер слова.

**Устодона** – искусно, умело, мастерски, талантливо, блестяще.

**Устохона** – мастерская.

**Устувор** – стойкий, устойчивый, твёрдый; **устувор шудан** – становиться устойчивым, прочным; **уверенно.**

**Устуворона** – стойко, устойчиво, твёрдо.

**Устухон** – кость.

**Устухонй** – костяной, сделанный из кости.

Усул — метод, способ, приём;  
узули таълим — метод обуче-  
ния.

Уфук — горизонт.

Уфуқӣ — горизонтальный; хати  
уфуқӣ — горизонтальная ли-  
ния.

Ушна — мох.

Ушшук — название цикла тад-  
жикских классических мело-  
дий.

Уқёнус — океан.

Уқоб — орёл; уқоби даштӣ  
— степной орёл; уқоби кӯҳӣ  
— горный орёл.

Уқобмонад — орлиный; чаш-  
мони уқобмонад — орлиный  
взор, зоркие глаза.

Уқубат — мучение, страдание;  
уқубат кардан — мучить, за-  
ставлять страдать.

## Ү

Ү — он, она, оно; его, её; дафта-  
ри ү — его тетрадь.

Угай — неродной, сводный; мо-  
дари угай — мачеха; падари  
угай — отчим; писари угай —  
пасынок; духтари угай — пад-  
черица.

Ўзбекҳо — узбеки.

Улат — падёж, мор, эпидемия.

Улчак — мера, размер.

Ўрдугоҳ — лагерь, военный ла-  
герь, стан.

Ўсма — усма, растительная крас-  
ка для бровей.

Ўгур — деревянная ступа.

Ўгурдаста — пестик ступки.

Ўгурча — ступка.

Ўҳда — долг, обязанность, обя-  
зательство; ба ўҳдан худ ги-  
рифтан — брать на свою от-  
ветственность; аз ўҳдан коре  
баромадан — справиться с ка-  
кой — л. работой.

Ўҳдабаро — способный спра-  
виться с чем — л., умелый.

Ўҳдабарой — способность спра-  
виться с чем — л.

Ўҳдадор — обязанный, взявший  
на себя какое — л. обязатель-  
ство.

Ўҳдадорӣ — обязательство, обя-  
занность, повинность.

## Ф

Фаввора — фонтан; фаввора за-  
дан — бить фонтаном.

Фавран — немедленно, сейчас  
же, тотчас.

Фаврӣ — немедленный, спеш-  
ный.

Фавт — кончина, смерть.

Фавкулудда — необычайный,  
чрезвычайный; сафири фав-  
кулудда — чрезвычайный по-  
сланник; необычайно, чрез-  
вычайно.

Фавҷ — колонна, отряд.

Фазилат — достоинство, поло-  
жительное качество, преиму-  
щество, знания, эрудиция,  
талант, одарённость.

Фазл: изҳори фазл кардан —  
блеснуть знаниями, хвастать-  
ся знаниями.

**Фазо** – пространство.  
**Файз** – благо, благодать, польза, интерес; **файз бурдан** – получать пользу, привлекательность, свежесть.  
**Фалак** – небо, небеса, судьба, рок.  
**Фалакиёт** – небеса.  
**Фалач** – паралич.  
**Фалла** – молозиво.  
**Фалокат** – несчастье, бедствие, несчатный случай.  
**Фалокатовар** – приносящий несчастье, злосчастный.  
**Фалон** – такой – то; **фалон кас** – кто – то, какой – то человек; **фалон** – бехмадон – такой сякой.  
**Фалоний** – такой – то.  
**Фалсафа** – философия.  
**Фалсафавий** – философский.  
**Фан** – наука.  
**Фанар** – пружина.  
**Фанд** – хитрость; **фанду фиреб** – хитрость, обман.  
**Фанний** – научный; **сяэхати фанний** – экскурсия с учебной целью.  
**Фано** – небытие, смерть, брэнность; **фано шудан** – исчезнуть, уйти в небытие.  
**Фар** – блеск, великолепие, пышность; **карру фар** – блеск, пышность, великолепие.  
**Фаразан** – предположим, если.  
**Фаразий** – предположительный.  
**Фаранчай** – паранджа.  
**Фарах** – радость, веселье, ликование.

**Фарахбахш** – веселящий, несущий радость, радостный.  
**Фарахманд** – радостный, веселый, ликующий; **фарахманд шудан** – радоваться, веселиться, ликовать.  
**Фарбеҳ** – полный, тучный, жирный; **фарбеҳ кардан** – откармливать; **фарбеҳ шудан** – полнеть, толстеть, поправляться.  
**Фард** – один, единственный, единица.  
**Фардо** – завтра.  
**Фарз** – предположение, допущение; **фарз кардан** – предполагать, допускать; обязательный, необходимый; **ин фарз аст** – это обязательно, это необходимо; **фарз доништан** – считать обязательным.  
**Фарзанд** – дитя, ребёнок, детище.  
**Фарзин** – ферзь, королева.  
**Фарзкуний** – предположение.  
**Фаришта** – ангел.  
**Фармонш** – приказ, распоряжение, повеление.  
**Фармон** – приказ, распоряжение, указ; **фармони командир** – приказ командира; **фармон додан** – приказывать, распоряжаться.  
**Фармонбардор** – повинующийся, покорный, подчинённый, подневольный.  
**Фармондиханда** – командующий; **фармондихӣ** – командование.

**Фармудан** — приказывать, велеть, распоряжаться.

**Фаро**: **фаро гирифтан** — обнимать, охватывать, окружать.

**Фаровард** — заключительная часть чего — л.; **дар фаровардиган** — к концу разговора.

**Фаровез** — кайма.

**Фаровон** — обильный, изобильный; **ҳосили фаровон** — обильный урожай.

**Фаровонӣ** — обилие, изобилие.

**Фаромӯш** — забвение; **фаромӯш кардан** — забывать; **фаромӯш шудан** — забываться, предаваться забвению.

**Фаромӯшинашаванда** — забываемый, незабвенный.

**Фаромӯшхотир** — забывчивый, рассеянный.

**Фаромӯшхотирӣ** — забывчивость, рассеянность.

**Фаросат** — догадливость, проницательность; **аз рӯи фаросат коре кардан** — сделать что — л. по интуиции, сообразить.

**Фарох** — широкий, просторный.

**Фарохдаст** — щедрый.

**Фарохӣ** — ширь, простор.

**Фарошот** — озноб, лихорадка.

**Фароштурук** — ласточка.

**Фарог** — досуг, покой, спокойствие, конец; **фароғи кор** — конец работы.

**Фароғат** — покой, досуг, отдых; **фароғат кардан** — отдыхать.

**Фароҳам** — собранный, соединённый вместе.

**Фаррош** — уборщик улиц.

**Фаррух** — благоприятный, счастливый, радостный, красивый, прекрасный.

**Фарсуда** — усталый, изнурённый, дряхлый; **фарсуда шудан** — утомляться, изнуряться, стираться, ветшать, разрушаться, дряхлеть.

**Фарсудан (фарсо, фарсой)** — изнашивать, утомлять, изнурять.

**Фарсудаҳол** — разорённый, обедневший, измученный, изнурённый.

**Фартут** — ветхий, дряхлый.

**Фархунда** — счастливый, благословенный.

**Фарш** — настил, пол, покрытие, мощение; **фарш кардан** — мостить.

**Фарёд** — крик, вопль, крик о помощи, зов.

**Фарёдрас** — сочувствующий, отзывчивый, помощник, опора.

**Фарқ** — разница, отличие, различие; **фарқ доштан** — отличать, различаться; **фарқ кардан** — отличаться, различаться, отличать, различать.

**Фарқ**: **фарқи мӯй** — пробор; **фарқи сар** — темя.

**Фарққунанда** — отличительный, различительный.

**Фарқнок** — отличающийся, различающийся.

**Фарҳанг** — словарь.

**Фарҷом** — конец, завершение.

**Фасеҳ** — выразительный, красноречивый, образный.

**Фасл** – время года, сезон; **фасли бахор** – весна, весенняя пора; **чор фасли сол** – четыре времени года; часть, раздел; **фасли китоб** – раздел книги.

**Фаслий** – сезонный.

**Фасод** – гной, нагноение, смута, беспорядок.

**Фасохат** – красноречие, образность.

**Фатир** – лепёшка из пресного теста.

**Фаттох** – победитель, завоеватель.

**Фатх** – завоевание, покорение, победа; **фатх кардан** – завоевывать, покорять, побеждать.

**Фатховар** – победоносный.

**Фахр** – гордость, почёт, честь; **фахр кардан** – гордиться.

**Фахриок** – славный, почётный, гордый.

**Фахрий** – почётный; **грамотан фахрий** – почётная грамота.

**Фач** – пресный, безвкусный, несолёный; пошлый, пошляк.

**Фашанг** – рычаг.

**Фазол** – активный, деятельный, активисть.

**Фазолият** – активность, деятельность.

**Фазолона** – активно.

**Фақат** – только, исключительно.

**Фақир** – бедняк, бедный, неимущий.

**Фақирона** – бедно, скромно.

**Фахм** – понятливость, сообразительность; **фахм кардан** – соображать, понимать.

**Фахмидан** – понимать, соображать, смекать, узнавать, слышать.

**Фахмо** – понятный, внятный, понятливый; **понятно, доходчиво, внятно**.

**Фахмондан (фахмон)** – объяснять, растолковывать, разъяснять.

**Феъл** – нрав, характер, настроение,

**Феъл** – глагол; **феъли мураккаб** – сложный глагол; **феъли хол** – деепричастие.

**Феълий** – глагольный, отглагольный.

**Фехраст** – оглавление, указатель; **фехрасти китоб** – оглавление книги, опись

**Фигор** – раненый, изувеченный, измученный.

**Фидо** – жертва; **фидо кардан** – жертвовать, приносить в жертву.

**Фидокор** – самоотверженный, жертвующий собой.

**Фидокорона** – самоотверженно, самоотверженный, беззаветный; **фидой** – доброволец.

**Фикр** – мысль, дума, мнение; **ба фикри ман** – по – моему; **фикру хаёл** – раздумье; **дар як фикр будан бо касе** – быть одного мнения с кем – л., **фикри худро гуфтан** – высказывать своё мнение, делиться своими

мыслями; **фикр кардан** — думать, мыслить, размышлять.  
**Фикран** — мысленно.  
**Фикркунӣ** — размышление.  
**Фикрӣ** — умственный, интеллектуальный.  
**Фил** — слон.  
**Филҳол** — немедленно, тотчас.  
**Филҷумла** — вообще, одним словом.  
**Финдик** — лесной орех.  
**Фиреб** — обман, надувательство, заблуждение; **фиреб додан** — обманывать, надувать, вводить в заблуждение.  
**Фиребгар** — обманщик, мошенник.  
**Фиребгарӣ** — обман, подлог.  
**Фирефтан** — обманывать.  
**Фиринӣ** — молочный кисель на рисовом крахмале.  
**Фиристодан** — посылать, высылать, отправлять.  
**Фирор** — бегство, побег, дезертирство.  
**Фирорӣ** — беглец, беглый, дезертир.  
**Фирок** — разлука, расставание.  
**Фирӯз** — победитель, счастливый.  
**Фирӯза** — бирюза.  
**Фирӯзаранг** — бирюзовый.  
**Фирӯзманд** — победитель, победоносный, счастливый.  
**Фис** — сопли.  
**Фиск** — разврат, распущенность; **фиску фасод** — разврат, развратность.  
**Фит** — стёртая монета.

**Фитна** — интриги, происки, подстрекательство, смута; **фитнаю фасод** — злые козни, происки, смута.  
**Фитнаангез** — возмутитель, подстрекатель, смутьян.  
**Фитначӯ** — интриган, подстрекатель, провакатор.  
**Фитрат** — натура, природа, ум, проницательность, благоразумие.  
**Фишор** — давление, нажим; **фишори ҳаво** — давление воздуха; **фишор додан** — давить, жать, сжимать; **фишори хун** — кровяное давление; **фишор додан** — давить, сдавливать, сжимать, притеснять.  
**Фигон** — вопль, крик, стон.  
**Фозил** — учёный, образованный, совершенный, превосходный.  
**Фоида** — польза, выгода, прибыль; **фоида кардан** — извлекать пользу, получать прибыль, пользоваться; **фоида додан** — давать пользу, приносить прибыль.  
**Фоидабарӣ** — использование.  
**Фоидабахш** — полезный, прибыльный, благотворный.  
**Фоидадиҳанда** — доходный, прибыльный, выгодный.  
**Фоиданок** — полезный, выгодный.  
**Фоидаовар** — приносящий пользу, полезный, выгодный.  
**Фоииз** — процент.  
**Фойтун** — коляска, фазтон.  
**Фойтунҷӣ** — кучер, извозчик.

**Фол** — примета, предзнаменование, презсказание, гадание; **фол дидан** — предсказывать, гадать.

**Фолбин** — предсказатель, гадалка.

**Фона** — клин; **фона задан** — вбивать клин.

**Фонус** — фонарь.

**Фонй** — тленный, бренный, невечный; **дунёй фонй** — тленный мир.

**Форам** — приятный, ласковый, нежный; **насимн форам** — приятный ветерок; **овози форам** — приятный голос, нежный голос.

**Форидан (фор)** — нравиться, быть по вкусу, доставлять удовольствие, идти на пользу.

**Фориг** — свободный, освободившийся; **фориги кор** — после работы; **фориг кардан** — освобождать, избавлять; **фориг шудан** — освобождаться, избавляться.

**Форигмасьала** — халатный, беззаботный, беспечный.

**Форс** — перс, персиянин.

**Форсей** — персидский; **забони форсей** — персидский язык.

**Фосид** — порочный, испорченный.

**Фосила** — расстояние, интервал, промежуток, пауза, перерыв.

**Фосик** — безнравственный, развратный, распутный.

**Фотех** — победный, победоносный; **завоеватель, покори- тель, победитель.**

**Фош** — разоблачение; **фош кардан** — разоблачать, обнаруживать, вскрывать, разглашать; **фош шудан** — разоблачаться, обнаруживаться, вскрываться.

**Фочиа** — катастрофа, трагическое событие, трагедия, драма.

**Фочиявй** — трагический, бедственный, трагедийный.

**Фузун** — возрастающий, увеличивающийся, обильный, многочисленный.

**Фук** — морда, рыло.

**Фулузот** — металлы, руды.

**Фуровардан** — спускать, опускать.

**Фурсат** — свободное время, досуг; **фурсат надорам** — у меня нет времени, мне некогда; **фурсат ёфтан** — улучшить момент, находить удобный случай; **фурсатро аз даст додан** — упускать удобный момент, случай; **аз фурсат истифода бурдан** — пользоваться удобным моментом, случаем; **фурсат доштан** — иметь досуг, располагать свободным временем.

**Фуру** — вниз, внизу; **фуру бурдан** — глотать, проглатывать; **фуру мондан** — погружаться, вязнуть, увязать; **фуру рафтан** — оседать, опускаться, прова-

ливаться; ба хаёл фуру рафтан — погружаться в размышления, вваливаться.

**Фуруд:** фуруд омадан — спускаться, сходиться вниз.

**Фурузон** — яркий, сияющий, пламеняющий; фурузон будан — гореть, светиться, пылать.

**Фурузон шудан** — загореться, засверкать, засиять.

**Фуруравӣ** — закат, заход; фуруравии офтоб — заход солнца, оседание.

**Фурухтан** — продавать, сбывать, торговать.

**Фурухтан** — продающий что — л., торгующий чем — л.:  
нонфуруш — продающий хлеб, торгующий хлебом.

**Фуруш** — продажа, сбыт, торговля.

**Фурушанда** — продавец, продавщица.

**Фуруғ** — блеск, сверкание, свет.

**Фусун** — обман, колдовство.

**Футболбоз** — футболист.

**Футболбозӣ** — игра в футбол.

**Фушурдан** — пожимать, жать; даст фушурдан — пожимать руку.

**Фукаро** — житель, подданный, подданные.

## Х

**Хабар** — весть, известие, сообщение, сведения; хабарҳои

охирин — последние известия; хабар гирифтган — получать известия, наводить справки, проводывать, наведываться; хабар додан — извещать, сообщать, уведомлять; хабар доштан — быть осведомлённым, знать; хабар кардан — извещать, приглашать; ба мехмони хабар кардан — приглашать в гости; хабар кашидан — сплетничать, передавать слухи, жаловаться; хабар навиштан — писать заметку.

**Хабар** — сказуемое; хабари феълӣ — глагольное сказуемое; хабари сода — простое сказуемое.

**Хабарбар** — приносящий вести кому — л.; приносящий известия куда — л.

**Хабарбиёр** — приносящий вести от кого — л., приносящий вести откуда — л.

**Хабардиҳӣ** — извещение, сообщение, уведомление.

**Хабардор** — осведомлённый, оповещённый, компетентный; хабардор кардан аз чизе — осведомлять о чём — л., оповещать о чём — л., извещать о чём — л.; хабардор будан аз касе, чизе — быть осведомлённым, знать о ком — л.

**Хабардорӣ** — осведомлённость, просмотр, наблюдение; хабардорӣ кардан аз касе, чизе — осведомляться, узнавать о ком — л., чём — л., при-

сма­тривать, на­блю­дать за кем — л.

**Хабар­каш** — до­нос­чик, сплет­ник, кле­вуз­ник.

**Хабар­кашӣ** — до­нос, сплет­ни­чан­ные; **хабар­кашӣ кар­дан** — до­но­сить, сплет­ни­чать.

**Хабарӣ** — при­гла­щён­ный, пре­ди­ка­тив­ный.

**Хавотир** — бес­по­кой­ство, опа­се­ние, бес­по­кой­ный, тре­вож­ный; **хавотир дош­тан аз касе, чи­зе, хавотир кашидан аз касе, чи­зе** — бес­по­ко­ить­ся о ком — л., чём — л., опа­сать­ся, тре­во­жить­ся.

**Хавф** — опа­се­ние, страх; **хавф бурдан** — опа­сать­ся, боять­ся, опа­сность, угро­за; **дар хавф мондан** — быть в стра­хе, ужа­се, на­ходиться в опа­сности.

**Хавфнок** — опа­с­ный, страш­ный, рис­кован­ный; **вазъят хавф­нок аст** — по­ло­же­ние опа­сно.

**Хаёл** — мечта, во­об­ра­же­ние, фанта­зия, дума; **хаёли хом** — несбы­точ­ная мечта, пустое во­об­ра­же­ние; **хаёл кардан** — меч­тать, во­об­ра­жать, фанта­зировать, думать, по­ла­гать; **ба хаёл фуру рафтан** — по­гру­жаться в раз­думье, раз­меч­таться.

**Хаёлот** — во­об­ра­же­ние, фанта­зия, мечты; **ба хаёлот фуру рафтан** — по­гру­жаться в думы, мечты; **при­зрак, ви­дения.**

**Хаёли** — мы­слен­ный, во­об­ра­жае­мый, при­зрач­ный, фанта­сти-

че­ский, за­дум­чи­вый, мечта­те­льный, фанта­зёр.

**Хазанда** — пре­мы­каю­щая­ся.

**Хазидан (хаз)** — пол­зать, пол­зти; **хазидан** — хазидан — пол­зком.

**Хазина** — казна, сок­рови­щница, хра­нилище.

**Хазиначӣ** — казначей.

**Хазон** — листо­пад, по­жел­те­вшая ли­ства, по­жел­тевший, поб­лёт­ший; **хазон шудан** — опа­дать, осы­паться (о ли­стьях) жел­теть, блёт­нуть, увядать, чах­нуть; **хазон кардан** — по­губить, за­губить.

**Хазонрезӣ** — пе­ри­од листо­пада, листо­пад.

**Хайёт** — порт­ной.

**Хайётзан** — порт­ника.

**Хайма** — ша­тёр, па­латка.

**Хайр** — добро, благо; **кори хайр** — доброе дело, доброе на­чи­на­ние; милос­тыня, по­да­яние; **хайр кардан** — по­да­вать милос­тыню; **хайру маъзур, хайру хуш** — про­щание; **хайру маъзур кардан** — про­щать­ся.

**Хайрандеш** — добро­желатель, благо­желатель.

**Хайррият** — добро, благо; благо­получие; **хайррият ки...** — хоро­шо, что, к сча­стью.

**Хайрхоҳ** — добро­желатель­ный, дру­жествен­ный, со­чувствен­ный, добро­желатель.

**Хайрхоҳона** — добро­желатель­но, дру­жественно, со­чувствен­но.

**Хайрӣ**: гули хайрӣ — маль­ва.

**Хала** — резкие боли, колющая боль, колики.

**Халал** — помеха, порча, ущерб, вред; халал додан — мешать, вредить.

**Халалрасонй** — препятствование, нанесение вреда.

**Халидан** — колотья, вонзаться.

**Халифа** — староста группы учеников в старой школе, подмастерье.

**Халич** — залив.

**Халондан (халон)** — колоть, вонзять; веш халондан — жалить.

**Халос** — освобождение, спасение, свободный, освобождённый, избавленный; халос кардан — освобождать, избавлять, выручать, разнимать.

**Халоскор** — избавитель.

**Халоскуанда** — освободитель, избавитель, спасательный.

**Халосй** — освобождение, избавление, спасение.

**Халочо** — уборная, отхожее место.

**Халта** — мешок, (разг.) обвисший, дряблый; халта шудан — обвисать.

**Халқ** — народ, население, публика; адабиёти халқ — фольклор.

**Халқпарвар** — заботящийся о народе.

**Халқй** — народный.

**Хам** — согнутый, изогнутый; хам кардан — сгибать, изгибать, наклонять; сар хам кардан — опускать голову; хам шудан

— склоняться, наклоняться, гнуться, сгибаться.

**Хамгашт** — изгиб, излучина, поворот.

**Хамир** — тесто; хамир кардан — ставить тесто.

**Хамиртурш** — дрожжи, закваска (для теста).

**Хамма** — закром.

**Хамса** — пять поэм объединённых вместе.

**Хамёза** — зевок, зевота; хамёза кашидан — зевать, позёвывать.

**Ханда** — смех; ханда кардан — смеяться, посмеиваться.

**Хандаовар** — смешной, юмористический.

**Хандаомез** — насмешливый, насмешливо.

**Хандақ** — траншея, ров, окоп.

**Хандидан (ханд)** — смеяться, посмеиваться.

**Хандон** — смеющийся, усмехающийся; чехраи хандон — смеющееся лицо.

**Хандондан** — смешить, потешать, веселить.

**Хандонруй** — улыбающийся, весёлый, приветливый.

**Ханчар** — кинжал.

**Ханчол** — царапание; ханчол кардан — царапать, скрести.

**Хап** — молчаливый, безмолвный; молчаливо, безмолвно; хап шудан — замолчать, успокоиться; хап шав! — замолчи!, сиди тихо!

**Хаппак** — тихий, молчаливый, тихоня.

**Хаппакй** — молчаливость, молчаливо, молча.

**Хар** — (*основа наст.вр.гл.*) харидан.

**Хар** — осёл, ишак.

**Харак** — скамейка, лавка, козлы (подставка).

**Характернок** — характерный.

**Харбуза** — дыня.

**Харбузакорй** — разведение дынь.

**Харгуш** — кролик, заяц.

**Харгушдорй** — кролиководство.

**Харид** — покупка, купля; нархи харид — закупочная цена; харид кардан — делать покупки, закупать.

**Харидор** — покупатель.

**Харидуфуруш** — купля — продажа, торговля.

**Харита** — карта (географическая).

**Хармагас** — овод, слепень.

**Хароб** — разрушенный, разорённый, опустощённый; расстроенный, плачевный (о положении), худой, исхудалый, тощий; хароб кардан — разрушать, разорять, опустошать, портит, расстраивать.

**Харобазор** — развалины, руины.

**Харобот** — развалины, руины.

**Харобй** — разруха, разорение, упадок, расстройство.

**Харос** — мельница, приводимая в движение рабочим скотом.

**Харош** — царапина, осадина, царапанье, скобление.

**Харошидан (харош)** — царапать, скоблить, скрести; харошида гирифтан — соскабливать.

**Харочот** — расходы, издержки, затраты; харочот кардан — расходовать, тратить.

**Харрот** — токарь по дереву.

**Харсавор** — верхом на осле.

**Харсанг** — каменная глыба, скала.

**Хартум** — хобот; хартуми фил — хобот слона.

**Хархаша** — ссора, перебранка.

**Харчанг** — рак; харчанги бахрй — краб, креветка.

**Харч** — расход, издержки; харч кардан — расходовать, тратить.

**Хас** — солома, соломинка, сухие былинки; хасу хошок — сухие ветви, сухая трава.

**Хасбеда** — сено.

**Хасис** — скупой, скряга.

**Хасисона** — жадно, скупясь.

**Хасисй** — скупость, жадность; хасисй кардан — скупиться, жадничать.

**Хаспуш** — крытый соломой или сухими ветвями.

**Хасруба** — мусор, сор.

**Хаста** — усталый, утомлённый, измученный; хаста шудан — уставать, утомляться, измучиться, больной.

**Хастагй** — усталость, утомлённость, болезнь.

**Хастанашаванда** — неутомимый.

**Хат** — черта, линия; хати амудй — перпендикулярная линия;

хати рост — прямая линия; хат задан — зачёркивать; хат кашидан — проводить линию, чертить, подчёркивать; хату савод — грамота; хат навишта — писать письмо; хати мудофиа — линия обороны; хати робита — линия связи; хати истиво — экватор; хати уфуқӣ — горизонтальная линия; хат гирифтаи — получать письмо; хат фиристодан — посылать (отправить) письмо; хату хабар — сообщение.

Хатар — опасность, угроза; дар хатар будан — быть в опасности.

Хатарангез — грозящий опасностью.

Хатарнок — опасный, рискованный.

Хатбар — письмоносец, рассылный, посыльный, курьер.

Хатиб — проповедник.

Хаткашак — линейка.

Хаткашон — письмоносец.

Хатм — конец, заключение, окончание.

Хато — ошибка, промах, упущение; хатон имлой — орфографическая ошибка; фикри хато — ошибочное мнение; хато баромадан — оказаться неправильным; хато кардан — ошибаться, совершать ошибку; ошибочно, неправильно; хато гуфтаи — неправильно говорить-

Хатокор — ошибающийся, совершающий ошибку.

Хатокорӣ — оплошность, совершение ошибки.

Хатофаҳмӣ — неправильное понимание.

Хаттӣ — письменный; кори хаттӣ — письменная работа.

Хатча — записка.

Хафа — грустный, огорчённый, обиженный; задушенный, удушенный, удушливый; хафа кардан — печалить, огорчать, обижать, душить, задушить; хафа шудан — огорчаться, обижаться.

Хачир — мул.

Хашм — гнев, ярость; хашм кардан — гневаться; ба хашм овардан — приводить в ярость, сердить, озлоблять; ба хашм омадан — гневаться, приходить в ярость.

Хашмгин — гневный, сердитый; хашмгин шудан — гневаться, сердиться.

Хашмгинона — гневно, сердито, гневный, сердитый.

Хашмовар — вызывающий гнев, вызывающий ярость.

Хашмолуд — гневный.

Хез — хестан.

Хез — прыжок, скачок; хез задан, хез кардан — вскакать, подпрыгивать.

Хезондан (хезон) — поднимать, заставлять вставать, вздывать.

Хекиртак — кадык.

**Хел** — род, сорт, вид; **хар хел** — разный, разных сортов; **ин хел** — такой, так, таким образом; **чи хел?** — какой?, как?, каким образом?.

**Хеле** — очень; **хеле хуб** — очень хорошо, много, долго; **хеле вақт** — много времени; **хеле мунгазир шудан** — долго ждать.

**Хестан** — подниматься, вставать; **ба по хестан** — вставать на ноги; **аз хоб хестан** — просыпаться.

**Хеш** — родственник, родня; **хешу табор**, **хешу акрабо** — родственники, родичи, родня, сам, свой, собственный; **хеши наздик** — близкий родственник; **хеши дур** — дальний родственник; **хеш шудан** — породниться.

**Хешигарӣ** — родство, родственные отношения.

**Хиёбон** — дорога, аллея.

**Хиёнат** — измена, предательство, вероломство; **хиёнат кардан** — изменять, предавать, совершать вероломство.

**Хиёнаткор** — изменник, предатель.

**Хизмат** — служба; **хизмати ҳарбӣ** — военная служба; **ман ба хизмат тайёр** — я к вашим услугам; **хизматҳои намоён** — выдающиеся заслуги; **хизмат кардан** — служить, обслуживать; **ба халқ хизмат-кардан** — служить народу.

**Хизматгор** — слуга, работник.

**Хизматнишондода** — заслуженный; **муаллими хизматнишондода** — заслуженный учитель.

**Хизматчи** — служащий, сотрудник; **хизматчи ҳарбӣ** — военнослужащий.

**Хилват** — уединённое место, укромное место, уединение; **глухой, безлюдный; кӯчаи хилват** — глухая улица, безлюдная улица.

**Хилоф** — противоположение, противоречие, противоположный, противоречащий, несогласный; **бар хилофи...** — против, вопреки; **хилофи қонда** — против правил, вопреки правилам, против обычая

**Хилофӣ** — противоречивый.

**Химиявӣ** — химический.

**Химча** — прут, хлыст.

**Хира** — тусклый, мрачный, пасмурный.

**Хирабин** — плохо видящий.

**Хирагӣ** — мрак, темнота, навязчивость, надоедливость.

**Хирад** — разум, рассудок.

**Хирадманд** — мудрый, умный, благоразумный, мудрец.

**Хирадмандона** — умный, мудрый; **суханҳои хирадмандона** — мудрые слова; **умно, мудро.**

**Хирадмандӣ** — мудрость.

**Хиратабнат** — мрачный, угрюмый.

**Хирвор** — множество, куча.

**Хиргоҳ** — палатка, шатёр.

Хирман — хирман, ток, гумно, куча.  
 Хирманкӯбӣ — молотьба, обмо-  
 лот.  
 Хирманҷой — гумно, ток.  
 Хироҷ — налог с земли, позе-  
 мельная подать.  
 Хирс — медведь.  
 Хирсбача — медвежонок.  
 Хислат — свойство, качество;  
 черта (характера) природа,  
 натура; хислатҳои хуб — хо-  
 рошие черты.  
 Хитоб — обращение с речью,  
 восклицание, возглас; алома-  
 ти хитоб — восклицательный  
 знак; хитоб кардан — воскли-  
 цать.  
 Хитобинома — воззвание, прокла-  
 мация.  
 Хитой — китайский.  
 Хишова — полка, прополка.  
 Хишт — кирпич; хишти пухта  
 — жжёный кирпич.  
 Хиштин — кирпичный,  
 Хичил: хичил кардан — стыдить,  
 конфузить, смущать; хичил  
 шудан — стыдиться, смущать-  
 ся.  
 Хичолят — стыд, смущение.  
 Хичолятмад — смущённый.  
 Хоб (*основа наст.вр.гл.*) хобидан  
 и хуфтан.  
 Хоб — сон, сновидение; хобаш  
 бурд — он уснул; хоб дидан —  
 видеть сон, видеть во сне; хоб  
 кардан — спать, засыпать, ле-  
 жать, находиться без движе-  
 ния; хобам омада истодааст

— меня клонит ко сну, я хочу  
 спать; аз хоб сер шудан — вы-  
 спаться; аз хоб бедор шудан —  
 просыпаться; хоби хуш — спо-  
 койной ночи!  
 Хобгоҳ — спальня; хобгоҳи уму-  
 мӣ — общежитие.  
 Хобшдан — спать, засыпать, ле-  
 жать.  
 Хоболуд — сонный, заспанный,  
 сонливый; чашимони хоболуд  
 — заспанные глаза.  
 Хобондан — укладываться спать,  
 заставлять лечь; законсерви-  
 ровать, приостановить (дело,  
 работу); лой хобондан — при-  
 готовить глину; чурғот хобон-  
 дан — заквасить молоко.  
 Хода — толстая палка, шесть,  
 жердь.  
 Ходим — работник, служащий,  
 деятель; ходими илмӣ — науч-  
 ный работник.  
 Хондан (хой) — жевать, грызть,  
 пилить, донимать придирка-  
 ми и упрёками.  
 Хони — изменник, предатель, ве-  
 роломный.  
 Хонинона — предательски, веро-  
 ломно, вероломный; кирдори  
 хонинона — вероломный посту-  
 пок.  
 Хоний — измена, предательство,  
 вероломство.  
 Хок — земля, почва, пыль, прах;  
 бо хок яксон кардан — срав-  
 нять с землёй, уничтожить.  
 Хока — порошок, крошки, пыль.  
 Хокандоз — совок.

**Хокборон** — пыльная мгла.  
**Хокистар** — зола, пепел.  
**Хокистардон** — пепельница.  
**Хокистарранг** — серый, пепельного цвета.  
**Хоколуд** — запылённый, пыльный.  
**Хокреза** — земляной вал, земляная насыпь.  
**Хокрӯба** — сор, мусор.  
**Хоксор** — скромный, лишённый высокомерия.  
**Хоксорона** — скромно, просто.  
**Хоксорӣ** — скромность.  
**Хоктеппа** — холм, курган.  
**Хоктӯда** — холмик, пригорок.  
**Хокшинос** — почвовед.  
**Хол** — родинка, родимое пятно.  
**Хола** — тётя (со стороны матери).  
**Холабача** — двоюродный брат, двоюродная сестра.  
**Холис** — чистый, без примеси; **вазни холис** — чистый вес.  
**Холисона** — беспристрастно, объективно, беспристрастный, объективный.  
**Холӣ** — свободный, пустой; **вақти холӣ** — свободное время; **холӣ кардан** — освобождать; **холӣ шудан** — освобождаться; **аз кор холӣ кардан** — освобождать от работы, увольнять; **дили худро холӣ кардан** — высказать наболевшее, излить душу.  
**Хом** — сырой, незрелый, неспелый; **ашён хом** — сырьё; **хаёли**

**хом** — пустые мечты, несбыточные мечты.  
**Хома** — перо.  
**Хома** — холм.  
**Хомсӯз** — непропечённый, непрожаренный.  
**Хомхаёл** — недалёковидный, легкомысленный.  
**Хомуш** — безмолвный, молчаливый, тихий, бесшумный; **хомуш!** — тихо!, тише!; **хомуш кардан** — заставить замолчать.  
**Хомушак** — мошка, mosquito.  
**Хомушнашаваанда** — несмолкаемый.  
**Хомушона** — тихо, молчаливо, тихий, молчаливый.  
**Хон (хондан)** — читающий, учащийся; **китобхон** — читающий книги.  
**Хон** — хан, правитель.  
**Хона** — комната, дом, жилище, помещение; **хонаи истиқомат** — жилой дом; **хонаи бачагон** — детская комната; **хонаи гург** — логово волка; графа, клетка, отделение; **хонаи тахтаи шатранҷ** — клетка шахматной доски, разряд, класс.  
**Хонабардӯш** — бездомный, скиталец.  
**Хонавода** — домашний; **вазифаи хонагӣ** — домашнее задание; **нони хонагӣ** — домашний хлеб.  
**Хонадомод** — зять, принятый в дом жены.

**Хонадор** – женатый, семейный;  
хонадор кардан – женить; хонадор шудан – жениться, обзавестись семьёй.

**Хонанишини** – домосед.

**Хондан** – читать; шеър хондан – читать стихи, декламировать, учиться; мактаб хондан – учиться в школе; лексия хондан – читать лекцию; хонда баромадан – прочитывать.

**Хониш** – чтение; китоби хониш – книга для чтения.

**Хоно** – чёткий, разборчивый.

**Хор** (*основа наст.вр.гл.*) хоридан.

**Хор** – оскорблённый, униженный, забитый; хору зор – униженный; хор кардан – оскорблять, унижать; хор шудан – подвергаться унижениям; хору зор кардан – оскорблять, унижать; хору зор шудан – подвергаться унижениям, терпеть нужду, терпеть лишения.

**Хор** – колючка, щип.

**Хорзор** – заросли колючего кустарника.

**Хоридан** – чесать, царапать, скрести, зудеть, чесаться.

**Хориш** – зуд; хориш кардан – чесаться, зудеть.

**Хоришак** – чесотка.

**Хорич** – вне, снаружи, за пределами; аз хорич – извне, снаружи, наружный; хорич кардан – исключать, выводить; аз

кор хорич кардан – увольнять с работы.

**Хорича** – заграница; дар хорича – за границей; давлатҳои хорича – иностранные государства.

**Хоричӣ** – иностранный, зарубежный.

**Хоро** – гранит; санги хоро – гранит.

**Хорпушт** – ёж.

**Хорпуштак** – ёж, ёжик.

**Хос** – свойственный, присущий, специфический.

**Исми хос** – имя собственное.

**Хоса** – самый лучший, отборный, изысканный.

**Хосият** – особенность, свойство, природное качество.

**Хост** – желание, хотение.

**Хостан** (*хох*) – хотеть, желать, хоста гирифтаг – выбирать по желанию; ичозат хостан – просить разрешения.

**Хостгор** – сват, сваха.

**Хотамсоз** – гравёр, инкрустатор.

**Хотима** – конец, заключение; хотима додан – положить конец, пресечь; хотима ёфтаг – заканчиваться.

**Хотимавӣ** – заключительный.

**Хотир** – память; ба хотирам нест – я не помню; дар хотир доштаг – помнить; аз хотир баровардан – забывать; ба хотир овардан – вспоминать, припоминать; ба хотири касе расондан – напомнить кому – л; хотири парешон – душев-

ное расстройство, состояние душевной тревоги; **ба хотири шумо** — из уважения к вам, ради вас.

**Хотира** — воспоминание, память о ком — л; **барон хотира** — на память; **дафгарчан хотира** — записная книжка, памятная книжка.

**Хотирпарешон** — рассеянный, невнимательный, расстроенный,

**Хотиррасон**: **хотиррасон кардан** — напоминать, доводить до сведения.

**Хотирчамъ** — спокойный, успокоенный, безмятежный; **хотирчамъ бошед!** — будьте спокойны, не беспокойтесь!

**Хотирчамъона** — спокойно, безмятежно, спокойный.

**Хошок** — сухая дикорастущая трава.

**Хохар** — сестра.

**Хохарарус** — свояченица.

**Хохарзода** — племянник, племянница (со стороны сестры).

**Хохаршӯ** — золовка.

**Хохиш** — желание, просьба; **хохиш доштан** — желать, хотеть, просить; **бо хохиши худ** — добровольно, по собственному желанию.

**Хохишманд** — желающий, просящий.

**Хоча** — ходжа, господин, хозяин.

**Хочагӣ** — хозяйство; **хочагии кишлоқ** — сельское хозяйство;

**хочагии халқ** — народное хозяйство.

**Хуб** — хороший, прекрасный; **коркуни хуб** — хороший работник; **одами хуб** — хороший человек, добрый; хорошо, прекрасно, ладно.

**Хубӣ** — добро, доброта, хорошие качества.

**Худ** — сам, сама, само, сами

**Худбин** — эгоист, эгоистичный, себялюбивый.

**Худбинӣ** — эгоизм, себялюбие.

**Худгард** — самоходный.

**Худи** — как раз, точь — в точь; **худи ту барин** — точно как ты; **худи хуdash** — он самый, она самая, оно самое.

**Худдорӣ** — сдержанность, самообладание.

**Худидоракуни** — самоуправление.

**Худмуайянкуни** — самоопределение.

**Худмудофиакунӣ** — самооборона, самозащита.

**Худо** — бог; **аз барои худо** — ради бога!; **ба худо!** — ей богу!

**Худомӯз** — самоучитель.

**Худомӯзӣ** — самообразование, самообучение.

**Худой** — милостыня, подаяние, пожертвование, жертвоприношение; **худой кардан** — раздавать подаяния, устраивать угощение с богоугодной целью.

**Худпараст** — эгоист, самовлюбленный.

**Худпарастӣ** — эгоизм, самовлюбленность.  
**Худписанд** — самодовольный, самонадеянный, чванливый, эгоист, себялюбивый.  
**Худруӣ** — дикорастущий; **растаниҳои худруӣ** — дикорастущие растения.  
**Худсар** — своенравный, самовольный, самодур.  
**Худсарона** — своенравно, самовольно.  
**Худсарӣ** — своенравие, самоуправство.  
**Худтанқидкунӣ** — самокритика  
**Худтаърифкунӣ** — самовосхваление, бахвальство.  
**Худфаъолиятӣ** — самостоятельность.  
**Худфаъолиӣ** — проявление инициативы.  
**Худфидокунӣ** — самопожертвование.  
**Худӣ** — свой, близкий; **одами худӣ** — свой человек, близкий человек.  
**Хук** — свинья; **хуки ёбой** — дикий кабан; **гӯшти хук** — свинина.  
**Хукбон** — свинопас.  
**Хукпарвар** — свиновод.  
**Хукпарварӣ** — свиноводство.  
**Хуллас** — словом, одним словом, короче говоря.  
**Хулоса** — вывод, заключение, резюме, итог; **хулоса баровардан** — делать вывод, делать заключение.  
**Хулқ** — природа, характер, нрав.  
**Хум** — большой глиняный сосуд.

**Хумдон** — печь для обжига кирпичей и гончарных изделий.  
**Хумор** — хмель, сильное желание чего — л; **чашми хумор** — томные глаза.  
**Хуморӣ** — хмельной, пьяный, испытывающий сильное желание чего — л.  
**Хумсо** — подлец, негодяй.  
**Хун** — кровь; **гардиши хун** — кровообращение; **хун рехтан** — проливать кровь.  
**Хунгард** — кровеносный; **рағҳои хунгард** — кровеносные сосуды.  
**Хуни** — кровавый, кровопролитный.  
**Хунолуд** — окровавленный, запачканный кровью.  
**Хунрез** — проливающий кровь, кровавый, кровопролитный.  
**Хунук** — холодный; **ҳавои хунук** — холодная погода; **оби хунук** — холодная вода.  
**Хунхӯр** — кровопийца, кровожадный.  
**Хуншор** — окровавленный, истекающий кровью.  
**Хурд** — маленький, малый, мелкий.  
**Хурдсол** — малолетний.  
**Хурдсолӣ** — детские годы, детство.  
**Хурдтарак** — очень маленький, крошечный.  
**Хурмо** — финик; **дарахти хурмо** — финиковая пальма.  
**Хурофот** — суеверие, предрассудки, религиозные пережитки.

**Хуррам** – весёлый, жизнерадостный, цветущий, свежий; **сабу хуррам** – цветущий, радостный, приятный, радующий.

**Хуррамай** – радость, веселье, свежесть.

**Хуррок** (хуррок задан) – храпеть, мурлыкать (о кошке).

**Хурсанд** – радостный, весёлый, довольный; **хурсанд кардан** – радовать, веселить; **хурсанд шудан** – обрадоваться, развеелиться.

**Хурсандй** – радость, веселье.

**Хуруч** – выступление, восстание, выход, появление откуда – л.

**Хуршед** – солнце.

**Хурус** – петух.

**Хуруш** – волнение; **ба хуруш омадан** – взволноваться, прийти в волнение, шум, крик, вопли.

**Хусумат** – вражда, раздор, ненависть; **хусумат доштан** – враждовать, ненавидеть.

**Хусур** – тесть, свёкор.

**Хусус**, **дар хусуси...** – о, об, относительно; **аз хусуси шумо** – о вас, насчёт вас; **аз ин хусус** – об этом, относительно этого; **дар чй хусус?** – о чём?

**Хусусан** – особенно, в особенности, в частности, тем более.

**Хусусият** – особенность, своеобразие, характерная черта, свойство, качество.

**Хусусй** – частный, личный, собственный.

**Хуфтан** – спать.

**Хуш** – приятный, хороший, весёлый, радостный; **хабари хуш** – приятная весть, радостное известие; **вагро хуш гузаронидан** – хорошо проводить время; **хуш омадед!** – добро пожаловать!

**Хушандом** – стройный, хорошо сложенный.

**Хушахлоқ** – нравственный, скромный.

**Хушбахт** – счастливый, удачливый.

**Хушбахтона** – счастливо, на счастье, к счастью.

**Хушбахтй** – счастье.

**Хушбу** – душистый, ароматный.

**Хушгап** – вежливый, учтивый, обходительный.

**Хушзеҳи** – памятный, сообразительный, способный.

**Хушзот** – породистый, племенной.

**Хушиқбол** – счастливый.

**Хушк** – сухой, высохший, чёрствый; **нони хушк** – чёрствый хлеб; **хушк кардан** – сушить, высушивать

**Хушкигард** – сухопутный.

**Хушкидан** – сохнуть, высыхать, пересыхать.

**Хушккунак** – сушилка.

**Хушккуни** – сушка, просушивание.

**Хушконидаи** – сушить, высушивать.

**Хушксолй** – засуха.

**Хушкӣ** — суша, сухост, засуха;  
**хушкин ҳаво** — сухость воз-  
духа.

**Хушмаза** — вкусный.

**Хушманзара** — красивый, живо-  
писный.

**Хушмеҳр** — привлекательный,  
любезный.

**Хушшуд** — довольный, радост-  
ный, весёлый.

**Хушшудӣ** — удовлетворённость,  
радость, веселье.

**Хушвоз** — обладающий прият-  
ным голосом, с хорошим го-  
лосом.

**Хушмад** — лесть, комплимент;  
**хушмад гуфтан** — льстить.

**Хушмадгӯӣ** — лестец, подха-  
лим.

**Хушоҳанг** — сладкозвучный.

**Хушранг** — приятного цвета, яр-  
кого цвета.

**Хушрӯ** — красавец, красавица,  
красивый, миловидный.

**Хушсимо** — с приятным лицом,  
красивый.

**Хушсифат** — доброкачествен-  
ный, добротный.

**Хуштаъм** — вкусный, приятный  
на вкус.

**Хушголь** — счастливый, удач-  
ливый.

**Хушфел** — с хорошим характе-  
ром, добрый, добродушный.

**Хушхабар** — приятное известие,  
радостная весть, добрый вест-  
ник.

**Хушхат** — пиущий хорошим  
почерком, красиво пиущий.

**Хушқад** — стройный, статный.

**Хушқол** — довольный, радост-  
ный.

**Хуранда** — едок, иждивенец.

**Хурдан** — есть, кушать; **хунук**  
**хурдан** — забнуть; **шамол хур-**  
**дан** — простуживаться, про-  
ветриваться.

**Хурук** — пища, еда, корм; **хурук**  
**хурдан** — есть, кушать, пи-  
таться.

**Хурукворӣ** — продукты, продо-  
вольствие.

**Хурукпазӣ** — приготовление  
пищи; **асбобу анҷоми хурук-**  
**пазӣ** — кухонные принадлеж-  
ности.

**Хурукхӯрӣ** — еда; дар вақти  
**хурукхӯрӣ** — во время еды.

**Хурондан (хурон)** — кормить, пи-  
тать, выкармливать.

**Хӯса** — пугало, чучело.

**Хӯсидан** — пугаться, шарахаться.

**Хуша** — колос, кисть, гроздь.

**Хучаин** — хозяин, владелец.

## Х

**Ҳа** — (*частица утверждает.*) да; **ҳа**,  
**ҳамин тавр** — да, так.

**Ҳабс** — арест, заключение под  
стражу; **ҳабс кардан** — аресто-  
вывать, заключать под стра-  
жу.

**Ҳабсхона** — тюрьма.

**Ҳавас** — желание, охота; **ҳавас**  
**кардан** — хотеть, желать, лю-

бовь, страсть влечение к чему — л.

**Хаваскор** — любитель, охотник до чего — л.

**Хаваскорй** — заинтересованность, склонность к чему — л.; самодеятельность; **хаваскорин бадей** — художественная самодеятельность.

**Хавз** — бассейн, водоём.

**Хавза** — бассейн, котловина.

**Хавл** — жар, теплота.

**Хавлй** — дом, двор.

**Хаво** — воздух, атмосфера; **хаво тоза** — свежий воздух; **хаво хурдан** — дышать свежим воздухом, погода; **хаво вайрон шуд** — погода испортилась; **ба хаво рафтан** — лететь на ветер, пропадать зря; **обу хаво** — климат.

**Хавобаланд** — высокомерный, надменный.

**Хавобаландй** — высокомерие, надменность; **хавобаландй кардан** — задирать нос, зазнаваться.

**Хавола** — направление в чьё — л. распоряжение, поручения, передача на чью — л. ответственность.

**Хавонаймо** — воздухоплаватель, пилот.

**Хавосанч** — барометр.

**Хавой** — воздушный; **флоти хавой** — воздушный флот.

**Хавсала** — охота, желание, усердие; **хавсала доштан** — желать чего — л., относиться с любо-

вью; **хавсалаам пир шуд** — у меня отпало желание, я разочаровался.

**Хавуч** — горсть, пригоршня.

**Хад** — граница, предел, рубеж; **аз хад зиёд** — переходящий границы, выходящий за пределы, чрезмерный; крайне, слишком, чрезмерно; **аз хад зиёд қимат** — слишком дорого; **то ба хадде, ки...** — до такой степени, что; **чй хад дорад?** — какое он имеет право?

**Хадаф** — мишень, цель; **хадафи тир кардан** — брать под обстрел; **ба хадаф гирифтан** — брать на прицел, целиться.

**Хадя** — дар, подарок, приношение; **хадя додан** — дарить, делать подарок, приносить в дар.

**Хаё** — стыд, застенчивость, смущение; **хаё кардан** — стесняться, смущаться.

**Хаёт** — жизнь, существование; **оби хаёт** — живая вода.

**Хаётбахш** — животворный.

**Хаждах** — восемнадцать.

**Хаждахум** — восемнадцатый.

**Хазар** — избегание кого — л., чего — л., брезгливость; **хазар кардан аз касе, чизе** — избегать кого — л., чего — л., остерегаться кого — л., чего — л., брезговать.

**Хазин** — печальный, грустный, жалобный.

**Хазл** — шутка, насмешка, шарж; **хазли рафиқона** — дружеский

- шарж; ҳазл кардан — шутить, вышучивать.
- Ҳазлбоз — шутник, насмешник.
- Ҳазломез — шутливый, шуточный.
- Ҳазм — пищеварение, усвоение пищи; ҳазми таом — переваривание пищи; ҳазм кардан — переваривать.
- Ҳазор — тысяча.
- Ҳазорбарг — тысячелистник.
- Ҳазорсола — тысячелетний.
- Ҳай: ҳай кардан — гнать, погонять, выгонять, управлять, водить, править; мошин ҳай кардан — управлять машиной, водить машину.
- Ҳайат — состав; ҳайати тахририя — редакционная коллегия.
- Ҳайбат — внушительность, величественность, грандиозность, грозный, устрашающий вид.
- Ҳайбатнок — внушительный, величественный, грандиозный, внушающий ужас, наводящий страх, устрашающий.
- Ҳайвон — животное, скотина.
- Ҳайвонот — животные; боғи ҳайвонот — зоопарк, зоологический сад; олами ҳайвонот — животный мир.
- Ҳайвонотпарварӣ — животноводство, скотоводство.
- Ҳайвонотшиносӣ — наука о животных, зоология.
- Ҳайкал — статуя, памятник, скульптура.
- Ҳайкалгарош — скульптор, ваятель.

- Ҳайкалгарошӣ — ваять памятник.
- Ҳайрат — удивление, изумление, недоумение; дар ҳайрат мондан — удивляться, изумляться, недоумевать.
- Ҳайратангез — удивительный, изумительный.
- Ҳайратбахш — удивительный, поразительный.
- Ҳайрон — удивлённый, изумлённый, поражённый, растерявшийся, смущённый.
- Ҳайф — жалко, жаль; ҳайфи вақт — жаль потраченного времени; зря, попусту, даром; ҳайф шудан — пропадать зря, пропадать даром; меҳнатам ҳайф шуд — мой труд пропал даром.
- Ҳайҳот — увы!, о горе!
- Ҳаким — доктор, врач, учёный, мыслитель, мудрец.
- Ҳал — решение, разрешение; масъала ҳал аст — вопрос решён; ҳал кардан — решать, разрешать, растворять; намакро дар об ҳал карданд — соль растворили в воде.
- Ҳалво — халва.
- Ҳалим — добродушный, мягкий, кроткий.
- Ҳалиса — род кушанья, приготовляемого из размолотых зёрен пшеницы, мяса и жира.
- Ҳалкуни — решение, разрешение чего — л.; растворение.
- Ҳалнашаванда — неразрешимый, нерастворимый.

**Ҳаловат** — удовольствие, наслаждение; **ҳаловат кардан** — наслаждаться; **ҳаловат бурдан аз чизе** — наслаждаться, получать удовольствие от чего — л.

**Ҳалок** — гибель; **ҳалок кардан** — губить, уничтожать; **усталый, утомлённый**.

**Ҳалокат** — гибель, бедствие крах.

**Ҳалокатовар** — губительный, приносящий гибель; **сокрушительный**.

**Ҳалокӣ** — усталость, утомление.

**Ҳалол** — честный; **честно приобретённый**; **меҳнати ҳалол** — честный труд; **пули ҳалол** — честно заработанные деньги.

**Ҳалолкор** — честный, зарабатывающий честным трудом.

**Ҳалқ** — горло, глотка.

**Ҳалқа** — кольцо, звено; **ҳалқан дар** — дверное кольцо; **ҳалқа кардан** — окружать; **оцеплять серьги, петля**.

**Ҳам** — (*союз соединит*) и; **ҳам ину ҳам он** — и это и то; **хотя, несмотря на то, что**; **ҳабардор бошад ҳам, наомад** — хотя он и знал, но не пришёл, несмотря на то, что знал, он не пришёл; **боз ҳам** — ещё; **бо ҳам** — вместе, совместно; **бо ҳам вохӯрдан** — встречаться друг с другом; **бо ҳам дидан** — делить между собой; **бо ҳам омадан** — собираться вместе;

**бо ҳам кор кардан** — работать вместе, сотрудничать.

**Ҳам** (обозначает совместность); **ҳамкор** — товарищ по работе, коллега; **ҳамроҳ** — спутник.

**Ҳама** — все, всё, весь, вся; **ҳама вақт** — всё время, всегда, постоянно; **дар ҳама ҷо** — везде, повсюду, повсеместно.

**Ҳамабоб** — всем подходящий, на всё годный.

**Ҳамагӣ** — все; всего; **ҳамагӣ даҳ кас омада буд** — всего пришло десять человек.

**Ҳамадон** — всезнающий, всезнайка.

**Ҳамаср** — современный, современник.

**Ҳаматарафа** — всесторонний, разносторонний; **ёрмандии ҳаматарафа** — всесторонняя помощь, всесторонне.

**Ҳамафаҳм** — эрудированный.

**Ҳамаҷоя** — повсеместный, повсеместно.

**Ҳамватан** — соотечественник.

**Ҳамвор** — ровный, гладкий, плоский, спокойный, мягкий.

**Ҳамган** — собеседник; **ҳамган шудан** — заговорить, разговариваться.

**Ҳамгузар** — живущий на одной улице.

**Ҳамдам** — друг, товарищ.

**Ҳамдард** — соболезнующий, сочувствующий.

**Ҳамдардӣ** — соболезнование, сочувствие; **ҳамдардӣ изҳор**

кардан — выражать соболезнование.

Ҳамдарс — товарищ по учёбу, соученик; ҳамдаст — сотрудник, сослуживец, коллега, компаньон.

Ҳамдеҳа — из одной деревни, земляк.

Ҳамдигар — друг другу; бо ҳамдигар — друг с другом; аз ҳамдигар чудо нашудан — не отдаляться друг от друга, не разлучаться друг с другом; ба ҳамдигар ёрӣ расонидан — помогать друг другу.

Ҳамдил — единоплеменный, единоплеменно.

Ҳамдӯш — одинакового роста, вместе, вдвоём, наравне.

Ҳамеша — всегда, постоянно.

Ҳамешабахор — вечнозелёный, вечно цветущий; дарахти ҳамешабахор — вечнозелёное дерево.

Ҳамешагӣ — постоянный, всегдашний, постоянство.

Ҳамешасабз — вечнозелёный.

Ҳамзабон — говорящий на одном языке с кем — л., сообщник; ҳамзабон шудан — войти в сговор с кем — л.

Ҳамзамон — современник.

Ҳамзистӣ — сосуществование.

Ҳамин (*мест. указат.*) этот, этот самый; ҳамин замон — это время, в это время, сейчас; ҳамин гуна — подобный, такой, также, таким же образом; ҳамин рӯз — этот день,

сегодня; ҳамин тавр — так, таким образом; ҳамин ҷо — это место, в этом месте, здесь, тут; бо ҳамин — с этим, при этом, на этом.

Ҳаминрӯза — сегодняшний.

Ҳаминҷой — здешний, местный.

Ҳамкасб — товарищ по профессии, коллега.

Ҳамкор — сотрудник, коллега, товарищ по работе.

Ҳамкорӣ — сотрудничество; совместная работа, содружество.

Ҳамла — нападение, атака; ҳамла кардан — нападать, атаковать; ҳамлаи ногаҳонӣ — внезапная атака.

Ҳамлавар — нападающий.

Ҳаммақтаб — школьный товарищ.

Ҳаммаслак — единомышленник, человек одной идеологии.

Ҳаммаъно — однозначный, синонимический.

Ҳаммол — носильщик, грузчик.

Ҳаммом — баня.

Ҳаммомҷӣ — банщик.

Ҳамниншин — сидящий вместе, собеседник.

Ҳамном — тёзка, однофамилец.

Ҳамовоз — созвучный, согласный; ҳамовоз шудан — присоединяться к чьему — л голосу.

Ҳамовозӣ — аккомпанемент.

Ҳамон — тот, тот самый.

Ҳамранг — одноцветный, сходный.

Ҳамроҳ — спутник, попутчик; ҳамроҳи ман — вместе со

мною; хамроҳ қардан – присоединять, прибавлять, приобщать, сопровождать; хамроҳ шудан – присоединяться, приобщаться.

Хамроҳӣ – сопутствование; бо хамроҳин... – совместно с..., вместе с...

Хамсадо – согласный; хамсадон чарангдор – звонкий согласный; хамсадон бечаранг – глухой согласный.

Хамсаф – соратник.

Хамсафар – попутчик, спутник.

Хамсинф – однокурсник, одноклассник.

Хамсол – сверстник, ровесник.

Хамсоя – сосед, соседний.

Хамсоягӣ – соседство; дар хамсоягӣ – по соседству.

Хамсӯхбат – собеседник.

Хамтан – родной, единокровный, кровный; хамтан шудан – объединиться, слиться воедино.

Хамфикр – единомышленник.

Хамхона – сосед по квартире.

Хамчун – как, словно, подобно; хама хамчун як тан – все как один.

Хамшакл – одинаковый по форме.

Хамшахр – человек из одного города, земляк.

Хамшира – сестра; хамширан тиббӣ – медицинская сестра.

Хамён – мешочек для денег, привязываемый к поясу, кошелек.

Хамяроқ – товарищ по оружию.

Хамқадр – одинакового роста.

Хамқишлоқ – односельчанин.

Хамхудуд – сопредельный, граничащий.

Хангзанӣ – ослиный рёв.

Хангом – момент, пора, время; хангоми баҳор – весенняя пора.

Хангома – весёлая беседа, весёлая кампания.

Хангос – рёв; хангос задан – реветь.

Хангӣ: хари хангӣ – ревуший осёл.

Хандалак – сорт ранней дыни.

Ханнот – перекупщик, спекулянт.

Ханӯз – ещё, до сих пор, донныне; ханӯз ҷавоб наомадааст – ответа до сих пор нет.

Хар – (*мест. определит.*) всякий, каждый; хар кадомамон – каждый из нас; хар кас – каждый человек, всякий; хар вақт – всегда, всё время; хар ду – оба, вдвоём; хар рӯз – ежедневно; каждый день; хар хел – разнообразный, разнородный.

Харакат – движение, передвижение; харакат додан, ба харакат овардан – приводить в движение; харакат қардан – двигаться, передвигаться, действовать, стараться, стремиться.

Харам – гарем.

Харб – война, сражение.

**Ҳарбикуноий** – военизация.  
**Ҳарбӣ** – военный, воинский.  
**Ҳарбӣ** – баҳрӣ – военно – морс-  
 кой.  
**Ҳарғиз** – никогда, ни за что,  
 ни в коем случае; мо шуморо  
 ҳарғиз аз хотир намебарорем  
 – мы вас никогда не забудем.  
**Ҳардамхаёл** – нерешительный,  
 непостоянный, неустойчивый  
 в своих взглядах.  
**Ҳарза** – бесполезный, тщетный,  
 напрасный; ҳарза гуфтан –  
 болтать попусту, нести чушь.  
**Ҳарина** – упрямый, непослуш-  
 ный.  
**Ҳарир** – тонкая шёлковая ткань.  
**Ҳарис** – жадный, алчный, страст-  
 ный.  
**Ҳариф** – партнёр, соперник.  
**Ҳарифона** – складчина.  
**Ҳармоҳа** – ежемесячный.  
**Ҳаром** – нечистый, поганый,  
 приобретённые нечестно, не-  
 дозволенный (по шариату),  
 запретный.  
**Ҳароммағз** – спиной мозг.  
**Ҳаромхӯр** – взяточник.  
**Ҳарорат** – жар, теплота, тем-  
 пература; ҳарорати баланд  
 – высокая температура.  
**Ҳарос** – страх, боязнь, испуг,  
 ужас.  
**Ҳаросидан** – бояться, опасаться.  
**Ҳаросон** – испуганный, напу-  
 ганный; ҳаросон шудан – ис-  
 пугаться, испуганно.  
**Ҳарранга** – разноцветный.

**Ҳаррӯза** – повседневный, еже-  
 дневный.  
**Ҳартарафа** – всесторонний, со  
 всех сторон.  
**Ҳарф** – буква; ҳарф чидан – на-  
 бирать, делать набор; слово,  
 речь; ҳарф ба ҳарф – букваль-  
 но.  
**Ҳарфчин** – наборщик.  
**Ҳарчанд** – сколько ни, как ни,  
 хотя; ҳарчанд навиштам, ча-  
 воб надод – сколько я ни пи-  
 сал, он не ответил.  
**Ҳарҳафтагӣ** – еженедельный.  
**Ҳарчинса** – разнородный.  
**Ҳарҷониба** – всесторонний, все-  
 мерный; ёрманди ҳарҷониба  
 – всемерная помощь.  
**Ҳарҷоя** – повсеместный.  
**Ҳасад** – зависть; ҳасад бурдан  
 – завидовать.  
**Ҳасадхӯр** – завистник, завистли-  
 вый.  
**Ҳасана** – беспроцентный.  
**Ҳасиб** – колбаса.  
**Ҳасрат** – печаль, скорбь, тоска;  
 ҳасрат кардан – поделиться  
 горем, излить душу.  
**Ҳасратманд** – опечаленный,  
 огорчённый.  
**Ҳаст** – есть, имеется, существу-  
 ет.  
**Ҳастӣ** – бытие, существование;  
 тамоми ҳастӣ – всё, что су-  
 ществует.  
**Ҳатман** – обязательно, непре-  
 менно, неизбежно.  
**Ҳатмӣ** – обязательный, непре-  
 менный, неизбежный; қарори

хатмӣ — обязательное постановление.

Ҳатто — даже.

Ҳафт — семь; ҳафта — неделя; аввали ҳафта — начало недели; ҳафта ба ҳафта — еженедельно.

Ҳафтагӣ — недельный.

Ҳафтафаҳм — тупоголовый, непонятливый, тяжелодум.

Ҳафтод — семьдесят.

Ҳафтодсолагӣ — семидесятилетие.

Ҳафтодум — семидесятый.

Ҳафтранг — семицветный.

Ҳафтруза — семидневный, семидневка.

Ҳафтсад — семьсот.

Ҳафтсола — семилетний.

Ҳашамат — пышность, великолепие, величие.

Ҳашаматнок — пышный, великолепный, величественный.

Ҳашар — коллективная работа, общественная взаимопомощь, воскресник.

Ҳашарот — насекомые, насекомос, букашка, козявка; ҳашароти зарарнок — вредители.

Ҳашт — восемь.

Ҳаштод — восемьдесят.

Ҳаштодум — восьмидесятый.

Ҳаштсад — восемьсот.

Ҳаштсоата — восьмичасовой.

Ҳаял: ҳаял кардан — опаздывать.

Ҳаяҷон — волнение, возбуждение, восхищение, радостное волнение; ба ҳаяҷон омадан

— приходить в волнение, восхищаться.

Ҳаяҷоннок — волнующий, возбуждающий, взволнованный.

Ҳақ — истина, правда, справедливость, право; ҳақ доштан — иметь право, быть вправе; принадлежащее по праву, часть, доля, плата, оплата; ҳаққи қалам — авторский гонорар; ҳаққи иҷора — арендная плата; ҳаққи меҳнат, ҳаққи хизмат — плата за труд, заработная плата.

Ҳақтӯӣ — говорящий правду в лицо, правдивый, прямой.

Ҳақиқат — истина, правда.

Ҳақиқатан — действительно, на самом деле, поистине.

Ҳақиқатпарвар — поборник истины, справедливый.

Ҳақиқӣ — истинный, настоящий, действительный; дӯсти ҳақиқӣ — верный друг.

Ҳақорат — оскорбление, ругань, брань; ҳақорат кардан — оскорблять, ругать, бранить, презрение.

Ҳаққоният — справедливость.

Ҳаҷв — юмор, сатира, пародия; ҳаҷв кардан — высмеивать, пародировать.

Ҳаҷвнавис — юморист, сатирик.

Ҳаҷвӣ — юмористический, сатирический.

Ҳаҷм — объём, вместимость, размер.

Ҳезум — дрова; ҳезум шикастан — колоть дрова.

**Ҳезумтайёркунӣ** — заготовка дров.

**Ҳезумхона** — дровяной сарай.

**Ҳел** — кардамон.

**Ҳеч** — никакой, ничто, ничего; **ҳеч вақт**, **ҳеч гоҳ** — никогда; **ҳеч кас** — никто; **ҳеч чиз** — ничто, ничего; **ҳеч чиз нест** — ничего нет; **ҳеч ҷо** — никуда, нигде; **ҳеч набошад** — хотя бы, по крайней мере, совершенно, абсолютно; **ҳеч мумкин нест** — никак нельзя.

**Ҳидоят** — руководство, указание, наставление на путь истинный.

**Ҳикмат** — мудрость, премудрость, мудрое изречение, афоризм.

**Ҳикоя** — рассказ, новелла; **ҳикоя кардан** — рассказывать, повествовать.

**Ҳикоягӯӣ** — рассказчик.

**Ҳила** — хитрость, уловка; **ҳилаю найранг** — хитрости, уловки, махинации; **ҳила кардан** — хитрить, ухищряться.

**Ҳилагар** — хитрец, плут, обманщик, хитрый, лукавый.

**Ҳилул** — молодой месяц, полу-месяц, новолуние.

**Ҳиммат** — великодушие, благородство, высокий подвиг; **ҳиммат кардан** — проявлять великодушие, проявлять благородство, щедрость.

**Ҳимматбаланд** — великодушный, благородный, щедрый.

**Ҳимоя** — защита, покровительство, поддержка; **ҳимоя кардан** — защищать, покровительствовать, поддерживать; **диплом ҳимоя кардан** — защищать диплом.

**Ҳимоягар** — защитник, покровитель.

**Ҳиндустонӣ** — индийцы.

**Ҳиндӣ** — индийский, индуский, индиец, индус.

**Ҳино** — хна, растительная краска для волос, ногтей и ладоней.

**Ҳирс** — жадность, алчность; страстное желание, страсть.

**Ҳис** — чувство, ощущение; **ҳисси нешакӣ** — предчувствие; **ҳис кардан** — чувствовать, ощущать.

**Ҳисоб** — счёт, расчёт, вычисление, учёт; **аз ҳисоби...** — за счёт, в счёт; **ба ҳисоби миёна** — в среднем; **ҳисоб кардан** — считать, подсчитывать, вычислять, считать, признавать; **ҳисоб шудан** — считаться, приниматься; **ҳисоб додан** — отчитываться, давать отчёт.

**Ҳисобдяхӣ** — отчёт, представление отчёта.

**Ҳисобкунӣ** — подсчёт, вычисление.

**Ҳисобот** — отчёт, отчётность; **ҳисобот додан** — отчитываться, давать отчёт; **ҳисоботи солона** — годовой отчёт.

**Ҳисобчӣ** — счетовод.

**Ҳисобӣ** — расчёт; **ҳисобӣ кардан** — рассчитываться.

**Хисса** — часть, доля, пай; **хисса гузоштаи** — делать вклад, вложить пай.

**Хиссаҳои нутқ** — части речи; **хисса кардан** — делить, делить на части, распределять.

**Хиссача** — частица; **хиссачаи манфӣ** — частица отрицания.

**Хиссиёт** — чувства, ощущения, переживания.

**Хисси** — эмоциональный, чувственный.

**Хифз**: **хифзи сихат** — охрана здоровья, гигиена.

**Хичо** — слог; **хичои баста** — закрытый слог; **хичои кушода** — открытый слог; **хичои заданок** — ударный слог; **хичо ба хичо** — по слогам.

**Хичрон** — разлука, расставание.

**Ходиса** — явление; **ходисаҳои табиат** — явления природы, случай, происшествие, событие; **чӣ ходиса?** — что случилось?.

**Ҳозир** — сейчас, в настоящее время, в данный момент; **ҳозир меояд** — он сейчас придёт; присутствующий, наличный, находящийся налицо; **ҳозирони маҷлис** — участники собрания; **ҳозир будан** — присутствовать; готовый, подготовленный; **ҳозир шудан** — являться, приходиться, готовиться.

**Ҳозира** — настоящий, современный, сегодняшний; **адабиёти ҳозира** — современная литература;

**тура**; **замони ҳозира** — настоящее время.

**Ҳозирҷавоб** — остроумный в ответах, находчивый.

**Ҳоказо** — итак, таким образом, одним словом; **ва ҳоказо** — и так далее, и тому подобное.

**Ҳоким** — хакам, правитель, правящий.

**Ҳокимият** — власть, господство.

**Ҳол** — положение, состояние, обстоятельство; **ба ҳар ҳол** — во всяком случае, дар акси ҳол — в противном случае; **ҳол он ки** — между тем, как, несмотря на то, что, хотя; **то ҳол** — до сих пор, пока; **ҳол пурсидан** — справляться о здоровье; **ҳолу аҳвол** — положение, состояние, состояние зорвья; **ҳоли замон** — обстоятельство времени; **ҳоли макон** — обстоятельство места; **ҳоли мақсад** — обстоятельство цели; **ҳоли сабаб** — обстоятельство причины.

**Ҳолат** — положение, состояние, **ҳолати ҳарбӣ** — военное положение; **ҳолати рӯҳӣ** — душевное состояние; **дар ҳолати дарозкашӣ** — в лежачем состоянии.

**Ҳолдон** — знающий, осведомлённый, понимающий положение дел.

**Ҳоло** — ещё, до сих пор, пока что; **меваҳо ҳоло хом аст** — фрукты ещё не поспели; **сейчас, ныне**; **шумо ҳоло дар**

кучо истикомат мекунед? — где вы сейчас проживаете?

**Ҳолпурсӣ** — расспросы о здоровье, расспросы о делах; посещение больного; **ҳолпурсӣ кардан** — спрашивать о здоровье, спрашивать о делах, навещать больного.

**Ҳомшадор** — беременная.

**Ҳомӣ** — покровитель, защитник.

**Ҳосил** — урожай; **ҳосил бардоштан**, **ҳосил ғундоштан** — собирать урожай; результат, продукт; **ҳосили меҳнат** — результат труда; **ҳосил кардан** — получать, добывать, выработывать; **қаноат ҳосил кардан** — получать удовлетворение, быть удовлетворённым.

**Ҳосилбаланд** — высокоурожайный.

**Ҳосилбардорӣ** — уборка урожая, сбор урожая.

**Ҳосилбахш** — плодотворный, дающий результаты.

**Ҳосилкунӣ** — добывание, добыча.

**Ҳосилнок** — урожайный, производительный.

**Ҳосилнокӣ** — урожайность, продуктивность, производительность.

**Ҳосилхез** — плодотворный, урожайный.

**Ҳосилгундорӣ** — уборка урожая, сбор урожая.

**Ҳотам** — щедрый.

**Ҳофиз** — певец; **ҳофизӣ халқӣ** — народный певец.

**Ҳошия** — кайма, каёмка, кант, поля; **ҳошияи китоб** — поля книги.

**Ҳочат** — нужда, необходимость, потребность; **чӣ ҳочат?** — к чему? какая польза?; **ҳочат баровардан** — выручать из беды, исполнять просьбу; **қазои ҳочат кардан** — отправлять естественные надобности.

**Ҳочатбарор**, **ҳочатраво** — выручающий кого — л. из беды, помогающий в беде.

**Ҳочатхона** — туалет.

**Ҳу** — вон, тот, там; **ҳу ана бачагон меоянд** — вон, идут мальчишки.

**Ҳубоб** — пузырь; **ҳубоби об** — пузырь (на поверхности воды).

**Ҳудуд** — границы, пределы, граница, предел.

**Ҳузур** — присутствие; **дар ҳузурӣ...** — при, в присутствии; **покой, спокойствие**; **ба ҳузур** — спокойно, безмятежно, без стеснений.

**Ҳукм** — решение, судебное решение, приговор; **ҳукм кардан** — судить, осуждать, приговаривать; **ҳукм баровардан** — выносить приговор, господство, власть; **ҳукм роишдан** — господствовать, властвовать, править; **ҳукми суд** — решение суда.

**Ҳукмбарорӣ** — вынесение приговора, осуждение.

**Хукмиома** — приговор, решение суда.

**Хукмрон** — владыка, властелин, властитель, правящий, господствующий; дар зал хомушй хукмрон буд — в зале царила тишина; хукмрон гардидан — воцаряться (о тишине).

**Хукмронй** — господство, владычество; хукмронй кардан — господствовать, властвовать.

**Хукмфармо** — господствующий, царящий; хукмфармо шудан — воцаряться; оромй хукмфармо шуд — воцарилось спокойствие, воцарилась тишина.

**Хукумат** — правительство, власть.

**Хукуматдор** — правитель.

**Хунар** — ремесло, профессия, занятие, искусство, мастерство талант.

**Хунарманд** — ремесленник, кустарь, искусный мастер, искусный.

**Хунармандона** — искусно, мастерски, талантливо, искусный.

**Хур** — свободный, вольный.

**Хур** — (рел). райская дева, гурия.

**Хурмат** — почёт, уважение; хурмат кардан — чтить, почитать, уважать.

**Хуррият** — свобода, воля.

**Хуруфот** — буквы, письмо.

**Хусн** — красота, прелесть, изящество; хусни хат — чисто-

писание, каллиграфия; хусну чамол — красота.

**Хуш** — разум, ум, рассудок, сознание, чувство; аз хуш рафтан — лишаться чувства, терять сознание, падать в обморок; ба хуш омадан — приходить в чувство, приходить в сознание.

**Хушманд** — разумный, рассудительный, сообразительный.

**Хуштак** — свисток, свистулька, свист; хуштак кашидан — свистеть.

**Хушёр** — бдительный, разумный, благоразумный, осторожный; хушёр будан — быть бдительным, быть настороже, быть начеку, быть благоразумным, быть осторожным.

**Хушёрона** — бдительно, разумно, благоразумно, осторожно.

**Хукук** — право; хукуки мехнат — право на труд; хукуки истирохат — право на отдых; хукуки тахсил — право на образование; хукук доштан — иметь право.

**Хукукшинос** — юрист, правовед.

**Хукукшиносй** — юриспруденция, правоведение.

**Хукукй** — правовой.

**Хучайра** — клетка; хучайрахои организм — клетки организма.

**Хучайрагй** — клеточный.

**Хучра** — маленькая комната, келья, каморка.

**Хучум** — нападение, налёт, наступление, атака, штурм;

- хучум кардан, хучум овардан  
 – нападать, атаковать, штур-  
 мовать, наступать.
- Хучумкунанда** – наступатель-  
 ный, ударный.
- Хучумовар** – атакующий, штур-  
 мующий, наступающий.
- Хуччат** – документ; **хуччатро**  
 имзо кардан – подписать до-  
 кумент; довод, доказательст-  
 во.
- Хуччатӣ** – документальный;  
**филми хуччатӣ** – докумен-  
 тальный фильм.

## Ч

- Чавгон** – клюшка.
- Чавкандӣ** – навес, открытый со  
 всех сторон, беседка.
- Чайла** – шалаш, хижина.
- Чакана** – розничный, мелочной;  
 савдон чакана – мелочная  
 торговля.
- Чакидан (чак)** – капать, течь,  
 протекать.
- Чаккондан (чаккон)** – капать,  
 накапать; **дору чаккондан**  
 – накапать лекарство.
- Чакра** – капля.
- Чала** – неоконченный, недоде-  
 ланный, неполный; **иморати**  
**чала** – недостроенное здание;  
 наполовину, не до конца.
- Чалаксоз** – бондарь.
- Чаласавод** – малограмотный,  
 полуграмотный.

- Чалпак** – блин, лепёшка из тон-  
 ко раскатанного теста, под-  
 жаренная в масле.
- Чалғуза** – шишка, жёлудь.
- Чаман** – лужайка, луг, цветник.
- Чана** – сани.
- Чанбар** – обод, обруч, кандалы,  
 оковы, путы.
- Чанбарак** – обруч, обод, круг.
- Чанг** – пыль; **чанги об** – водяные  
 брызги, водяная пыль.
- Чанг** – чанг – струнный инстру-  
 мент; **чанг** – губной инстру-  
 мент.
- Чанг** – лапа, когти; **чанг андох-**  
**тан, чанг задан** – вонзать ког-  
 ти, вцепляться; выхватывать,  
 вырывать.
- Чанд** – сколько?; **соат чанд?**  
 – который час?; **нархаш чанд?**  
 – какова цена?
- Чандасрӣ** – многовековой, ве-  
 ковой.
- Чандин** – несколько; много; **чан-**  
**дин бор** – много раз.
- Чандинбора** – неоднократный,  
 многократный.
- Чандинсола** – многолетний.
- Чандир** – крепкий, упругий, жёс-  
 ткий, жилистый.
- Чандон** – так, настолько; **чандон**  
**бад нест** – не настолько пло-  
 хо.
- Чандрӯза** – многодневный, на  
 несколько дней.
- Чандсадсола** – многовековой.
- Чандум** – какой, который.

**Чап** — левый; **дасти чап** — левая рука; **ба тарафи чап** — налево, на левую сторону.

**Чапак** — аплодисменты, рукоплескания; **чапак задан** — аплодировать, рукоплескать.

**Чапакзани** — аплодисменты, рукоплескания; **чапакзани кардан** — аплодировать.

**Чапар** — гонец.

**Чапдаст** — левша.

**Чаппа** — обратный, оборотный; **чаппа шудан** — перевёртываться.

**Чарб** — жирный, масляный, сальный.

**Чарбу** — внутреннее сало.

**Чаридан** — пастись.

**Чариш** — пастьба.

**Чарм** — кожа; **саноати чарму пойафзол** — коженно — обувная промышленность.

**Чармгар** — кожевник.

**Чармин** — кожаный, из кожи.

**Чаро?** — почему? отчего?; **чаро дер мондӣ?** — почему ты опоздал?

**Чаро** — пастьба; **ба чаро бурдан** — выгонять на пастьбу.

**Чарогоҳ** — пастбище, выгон.

**Чарондан** — пасти.

**Чароғ** — светильник, лампа, освещение, свет; **чароғи электрикӣ** — электрический свет.

**Чароғон** — ярко освещённый, иллюминированный.

**Чарх** — колесо, диск, круг; **чархи ароба** — колесо арбы.

**Чархзани** — вращение, кружение, прогулка, гуляние.

**Часпак** — липкий, клейкий.

**Часпидан** — приклеиваться, склеиваться, прилипнуть, приставать, привязываться.

**Часпондан** — наклеивать, приклеивать, прилеплять.

**Чаток** — запутанный, неясный; **кори чаток** — запутанное дело, спорное дело.

**Чатр** — зонт.

**Чашидан** — пробовать, отвеживать.

**Чашм** — глаз, око; **гавҳаракӣ чашм**, **мардумакӣ чашм** — зрачок глаза; **чашми сиёҳ** — чёрные глаза; **чашми хумор** — томные глаза; **чашми танг** — узкие глаза; **жадные глаза**, **завистливые глаза**.

**Чашма** — ключ, родник, источник; **оби чашма** — родниковая вода.

**Чашмак задан** — подмигивать.

**Чашмасор** — место изобилующее родниками.

**Чашмбандӣ** — очковтирательство, обман, плутовство.

**Чашмгурусна** — ненасытный, жадный.

**Чашмдошт** — ожидание, надежда.

**Чашмолус** — косой, косоглазый.

**Чашмсер** — воздержанный, нежадный, состоятельный.

**Чакрим** — верста.

**Чаққон** — проворный, ловкий, расторопный, проворно, ловко.

**Челонгар** — кузнец, слесарь.

**Чен** — мера, мерка; **чен гирифтан** — снимать, мерку; **чен кардан** — измерять.

**Ченак** — мера, мерка.

**Ченкуй** — измерение.

**Чехра** — лицо, лик; **чехран кушод** — открытое лицо.

**Чи** — что

**Чи** *сокращённая форма* от чиз; **хар чи** — всё, всё что.

**Чигыл** — спутанный, запутанный; **чигыл кардан** — спутывать, сложный, трудный.

**Чигит** — семена хлопка.

**Чидан** — собирать; **пахта чидан** — собирать хлопок.

**Чиз** — вещь, предмет; **чизхон хона** — домашние вещи; **чизу чора** — имущество, домашние вещи.

**Чил** — сорок.

**Чилбур** — бечёвка, чембур.

**Чилла** — период в сорок дней; (*рел.*) сорокадневное уединение для поста и молитв.

**Чилум** — сороковой.

**Чин** — морщина; **чини пешонӣ** — морщина на лбу, складка.

**Чинак** — сбор

**Чинакчӣ** — сборщик; **чинакчиёни пахта** — сборщики хлопка.

**Чинивор** — фарфоровые изделия, фарфоровая посуда.

**Чирк** — гряз, налёт грязи.

**Чиркин** — испачканный, грязный; **пачкать**.

**Чистон** — загадка.

**Чит** — ситец.

**Чобук** — быстрый, подвижной, проворный.

**Чобукона** — быстро, проворно.

**Чобукӣ** — быстрота, подвижность, проворство.

**Чобукҳаракат** — ловкий, проворный.

**Чодир** — палатка, шатёр, большой занавес, полог, чадра.

**Чодирнишин** — кочевник.

**Чой** — чай; **чои кабуд** — зелёный чай; **чои фомил** — чёрный чай; **чоӣ дам кардан** — заваривать чай; **чоӣ кашидан** — наливать чай, разливать чай; **чоӣ нушидан** — пить чай.

**Чойдон** — чайница.

**Чойник** — чайник.

**Чойнушӣ** — чаепитие.

**Чойхона** — чайхана,

**Чойхоначӣ** — чайханщик.

**Чойхӯрӣ** — чаепитие.

**Чок** — шов; **чок дӯхтан** — шить, зашивать; **чок кандан** — пороть по швам, распарывать.

**Чок** — разрыв, разрез; **чок кардан** — разрезать, взрезывать.

**Чокар** — слуга, служитель.

**Чокдӯз** — швея, портной.

**Чокдӯзи** — шитьё, зашивание.

**Чоп** — печатание, выпуск, издание; **чопи якум** — первый выпуск, первое издание; **чопи дубора** — переиздание.

**Чопхона** — типография.

**Чопй** — печатный; харфхон чопй — печатные буквы.  
**Чор** — четыре.  
**Чора** — мера, средство, выход; чоран дигаре нест — другого выхода нет; чора дидан — принимать меры.  
**Чорабиний** — мероприятие, мера, средство; чорабини зарури — необходимое мероприятие.  
**Чорачуй** — мероприятие, средство.  
**Чорбайт** — строфа.  
**Чорбоғ** — большой сад, фруктовый сад.  
**Чорводорй** — скотоводство.  
**Чордах** — четырнадцать.  
**Чордахум** — четырнадцатый.  
**Чорзону нишастан** — сидеть скрестив ноги.  
**Чоркаса** — вчетвером, рассчитанный на четырёх человек.  
**Чоркунча** — четырёхугольник.  
**Чормағз** — грецкий орех; дарахти чормағз — ореховое дерево.  
**Чорошёна** — четырёхэтажный.  
**Чорпахлу** — четырёхсторонний.  
**Чорпо** — четвероногое животное, скотина.  
**Чорраха** — место пересечения двух дорог.  
**Чорсад** — четыреста.  
**Чорсола** — четырёхлетний.  
**Чорсу** — перекрёсток, пересечение главных улиц.  
**Чортоғй** — по четыре.  
**Чорхез**: чорхез кардан — скакать галопом.  
**Чоршанбе** — среда

**Чоряк** — четвертая часть, четверть.  
**Чорқат** — сложенный в четверо.  
**Чорқирра** — четырёхгранный.  
**Чошидан** — сыпать, рассыпать.  
**Чох** — колодец, глубокая яма.  
**Чумча** — ложка.  
**Чумчук** — воробей.  
**Чунни** — такой; вай чунни одам аст — уж такой он человек.  
**Чунки** — потому что, так как, ибо; рафта наметавонам, чунки корам бисёр — пойти не могу, так как у меня много работы.  
**Чунончи** — например, как — то, а именно.  
**Чуст** — быстрый, проворный, ловкий; чусту чолок — быстрый, проворный, ловкий.  
**Чугз** — сова.  
**Чукур** — яма, впадина, углубление, глубокий; хавзи чукур — глубокий хауз.  
**Чй** — что?; чй овардй? — что привёз?; какой? каков?; чй фарк дорад? — какая разница?  
**Чуб** — палка, сучок, веточка, дерево, строительный лес.  
**Чубдаст** — палка, посох.  
**Чубин** — деревянный, из дерева.  
**Чукидан (чўк)** — оседать, опускаться; тахкурсин иморат чўкид — фундамент здания осел.  
**Чўл** — пустыня, безводная степь.  
**Чўпон** — чабан, пастух.  
**Чўри** — раба, рабыня.  
**Чўтка** — щётка.  
**Чўтур** — рябой.

**Чўян** — чугу́н; деги чўян — чугу́н-  
ный котёл.

**Чуча** — цыплёнок, птенец.

## Ч

**Чаббидан (чабб)** — поглощать,  
впитывать.

**Чабин** — лоб, чело; араки чабин  
рехтан — трудиться в поте  
лица.

**Чабр** — угнетение, притеснение,  
гнёт; несправедливость, оби-  
да; чабр кардан — угнетать,  
притеснять, обижать.

**Чабран** — насильно, принуди-  
тельно.

**Чабрдида** — пострадавший, по-  
терпевший.

**Чабркунанда** — угнетатель, при-  
теснитель.

**Чабха** — фронт, линия фронта.

**Чав** — ячмень; орди чав — ячмен-  
ная мука; чави русй — овёс.

**Чавдор** — рожь.

**Чавз:** ангури чавз — один из со-  
ртов винограда.

**Чавлон** — кружение, вращение,  
движение, исполнение гра-  
ции; гарцевание; чавлон кар-  
дан — кружиться, вращаться,  
грациозно двигаться, гарце-  
вать.

**Чавоб** — ответ, разрешение уйти,  
давать ответ, отпускать, да-  
вать разрешение уйти; онҳо  
чавоб гирифта рафтанд — они

ушли, получив разрешение;  
**чавоби аниқ** — точный ответ;  
**чавоб гардондан** — отвечать;  
**чавоб гуфтан** — давать ответ;  
**ба талаботи нав чавоб додан**  
— отвечать новым требовани-  
ям.

**Чавобан** — ответ.

**Чавобгар** — ответственный, от-  
ветчик; **чавобгар шудан** — от-  
вечать за кого — л., брать от-  
ветственность на себя.

**Чавобгарй** — ответственность.

**Чавобй** — ответный.

**Чавон** — молодой, юный, юно-  
ша; **чавонон** — молодёжь; **ча-  
вон шудан** — молодеть.

**Чавондухтар** — молодая девуш-  
ка.

**Чавонзан** — молодая женщина.

**Чавонмарг** — умерший моло-  
дым.

**Чавонмард** — мужественный, ве-  
ликодушный, щедрый.

**Чавонй** — молодость, юность,  
юношество.

**Чавохир** — драгоценные камни,  
драгоценности.

**Чавпазак** — скороспелые сорта  
фруктов.

**Чавҳар** — драгоценный камень,  
жемчуг, перл, суть, сущность,  
существо; **чавҳари сухан**  
— суть, суть слов.

**Чавҳар** — (хим.) кислота, эссен-  
ция; **чавҳари лимӯ** — лимон-  
ная кислота.

**Чавҳарй** — ювелир.

**Чадал** — усердие, старание; **чадал кардан** — усердствовать, стараться, стремиться, спешить, торопиться.

**Чадвал** — таблица; **чадвали зарб** — таблица умножения,писание; **чадвали дарс** —писание уроков, линейка; **чадвал кашидан** — линовать, графить.

**Чадида** — новый.

**Чаз** — выжарки, шкварки.

**Чазб** — притягивание, привлечение; **чазб кардан** — притягивать, привлекать, влечь, манить.

**Чаззин** — испечённый на выжарках.

**Чазира** — остров.

**Чазм** — твёрдое бесповоротное решение, твёрдый, бесповоротный (о решении).

**Чазо** — наказание, кара, возмездие; **чазо додан** — наказывать, карать, расправляться.

**Чазодихи** — наказывание, расправа.

**Чазр** — корень.

**Чайб** — карман.

**Чайлов** — летовка, горное пастбище.

**Чайра** — дикобраз.

**Чалб** — привлечение; **чалб кардан** — привлекать, вовлекать.

**Чаллоб** — перекупщик, барышник, спекулянт.

**Чаллод** — палач, убийца.

**Чамил** — красивый.

**Чамоат** — толпа, публика, общество.

**Чамол** — красота, прелесть, милость.

**Чамъ** — совокупность, сумма, итог, сложение, плюс; **бист чамъи ду** — двадцать плюс два; **шумораи чамъ** — множественное число, итого, всего; **чамъ шудан**, **чамъ омадан** — собираться, копиться, накапливаться; **хотири чамъ** — покой, душевное спокойствие; **хотиратон чамъ бошад** — будьте спокойны!

**Чамъбаст** — итог; **чамъбасти соли тахсил** — итоги учебного года; **чамъбаст кардан** — подытоживать, подводить итог, итого, всего.

**Чамъбасткуни** — подытоживание, подведение итогов.

**Чамъбият** — общество.

**Чамъбиятчи** — общественность.

**Чамъбиятчи** — общественник.

**Чамъбиятӣ** — общественный; **кори чамъбиятӣ** — общественная работа; **чамъбиятӣ кардан** — обобществлять.

**Чамъкуни** — сбор, уборка.

**Чамъовари** — собирание, сбор.

**Чамъомад** — сборище, собрание, толпа, сбор.

**Чанг** — война; **Чанги Бузурги Ватани** — Великая Отечественная война; **чанги граждани** — гражданская война; **чангу чидол кардан** — воевать, драться, биться, сражаться;

бой, битва, сражение; **чанги** шиддатнок — ожесточённый бой, ссора, скандал, драка; **чангу чанчол** — ссора и драка; **чанг кардан** — воевать, вести войну, сражаться, вести бой, драться, ссориться, скандалить; **чанг андохтан** — подстрекать к войне, подстрекать к ссоре, ссорить.

**Чангал** — лес, заросли колочего кустарника.

**Чангалбон** — лесничий.

**Чангалзор** — место, густо поросшее деревьями, чаща.

**Чангали** — лесной.

**Чангара** — скандалист.

**Чангидан** — воевать, сражаться, драться.

**Чанговар** — боец, воин, воинственный, боевой.

**Чанговарона** — по — боевому, воинственно.

**Чангомез** — вызывающий на ссору, враждебный, недружелюбный.

**Чанги** — боевой; **лавозимоти чанги** — боеприпасы, боевые припасы, воинственный, мужественный.

**Чангчуй** — поджигатель войны.

**Чанин** — зародыш.

**Чаннат** — рай.

**Чаноб** — господин.

**Чаноза** — похороны, молитва перед похоронами.

**Чануб** — юг.

**Чануби** — южный, южанин.

**Чанчол** — скандал, ссора, спор;

**Чар** — овраг, обрыв, крутой берег.

**Чараён** — течение, направление, поток; **чараёни снёй** — политическое течение.

**Чараёнгох** — русло.

**Чаранг** — звон, лязг.

**Чарангдор** — звонкий; **хамсадон чарангдор** — звонкий согласный.

**Чарангос** — звон, звучание.

**Чарима** — штраф; **чарима додан** — платить штраф; **чарима андохтан** — штрафовать.

**Чарохат** — рана, ранение, нарыв.

**Чаррох** — хирург.

**Чаррохи** — хирургический, профессия и занятие хирурга.

**Чарчи** — глашатай.

**Часад** — тело; **часадн мурда** — труп.

**Часорат** — храбрость, смелость, решительность; **часорат кардан** — решиться на что —л.

**Часоратнок** — смелый, храбрый, решительный.

**Част** — прыжок, скачок.

**Частан** — прыгать, подпрыгивать; **аз чуй частан** — перепрыгивать через арык, перескакать через арык.

**Частухез** — прыжок, скачок; **частухез кардан** — прыгать, скакать.

**Часур** — храбрый, смелый, решительный.

**Часуруна** — храбро, смело, решительно. —

**Чафо** — мука, мучение, страдание; **чафо дидан**, **чафо кашидане** — мучиться, страдать, притеснение, тирания, обида; **чафо кардан** — мучить, притеснять, обижать.

**Чафс** — соприкасающийся, придвинутый вплотную, смежный; **чафс кардан** — тесно сдвигать, придвигать, вплотную, соединять.

**Чашн** — праздник, празднование, юбилей, торжество; **чашн кардан** — праздновать, торжествовать, пировать.

**Чахд** — усердие, старание; **чахду чадал** — усердие, старание; **чахду чадал кардан** — усердствовать, стараться.

**Чахиш** — прыжок.

**Чахл** — гнев; **чахлаш гирифт** — он разозлился, он рассердился; невежество, неведение, незнание.

**Чахолат** — невежество, темнота, некультурность.

**Чахон** — свет, мир, вселенная; **чанги чахон** — мировая война.

**Чахонбиний** — мировоззрение, идеология.

**Чахонгардй** — путешествие, странствование по свету, туризм.

**Чахонгашта** — человек много путешествовавший, человек видавший виды, бывалый человек.

**Чахонгир** — империалист, завоеватель мира.

**Чахоншумул** — мировой, мирового значения, всемирно известный.

**Чахонй** — мировой, всемирный.

**Чевон** — шкаф.

**Чейбак** — карман.

**Челак** — летний лёгкий халат, безрукавка, жилет.

**Чег; чег задан** — звать, позвать, вызывать, кричать, петь, кукарекать (о петухе).

**Чиггар** — печень, (*перен*) родной, близкий, любимый; **чиггархун кардан** — мучиться, мучить, причинять муки, сильно огорчать.

**Чиггарбанд** — родное дитя, близкий родственник.

**Чиггарй** — бордо, бордовый, коричневый, печёночный, из печени; **кабоби чиггарй** — шашлык, жаркое из печёнки.

**Чигда** — джидда (дерево), лох, плоды джидды.

**Чидд**: **чидду чахд** — старание, усилие, стремление; **чидду чахд кардан** — прилагать все усилия.

**Чиддан** — серьёзно.

**Чиддият** — серьёзность.

**Чиддий** — серьёзный; **масьалаи чиддий** — серьёзный вопрос; **вазьянти чиддий** — напряжённое положение; **кори чиддий** — серьёзное дело.

**Чилав** — поводья; **чилав кашидан** — натягивать поводья.

**Чилва** — блеск, сияние, сверкание, красивое движение.

**Чылвагар** – блистающий, сияющий, реющий, развевающийся.

**Чилд** – том, футляр; **чилди якум** – первый том; **чилди болишт** – наволочка.

**Чилодор** – блестящий, сверкающий.

**Чим** – тихо, спокойно, безмолвно; **чим!** – тише!

**Чин** – злой дух.

**Чингила** – кудри, завиток; **мун чингила** – кудрявые волосы.

**Чиноят** – преступление; **чиноят кардан** – совершать преступление.

**Чинояткор** – преступник.

**Чинояттй** – преступный, уголовный.

**Чинс** – сорт, разновидность, род, пол; **чинси занона** – женский пол, женский род.

**Чисм** – тело; **чисмхон моеь** – жидкие тела; **чисму чон** – душа и тело (человека).

**Чисман** – физически.

**Чисмонй** – физический, телесный; **мехнати чисмонй** – физический труд.

**Чиян** – племянник, племянница.

**Чихат** – сторона, направление, черта, свойство; **аз ин чихат** – в этом отношении; **по этой причине, на этом основании; аз як чихат** – в одном отношении, с одной стороны; **аз хар чихат** – всесторонне; **аз чихати моддй** – материально.

**Чихоз** – оборудование, обстановка, утварь; **чихози хона** – домашняя обстановка.

**Чо** – место; **чон вукъь** – местоположение; **чон таваллуд** – место рождения, родина; **чон хоб** – постель, ночлег.

**Човид** – вечный, бессмертный; **шухрати човид** – вечная слава, навечно, навсегда.

**Човидона** – навечно, навсегда, во веки веков.

**Човидонй** – вечный, бессмертный, вечность, бессмертие.

**Чогах** – постель.

**Чоду** – чары, волшебство, очарование.

**Чодугар** – колдун, волшебник, чародей.

**Чозмба** – сила притяжения, тяготение; **куввам чозмба** – земное тяготение.

**Чонз** – дозволенный, допустимый, уместный.

**Чойгир**: **чойгир кардан** – помещать, уместать, располагать; **чойгир шудан** – располагаться, устраиваться, помещаться, вмещаться, уместаться.

**Чойдорй** – местный, производимый кустарным способом на месте.

**Чолиб** – привлекающий, увлекающий; **чолиби диққат** – достойный внимания, интересный.

**Чом** – чаша, кубок.

**Чома** – верхняя одежда, ватный халат.

**Чомашуй** — стирка белья; **чомашуй кардан** — стирать,  
**Чомеъ** — содержащий в себе, заключающий в себе.  
**Чон** — душа, жизнь; **аз чону дил**, **ба чону дил**, **чонам катй** — от души, с удовольствием, охотно; **ба чон баробар** — дороже жизни; **чон гирифтан** — оживать, крепнуть, поправляться; **чонаш даромад** — он обрадовался, он пришёл в восторг; **чон додан** — отдавать жизнь, жертвовать жизнью; **чони худро дарег надоштан** — не щадить своей жизни; **чон ба лаб омадан** — быть при последнем издыхании; **чон фидо кардан** — жертвовать жизнью, отдавать жизнь; **ба чон расондан** — докучать, надоедать, допекать; **чони ман** — душа моя, мой милый.  
**Чонбахш** — дарующий жизнь, преданный.  
**Чонбозй** — храбрость, отвага, подвиг; **чонбозй кардан** — проявлять храбрость, совершать подвиги.  
**Чонвар** — создание, живое существо (о зверях и птицах).  
**Чондор** — живой; **предмети чондор** — одушевлённый предмет.  
**Чониб** — сторона, направление; **аз чониби ман** — с моей стороны; **аз хамон вақт ин чониб** — с тех пор, с той поры.  
**Чонишин** — заместитель, смена.  
**Чонишин** — местоимение.

**Чонканона** — яростно, отчаянно.  
**Чонканй** — агония, мучительные усилия, труд.  
**Чоннисор** — самоотверженный.  
**Чоннисоркунй** — самоотверженность.  
**Чоннок** — живой, оживлённый; **чоннок шудан** — оживляться; **крепкий, окрепший**.  
**Чонон** — возлюбленный, возлюбленная.  
**Чонона** — возлюбленная.  
**Чоночон** — родной, любимый.  
**Чонсарак** — торопящийся, спешащий; **чонсарак шудан** — торопиться, спешить.  
**Чонсахт** — живучий, крепкий, выносливый.  
**Чонсупор** — самоотверженный, преданный, беззаветный.  
**Чонсупорона** — самоотверженно, преданно, беззаветно.  
**Чонсупорй** — самоотверженность, преданность, беззаветность.  
**Чонсуз** — болеющий душой за что — л., терзающий душу, скорбный.  
**Чонй** — душевный, сердечный; **ёри чонй** — задушевный друг.  
**Чорикунй** — исполнение, введение в действие, внедрение.  
**Чорй** — протекающий, проточный; **оби чорй** — проточная вода; **текущий, действующий** в данное время; **корхон чорй** — текущие дела; **соли чорй** — текущий год; **чорй кардан** — исполнять, вводить в дей-

твие, внедрять, применять;  
**чорй шудан** — течь, протекать, внедряться, применяться, вводиться в действие.  
**Чоруб** — веник, метла, метёлка;  
**чоруб задан** — мести, подметать.  
**Чосус** — шпион, лазутчик, соглядатай.  
**Чосусй** — шпионаж; **чосусй кардан** — шпионить, заниматься шпионажем.  
**Чог** — челюсть; **чог задан** — болтать, много говорить.  
**Чохил** — невежда, невежественный, незнающий.  
**Чохилй** — невежество, невежественность, незнание.  
**Чувоз** — кустарная маслобойка; **чувози равганкашй** — кустарная маслобойка.  
**Чувозкаш** — маслобойщик, рабочий кустарной маслобойки.  
**Чуворимакка** — кукуруза.  
**Чудо** — отделённый, разъединённый, разлучённый; лишённый чего — л., отдельно, раздельно; **чудо шудан** — отделяться, разъединяться; **аз хамдигар чудо шудан** — разлучаться, лишаться; **аз зан чудо шудан** — разводиться с женой.  
**Чудогона** — отдельно, особо; **корхон чудогона** — отдельные работы; **шахсиятхон чудогона** — отдельные люди.  
**Чудокунанда (чудо кардан)** —

дельный; **хати чудокунанда** — разделительная черта; **разлучник, различительный.**  
**Чудонашаванда** — неразлучный, неразрывный, неотъемлемый.  
**Чудой** — разлука, расставание; **дар чудой** — в разлуке, разделительный, разъединительный; **аломати чудой** — разделительный знак, мягкий знак.  
**Чуз** — кроме, исключая; **ба чуз** — кроме, исключая.  
**Чузь** — часть.  
**Чузьгир** — папка, портфель.  
**Чумла** — фраза, предложение; **чумлаи мураккаб** — сложное предложение; **чумлаи содда** — простое предложение; **чумлаи пайрав** — придаточное предложение; **аз он чумла** — в том числе, из общего числа, из всех.  
**Чумлабандй** — построение предложения.  
**Чумья** — пятница.  
**Чумхурият** — республика.  
**Чунбидан** — двигаться, шевелиться, качаться, колебаться; **аз чояш намечунбад** — он не двигается с места, он не встаёт с места.  
**Чунбиш** — движение, сотрясение, колебание; **чунбиш кардан** — двигаться, шевелиться; **ба чунбиш даромадан, ба чунбиш омадан** — прийти в движение, зашевелиться, засуетиться, заколебаться, — закачаться, встрепенуться.

**Чунбондан** — двигать, колебать, шевелить, качать; **гахвора чунбондан** — качать люльку, качать колыбель; **сар чунбондан** — кивать головой.

**Чурьат** — смелость, мужество, решимость, дерзость; **чурьат кардан** — осмелиться, дерзать, решаться.

**Чургот** — кислое молоко, простокваша.

**Чустан** — искать, отыскивать, разыскивать.

**Чустучу** — поиски, искание, розыски; **чустучу кардан** — искать, разыскивать.

**Чуфт** — пара; чётное число, парный; **чуфт рондан** — пахать на волах.

**Чуфтрон** — пахарь.

**Чуфтроний** — пахота.

**Чугрофия** — география.

**Чуй** (основа наст.вр.гл.) **чустан**.

**Чуй** — арык, ручей, канава; **чуй кандан** — рыть арык.

**Чуйбор** — местность, изобилующая ручьями.

**Чуйканий** — рытьё арыков, прорытие арыков.

**Чулидан** — испачкаться, выпачкаться, вывалиться; **ба хок чулидан** — вывалиться в пыли.

**Чур** — созвучие, гармония; **чур будан** — гармонировать; **чур кардан** — настраивать (музыкальный инструмент).

**Чура** — товарищ, приятель, друг; **чуран чоий** — задушевный друг, близкий товарищ; **чура**

**шудан** — подружиться, стать приятелем.

**Чурагй** — товарищеский, дружеский; дружба, товарищеские отношения; **чурагй кардан** — дружить.

**Чуроб** — чулок, носок.

**Чуш** — кипение; **оби чуш** — кипячёная вода; **чушу хуруш** — бушевание, клокотание, возбуждение, воодушевление; **луш задан** — бить ключом, бурлить, кипеть; **аз чуш мондан** — переставать кипеть; **ба чуш омадан** — закипать, приходиться в волнение, волноваться, возбуждаться, зажигаться, воодушевляться чем — л.

**Чушидан** — кипеть, бурлить, вариться.

**Чушон** — кипящий, клокочущий, бурлящий, бродящий (о напитках); горячий, пылкий.

**Чушондагй** — кипячённый, варённый; **оби чушондагй** — кипячёная вода.

**Чушондан** — кипятить, варить, отваривать.

**Чужк** — грядка, бороздка.

## Ш

**Шаб** — ночь, вечер; **шисфи шаб** — полночь; **шаби ёдоварй** — вечер воспоминаний; **шабатон хуш** — спокойной ночи; та-

моми шаб — всю ночь, целую ночь; шаби гузашта — про-  
шлая, минувшая ночь.

**Шабака** — сеть, рыболовная  
сеть.

**Шаббода** — прохладный ветерок.

**Шабгард** — ночной сторож, ноч-  
ной бродяга, ночной путник.

**Шабкӯр** — страдающий куриной  
слепотой.

**Шабмонда** — вчерашний, остав-  
шийся на другой день (о ку-  
шанье).

**Шабнам** — роса.

**Шабона** — ночью; кори шабона  
— ночная работа.

**Шабонарӯз** — сутки.

**Шабонарӯзӣ** — круглосуточный.

**Шабошаб** — поздней ночьюю.

**Шабохат** — сходство, подобие;  
шабохат доштан — походить,  
быть похожим.

**Шабпар** — летающий ночьюю,  
ночнойю.

**Шабпарак** — летучая мышь.

**Шабушак** — ночной колпак.

**Шабуш** — вошь; шабуш кардан  
— завшиветь.

**Шабушак** — тля.

**Шавкат** — величие, великолепие,  
пышность.

**Шавла** — рисовая каша с мясом,  
маслом и морковьюю.

**Шавк** — сильное желание, влече-  
ние, интерес; ба шавк овардан  
— приводить в восторг, заин-  
тересовывать.

**Шавқангез** — возбуждающий ин-  
терес, интересный.

**Шавқманд** — увлечённый, заин-  
тересованный.

**Шавқовар** — увлекательный, ин-  
тересный, захватывающий.

**Шавқун** — шум; шавқун кардан  
— шуметь, кричать, повышать  
голос.

**Шавҳар** — муж, супруг; ба  
шавҳар расидан, шавҳар кар-  
дан — выходить замуж; ба  
шавҳар додан — выдавать за-  
муж.

**Шадда** — бусы, нанизанные на  
нитку, ожерелье.

**Шадид** — сильный, напряжён-  
ный, лютный, злой, жесто-  
кий.

**Шайдо** — безумный, обезумев-  
ший от любви, страстно  
влюблённый.

**Шайпур** — медная труба, горн.

**Шайтон** — чёрт, дьявол, хитрый,  
лукавый.

**Шак** — сомнение; шакку шубҳа  
— сомнения; шак овардан  
— сомневаться.

**Шакар** — сахарный песок.

**Шакарлаб** — сладкоустый.

**Шаккок** — сомневающийся, не-  
верящий.

**Шаккокӣ** — сомнение, неверие.

**Шакл** — форма, вид, образ; шак-  
ли зиндагӣ — образ жизни;  
шаклу мундариҷа — форма и  
содержание; ба шакли... — в  
форме, в виде; дар шакли — в  
форме, в виде.

**Шаклан** — по форме, по виду.

**Шаклдигаркуй** — изменение формы, деформация.

**Шал** — паралич, паралистик, парализованный.

**Шалак** — расшатанный, разболтанный.

**Шалвор** — шаровары, штаны.

**Шаллюк** — удар, побои.

**Шаллук** — измятый, истрёпанный, изношенный.

**Шалола** — ледяная глыба.

**Шалпар** — усталый, выбившийся из сил; шалпар шудан — очень устать, выбиться из сил.

**Шалшаргүш** — лопухий.

**Шалгам** — репа.

**Шалгамй** — репчатый.

**Шамидан** — вдыхать, нюхать.

**Шамма** — спитой чай.

**Шамовл** — образ, вид.

**Шамол** — ветер; шамол додан — проветривать, обвевать, веять; шамол хурдан — проветриваться, простужаться, пройти по свежему воздуху.

**Шамолдихй** — проветривание.

**Шамолрас** — навстречный.

**Шамолсанч** — флюгер.

**Шамолхурй** — простуда.

**Шамшер** — сабля, клинок, меч; шамшер задан — рубить саблей, рубить мечом; шамшер кашидан — обнажать меч, поднимать меч.

**Шамшод** — самшит, кавказская пихта.

**Шамъ** — свеча.

**Шамъдон** — подсвечник.

**Шанбе** — суббота.

**Шанбегй** — субботний, относящийся к субботе; субботник.

**Шапалак** — бабочка, мотылёк.

**Шапалоқ** — пощёчина.

**Шараф** — честь, почёт; шаъну шараф — честь и слава; шараф нишон додан — оказывать честь.

**Шарбат** — шербет, сладкий напиток, сироп, сок.

**Шарик** — компаньон, соучастник, сообщник, товарищ.

**Шарикдарс** — соученик, товарищ по учёбе.

**Шарир** — злобный, злой, скверный, порочный, злодей, преступный элемент.

**Шариф** — благородный, славный, святой, священный.

**Шарм** — стыд, смущение, стыдливость; шарму хаё — стыд, смущение; шарм доштан — стыдиться, стесняться, смущаться.

**Шарманда** — пристыженный, осрамившийся.

**Шармандавор** — позорно.

**Шармандагй** — пристыжённость, сконфуженность, стыд, позор.

**Шармгин** — стыдливый, застенчивый, скромный.

**Шароб** — вино, спиртной напиток.

**Шаройт** — условия, обстановка; шаройти хуб — благоприятные условия.

**Шарора** — искра.

**Шарофат** – благородство, слава.  
**Шарофатманд** – благородный.  
**Шарофатмандӣ** – благородство.  
**Шарт** – условие; ба шарте ки...  
 – с тем условием, что..., при  
 условии, что...; пари; необхо-  
 димость; шарт нест – обяза-  
 тельно; шарт бастан – услав-  
 ливаться, уговариваться.  
**Шартан** – условно.  
**Шартбандӣ** – заключение дого-  
 вора.  
**Шартнома** – договор, письмен-  
 ное соглашение, контракт.  
**Шартномабандӣ** – заключение  
 договора, контрактация.  
**Шартӣ** – условный.  
**Шаршара** – водопад.  
**Шаръӣ** – согласный с шариатом,  
 по шариату.  
**Шарқ** – восток; шарқи шимолӣ –  
 северо восток; шарқи чанубӣ  
 – юго восток; Шарқи дур  
 – Дальний Восток; Шарқи  
 Миёна – Средний Восток;  
 Шарқи Наздик – Ближний  
 Восток.  
**Шарқшинос** – востоковед, ори-  
 енталист.  
**Шарқшиносӣ** – востоковедение.  
**Шарқӣ** – восточный.  
**Шарҳ** – объяснение, толкова-  
 ние, комментарий; шарҳ до-  
 дан – объяснять, толковать,  
 комментировать.  
**Шарҳдиҳӣ** – объяснение, разъ-  
 яснение, толкование.  
**Шаст** – шестьдесят. --

**Шаст** – удочка, рыболовный  
 крючок; шастӣ мохиғирӣ –  
 рыболовная удочка.  
**Шастум** – шестидесятый.  
**Шатранч** – шахматы; тахтаи  
 шатранч – шахматная доска.  
**Шатранчбоз** – шахматист.  
**Шатта** – удар, пинок.  
**Шаттоҳ** – сварливый, скандаль-  
 ный, грубиян.  
**Шафат** – близость, соседство;  
 дар шафати... – рядом, по со-  
 седству.  
**Шафак** – заря; шафаки субҳ  
 – утренняя заря.  
**Шафтолу** – персик; дарахти  
 шафтолу – персиковое дере-  
 во.  
**Шаффоф** – прозрачный, чистый.  
**Шафқат** – сострадание, сочув-  
 ствие, милосердие.  
**Шах** – твёрдый, жёсткий; шах  
 шуда мовдан – остолбенеть,  
 окаменеть, застыть на месте.  
**Шахс** – человек, лицо, персона;  
 шахси расмӣ – официальное  
 лицо.  
**Шахсан** – лично, персонально.  
**Шахсият** – личность, индиви-  
 дуальность, человеческое до-  
 стоинство.  
**Шахсоният** – личные счёты,  
 личная вражда, неприязнь.  
**Шахсӣ** – личный, частный.  
**Шахшӯл** – грубый, жёсткий.  
**Шахчилав** – тугоуздый.  
**Шаш** – шесть.  
**Шашка** – шашки.  
**Шашкабозӣ** – игра в шашки.

**Шашмоха** — шестимесячный.  
**Шашсад** — шестьсот.  
**Шашсоата** — шестичасовой  
**Шашсола** — шестилетний.  
**Шашьяк** — одна шестая часть.  
**Шашум** — шестой.  
**Шаън** — честь, достоинство.  
**Шаъшаа** — сияние, сверкание, блеск.  
**Шагал** — щебень, галька.  
**Шагол** — шакал.  
**Шакшақа** — сорока.  
**Шахват** — чувственная страсть, чувственность.  
**Шахд** — мёд.  
**Шахид** — невинная жертва, погибший за правое дело, погибший за веру, мученик; шахид шудан — погибать за правое дело.  
**Шахло** — большие и блестящие (о глазах).  
**Шаходат** — свидетельство, показание; шаходат додан — свидетельствовать, давать показание.  
**Шаходатнома** — удостоверение, свидетельство.  
**Шахр** — город.  
**Шахрий** — горожанин, городской житель.  
**Шеа** — шиит, последователь шиитства.  
**Шева** — говор, диалект.  
**Шевагй** — диалектный.  
**Шевашинос** — диалектолог.  
**Шер** — лев.  
**Шердил** — храбрый, бесстрашный, храбрец.

**Шермард** — храбрый, мужественный.  
**Шеър** — стихотворение; шеър гуфтан — слагать стихи, сочинять стихи; шеър хондан — читать стихи.  
**Шеърхонй** — чтение стихов, декламация.  
**Шеърй** — стихотворный, поэтический.  
**Шеҳа** — ржание.  
**Шибба** — трамбовка.  
**Шибит** — укроп.  
**Шиддат** — сила; бо тамоми шиддат — изо всех сил; напряженье, разгар; айни шиддати гармй — в самую жару.  
**Шиддатнок** — напряжённый, усиленный, ожесточённый, суровый; чанги шиддатнок — ожесточённый бой.  
**Шикам** — живот, брюхо; дарди шикам — боль в области живота.  
**Шикамба** — требуха, брюхо, пузо.  
**Шикамгурусна** — голодный; шиками гурусна — натошак.  
**Шикамкалон** — с большим животом, пузатый, толстопузый.  
**Шикампараст** — обжора, чревоугодник.  
**Шикамсерй** — сытость.  
**Шиканча** — оковы, кандалы, тиски; пытка, истязание, гнёт, притеснение; шиканча кардан — притеснять, угнетать, истязать.

**Шикаст** – поражение, ущерб, урон, банкротство; **шикаст додан** – наносить поражение, разбивать, наносить ущерб, наносить урон.

**Шикастабанд** – костоправ.

**Шикастадил** – с разбитым сердцем, опечаленный, огорчённый.

**Шикастан (шикан)** – ломать, разламывать, разбивать, колоть; **вай пиёларо шикаст** – он разбил пиалу; **хезум шикастан** – колоть дрова; **онна шикаст** – зеркало разбилось; **ахд шикастан** – нарушать договор, нарушать обещание.

**Шикаставафс** – скромный, застенчивый.

**Шикастарӯх** – упавший духом, в подавленном состоянии.

**Шикастнопазир** – несокрушимый, непобедимый.

**Шикастурехт** – ремонт, починка.

**Шиква** – жалоба, клевета.

**Шикеп** – терпение.

**Шикор** – охота, ловля.

**Шикорчӣ** – охотник, ловец.

**Шикорӣ** – охотничий; **милтиқи шикорӣ** – охотничье ружьё.

**Шикоф** – трещина, щель, отверстие; **шикоф кардан** – продырявить.

**Шикоят** – жалоба; **дафтари шикоят** – жалобная книга; **шикоят кардан ба касе** – жаловаться кому – л.

**Шиллик** – ружейный залп.

**Шилха** – щавель.

**Шилшила** – бахрома, кисть.

**Шилқин** – назойливый, надоедливый, навязчивый; **шилқин шудан** – надоедать, привязываться, быть назойливым.

**Шим** – брюки.

**Шимол** – север; **шимоли шарқӣ** – северо – восток; **шимоли ғарбӣ** – северо – запад.

**Шимолӣ** – северный.

**Шинак** – засада, окоп.

**Шинам, либоси шинам** – хорошо сшитое платье, хорошо сидящий костюм.

**Шингил** – кисточка винограда.

**Шиний** – виноградная патока.

**Шино** – плавание; **шино кардан** – плавать.

**Шиновар** – пловец.

**Шинондан** – сажать, усаживать; **бачаро ба диван шинондан** – посадить ребёнка на диван; **сажать (растения); вставлять, устанавливать; шиша шинондан** – вставлять стекло.

**Шинос** – знакомый; **шинос кардан** – знакомить; **шинос шудан** – знакомиться; **шиноси дерина** – старый знакомый.

**Шиносо** – знакомый с чем – л.,

**Шиносондан** – знакомить.

**Шиносой** – знакомство; **шиносой пайдо кардан** – ознакомиться.

**Шинохтан** – знать, узнавать, распознавать.

**Шинохтанашаванда** – неузнаваемый.

**Шинухез** – общение с кем – л.

**Шиор** — лозунг, девиз.  
**Шипанг** — беседа.  
**Шиппак** — чувяки, тапочки.  
**Шиппондаи** — трясти, встряхивать.  
**Шир** — молоко; **шири хом** — сырое молоко; **шири чушида** — кипячёное молоко; **шир додан** — давать молоко, доиться.  
**Шира** — сок.  
**Ширавор** — сладости, сласти.  
**Ширадор** — сладкий, сочный.  
**Ширбиринч** — молочная рисовая каша.  
**Ширбоз** — молочный, выкормленный молоком.  
**Ширгарм** — тёплый, тепловатый.  
**Ширеш** — клей; **ширеш кардан** — клеить, склеивать.  
**Ширин** — сладкий, вкусный; **сухани ширин** — приятные слова; **забонаш ширин** — у него приятная речь.  
**Ширингуфтор** — красноречивый, сладкоречивый.  
**Ширинкалом** — красноречивый.  
**Ширинкор** — насмешник, шутник, весельчак.  
**Шириний** — сласти, сладкое, сладость, услада, приятность.  
**Ширкаду** — тыква, сваренная в молоке.  
**Ширкат** — товарищество, компания.  
**Ширмол** — сдобные лепёшки на молоке и масле.  
**Ширмохй** — маринка (рыба).  
**Ширхур** — грудной.

**Ширхура** — молочный; **бародари ширхура** — молочный брат.  
**Шитоб** — спешка, поспешность, торопливость; **шитоб кардан** — спешить, торопиться.  
**Шитобон** — торопливо, поспешно, наспех.  
**Шитофтан** — спешить, торопиться.  
**Шифо** — исцеление, выздоровление; **шифо бахшидан** — исцелять, вылечивать; **шифо ёфтан** — исцеляться, выздоравливать.  
**Шифобахш** — исцеляющий, целительный, целебный, исцелитель; **лом шифобахш** — целебные грязи.  
**Шифонопазир** — неизлечимый, неисцелимый.  
**Шифопазир** — излечимый.  
**Шифохона** — лечебница, здравница.  
**Шифт** — потолок.  
**Шиша** — стекло; **шишан лампа** — ламповое стекло; **шишан тиреза** — оконное стекло, бутылка, флакон.  
**Шишагй** — стеклянный, из стекла, бутылочный.  
**Шогирд** — ученик, подручный мастера.  
**Шод** — весёлый, радостный; **шод кардан** — веселить, радовать; **шод шудан** — веселиться, радоваться.  
**Шодиёна** — весело, радостно; **подарок за радостную весть** . —

**Шодком** — достигший цели; удовлетворённый, весёлый, радостный.

**Шодмон** — весёлый, радостный.

**Шодмонӣ** — веселье, радость.

**Шодӣ** — веселье, радость; шодӣ кардан — веселиться, радоваться.

**Шоён** — достойный, заслуживающий; шоёнӣ диққат — достойный внимания, заслуживающий внимания.

**Шоир** — поэт.

**Шоира** — поэтесса.

**Шоирона** — поэтично, поэтически; тасвири шоирона — поэтическое изображение.

**Шоиста** — достойный, подобающий

**Шокир** — благодарный, признательный, довольный, удовлетворённый.

**Шол** — палас из грубой шерсти; рӯймоли шол — шаль, платок.

**Шолизор** — рисовое поле.

**Шолиқор** — сеющий рис, рисовод.

**Шолиқубӣ** — очистка риса от шелухи.

**Шолишоя** — рисовое поле, рисовая стерня.

**Шолӣ** — неочищенный рис.

**Шом** — вечер; аз субҳ то шом — с утра до вечера, от зари до зари.

**Шомма** — обоняние; ҳисси шомма — чувство обоняния.

**Шона** — расчёска, гребешок; шона кардан — причёсывать; лопатка.

**Шонздаҳ** — шестнадцать.

**Шонздаҳумин** — шестнадцатый.

**Шоридан** — течь, стекать, струиться.

**Шох** — ветвь, ветка, хворост, сучья; шохи дарахт — ветка дерева; шох додан — расти, давать побеги.

**Шохбандӣ** — кущение, ветвление.

**Шохдор** — рогатый; ҳайвоноти шохдор — рогатый скот.

**Шохзан** — бодливый.

**Шохоб** — приток, рукав (реки).

**Шошадон** — мочевого пузырярь.

**Шояд** — может быть, вероятно, возможно.

**Шоққа** — трудный, тяжёлый, тягостный.

**Шох** — шах, царь.

**Шохбоз** — сокол, кречет.

**Шохзода** — царевич.

**Шоҳибоф** — ткач шёлка.

**Шоҳибофӣ** — тканьё шёлка, шёлкоткачество.

**Шоҳивор** — шёлковая ткань.

**Шоҳид** — свидетель, очевидец; шоҳид шудан — быть свидетелем.

**Шоҳин** — сокол.

**Шоҳин** — коромысло.

**Шоҳкоса** — большая чашка, чаша.

**Шоҳмот** — шахматы.

**Шоҳмотбоз** — шахматист.

**Шоҳтут** – чёрный тутовник; шоҳтутги заминий – земляника.

**Шоҳӣ** – шёлк, шёлковая материя; шоҳин сунъӣ – искусственный шёлк.

**Шубҳа** – сомнение, подозрение; шубҳа бурдан, шубҳа кардан – сомневаться, подозревать.

**Шубҳакунанда** – подозрительный, недоверчивый.

**Шубҳанок** – сомнительный, подозрительный.

**Шубҳаовар** – вызывающий сомнение, сомнительный.

**Шудан (шав)** – делаться, становиться, быть; чӣ шуд? – что случилось?; китоб чӣ шуд? – куда девалась книга?, наступать, наставлять; баҳор шуд – наступила весна.

**Шудгор** – вспаханное поле; шудгор кардан – пахать, вспахивать; шудгори тирамоҳӣ – осенняя пахота.

**Шукр** – благодарность; шукр кардан – благодарить, выражать благодарность.

**Шукрона** – в благодарность, благодарно, признательно, благодарный.

**Шукуфтан** – расцветать, распускаться (о цветах).

**Шукӯх** – великолепие, пышность, роскошь.

**Шуллук** – пивка.

**Шум** – приносящий несчастье, злополучный; хабари шум – дурная весть, шалун, проказник.

**Шумо** – вы (вежливая форма обращения); ваш; таклифи шумо – ваше предложение.

**Шумор** – счёт, подсчёт; ба шумор рафтан – считаться, признаваться; ни мактаб яке аз беҳтарин мактабҳо ба шумор меравад – эта школа считается одной из лучших.

**Шумора** – количество, число, номер; шуморан якуми маҷалла – первый номер журнала.

**Шумурдан (шумур)** – считать, подсчитывать, считать, признавать.

**Шумхабар** – приносящий дурные вести.

**Шумшакл** – зловещий.

**Шумқадам** – злосчастный, приносящий несчастье.

**Шунаванда** – слушатель.

**Шунаво** – слышимый, слышный, слышно, ясно, отчётливо.

**Шунидан** – слышать, слушать, услышать.

**Шуоъ** – луч, сияние, блеск.

**Шуруъ** – начало, начинание; шуруъ кардан ба чизе – начинать что – л.

**Шустан (шӯ, шӯӣ)** – мыть, стирать; либос шустан – стирать бельё; дасту рӯ шустан – умываться.

**Шустушӯ** – мытьё, стирка, мойка.

**Шутур** – верблюд.

**Шутурмурғ** – страус.

**Шутурхор** – верблюжья колючка.

**Шуур** – сознание.  
**Шух** – корка, короста.  
**Шуш** – лёгкое, лёгкие.  
**Шугл** – дело, занятие; **шугл кардан** – заниматься чем – л.  
**Шучоат** – доблесть, храбрость, отвага.  
**Шучоатманд** – доблестный, храбрый, отважный.  
**Шур** – солёный, засоленный, пересолённый; **бодиринги шур** – солёный огурец.  
**Шур** – волнение, суматоха, смятение; **шүрү гавго** – смятение и шум, сумятица; **ба шүр омадан** – взволноваться, прийти в смятение.  
**Шүра** – лебеда.  
**Шүрангез** – подстрекающий, смутьян.  
**Шүрандөз** – ссылающий смуту.  
**Шурбахт** – несчастливый, неудачливый, неудачник.  
**Шурбо** – шурпа, мясной суп с овощами.  
**Шүрзор** – солончаки.  
**Шүриш** – восстание; **шүриш кардан** – восставать; **шүриш бардонган** – поднимать восстание.  
**Шүришгар** – повстанец.  
**Шүрө** – совет.  
**Шух** – шалун, проказник, шаловливый, резвый, игривый.  
**Шухиёна** – шуливо, шутливый.  
**Шухчанм** – с лукавыми глазами.  
**Шухй** – шалость, шутка, озорство; **ба тарикси шухй** – в шут-

ку, шутя, резвость, игривость; **шүхй кардан** – шалить, шутить, озорничать.  
**Шуъба** – отдел, сектор, отделение; **шүъбан кадрҳо** – отдел кадров.  
**Шуъбан алоқа** – отделение связи.  
**Шуъла** – луч, свет; **шүълан офтоб** – луч солнца, пламя.  
**Шуълабор** – лучистый, сверкающий; **чашмони шуълабор** – сверкающие глаза.  
**Шуълавар** – блестящий, лучистый, пламенеющий.  
**Шуълапош** – лучистый, блестящий, сверкающий.  
**Шухрат** – слава, известность; **шухрат ёфтан** – прославиться, стать известным.  
**Шухратманд** – известный, знаменитый, популярный.  
**Шухратнок** – прославленный, славный, известный.  
**Шухратпараст** – честолюбивый, честолюбец.  
**Шухратпарастӣ** – честолюбие, тщеславие.

## Э

**Эзор** – штаны, панталоны.  
**Эзорсурхак** – дятел.  
**Эзоҳ** – разъяснение, пояснение, толкование; **эзоҳ додан** – разъяснять, пояснять, толковать, примечание.

**Эзохот** — комментарии, разъяснения; эзохот додан — разъяснить; примечания.

**Экизак** — двойня, близнецы.

**Элак** — сито.

**Электрикй** — электрический.

**Эм** — прививка, оспопрививание.

**Эмизак** — соска, рожок.

**Эмин** — спокойный, безопасный, надёжный; эмин шудан — находиться в безопасности.

**Эрка** — баловень, любимец, неженка, избалованный.

**Эрка кардан** — баловать.

**Эркагй** — изнеженность, избалованность, капризы.

**Эрод** — замечание; эрод гирифтан — делать замечание, придираться; нутқ эрод кардан — произносить речь, выступать с речью.

**Эшон** — они.

**Эълон** — объявление; эълон кардан — объявлять; анонс, реклама.

**Эълоннома** — объявление, афиша.

**Эйтибор** — доверие; эйтибор кардан — доверять; авторитет, влияние, вес; эйтибор доштан — иметь силу, быть действительным; аз эйтибор соқит хисоб кардан — считать недействительным; ба эйтибор гирифтан — принимать во внимание.

**Эйтиборан** — начиная от, считая с; аз имрӯз эйтиборан — начиная с сегодняшнего дня.

**Эйтиборнок** — надёжный, заслуживающий доверия, достоверный.

**Эйтиборнокй** — достоверность.

**Этимод** — вера, доверие; этимод кардан — доверяться верить кому — л., полагаться на кого — л.

**Этимоднок** — надёжный, благонадёжный, доверенный; шахси этимоднок — доверенное лицо.

**Эйтино** — внимание, забота; эйтино кардан — обращать внимание, заботиться.

**Эйтироз** — возражение, протест; эйтироз кардан — возражать, протестовать, выражать протест.

**Эйтироф** — признание; эйтироф кардан — признавать, хатон худро эйтироф кардан — признавать свои ошибки.

**Эйтиқод** — доверие, вера, убеждение; эйтиқоду боварй — доверие.

**Эйтиқоднок** — убеждённый, искренний.

**Эҳа** — ого!, эге!

**Эҳсон** — добро, добрые дела, благодеяние, пожертвование.

**Эҳсос** — чувство, ощущение; эҳсос кардан — чувствовать, ощущать.

**Эҳтиёт** — осторожность, осмотрительность, предосторож-

ность; эхтиёт кардан – беречь, остерегать, предостерегать; эхтиёт шудан – быть осторожным, остерегаться.

**Эхтиётган** – из предосторожности, на всякий случай.

**Эхтиёткор** – осторожный, осмотрительный, предусмотрительный.

**Эхтиёткорона** – осторожно, предусмотрительно.

**Эхтиёткорӣ** – осторожность, предосторожность, предусмотрительность.

**Эхтиётӣ** – запасной, резервный.

**Эхтиёҷ** – нужда, потребность, необходимость; эхтиёҷ доштан ба чизе – нуждаться в чём – л.

**Эхтиётманд** – нуждающийся в чём – л.

**Эхтиётҷот** – нужда, потребность, нужды, потребности.

**Эхтимол** – возможность, вероятность, предположение, возможно, может быть, вряд ли; эхтимол дорад – возможно, по всей вероятности, может быть.

**Эхтиром** – уважение, почтение, почёт; эхтиром кардан – чтить, уважать.

**Эхтиромкор** – оказывающий уважение, проявляющий почтение.

**Эҷод** – творение; эҷод кардан – творить, создавать; аз нав эҷод кардан – воссоздавать.

**Эҷодиёт** – творчество.

**Эҷодкор** – творец, создатель.

**Эҷодкунӣ** – творчество, созидание.

**Эҷодӣ** – творческий, созидательный.

## Ю

**Юнонӣ** – грек, греческий; забони юнонӣ – греческий язык.

**Юнучка** – клевер, люцерна.

**Юнучказор** – поле, засеянное клевером.

**Юнучкакорӣ** – посевы клевера, разведение клевера, посевы люцерны.

**Юрмон** – суслик.

**Юрт** – юрта.

## Я

**Ягон** – какой – то, какой – либо; ягон китоб – какая – нибудь книга; ягон кас – кто нибудь; ягон чиз – что – нибудь, что либо.

**Ягона** – единственный, единый; ягона кардан – прорезивать (растения).

**Ягонагӣ** – единство, сплочённость.

**Ягонадилӣ** – единодушие.

**Язна** – зять.

**Як** – один; як бар ду – вдвое; як ба як – один за другим, по

одному; як зайл — одинаково, однообразно.

**Якандоз** — узкая стёганая подстилка.

**Якбора** — сразу, одновременно; хама якбора ба гап даромаданд — все заговорили сразу; внезапно, вдруг; заодно.

**Якборагӣ** — сразу, одновременно.

**Яквақта** — единовременный.

**Якдама** — мгновенный, быстро проходящий.

**Якдаста** — с одной рукой, одnorукий.

**Якдигар**: якдигарро — друг друга; аз якдигар — друг у друга; аз паси якдигар — друг за другом; ба якдигар — друг другу.

**Якдил**: якдилу якзабон — единокдушный, солидарный, одного мнения.

**Якдила** — единокдушный, солидарный, дружный, единокдушно, солидарно, дружно.

**Якдилагӣ** — единокдушие, единокгласие; неприклонное решение.

**Якдилона** — единокдушно, солидарно.

**Якка** — один, одиночка; якка ба якка — один на один, наедине; яккаву ягона — единственный, одинокий.

**Яккарата** — однократный.

**Яккаса** — рассчитанный на одного человека, по одному, поодиночке.

**Яккасардорӣ** — единокначалие.

**Яккахон** — певец — солист.

**Яккахонӣ** — сольное пение.

**Яккахочагӣ** — единокличное хозяйство, единокличный.

**Яккачин** — отборный, высшего сорта; яккачин кардан — отбирать, выбирать, сортировать.

**Яккахокимиягӣ** — единоквластие.

**Якклухт** — целиком, сплошь; оптом; якклухт харидан — покупать оптом.

**Якмоҳа** — месячный, на один месяц.

**Яковозӣ** — единокгласие, единокдушие.

**Якпахлу** — набок, на боку; якпахлу хоб кардан — лежать на боку.

**Якпоя** — однокногий, с одной ногой.

**Якпула** — грошовый, ничего не стоящий.

**Якрав** — упрямый.

**Якравӣ** — упрямство; якравӣ кардан — упрямиться.

**Якранг** — однокветный, одноккковый.

**Якразӣ** — последовательный, принципиальный, настойчивый.

**Якразӣӣ** — последовательность, принципиальность, настойчивость.

**Якрақама** — однокзначный.

**Якраҳа** — упрямый.

**Якруза** — однокдневный, на один день.

**Яксара** – всё сразу, разом; **яксара кардан** – кончать (с делом), улаживать, завершать, заканчивать.

**Яксоата** – часовой; **танаффуси яксоата** – часовой перерыв.

**Яксола** – годовалый, годичный.

**Яксон**: **ба хок яксон кардан** – сравнивать с землёй, уничтожать, разрушать.

**Яксуми** – рублёвый, стоимостью в один рубль.

**Якта** – один, одна штука; **якта – якта даромадан** – входить по одному, входить поодиночке.

**Яктабақа** – одностворчатый.

**Яктагай** – по одному.

**Яктак** – летний халат без подкладки.

**Яктарафа** – наклонившийся на один бок, односторонний, ограниченный.

**Якумри** – на всю жизнь, пожизненный.

**Якфикри** – единомыслие, единоподушие, солидарность.

**Якхела** – однородный, одинаковый, однообразный.

**Якхелагай** – единообразие, однообразие.

**Якхонагай** – однокомнатный, однозначный, по одной комнате, по комнате.

**Якчанд** – несколько; **якчанд рӯз** – несколько дней; **якчанд вақт** – некоторое время.

**Якчашма** – одноглазый, кривой.

**Якшавӣ** – единение.

**Якшавбе** – воскресенье.

**Якшавбегай** – воскресник.

**Якқабата** – одноэтажный, в один слой.

**Якум** – первый.

**Якумдарачагай** – первостепенный.

**Якхичой** – односложный.

**Якчинс** – однородный, одинаковый.

**Якчинса** – однополый.

**Якчоя** – вместе, совместно, объединённый; **якчоя кардан** – собирать вместе, объединять; **якчоя шудан** – собираться вместе, объединяться.

**Якчоягай** – совместный, объединённый.

**Якчоянависӣ** – слитное написание.

**Яла** – открытый; **дар яла аст** – дверь открыта.

**Яланг** – открытый (о месте), пустой, голый.

**Ялаққос** – блеск, сверкание.

**Ялаққосӣ** – блестящий, сверкающий

**Янга** – жена брата.

**Японӣ** – японский.

**Яра** – рана, язва.

**Ярабандӣ** – перевязка раны.

**Ярадор** – раненый; **ярадор кардан** – ранить; **ярадор шудан** – получать ранение.

**Яроқ** – оружие, вооружение; **яроқ партофтан** – бросать оружие, разоружаться.

**Ярокдор** – вооружённый;

– **ярокдор кардан** – вооружать.

**Яроқпартой** – разоружение.

**Ятим** — сирота; ятим мондан — остаться сиротой осиротеть (*перен.*) батрак, бедняк.

**Ятимхона** — приют, сиротский дом.

**Ятимий** — сиротство, батрачество.

**Ях** — лёд; ях кардан — обледенеть, замерзать, коченеть от холода.

**Яхак** — льдинка, тонкий лёд.

**Яхбандй** — замерзание, оледенение.

**Яхбаста** — обледеневший, замёрзший.

**Яхбур** — ледорез.

**Яхбурча** — прорубь.

**Яхдон** — ледник.

**Яхкуний** — замораживание.

**Яхмолак** — коток, катание на льду.

**Яхний** — варёное или жареное мясо в холодном виде.

**Яхоб** — ледяная вода.

**Яхпора** — льдина.

**Яххона** — холодильник (помещение).

**Яхшикан** — ледокол.

**Яъне** — то — есть, а именно.

**Ягир** — рана, растёртая на спине или шее животного.

**Ягмо** — грабёж; ягмо кардан — грабить.

**Ягноби** — ягнобский.

**Якни** — определённо, наверняка, несомненно; якни дошстан — быть уверенным, знать твёрдо, знать определённо.

**Яхудй** — еврей, еврейский.

*Калонтаров Я.*

**ФАРҲАНГИ НАВИ  
ТОҶИҚИ-РУСИ  
НОВЫЙ ТАДЖИКСКО  
-РУССКИЙ СЛОВАРЬ**

Ба матбаа 5.08.2008 супорида шуд. Ба чоп 25.08.2008 имзо шуд. Андозаи 70x100<sup>1/32</sup>. Коғази офсетӣ №1. Ҳуруфи адабӣ. Чопи офсет. Чузъи нашрию хисобӣ 10,0. Адади нашр 200 нусха.